



UPPELMEK

HEIMAT

KALENDER

86 97/59.

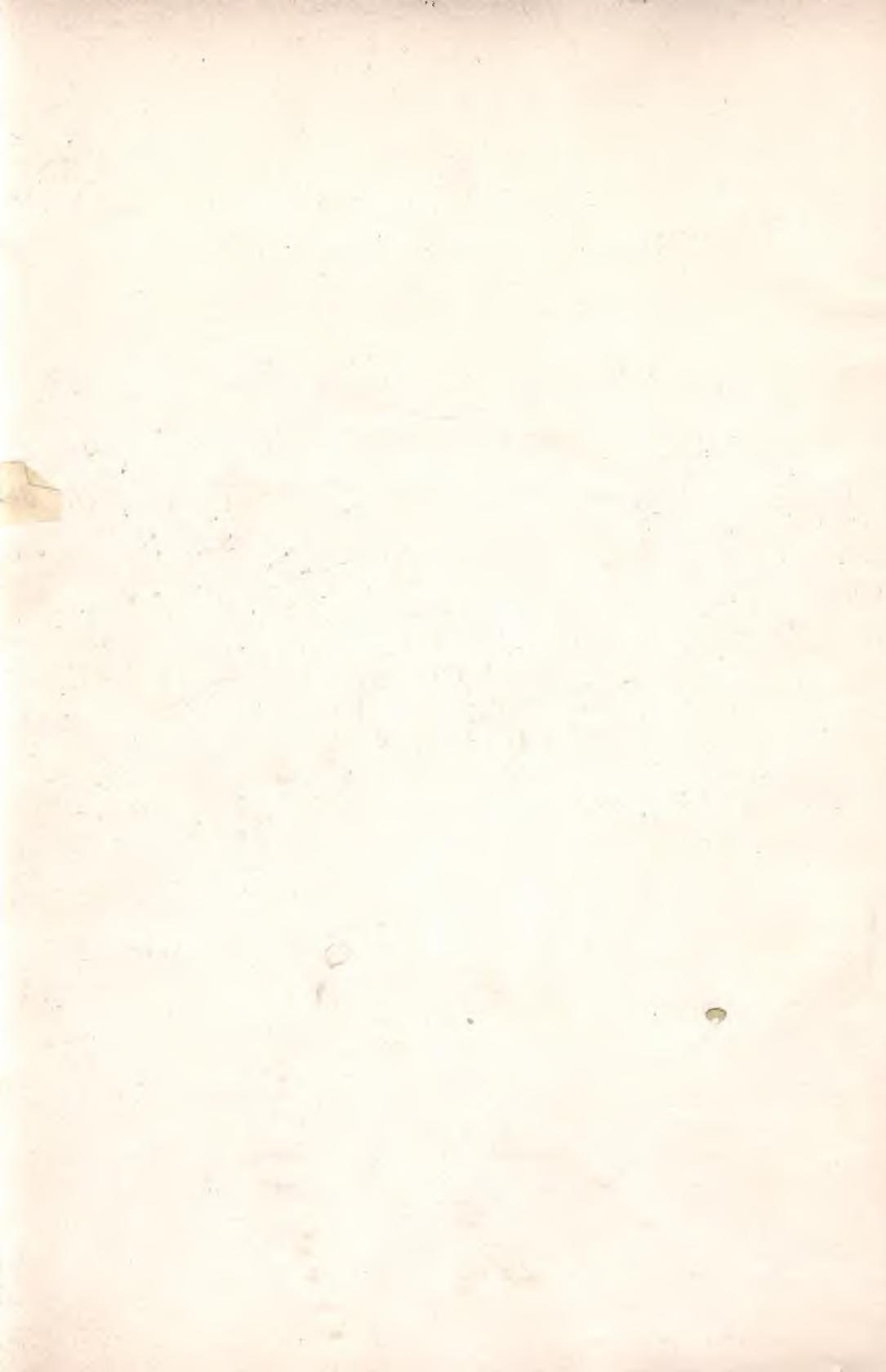
13139



Erdverbunden

Lichtbild: Štorek, Klosterbrück

68/9



urup 2534 II

1943.454

Oppelner Heimat Kalender

für Stadt
und Land
1939



07a 51

Begründet und in Gemeinschaft mit der Kreisverwaltung Oppeln und dem
Bund Deutscher Osten herausgegeben von Friedrich Stumpe

Vierzehnter Jahrgang

Umschlag, Sprüche und Gesamtausstattung: Ludwig Torfner, Oppeln
Die Monatsbilder zeichnete Max Ddoi, Breslau

68

8697/59

18270
imp. 2534/

X-3332
2534/ II
1939

2534. 1939
II

Woj. Śląsk

83.11.59 [1-] 2

1100
101



Verantwortlich für den Textinhalt: Friedrich Stumpe, Oppeln;
für den Anzeigenteil: Reinhard Jähne, Oppeln; Druck und Ver-
lag: Gauverlag-NS-Schlesien G. m. b. H., Zweigverlag Oppeln,
Gartenstraße 17. Der Preis des Kalenders beträgt 0,50 RM.
Auflagenhöhe: 7000. Zurzeit Anzeigenpreisliste Nr. 1 gültig.

Zbiornica
Kolegizbiorna Zabezpieczonych
w Si. linogrodzie

Vergangene
Ewigkeit
und kommende Ewigkeit
verbindet dein Leben. Die
Ahnen gaben dir Sein und
Können. Die Enkel tragen
dein Wollen und Sehnen.

UND DU
zwischen beiden sollst wah-
ren und mehren der ewi-
gen Kette ein wertvolles

Glied.

Januar



Hartung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen-		Mond-	
		Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.
1. Woche		Neujahr			
1 Sonntag	1834 Beseitig. d. innerdeutschen Zollgrenzen	8.11	15.55	12.26	2.46
2 Montag	1777 Bildhauer Christian Rauch *	8.11	15.56	13.04	3.59
3 Dienstag	1912 Felix Dahn †	8.11	15.57	13.52	5.10
4 Mittwoch	1785 Jakob Grimm *	8.10	15.59	14.51	6.16
5 Donnerstag	1919 Gründung d. Deutschen Arbeiterpartei	8.10	16.00	16.03	7.14
6 Freitag	(Heil. 3 Könige)	8.10	16.01	17.23	8.01
7 Sonnabend	1831 Generalpostmeister Stephan *	8.09	16.02	18.47	8.40
2. Woche		1. Sonntag n. Erscheinung — Eintopffsonntag			
8 Sonntag	1794 Justus Möjer †	8.09	16.04	20.10	9.12
9 Montag	1927 Houston Stewart Chamberlain †	8.08	16.05	21.32	9.38
10 Dienstag	1920 Inkrafttreten des Versailler Dictates	8.08	16.07	22.50	10.04
	1923 Raub des Memellandes durch Litauen				
11 Mittwoch	1923 Ruhreinbruch d. Franzosen u. Belgier	8.07	16.08	—	10.27
12 Donnerstag	1893 Herm. Göring u. Alfred Rosenberg *	8.06	16.10	0.06	10.52
13 Freitag	1935 Saarabstimmung	8.06	16.11	1.19	11.19
14 Sonnabend	1930 Mordanschlag auf Horst Wessel	8.05	16.13	2.29	11.50
3. Woche		2. Sonntag n. Erscheinung			
15 Sonntag	1933 Wahlsieg der NSDAP in Lippe	8.05	16.14	3.34	12.25
16 Montag	1901 Maler Arnold Böcklin †	8.04	16.16	4.34	13.05
17 Dienstag	1318 Baumeister Erwin v. Steinbach †	8.03	16.18	5.27	13.53
18 Mittwoch	1871 Reichsgründungstag	8.02	16.19	6.12	14.47
19 Donnerstag	1576 Hans Sachs †	8.01	16.21	6.52	15.45
20 Freitag	1934 Gesetz z. Ordnung d. national. Arbeit	8.00	16.22	7.24	16.47
	<i>Fabian u. Sebastian</i>				
21 Sonnabend	1934 Baumeister Ludwig Troost †	7.59	16.24	7.51	17.51
4. Woche		3. Sonntag n. Erscheinung			
22 Sonntag	1850 General Karl Vikmann *	7.58	16.26	8.15	18.54
23 Montag	1930 Nationalsoz. Regierung in Thüringen	7.56	16.28	8.36	19.59
24 Dienstag	1712 Friedrich der Große *	7.55	16.29	8.57	21.05
	1932 Herbert Norkus †				
25 Mittwoch	1077 Kaiser Heinrich IV. in Canossa	7.53	16.31	9.17	22.11
26 Donnerstag	1934 Deutsch-polnisches Abkommen	7.52	16.33	9.38	23.19
27 Freitag	1756 Wolfgang Amadeus Mozart *	7.51	16.35	10.01	—
28 Sonnabend	1923 1. Parteitag der NSDAP i. München	7.49	16.37	10.29	0.28
	Oberschles. wird v. d. Alliierten besetzt				
5. Woche		4. Sonntag n. Erscheinung			
29 Sonntag	1860 Ernst Moritz Arndt †	7.48	16.38	11.00	1.39
30 Montag	1933 Adolf Hitler wird Reichskanzler	7.46	16.40	11.41	2.48
31 Dienstag	1933 SA-Sturmführer S. E. Matkowski †	7.45	16.42	12.33	3.55



Nordischer Bauer pflügt unsern Heimatboden.
Vor 6000 Jahren pflügten Bauern nordischer
Kultur und Rasse in Oberschlesien + Vor
2500 Jahren waren schon Germanen in
unserm Lande sesshaft und seit 2000 Jahren
siedeln hier germanische Vandalen.

Februar Hornung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
1 Mittwoch	1933 Erster Vierjahresplan	7.43	16.44	13.35	4.56
2 Donnerstag	1829 Naturforscher Alfred Brehm *	7.42	16.46	14.50	5.48
3 Freitag	1721 Sendlich *	7.40	16.48	16.11	6.31
4 Sonnabend	1923 Hultschiner Ländchen ohne Befragung der Bevölkerung v. d. Tischen besetzt 1936 Ermordung Wilhelm Gustloffs	7.39	16.50	17.35	7.07
6. Woche Septuagesima					
5 Sonntag	1808 Karl Spitzweg *	7.37	16.52	19.01	7.37
6 Montag	1813 Aufruf Yorks. an die ostpreuß. Stände	7.35	16.54	20.24	8.05
7 Dienstag	1915 Winter Schlacht in Masuren	7.33	16.56	21.44	8.30
8 Mittwoch	1871 Moriz v. Schwind †	7.32	16.57	23.01	8.55
9 Donnerstag	1905 Adolf v. Menzel †	7.30	16.59	—	9.23
10 Freitag	1920 Nordschleswig abgetrennt	7.28	17.01	0.14	9.53
11 Sonnabend	1813 Otto Ludwig *	7.26	17.03	1.23	10.26
7. Woche Sexagesima Eintopfsontag					
12 Sonntag	1804 Philosoph Immanuel Kant †	7.24	17.05	2.26	11.06
13 Montag	1883 Richard Wagner †	7.22	17.07	3.22	11.51
14 Dienstag	1468 Johann Gutenberg †	7.20	17.09	4.10	12.43
15 Mittwoch	1763 Friedr. von Hubertusburg	7.18	17.11	4.51	13.40
16 Donnerstag	1620 Friedr. Wilhelm d. Große Kurfürst *	7.16	17.13	5.26	14.39
17 Freitag	1827 Pestalozzi †	7.14	17.15	5.55	15.42
18 Sonnabend	1546 Martin Luther †	7.12	17.17	6.20	16.46
8. Woche Quinquagesima					
19 Sonntag	1473 Astronom Nikolaus Kopernikus *	7.10	17.19	6.43	17.50
20 Montag	1810 Andreas Hofer v. d. Franzos. erschossen	7.08	17.21	7.03	18.57
21 Dienstag	1916 Beginn der Schlacht bei Verdun <i>Fastnacht</i>	7.06	17.23	7.24	20.02
22 Mittwoch	1788 Philosoph Arthur Schopenhauer * 1875 Reichsarbeitsführer Hierl *	7.04	17.25	7.46	21.10
23 Donnerstag	1920 1. Veramml. der NSDAP i. München	7.02	17.26	8.08	22.18
24 Freitag	1930 Horst Wessel ermordet 1920 Verkünd. des Parteiprogramms durch Adolf Hitler <i>Matthias</i>	7.00	17.28	8.34	23.27
25 Sonnabend	1916 Erklärung von Fort Douaumont	6.58	17.30	9.04	—
9. Woche 1. Fastensonntag					
26 Sonntag	1924 Beginn des Hitler-Prozesses	6.56	17.32	9.39	0.35
27 Montag	1925 Wiederbegründung der NSDAP	6.54	17.34	10.25	1.41
28 Dienstag	1833 Generalstabschef Gen. v. Schlieffen *	6.51	17.35	11.20	2.43



Normannen fahren oheraufwärts *
Normannen und Wikinger gelangten auf
ihren Kähnen Fahrten nicht nur nach Eng-
land, Island und Amerika, sie fuhren auch
die Wder aufwärts und kamen in unser
Schlesierland.



Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen-		Mond-	
		Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.
1 Mittwoch	1935 Rückkehr des Saarlandes	6.49	17.37	12.27	5.56
2 Donnerstag	1689 Die Franzosen verübten Heidelberg	6.47	17.39	13.42	4.22
3 Freitag	1918 Friede von Brest-Litowsk	6.45	17.41	15.04	5.00
4 Sonnabend	1919 104 Sudetendeutsche von den Tschechen ermordet	6.43	17.43	16.27	5.34
10. Woche	2. Fastensonntag	Helbengedenktage			
5 Sonntag	1935 Hans Schemm †	6.40	17.44	17.51	6.01
6 Montag	1930 Großadmiral v. Tirpitz †	6.38	17.46	19.13	6.29
7 Dienstag	1936 Wiederherstellung d. dtsch. Wehrhoheit im Rheinland und Kündigung des Locarno-Vertrages	6.36	17.48	20.34	6.55
8 Mittwoch	1917 Graf Zeppelin †	6.34	17.50	21.51	7.22
9 Donnerstag	1888 Kaiser Wilhelm I. †	6.31	17.52	23.04	7.52
10 Freitag	1813 Stiftung des Eisernen Kreuzes	6.29	17.53	—	8.24
11 Sonnabend	1888 Ratffeisen †	6.26	17.55	0.11	9.03
11. Woche	3. Fastensonntag	Eintopfsontage			
12 Sonntag	1877 Wilhelm Frid *	6.24	17.57	1.12	9.47
13 Montag	1938 Gesetz über die Wiedervereinigung Österreichs mit dem Deutschen Reich	6.22	17.59	2.04	10.38
14 Dienstag	1803 Klopstock †	6.19	18.01	2.48	11.33
15 Mittwoch	933 Sieg Heinrich I. in der Ungarnschlacht	6.17	18.02	3.26	12.31
16 Donnerstag	1935 Wiedereinführ. d. Allgem. Wehrpflicht	6.14	18.04	3.57	13.32
17 Freitag	1813 Aufruf „An mein Volk“	6.12	18.06	4.23	14.36
18 Sonnabend	1813 Heibel * 1915 Untergang v. U 29 m. Otto Weddigen	6.10	18.08	4.47	15.40
12. Woche	4. Fastensonntag				
19 Sonntag	1873 Max Reger *	6.08	18.10	5.08	16.46
20 Montag	1921 Oberöchl. Volksabstimmung, 60 Proz. für Deutschland	6.05	18.11	5.30	17.52
21 Dienstag	1933 Tag von Potsdam <i>Frühlingsanfang</i>	6.03	18.13	5.51	18.59
22 Mittwoch	1832 Goethe †	6.01	18.15	6.13	20.09
23 Donnerstag	1868 Dietrich Eckart *	5.59	18.17	6.39	21.17
24 Freitag		5.56	18.18	7.08	22.27
25 Sonnabend	1907 Ernst v. Bergmann †	5.54	18.20	7.41	23.33
13. Woche	Passionsontage				
26 Sonntag	1827 Ludwig van Beethoven †	5.51	18.21	8.24	—
27 Montag	1845 Physiker W. C. v. Röntgen *	5.49	18.23	9.16	0.36
28 Dienstag	1884 Gründung der deutschen Kolonialgesellschaft von Karl Peters	5.47	18.25	10.17	1.30
29 Mittwoch	1934 Landjahrgesetz	5.44	18.27	11.26	2.17
30 Donnerstag	1559 Adam Riese, Verfasser des 1. deutschen Rechenbuches, †	5.42	18.28	12.43	2.57
31 Freitag	1923 Die Franzosen ermorden in Essen 13 deutsche Arbeiter	5.39	18.30	14.02	3.31



Aus den Steppen Asiens brangen Tartaren nach Westen vor, eroberten Rußland und überschwennten, alles zerstörend, Schlesien bis ihnen bei Wahlstatt am 9. April 1241 schlesische Ritter und Bergknappen den Wall ihrer Leiber entgegenwarfen.

April Ostermond

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen-		Mond-	
		Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.
1 Sonnabend	1815 Otto v. Bismard *	5.37	18.32	15.23	4.01
14. Woche Palmsonntag					
2 Sonntag	1798 Hoffmann v. Fallersleben *	5.35	18.34	46.44	4.27
3 Montag	1897 Johannes Brahms †	5.32	18.36	18.05	4.54
4 Dienstag	1823 Wilhelm v. Siemens *	5.30	18.37	19.24	5.20
5 Mittwoch	1723 Baumeister Fischer v. Erlach †	5.27	18.39	20.39	5.49
6 Donnerstag	1528 Dürer † 1920 Rheinlandbesetzung	5.25	18.41	21.51	6.21
7 Freitag	Karfreitag 1346 Gründung der 1. deutschen Universität in Prag	5.23	18.43	22.56	6.57
8 Sonnabend	1835 Wilhelm v. Humboldt †	5.21	18.45	23.54	7.40
15. Woche Ostersonntag					
9 Sonntag	1241 Mongolenschlacht bei Liegnitz 1865 General Lubendorff *	5.18	18.46	—	8.29
10 Montag	Ostermontag 742 Karl der Große *	5.16	18.48	0.42	9.23
11 Dienstag	1814 Napoleon I. n. d. Insel Elba verbannt	5.14	18.50	1.22	10.21
12 Mittwoch	1809 Andreas Hofer erstürmt den Berg Isel	5.12	18.52	1.57	11.21
13 Donnerstag	1784 Wrangel *	5.10	18.54	2.25	12.25
14 Freitag	919 Heinrich I. deutscher König 1759 Händel †	5.07	18.55	2.50	13.28
15 Sonnabend	1832 Wilhelm Busch *	5.05	18.57	3.12	14.32
16. Woche Weißer Sonntag					
16 Sonntag	1916 Angriff deutscher Marine = Luftschiffe auf die englische Ostküste	5.03	18.59	3.33	15.39
17 Montag	1521 Luther auf dem Reichstag zu Worms	5.01	19.01	3.55	16.46
18 Dienstag	1864 Erstürmung der Düppeler Schanzen	4.59	19.02	4.17	17.55
19 Mittwoch	1916 Generalfeldmarschall v. d. Golz †	4.56	19.04	4.41	19.05
20 Donnerstag	1889 Geburtstag Adolf Hitlers	4.54	19.05	5.10	20.15
21 Freitag	1918 Kampfflieger Frhr. M. v. Richthofen †	4.52	19.07	5.42	21.24
22 Sonnabend	1866 Seede †	4.50	19.09	6.23	22.28
17. Woche 2. Sonntag n. Ostern					
23 Sonntag		4.48	19.10	7.12	23.27
24 Montag	1891 Generalfeldmarschall Graf Helmuth v. Moltke †	4.45	19.12	8.11	—
25 Dienstag	1918 Schlacht am Kemmelberg	4.43	19.13	9.18	0.16
26 Mittwoch	1894 Rudolf Heß *	4.41	19.15	10.31	0.58
27 Donnerstag	1809 Erhebung Schills	4.39	19.17	11.48	1.33
28 Freitag	1896 Heinrich v. Treitschke †	4.37	19.19	13.07	2.03
29 Sonnabend	1933 Reichsluftschutzbund gegründet	4.35	19.20	14.25	2.29
18. Woche 3. Sonntag n. Ostern					
30 Sonntag	1803 Generalfeldmarschall Roon * 1777 Mathematiker Karl Friedrich Gauß *	4.33	19.22	15.43	2.55



Deutsche Bauern kommen nach Schlesien
Von Herzögen und Herren gerufen, kamen
nach dem Tartarensturm Deutsche Bauern
erneut in Scharen in unser Land. Mit Pflug
und Fylt gewannen sie den Boden und schu-
fen uns so unsere Heimaterde.

Mai Wonnemond

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
1 Montag	Nationaler Feiertag d. deutschen Volkes <i>Walpurgis</i>	4.31	19.24	17.01	3.20
2 Dienstag	1921 Polnische Insurgenten beginnen den 3. obererschlesischen Aufsch	4.29	19.26	18.17	3.48
3 Mittwoch	1848 Otto Lilienthal *	4.27	19.28	19.31	4.17
4 Donnerstag	1911 Ad. Woermann †	4.25	19.29	20.39	4.51
5 Freitag	1869 Komponist Hans Pfitzner *	4.23	19.31	21.41	5.32
6 Sonnabend	1904 Maler Franz v. Lenbach †	4.21	19.33	22.33	6.18
19. Woche 4. Sonntag n. Ostern					
7 Sonntag	1833 Johannes Brahms *	4.19	19.35	23.18	7.11
8 Montag		4.17	19.36	23.56	8.08
9 Dienstag	1805 Schiller †	4.16	19.38	—	9.08
10 Mittwoch	1760 Hebel *	4.14	19.39	0.26	10.10
11 Donnerstag	1686 Otto v. Guericke †	4.12	19.41	0.52	11.14
12 Freitag	1803 Liebig *	4.10	19.43	1.16	12.18
13 Sonnabend	1785 Historiker Dahlmann *	4.09	19.44	1.37	13.23
20. Woche 5. Sonntag n. Ostern					
14 Sonntag	1752 Landw. Albr. Thaer * 1816 Maler A. Rethel *	4.07	19.46	1.59	14.29
15 Montag	1832 Komponist R. F. Zelter †	4.06	19.47	2.20	15.37
16 Dienstag	1788 Friedrich Rückert *	4.04	19.49	2.42	16.46
17 Mittwoch	1933 Adolf Hitlers erste Reichstagsrede	4.03	19.51	3.09	17.57
18 Donnerstag	Himmelfahrt Christi 1782 Major v. Lützow * 1762 Johann Gottlieb Fichte * 1764 Schadow * 1846 General v. Klud *	4.01	19.52	3.40	19.08
19 Freitag		4.00	19.54	4.17	20.16
20 Sonnabend		3.58	19.55	5.04	21.19
21. Woche 6. Sonntag n. Ostern					
21 Sonntag	1921 Der dtsh. Sturm braust üb. d. Annaberg	3.57	19.57	6.01	22.13
22 Montag	1813 Richard Wagner *	3.56	19.58	7.06	22.58
23 Dienstag	1618 Prager Fenstersturz (Beginn des 30jährigen Krieges)	3.54	20.00	8.20	23.36
24 Mittwoch	1848 Anette v. Droste-Hülshoff †	3.53	20.01	9.38	—
25 Donnerstag	1932 Admiral v. Hipper †	3.51	20.03	10.55	0.07
26 Freitag	1923 Albert Leo Schlageter v. d. Franzosen auf der Holzheimer Heide erschossen	3.50	20.04	12.14	0.34
27 Sonnabend	1910 Mediziner Robert Koch †	3.49	20.05	13.30	1.00
22. Woche Pfingstsonntag					
28 Sonntag	1936 General Litzmann †	3.48	20.07	14.47	1.25
29 Montag	Pfingstmontag 1919 Diktat von St. Germain	3.47	20.08	16.02	1.51
30 Dienstag	1714 Bildhauer Andreas Schlüter †	3.46	20.10	17.14	2.19
31 Mittwoch	1916 Stageraktschlacht	3.45	20.11	18.23	2.50



Deutsche Bauern hatten Dorfgericht
Deutsche Bauern taten keine Sklavendienste,
sie unterstanden nicht dem Gericht des her-
zoglichen Vassallens. Frei waren sie. Selbst
richteten sie, der Scholz und die Schöffen
in freiem Thing nach germanischer Art.

Juni Brachet

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg./Untg.		Mond- Aufg./Untg.	
1 Donnerstag	1780 General R. v. Clausewitz *	3.44	20.12	19.28	3.26
2 Freitag	1916 Fort Vaux (Verdun) erstürmt	3.44	20.13	20.25	4.10
3 Sonnabend	1871 Elsaß-Lothringen Reichsland	3.44	20.14	21.13	3.00
23. Woche Dreifaltigkeitsfest					
4 Sonntag	1745 Hohenzriedberg 1875 Mörike †	3.42	20.15	21.53	5.56
5 Montag	1826 Komponist Carl Maria v. Weber †	3.41	20.16	22.27	6.55
6 Dienstag	1836 Ingenieur M. Eytz *	3.40	20.17	22.55	7.56
7 Mittwoch	1826 Fraunhofer †	3.40	20.18	23.19	9.00
8 Donnerstag	1810 Schumann *	3.39	20.19	23.41	10.04
9 Freitag	1525 Florian Geyer †	3.39	20.20	—	11.08
10 Sonnabend	1190 Kaiser Friedrich Barbarossa †	3.38	20.21	0.02	12.13
24. Woche 2. Sonntag n. Pfingsten					
11 Sonntag	1923 Blutbad in Dortmund	3.38	20.22	0.23	13.19
12 Montag	1815 Gründung der deutschen Burschenschaft	3.37	20.22	0.45	14.27
13 Dienstag	1878 Beginn des Berliner Kongresses	3.37	20.23	1.09	15.36
14 Mittwoch	1828 Karl August von Sachsen-Weimar †	3.36	20.23	1.38	16.47
15 Donnerstag	1905 Kolonialpionier v. Wissmann †	3.36	20.24	2.10	17.57
16 Freitag	1922 Teilung der Heimat Oktoberkriesen fällt an Polen	3.36	20.24	2.53	19.03
17 Sonnabend	1842 G. v. Schönerer, völkischer Vorkämpfer in Österreich, *	3.36	20.25	3.46	20.03
25. Woche 3. Sonntag n. Pfingsten					
18 Sonntag	1815 Schlacht bei Waterloo	3.36	20.25	4.49	20.53
19 Montag	1933 Verbot der NSDAP in Österreich	3.36	20.26	6.02	21.35
20 Dienstag	1895 Eröffnung des Nordostsee-Kanals	3.36	20.26	7.21	22.10
21 Mittwoch	1919 Admiral v. Keuter versenkt d. deutsche Flotte in der Bucht von Scapa Flow	3.36	20.26	8.41	22.40
22 Donnerstag	1861 Admiral Graf Spee * <i>Sommersanfang</i>	3.36	20.26	10.01	23.06
23 Freitag	1804 Borjig *	3.37	20.27	11.19	23.31
24 Sonnabend	1916 Beginn der Schlacht an der Somme <i>Johannis</i>	3.37	20.27	12.36	23.56
26. Woche 4. Sonntag n. Pfingsten					
25 Sonntag	1822 C. L. A. Hoffmann †	3.37	20.27	13.51	—
26 Montag	1935 Einführung der Arbeitsdienstpflicht	3.38	20.27	15.04	0.23
27 Dienstag	1789 Komponist Friedrich Silcher * <i>Siebenschläfer</i>	3.38	20.27	16.14	0.53
28 Mittwoch	1914 Mord von Sarajevo 1919 Unterzeichn. des Diktates v. Versailles	3.39	20.27	17.19	1.26
29 Donnerstag	1831 Frhr. von und zum Stein †	3.39	20.27	18.18	2.07
30 Freitag	1930 Rheinlandräumung	3.40	20.27	19.09	2.53



Bis ins weite Rußland hinein gingen im 14. Jahrhundert deutsche Kaufmannszüge mit guten deutschen Waren. Sie trugen aber auch deutsches Recht und deutsche Kultur nach dem Osten. Krakau war eine deutsche Stadt. Noch heute zeugen seine Kunstwerke von alter deutscher Kultur.

Juli Heuert

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.		
1 Sonnabend	1646 Philosoph G. W. v. Leibniz *	3.41	20.27	19.51	3.46
27. Woche		5. Sonntag n. Pfingsten			
2 Sonntag	1714 Chr. W. v. Gluck *	3.41	20.26	20.28	4.45
3 Montag	1926 Gründung der NS auf dem Parteitag zu Weimar	3.42	20.26	20.58	5.45
4 Dienstag	1888 Theodor Storm †	3.42	20.25	21.24	6.48
5 Mittwoch	1884 Logo deutsch	3.43	20.25	21.47	7.53
6 Donnerstag	1887 Walter Flex *	3.44	20.24	22.07	8.55
7 Freitag	1531 Tilman Riemenschneider †	3.45	20.24	22.28	10.00
8 Sonnabend	1838 Graf Zeppelin *	3.46	20.23	22.50	11.04
28. Woche		6. Sonntag n. Pfingsten			
9 Sonntag	1922 Westoberschlesien wieder mit dem Mutterland vereinigt	3.47	20.23	23.12	12.11
10 Montag	1916 Handels-U-Boot „Deutschland“ landet in Baltimore	3.48	20.22	23.38	13.18
11 Dienstag	1920 Dtsch. Abstimmungssieg i. Ost- u. Westpr.	3.49	20.21	—	14.26
12 Mittwoch	1874 Fritz Reuter †	3.50	20.20	0.08	15.35
13 Donnerstag	1816 Dichter Gustav Freytag *	3.51	20.19	0.44	16.42
14 Freitag	1933 Erbgesundheitsgesetz	3.52	20.18	1.32	17.46
15 Sonnabend	1918 Deutsche Angriffsschlacht a. d. Marne	3.53	20.17	2.28	18.41
29. Woche		7. Sonntag n. Pfingsten			
16 Sonntag	1890 Gottfried Keller †	3.54	20.16	3.37	19.28
17 Montag	1922 H. Fischer u. E. Kern a. Burg Saaleck †	3.56	20.15	4.55	20.06
18 Dienstag	1916 Immelmann gefallen	3.57	20.13	6.16	20.41
19 Mittwoch	1753 Baumeister Balthasar Neumann †	3.59	20.12	7.39	21.09
20 Donnerstag	1819 Gottfried Keller *	4.00	20.11	9.01	21.36
21 Freitag	1810 Königin Luise †	4.00	20.11	9.01	21.36
22 Sonnabend	1934 Der Führer erhebt die H zur Selbstgliederung im Rahmen der NSDAP	4.01	20.10	10.21	22.01
	1762 Schlacht bei Burkersdorf	4.01	20.10	10.21	22.01
	1822 Johann Gregor Mendel * <i>Maria Magdalena</i>	4.03	20.08	11.39	22.29
30. Woche		8. Sonntag n. Pfingsten			
23 Sonntag	1777 Ph. D. Runge *	4.04	20.07	12.54	22.57
24 Montag	1920 Scheinabstimmung in Copen-Malmedn	4.06	20.05	14.05	23.30
25 Dienstag	1848 Dtsch.-österr. Dichter D. Kernstock *	4.07	20.04	15.11	—
26 Mittwoch	1932 Schulschiff „Niobe“ gesunken	4.09	20.03	16.12	0.08
27 Donnerstag	1808 Freieizung d. Domänenbauern i. Ost- u. Westpreußen	4.10	20.01	17.05	0.52
28 Freitag	1750 Komponist Joh. Seb. Bach †	4.12	20.00	17.50	1.42
29 Sonnabend	1921 Adolf Hitler Führer der NSDAP	4.13	19.58	18.30	2.38
31. Woche		9. Sonntag n. Pfingsten			
30 Sonntag	1898 Otto v. Bismarck †	4.15	19.57	19.01	3.37
31 Montag	1886 Franz Liszt †	4.26	19.55	19.28	4.38



Neisser Bürger im Kampf gegen die Hussiten.
Brennend und mordend ergossen sich im 15.
Jahrhundert tschechische Heerhaufen 10 Jahre
lang über unser armes Land. Nicht über-
all trafen sie auf festen Widerstand wie vor
den Toren der Stadt Neisse.

August



Ernting

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen-		Mond-	
		Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.
1 Dienstag	1914 Beginn des Weltkrieges	4.18	19.54	19.52	5.42
2 Mittwoch	1934 Paul v. Hindenburg †	4.19	19.52	20.14	6.46
3 Donnerstag	1921 Gründung der SA	4.21	19.51	20.35	7.50
4 Freitag	1929 4. Reichsparteitag in Nürnberg	4.22	19.49	20.56	8.54
5 Sonnabend	1914 Erneuerung des Eisernen Kreuzes	4.24	19.47	21.17	0.58
32. Woche	10. Sonntag n. Pfingsten				
6 Sonntag	1195 Heinrich der Löwe †	4.25	19.45	21.42	11.04
7 Montag	1914 Einnahme von Lüttich	4.27	19.44	22.10	12.10
8 Dienstag	1929 Erster Zeppelinweltflug	4.28	19.42	22.42	13.18
9 Mittwoch	1890 Helgoland wird deutsch	4.30	19.40	23.23	14.24
10 Donnerstag	955 Sieg über die Ungarn a. d. Lechfeld <i>Laurentius</i>	4.32	19.38	—	15.27
11 Freitag	1778 Friedrich Ludwig Sahn *	4.33	19.36	0.13	46.26
12 Sonnabend	1894 Albert Leo Schlageter *	4.35	19.34	1.14	17.16
33. Woche	11. Sonntag n. Pfingsten				
13 Sonntag	1802 Dichter Nikolaus Lenau *	4.36	19.32	2.25	17.59
14 Montag	1921 G. v. Schönerer, völkischer Vorkämpfer in Österreich †	4.38	19.30	3.46	18.36
15 Dienstag	1740 Matthias Claudius *	4.40	19.28	5.08	19.08
16 Mittwoch	1717 Sieg Prinz Eugens über die Türken bei Belgrad	4.42	19.26	6.33	19.36
17 Donnerstag	1786 Friedrich der Große †	4.43	19.24	7.56	20.04
18 Freitag	1866 Gründung des Norddeutschen Bundes	4.45	19.22	9.18	20.31
19 Sonnabend		4.47	19.20	10.36	21.01
34. Woche	12. Sonntag n. Pfingsten				
20 Sonntag	1528 Frundsberg †	4.49	19.18	11.51	21.33
21 Montag	1927 3. Reichsparteitag in Nürnberg	4.51	19.16	13.01	22.09
22 Dienstag	1880 Gorch Fock *	4.52	19.13	14.05	22.51
23 Mittwoch	1831 Gneisenau †	4.54	19.11	15.00	23.40
24 Donnerstag	1936 Einführung der 2jährigen Dienstpflicht <i>Bartholomäus</i>	4.56	19.09	15.48	—
25 Freitag	1744 Joh. Gottfr. Herder *	4.58	19.07	16.29	0.34
26 Sonnabend	1900 Friedrich Nietzsche †				
	1806 Buchhändler J. Palm von den Franzosen in Braunau am Inn erschossen	4.59	19.04	17.04	1.31
35. Woche	13. Sonntag n. Pfingsten				
27 Sonntag	1914 Beginn der Schlacht bei Tannenberg	5.01	19.02	17.32	2.31
28 Montag	1749 Goethe *	5.02	18.59	17.58	3.35
29 Dienstag	1866 Herm. Löns *	5.04	18.57	18.20	4.37
	1523 Hutten †				
30 Mittwoch	526 Theoderich der Große †	5.06	18.55	18.41	5.41
31 Donnerstag	1821 Helmholz *	5.07	18.53	19.03	6.46



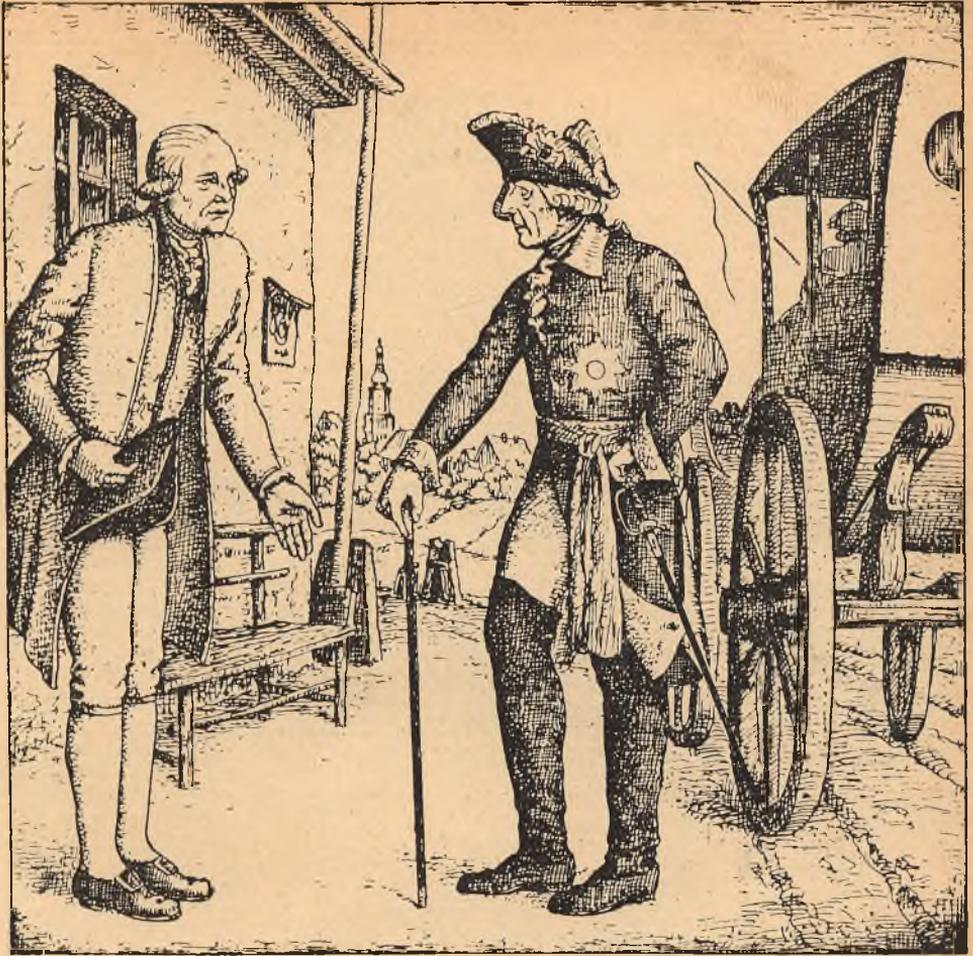
Gleiwitzer Frauen retten die Stadt im
dreißig-jährigen Kriege
1618 bis 1648, 30 Jahre Bruderkrieg im
eigenen Land, die lachenden Dritten sind
die fremden, die bei uns zehren, brennen
und mordeten + Wer nicht kämpft, hat
alles Recht verloren. +

September



Scheidung

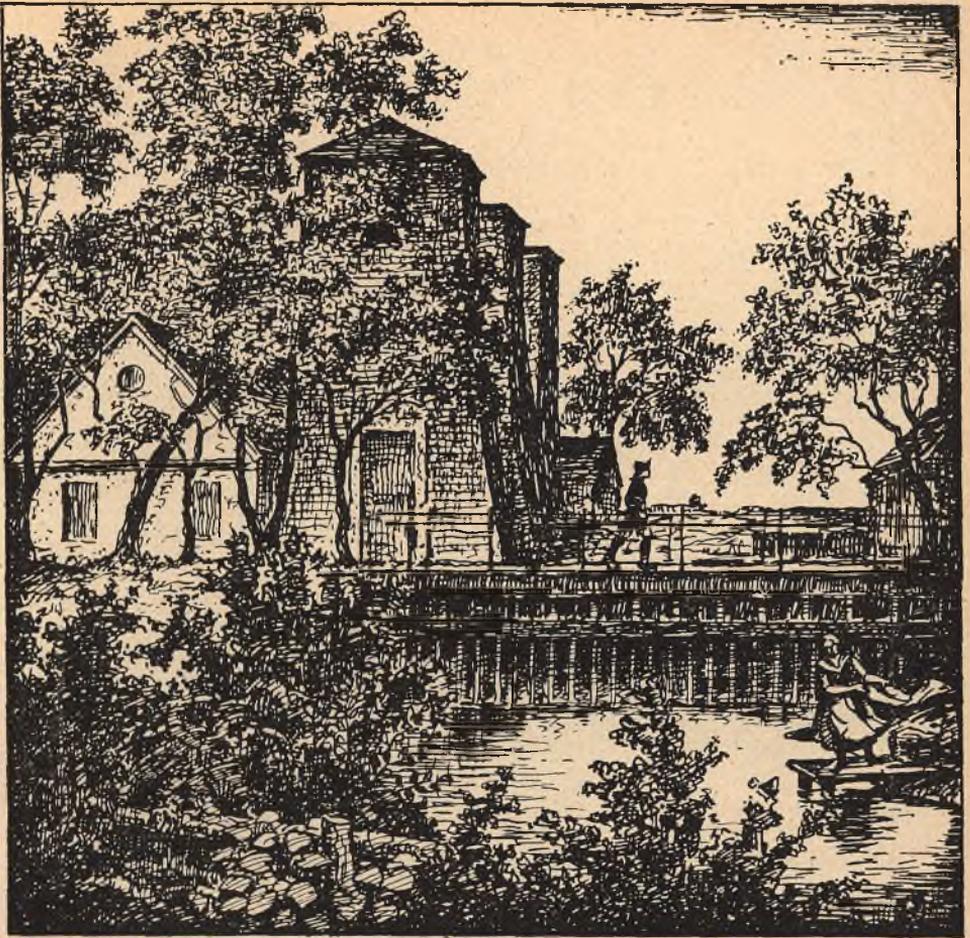
Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.		
1 Freitag	1870 Sieg bei Sedan	5.09	18.50	19.25	7.50
2 Sonnabend	1933 Parteitag des Sieges	5.10	18.48	19.47	8.55
36. Woche 14. Sonntag n. Pfingsten					
3 Sonntag	1814 Allgemeine Wehrpflicht	5.12	18.46	20.14	10.01
4 Montag	1824 Anton Bruckner *	5.14	18.44	20.44	11.06
5 Dienstag	1774 Maler C. D. Friedrich *	5.15	18.41	21.20	12.12
6 Mittwoch	1914 Beginn der Marneschlacht	5.17	18.39	22.06	13.15
7 Donnerstag	1914 Fall der Festung Maubeuge	5.18	18.36	23.00	14.14
8 Freitag	1831 Wilhelm Raabe *	5.20	18.34	—	15.06
	1933 Th. Fritsch, völk. Vorkämpfer, †				
9 Sonnabend	1855 H. St. Chamberlain *	5.22	18.32	0.05	15.51
37. Woche 15. Sonntag n. Pfingsten					
10 Sonntag	1919 Diktat von St. Germain	5.24	18.29	1.18	16.28
11 Montag	1816 Karl Feiß *	5.25	18.27	2.38	17.04
12 Dienstag	1819 Blücher †	5.27	18.24	4.00	17.33
13 Mittwoch	1936 Parteitag der Ehre	5.29	18.22	5.25	18.02
14 Donnerstag	1769 Alexander v. Humboldt *	5.31	18.20	6.47	18.29
15 Freitag	1935 Hakenkreuzfahne Reichsflagge — Münchberger Geseke	5.32	18.17	8.10	18.59
16 Sonnabend	1809 Erziehung der Schillschen Offiziere zu Wesel	5.34	18.15	9.28	19.31
38. Woche 16. Sonntag n. Pfingsten					
17 Sonntag	1631 Sieg Gustav Adolfs bei Breitenfeld	5.35	18.12	10.43	20.06
18 Montag	1783 Mathematiker Leonhard Euler †	5.37	18.10	11.51	20.48
19 Dienstag	1925 Afrikaforscher Georg Schweinfurth †	5.39	18.08	12.52	21.35
20 Mittwoch	1863 Jakob Grimm †	5.41	18.06	13.44	22.28
	1898 Theodor Fontane †				
21 Donnerstag	1860 Philosoph Arthur Schopenhauer †	5.42	18.03	14.27	23.25
22 Freitag	1826 Johann Peter Hebel † <i>Herbstanfang</i>	5.44	18.01	15.05	—
23 Sonnabend	1885 Karl Spitzweg †	5.46	17.59	15.34	0.34
39. Woche 17. Sonntag n. Pfingsten					
24 Sonntag	1583 Wallenstein *	5.48	17.57	16.01	1.26
25 Montag	1555 Augsburgsburger Religionsfriede	5.49	17.54	16.25	2.29
26 Dienstag	1759 Vord *	5.51	17.52	16.46	3.32
27 Mittwoch	1870 Einnahme Straßburgs	5.52	17.49	17.08	4.37
28 Donnerstag	1858 Vorgesichtsforscher Gust. Kossinna *	5.54	17.47	17.30	5.41
29 Freitag	1933 Reichserbhofgesetz	5.56	17.45	17.53	6.46
30 Sonnabend	1681 Raub Straßburgs durch Ludwig XIV.	5.57	17.42	18.19	7.52



Der wahre Reichtum ist nur das, was die Erde hervorbringt. Der den Boden verbessert, wüst liegendes Land urbar macht und Sümpfe austrocknet, der macht Eroberungen von der Barbarei und schafft Ansiedlern Unterhalt.
Der alte Fritz auf Reisen.

Oktober Gilbhart

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
40. Woche	18. Sonntag n. Pfingsten — Erntedanktag		
1 Sonntag	1863 Admiral Scheer *	5.59	17.40
2 Montag	1847 Paul v. Hindenburg *	6.00	17.37
3 Dienstag	1813 Sieg Yorcks bei Wartenburg	6.02	17.35
4 Mittwoch	1515 Lucas Cranach d. J. *	6.04	17.33
5 Donnerstag	1609 Dichter Paul Fleming *	6.06	17.30
6 Freitag	1905 Geograph v. Richthofen † 1891 Hans Schemm *	6.07	17.28
7 Sonnabend	1917 Deutscher Sieg von Kronstadt	6.09	17.25
			14.26
41. Woche	19. Sonntag n. Pfingsten — Eintopfsontag		
8 Sonntag	1585 Heinrich Schük *	6.11	17.23
9 Montag	1907 Horst Wessel in Bielefeld *	6.13	17.21
10 Dienstag	1920 Abstimmungsrieg in Kärnten	6.15	17.19
11 Mittwoch	1825 Conrad Ferdinand Meyer *	6.16	17.16
12 Donnerstag	1924 L. Zeppelinfahrt nach Amerika	6.18	17.14
13 Freitag	1882 Graf Gobineau †	6.20	17.12
14 Sonnabend	1922 Adolf Hitlers Zug nach Coburg 1933 Deutschland verläßt den Völkerbund	6.22	17.10
			8.17
			18.00
42. Woche	20. Sonntag n. Pfingsten		
15 Sonntag	1844 Friedrich Nießche * 1852 Jahn †	6.24	17.08
16 Montag	16.—18. 1813 Völkerschlacht bei Leipzig	6.25	17.05
17 Dienstag	1815 Emanuel Geibel *	6.27	17.03
18 Mittwoch	1777 Heinrich v. Kleist *	6.29	17.01
19 Donnerstag	1863 Dichter Gustav Frenssen *	6.31	16.59
20 Freitag	1921 Zerstückelung Ober- u. Mittelschlesens	6.33	16.57
21 Sonnabend	1923 Beginn der Separatistenputsche im Rheinland	6.34	16.54
			14.04
			—
43. Woche	21. Sonntag n. Pfingsten		
22 Sonntag	1811 Franz Liszt *	6.36	16.52
23 Montag	1805 Adalbert Stifter *	6.38	16.50
24 Dienstag	1648 Westfälischer Frieden	6.40	16.48
25 Mittwoch	1861 Savigny †	6.42	16.46
26 Donnerstag	1757 Freiherr vom und zum Stein * 1800 Generalfeldmarschall Graf Helmuth v. Moltke *	6.43	16.44
27 Freitag	1760 Gneisenau *	6.45	16.42
28 Sonnabend	1916 Kampfflieger Boelcke gefallen	6.47	16.40
			16.50
			6.48
44. Woche	Christus König		
29 Sonntag	1897 Goebbels *	6.49	16.38
30 Montag	1864 Schleswig-Holstein wieder deutsch	6.51	16.36
31 Dienstag	1517 Luther schlägt die 95 Thesen an die Schloßkirche zu Wittenberg	6.52	16.34
			18.51
			10.02



Die im oberschlesischen Wald unterm Amt
Oppeln befindlichen, am Malapanestrom,
und anderen dortigen Gegenden bei Kreuz-
burg entdeckten Eisensteine sollen nicht ohne
Nutzen bleiben, sondern mögen zum Besten
der königlichen Lande und getreuen Unter-
tanen gereichen.

J. R.

November



Rebelung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.		
1 Mittwoch	1914 Sieg bei Coronel unter Graf Spee	6.54	16.32	19.48	10.57
2 Donnerstag	1827 Paul de Lagarde *	6.56	16.30	20.53	11.45
3 Freitag	1918 Beginn der Revolte in Kiel	6.58	16.28	22.04	12.26
4 Sonnabend	1921 Feuertaufe der SA in München	7.00	16.26	23.19	13.02
45. Woche		23. Sonntag n. Pfingsten			
5 Sonntag	1757 Sieg bei Koblach <i>(Reformationsfest)</i>	7.01	16.25	—	13.33
6 Montag	1672 Komponist Heinrich Schütz †	7.03	16.23	0.37	14.00
7 Dienstag	1810 Fritz Reuter *	7.05	16.21	1.55	14.27
8 Mittwoch	1307 Schwur auf dem Rütli	7.07	16.19	3.14	14.54
9 Donnerstag	1923 Marsch zur Feldherrnhalle	7.09	16.18	4.34	15.23
10 Freitag	1483 Martin Luther *	7.11	16.16	5.52	15.55
11 Sonnabend	1759 Schiller *				
	1852 Conrad v. Höhendorf *	7.13	16.15	7.07	16.31
46. Woche		24. Sonntag n. Pfingsten — Eintopfsontag			
12 Sonntag	1755 Scharnhorst *	7.15	16.13	8.17	17.15
13 Montag	1862 Uhland †	7.17	16.12	9.20	18.04
14 Dienstag	1918 Beendigung des Kampfes in Ostafrika (Rettow-Worbed)	7.19	16.10	10.13	19.00
15 Mittwoch	1630 Kepler †	7.20	16.09	10.58	19.59
16 Donnerstag	1831 Clausewitz †	7.22	16.07	11.35	21.01
	1897 Richl †				
17 Freitag	1624 Missionar Jacob Böhme †	7.24	16.06	12.05	22.05
18 Sonnabend	1922 NSDAP wird in Preußen verboten	7.26	16.05	12.31	23.08
47. Woche		25. Sonntag n. Pfingsten			
19 Sonntag	1828 Franz Schubert †	7.27	16.03	12.55	—
20 Montag	1917 Tankschlacht bei Cambrai	7.29	16.02	13.16	0.11
21 Dienstag	1768 Friedrich Schleiermacher *	7.30	16.00	13.37	1.15
22 Mittwoch	Buß- und Betttag 1767 Andreas Hofer *	7.32	15.59	14.00	2.19
23 Donnerstag	1914 Durchbruch bei Brzeziny	7.34	15.58	14.23	3.26
24 Freitag	Um 1440 Bildhauer Veit Stoz †	7.35	15.57	14.50	4.32
25 Sonnabend	1844 Karl Benz *	7.37	15.56	15.21	5.39
	1814 Arzt Robert v. Mayer *				
48. Woche		26. Sonntag n. Pfingsten			
26 Sonntag	1857 Joseph v. Eichendorff †	7.38	15.55	15.58	6.47
27 Montag	1933 Gründg. d. NSG „Kraft durch Freude“	7.40	15.54	16.44	7.51
28 Dienstag	1794 Steuben †	7.42	15.53	17.40	8.51
	1898 Conrad Ferdinand Meyer †				
29 Mittwoch	1780 Maria Theresia †	7.43	15.52	18.43	9.43
30 Donnerstag	1846 Nationalökonom Friedrich List †	7.45	15.52	19.53	10.28



Franzosen belagern 1807 vergeblich Cosel.
In Zeiten tieffter nationaler Erniedrigung
widerstand Cosel tapfer allen Anstürmen der
Feinde. Nichts konnte die Belagerten erschüt-
tern. Ein Held führte sie, Oberst von Neu-
mann, und Helden waren sie alle!
Männer machen die Geschichte.

Dezember



Zulmond

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Freitag	1937 HJ wurde Staatsjugend	7.46	15.51
2 Sonnabend	1933 Heß Stellvertreter des Führers	7.48	15.50
49. Woche 1. Adventssonntag			
3 Sonntag	1857 Bildhauer Christian Rauch †	7.49	15.49
4 Montag	1409 Gründung der Universität Leipzig	7.50	15.49
5 Dienstag	1757 Schlacht bei Leuthen	7.52	15.48
	1791 Wolfgang Amadeus Mozart †		1.00
6 Mittwoch	1849 Generalfeldmarschall v. Madsen * 1892 Werner v. Siemens †	7.54	15.48
7 Donnerstag	1835 1. dtsh. Eisenb.-Fürth eröffn.	7.55	15.47
8 Freitag	1914 Seeschlacht bei den Falklandinseln	7.56	15.47
9 Sonnabend	1717 J. J. Winkelmann *	7.57	15.47
50. Woche 2. Adventssonntag — Eintopfsontag			
10 Sonntag	1493 Paracelsus * 1520 Luther verbrennt die Bannbulle	7.59	15.46
11 Montag	1783 Max v. Schenkendorf *	8.00	15.46
12 Dienstag	1916 Friedensangebot der Mittelmächte	8.01	15.46
13 Mittwoch	1250 Kaiser Friedrich II. †	8.02	15.46
14 Donnerstag	1720 Justus Möser *	8.03	15.46
15 Freitag	1745 Schlacht von Kesselsdorf	8.04	15.46
16 Sonnabend	1770 Ludwig van Beethoven *	8.05	15.46
51. Woche 3. Adventssonntag			
17 Sonntag	1920 „Völk. Beobachter“ aml. Parteizeitg.	8.06	15.46
18 Montag	1803 Joh. Gottfr. Herder † 1786 Carl Maria v. Weber *	8.07	15.46
19 Dienstag	1508 Bildhauer Adam Kraft †	8.07	15.47
20 Mittwoch	1924 Der Führer a. d. Festungshaft entlass.	8.08	15.47
21 Donnerstag	1795 Geschichtsschreiber Leopold v. Ranke *	8.08	15.48
22 Freitag	<i>Wintersanfang</i>	8.09	15.48
23 Sonnabend	1597 Dichter Martin Opiz *	8.09	15.49
52. Woche 4. Adventssonntag — Heiligabend			
24 Sonntag	1917 Fliegerangriff auf Mannheim	8.10	15.49
25 Montag	1. Weihnachtstag 1837 Cosima Wagner *	8.10	15.50
26 Dienstag	2. Weihnachtstag 1923 Dietrich Eckart †	8.11	15.50
27 Mittwoch		8.11	15.51
28 Donnerstag	1931 Vorgeschichtsforscher Gust. Kossinna †	8.11	15.52
29 Freitag	1836 Afrikaforscher Georg Schweinfurth *	8.11	15.53
30 Sonnabend	1812 Konvention von Tauroggen	8.11	15.53
53. Woche Sonntag n. Weihnachten			
31 Sonntag	1747 Dichter Gottfried Bürger *	8.11	15.54

Am Helden-Ehrenmal auf dem Annaberg (Zu nebensteh. Bilde)
Heimkehr der deutschen Helden



Ich kenne nur ein Glück, das Glück, ein Deutscher zu sein, einer des deutschen Ostens, des großen heiligen, ewigen deutschen Ostens, dem wir leben und dem wir immer wieder auferstehen, ein Schicksal tragend, das in uns begründet und beschlossen liegt. Gottfried Rothacker.

Zum ersten Mal im Großdeutschen Reich gehen die Kreisheimatkalender hinaus in die Städte und Dörfer Oberschlesiens. Sie sollen die Heimatliebe des oberschlesischen Volkes stärken und die enge Verbindung der Oberschlesier mit der Seele und der Geschichte ihres Landes erneut vertiefen.

W a g n e r

Gauleiter und Oberpräsident

Wohl kaum ein gedrucktes Werk oder eine Druckschrift überhaupt außer der Zeitung hat sich ihren Weg so selbstverständlich in das tägliche Leben der breitesten Volksschichten gebahnt wie die Heimatkalender unseres Grenzlandes. Ihre schlichte Art und der jedem verständlich geschriebene Inhalt, der durch gute anschauliche Bebilderung den Leser gewinnt, haben diese weite Verbreitung möglich gemacht. Echtes Volkstum und wahre Heimatliebe werden durch diese Freunde des Volkes geweckt und ständig genährt. Gleichzeitig wurden sie in den letzten Jahren immer mehr Vermittler des nationalsozialistischen Gedankengutes.

Ich wünsche den Heimatkalendern auch weiterhin die besten Erfolge.

A d a m c z y f

Landeshauptmann

Oberschlesier! Der oberschlesische Heimatkalender zeigt Dir immer wieder, daß Du auf Deine Heimat ebenso stolz sein kannst, wie jeder andere Deutsche. Er sagt Dir auch: Schon in der Vergangenheit war das Ringen um Leben und Bestand Deiner Heimat härter und schwerer als in den anderen deutschen Gauen; Deine Zukunftsaufgaben stehen aber in ihrer Größe und Schwere noch weit über den Aufgaben der übrigen deutschen Stämme. Darum Oberschlesier, erhebe stolz Dein Haupt. Das Rauschen Deiner Wälder und das Dröhnen der Maschinen sind die Begleitakkorde auf Deinem Schicksalswege. Deine Heimateerde und Dein Volkstum, die Dir beide durch den Heimatkalender nahegebracht werden, geben Dir die Kraft für diesen Weg.

Heil Hitler!

R ü d i g e r

Regierungspräsident

Die Heimat lieben kann nur, wer sie kennt. Darum will Dir, lieber Volksgenosse, der Heimatkalender an Deinem Feierabend erzählen von der Geschichte, dem Boden und der kulturellen Entwicklung Deiner Heimat. Er will Dir ein lebendiges Bild von der Schönheit Deiner Heimat vermitteln. Vor allen Dingen aber Dich mit dem harten Kampf Deiner Väter um die heimatliche Scholle vertraut machen. Der Heimatkalender will Dich zuletzt erkennen lassen, daß Heimat kein leeres Wort, sondern etwas Teures und Heiliges ist.

D r o b e k
Kreisleiter

Geschichte und Volkstum der engeren Heimat immer wieder zu vergegenwärtigen, Denkwürdigkeiten und Sehenswürdigkeiten der Heimat zu schildern und vor Augen zu führen, dies alles sind Aufgaben, die neben anderen dem Heimatkalender im Grenzland Oberschlesien in verstärktem Maße zukommen. Alle diese Aufgaben machen den Heimatkalender zu einem wertvollen Helfer für die gesamte Volkstumsarbeit und erheben ihn zu einem starken Mittler zwischen Volk und Heimat und damit dem großen deutschen Vaterland

L e u s c h n e r
Oberbürgermeister

Im Oppelner Heimatkalender sehe ich ein getreues Spiegelbild unseres schlesischen Volkstums. Möge er weiter dazu beitragen, daß seine Leser in Liebe und Treue an ihrer heimatlichen Scholle und an ihrem angestammten deutschen Brauchtum festhalten.

D r. S e i f a r t h
kommissarischer Landrat

Ein gewaltiger Dreiklang kennzeichnet das vergangene Jahr im machtvollen Ablauf der deutschen Geschichte:

Ein Volk, ein Reich, ein Führer!

Jedes dieser Worte wirkt leer und inhaltlos, wenn es ohne die tiefen und unmittelbaren Beziehungen gedacht wird, die allein die Heimatliebe in unsere Herzen zu senken vermag. Sie bindet uns von der frühesten Jugend an den Stamm und an die Landschaft, in die wir hineingeboren wurden; und die erschütternde Anhänglichkeit, mit welcher der Führer bei seiner Befreiungsfahrt durch Oberösterreich

in der teuren Heimat begrüßt wurde, und mit welcher er selbst den Zeugen seiner Kindheit gegenübertrat, zeigt, wie selbst große geschichtliche Taten in den innigsten persönlichen Beziehungen wurzeln.

Daß diese inneren Klammern unseres großen Reichs- und Volksgefüges nicht erstarren und wesenlos werden, daran arbeiten zu ihrem Teil auch unsere Heimattkalender. Ihre Aufgaben sind in Schlessien besonders vielfältig. Schlessien ist für uns nicht auf die heutige Provinz des Reiches beschränkt, sondern Schlessien ist die größere Kulturlandschaft - überall dort, wo Menschen schlesischen Stammes siedeln, ist auch die schlesische Heimat.

Das gilt für den Südrand Posens wie Ost-Oberschlesiens, Teschen und den Altwatergau, den Schönhengstgau, das Adlergebirge, Braunau, den Riesen- und Isergebirgsgau. In ihnen allen wie im zurückliegenden Reichschlessien zeugen Landschaft und Volksart, Siedlungsweise und Volkskultur von der unverfälscht erhaltenen Stammesart. Im oberschlesischen Grenzland treten andere Aufgaben hinzu, um über die schweren Erschütterungen der Vergangenheit hinweg die breiten Bahnen sichtbar zu erhalten und wieder lebendig werden zu lassen, die diese östlichste Spitze unseres schlesischen Heimatgaaues besonders innig mit dem deutschen Gesamtwaterland verbinden.

Daß die Heimattkalender schließlich dazu beitragen möchten, auch in diesen selbst, bei allen Deutschen im weiten Reich die Bereitschaft für unsere Grenzstellung im Osten zu stärken, das ist ein Wunsch, der mir als Landesleiter des BDO. ganz besonders am Herzen liegt.

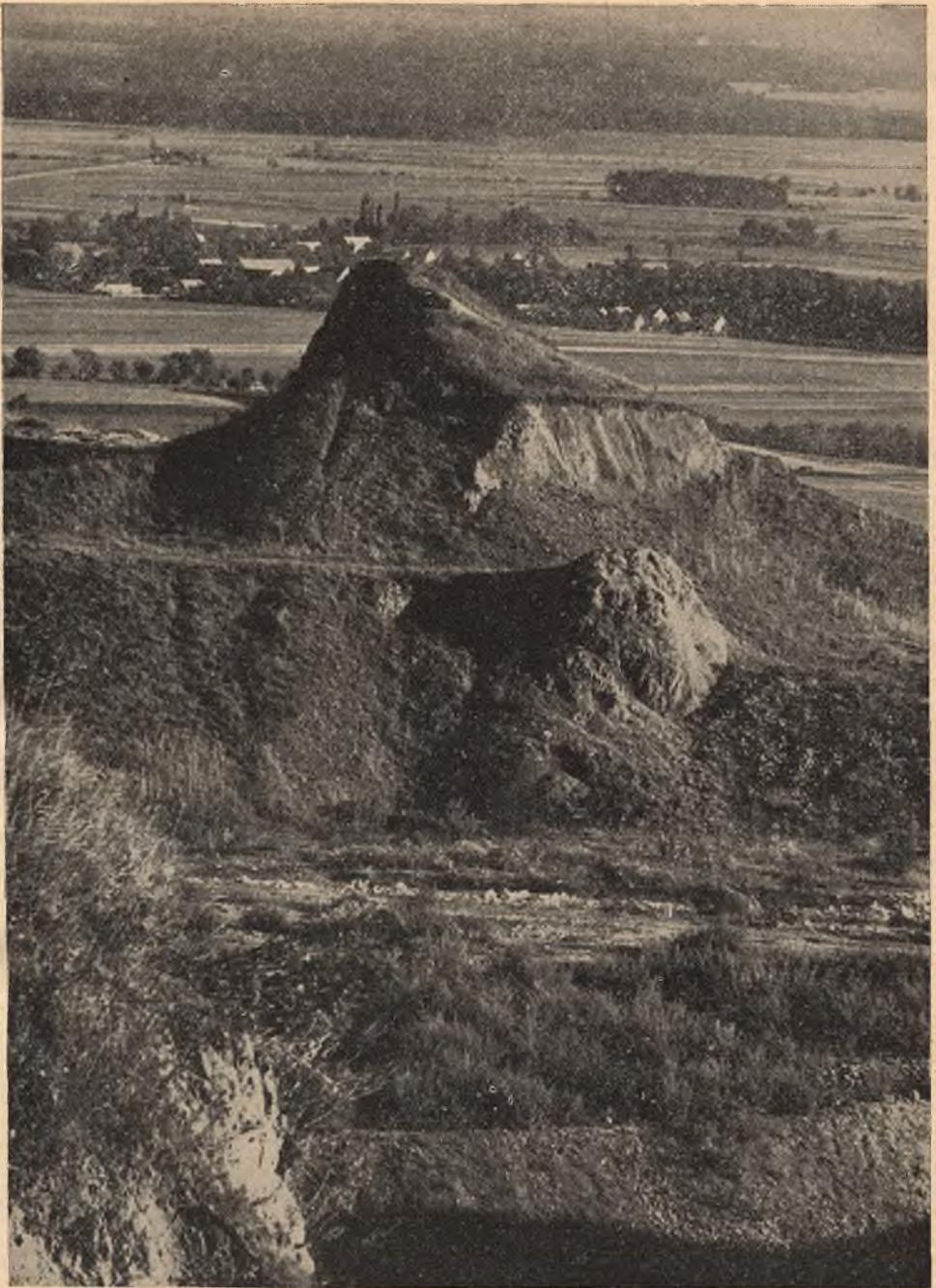
Möchten die Heimattkalender den Weg in jedes schlesische Haus finden, um in ihm die Liebe zur Heimat und das Wissen um ihre Vergangenheit und ihre gegenwärtigen Lebensfragen zu festigen! Möchten sie darüber hinaus so viel Verbindung als möglich zu den anderen Gauen des Reiches schaffen, um Schlessien untrennbar der großen deutschen Schicksalsgemeinschaft einfügen zu helfen.

Breslau, den 6. Mai 1938.

Hartlieb
Landesgruppenleiter

Heimat, der ich oft begegnet in des Alltags Weltenmühle, tausendmal bin ich gesegnet, wenn ich deinen Atem fühle, fühl' ich tausendfachen Lohn.

Die um dieses Glück nicht wissen, laß' sie wandern in die Weite:
Herz und Schuh und Rock zerrissen, geh' ich zärtlich dir zur Seite
als dein vielgeliebter Sohn. Bruno Hanns Wittke († 1935)



Alter Steinbruch am Annaberg

Lichtbild aus „Der Oberschlesier“

Vulkanreste im Oppelner Lande

Von Bialucha

Pfingsten war's. Ich war noch jung an Jahren und jung am Herzen. Der Himmel hing voller Geigen, und mein Leben war auf Liebesfreud und Liebesleid gestellt. Natürlich war der Gegenstand meiner Anbetung meine jetzige Frau. Bei schönem Wetter fuhr die ganze Familie nach Derschau, das war nun mal so Sitte. Man blieb nicht gleich im ersten Gasthaus hängen, sondern wanderte hinaus zum Steinbruch. Der Weg durch schlanke Kiefern auf sandigem Boden war nicht besonders schön, aber am Ziel wurde man durch Kaffee und Kuchen, vielleicht auch durch ein Tänzchen im Freien entschädigt. Dafür sorgten der Förster mit seiner liebenswürdigen Gattin im romantisch gelegenen Forsthaus. Ein Blick wurde wohl dem stillen See mit seinem unergründlichen Wasser gegönnt, in den eine so malerische Halbinsel hineinragte. Aber sonst - was kann da Besonderes gewesen sein? Vielleicht eine alte Ziegelgrube, die nun nicht mehr benutzt wird. Da war der Wald mit seinen lauschigen Plätzchen und verschwiegenen Gängen doch viel, viel lustiger. Hochbefriedigt von dem schönen Ausflugekehrte die Familie bei Sonnenuntergang wieder nach Oppeln zurück.

So erleben auch heute noch viele Oppelner den beliebten Steinbruch bei Derschau.



Einige Jahrzehnte sind vergangen. Ich habe mir einige Weisheiten aus der Geologie, das ist die Lehre von der Entwicklung der Erdoberfläche, angeeignet, habe die Schriften über unsere engere Heimat fleißig studiert und wandere abermals hinaus, um das Bücherwissen an Ort und Stelle nachzuprüfen. Diesmal geht es allein, mit Rucksack und Hammer. Die Familie kann ich hierbei nicht gebrauchen. Sie würde mir auf den unwegsamen Pfaden nicht folgen können. Der langweilige Kiefernwald steht noch da; eigentlich muß ich ihn „Forst“ nennen, weil er ein künstliches Gebilde ist. Zur Entschuldigung für seine traurige Gestalt kann ich ja sagen, daß auf den eiszeitlichen Sanden und Kiesen kaum etwas Besseres gedeihen könnte. Aber die Natur hätte ihn sicher abwechslungsreicher gestaltet als der Mensch. An der Försterei belebt sich das Bild. Eine geringe Bodenerhebung könnte wohl eine Sanddüne sein, aber die ganze Pflanzenwelt deutet auf einen anderen Untergrund hin. Düstere Fichten ragen hoch, und in der Umgebung der Kuppe stehen Eichen, Rot- und Hainbuchen. Den Boden bedecken echte Kinder der Laubholzflora, ja sogar ein seltener Bewohner hat sich an den Abhängen behauptet. Es ist eine Miantart (*Inula Conyza*), die gewöhnlich im Vorgebirge der Sudeten heimisch ist. Auch die gemeine Wetterdistel findet sich nur auf tonigem und felsigem Boden. Ein Blick in die Gräben überzeugt mich nun auch von dem Charakter einer besonderen Erdschicht, die hier „ansteht“.

Es ist der Keuper, eine Bildung der Erdrinde, die älter ist als unsere Oppelner Kreide, und darum normaler Weise unter ihr liegt. Im Bohrloch des Oppelner

Wasserwerkes ist sie auch wirklich in einer Tiefe von etwa 70 Meter an durchstoßen worden, und die oberflächlichen Bohrungen der neuen Wasserleitung bei Hinterwasser haben die Tone des Keupers ganz nahe an der Oberfläche nachgewiesen. Lange Zeit war der Keuper in Oberschlesien unbekannt, weil er von jüngeren Schichten überlagert wird. Nur einzelne Schollen reichen bis ans Tageslicht, so bei Eichhammer, Reichenwald, Kranst und Malapane. Das Material besteht hauptsächlich aus graugrünen oder dunkelroten Tonen, Letten genannt, zuweilen auch aus Kalkstein. Die selten gefundenen Reste von Pflanzen, Fischen und Sauriern stammen aus einer Landschaft mit Sumpf und Schilf.

Nun zurück zum Steinbruch! Die ältesten Urkunden berichten von einem Basaltfelsen. An dieser Stelle ist jetzt ein tiefer Tümpel; denn der Basalt ist längst abgebaut und zu Straßenschotter verwendet worden. Hin und wieder findet man noch am Rande ein Stück des schwärzlichen Gesteins, das seinen Ursprung unzweifelhaft einem Vulkanausbruch verdankt. Bei den Steinbrucharbeiten stieß man unvermutet auf eine starke Wasserader und konnte nur mit Mühe die Maschinen retten. So lauten die Berichte. Der Basaltfelsen ist nun freilich nicht mehr da, aber für die Wissenschaft sind die umgebenden Erdschichten wichtiger. In den Tümpel läuft eine kleine, bewaldete Halbinsel aus, welche die ursprüngliche Lagerung des Keupers noch gut zeigt. Die Tonschichten sind von dem glutflüssigen Basalt stark zusammengebacken und von dem Eisenoxydgehalt rot gefärbt. Wir kennen diese Erscheinung von den Ziegelsteinen. Und nun die Frage: Wann hat dieser Vulkanausbruch stattgefunden? Dieser Steinbruch lehrt uns, daß es mindestens später geschah als zur Keuperzeit. Im übrigen mag der Ausbruch nicht heftig erfolgt sein, nein, hübsch langsam quoll der zähe, glutflüssige Brei an die Oberfläche, um sofort zu erkalten. Die innere Spannung war ausgeglichen. In der ganzen Umgebung findet man keine Auswurfsmassen, die sonst in vulkanischen Gegenden auftreten.

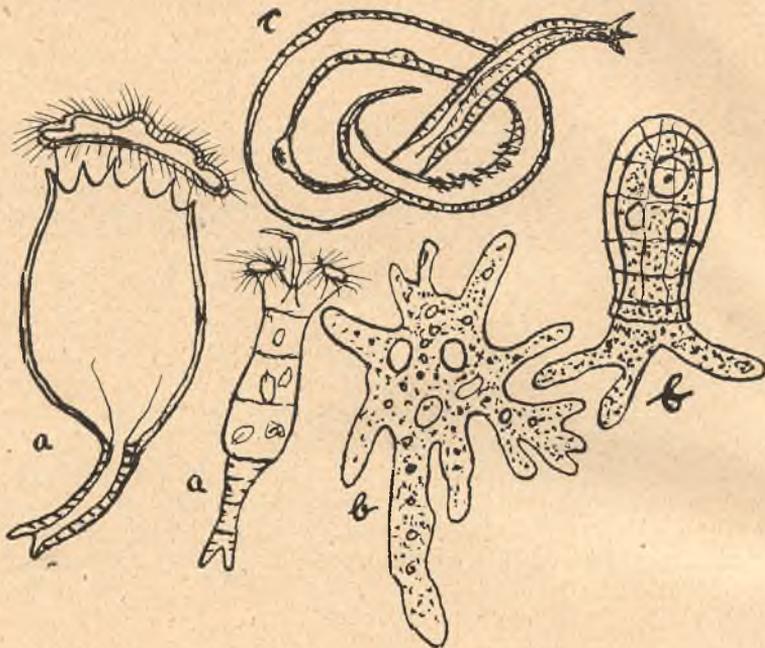
Der Basaltbruch von Derschau oder Reichenwald ist keine Einzelercheinung in unserer Heimat. Von Hessen her zieht sich über Sachsen, Niederschlesien bis zum Annaberg eine ganze Reihe solcher Vulkanreste. Bei Reichenwald und Kranst ist der Keuper durchbrochen, bei Proskau die Kreide, bei Wullesruh und Tillowitz die Neuzeit der Erde, das Tertiär. So zeigen uns die Basaltbrüche, daß die vulkanischen Anruhen in gar nicht ferne Zeiten hinabreichen - eine Jahrmillion mag es schon immerhin sein.

Was uns ein Krümchen Heimateerde verrät

Don Robert Schirmeisen, Groschowitz

Wer wollte es glauben, daß in einem Gramm Erde 4 bis 30 Millionen lebende Keime vorhanden sind? Und doch ist es so. Das Mikroskop hat uns den tiefen Einblick in das Leben des Ackerbodens gewähren lassen. Dem Bauern, dessen Erfolg so sehr von dem Mitwirken dieser Kleinlebewelt abhängt, wird es selten möglich sein, in das wunderbare Treiben, in die Zaubergärten der unsichtbaren Pflanzen- und Tierwelt Einblick zu gewinnen. Deshalb soll hier versucht werden, wenigstens an einigen Beispielen die Bereiter seines Bodens zu nennen und zu veranschaulichen.

Da sind an erster Stelle die Fäulnisbakterien zu erwähnen. Sie beginnen überall dort ihr Werk, wo eine tierische oder pflanzliche Leiche den Boden bedeckt. Sie sondern Stoffe ab und zersetzen das Eiweiß. Dieses verflüssigt sich, und aus seinem chemischen Bau wird der Stickstoff von den Bakterien verzehrt. Uebrig bleibt eine einfache chemische Verbindung, die setzt auch einen anderen Anblick bietet. Viele Arten von Schimmelpilzen unterstützen ihre Tätigkeit. Tausende



von verschiedenen Tierarten - Milben, Asseln, Käferchen, Springschwänze, Larven usw. - sind an dem weiteren Abbau beteiligt, um den Tod zu überwinden und ihn zu neuem Kreislauf des Lebens zurückzuführen.

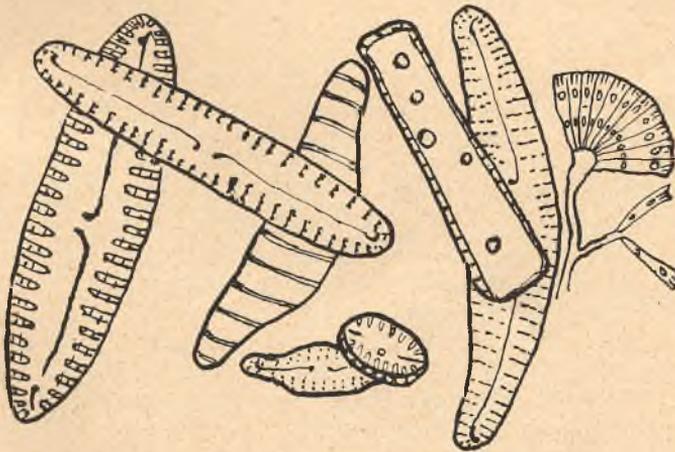
Durch das Zusammenwirken so vieler großer und kleiner Lebewesen verschwinden die Leichen und verwandeln sich in Gase, die sich im Luftmeer auflösen, in Wasser, das in den großen Kreislauf allen Wassers rinnt, in Aschenbestandteile, die im Boden schlummern, und in eine dunkle, braune Masse, den Humus, der sich in jedem Boden findet. Vergrößert ist dieser nichts anderes als wirkliche Tier- und Pflanzenreste: Holzzellen oder Bruchstücke derselben, Chitinpanzerstückchen, Teilchen eines Blattes, Wurzelfäserchen und dergleichen, alles so zerlöst, daß es bald den letzten Zusammenhang aufgibt.

Zwischen diesen Humusteilchen befinden sich Hohlräume, die jene natürliche Krümelbildung veranlassen, die jeder Landwirt von seinem Boden wünscht, da er längst weiß, daß sie eine notwendige Vorbedingung der Fruchtbarkeit ist. Die Größe der feinsten Krümel überschreitet gewöhnlich nicht 2- bis 3tausendstel Millimeter, während gröbere Krümel, wie z. B. die des Holzmulms, $\frac{1}{5}$ bis $\frac{1}{7}$ Millimeter messen. Wer nimmt die Verwandlung der gröberen in die feinsten vor? Es sind zunächst die Regenwürmer und die mit ihnen verwandten Borsten- und Fadenwürmer, die im Boden Gänge wühlen, Erde fressen, verdauen und auf das feinste zerkleinert und gefräumelt von sich geben. Wenn in einem Fingerhut

voll Ackererde an 30 000 solcher Fadenwürmchen sich regen, so kann man schon glauben, daß die kleinen unsichtbaren Helfer des Landwirts bei ihm Dank verdienen. Was diese zurücklassen, nehmen wieder einzellige Tierchen von kleinsten Ausmaßen auf und besorgen die allerfeinste Krümelung der fruchtbaren Feinerde. Zu nennen wären die Rädertierchen, die Wimpertierchen und Erdamöben. Es ist berechnet worden, daß auf $\frac{1}{20}$ Quadratmeter 14 Milliarden der genannten Kleintiere Tag und Nacht fressen, zerkleinern, krümeln, den Boden bearbeiten, dem Landmann helfen.

Mit diesen Tierchen wetteifern einige Pflanzengruppen, wie die Spalt- und Kieselalgen. Eine noch unbegreifliche Kraft treibt sie an, langsambohrende Bewegungen auszuführen und sich durch alle Lucken und Spalten des Bodens hindurchzuschrauben. Viele von ihnen haben sogar die Gestalt eines Bohrers. Von den Kieselalgen sind besonders die von der Gestalt zierlicher Unterseeboote, die man auch mit dem Namen Schiffchen belegt hat, daran beteiligt. Rastlos rutschen sie hin und her, nach Annahme des Bodenforschers, Stickstoff suchend. In der Tat fahren diese flinken Schiffchen in den wassergefüllten Erdspalten mit solcher Energie dahin, daß sie die Körnchen vor sich her schieben. Hunderttausende krabbeln in jedem Fingerhut voll Erde. In allerfeinster Weise verschieben sie Tag und Nacht zu unseren Füßen alle Bestandteile des Bodens.

Ungleich größer ist aber noch die Zahl der Nitratbakterien, d. h. jener Spaltpilze, die mit Hilfe des Sauerstoffs der Bodenluft das Ammoniak von den Fäulnisbakterien übernehmen und zu salpetriger Säure, zu Nitraten, verbinden. Dann greifen die Nitratbakterien ein und leiten, wieder unter Verwendung von Luft, eine höhere Verbindung mit Sauerstoff ein und bereiten die von den Pflanzen gewünschte Salpetersäure. Endlich wimmelt es in der Erde von Spaltpilzen, die in der Lage sind, direkt den Stickstoff der Luft aufzuarbeiten und den



Pflanzen nutzbar zu machen. Besonders an den Wurzeln der Schmetterlingsblütler siedeln sie sich zu großen Kolonien an und bereichern den Boden mit Luftstickstoff.

So wächst durch das geheime Leben im Ackerboden die Ernte der Felder, das tägliche Brot. Je reger die Tätigkeit, desto fruchtbarer ist der Boden. Das reichste Leben birgt der Humus, und so ist die Erhaltung und Vermehrung desselben im Boden eine der wichtigsten Aufgaben der Bodenkultur.

Der Lebensraum einiger Pflanzen- und Tiergemeinschaften

Von Richard Woessler, Oppeln.

Bei Walldorf.

Von der Höhe 198 am Vermessungsturm schaut man ostwärts zur Straße nach Reifers (170 Meter über dem Meere) in eine Senke, die im Süden durch einen sandigen Höhenzug, den Hagelberg, abgeschlossen wird. Das Dorf und die Feldflur besitzen Hanglage nach Osten mit einem quelligen Untergrund, wie er am Verlauf des Grabens von Nordwest nach Südost in Erscheinung tritt. In diesem Raum unterscheiden wir den Sand- und Riesboden auf der Höhe, das Schwemmland an der Quelle bei Passon und den tonigen Untergrund der Niederung mit Braunkohlenunterlage. Die Verschiedenheit des Bodens bedeutet zunächst nicht viel, erst wenn wir die Abgrenzung dreier Lebensräume feststellen können, dann ist der Grund und Boden eine Umwelt, die von Einfluß ist. Ehe man an die Ermittlung eines Lebensraumes geht, muß man über zwei Fragen im Klaren sein: Wie ist die Art? und wie ist die Lebensweise? Auf einem Seitenwege sind wir bald auf den Feldern, sehen, wie die Kartoffeln der weißen Sorte (Ackersegen) ausgeglichen dastehen, weil sie reines Saatgut sind. Sollte eine Staude von der Kräuselkrankheit befallen werden, dann wird sie ausgemerzt. Der Landmann sorgt, daß die gute Art erhalten bleibt, und daß auch die Umwelt einen günstigen Einfluß ausübt. Die Forderungen: „Verwendet nur bestes Saatgut, baut krebsfeste Sorten!“ sind eigentlich selbstverständlich, sie stützen sich auf Lebensgesetze, die bei einer Pflanzen- und Tiergemeinschaft obwalten. Hätten wir einen Bauern als Begleiter neben uns gehabt, dann hätte er uns mindestens 20 gute Kartoffelsorten aufgezählt und seine Erfahrungen damit mitgeteilt. 200 Zentner vom Morgen hat er tatsächlich geerntet. Wir sagen: Sorte bleibt Sorte, und die Umwelt ändert sich. Im nassen Jahre verfault alles. Am Rande der Felder ist eine Sand- und Riesgrube. Die Nester sind ausgebeutet, und der Acker liegt brach. Das verlassene Feld hat einen roten Schimmer, er rührt von einem Ampfer her. „Mein Name ist Klein“, stellt er sich vor; von der nahen Wiese hört man: „Mein Name ist Sauer!“ Weiter schallt es vom Kalkschutthaufen: „Mein Name ist Krause!“ Die grobe Ochsenzunge am Abflußgraben schreit: „Mein Name ist Stumpf!“ Die Namen kennzeichnen die vier Arten von Ampfer. Warum die Arten vier verschiedene Standorte haben, wollen wir untersuchen. Der krause Ampfer wird mit dem Ballen ausgehoben und dieser wird mit Salzsäure übergossen. Die Säure treibt den kohlen sauren Kalk des Bodens unter lebhaftem Brausen aus. Dann schütten wir Salzsäure an die Wurzel Erde des kleinen Ampfers und finden keine Spur von Kalk. Es ist sonderbar, daß die vier Verwandten vier Arten gebildet haben, und niemals zusammenkommen können. Die Gelehrten sagen, daß die Abarten durch klimatische Einflüsse der Vergangenheit entstanden sind. Der Sauerampfer liebt schließlich den sauren Boden und der stumpfe Ampfer den nährstoffreichen Stickstoffboden. Der kleine Ampfer hat das lebendige Erbe bewahrt und gedeiht nur in einer kalkarmen Umwelt. Der Bauer weiß, daß beim Auftreten des kleinen Ampfers der Boden ausgelaugt und kalkarm ist. Eine Gabe von Kalk bringt ihn zum Verschwinden. Neben dem kleinen Ampfer steht das Ferkelkraut, treibt eine Rosette am Boden, in der eine kurze Wurzel steckt. Was die beiden Arten zusammenführt, ist die Liebe zum armen Boden. Auf der Hungerbrache bemerkt man noch den Hasenklee und den Lämmersalat; dem Namen nach müßten sich hier Lämmer, Hasen und Ferkel zum Schmause einfinden, und wir hätten eine anspruchslose

Tiergesellschaft beisammen. Weder Jäger noch Hirten können es bestätigen. Doch ist auch die Sand- und Kiesgrube nicht ohne Leben. In der Böschung nach Südosten sieht man lauter Löcher, die von der Furchenbiene herausgescharrt worden sind. Die Biene erkennt man an der Furche am Hinterleib. Sie gehört zu den Einsambienen, weil sie nicht im Schwarm lebt. Wenn die gelben Blütenköpfe in der Grube erscheinen, trägt die Biene Pollen in ein Röhrchen, legt ein Ei hinein und sorgt gleichzeitig für die Nahrung der Made. Die Bruthöhle wird geschlossen. Gleichzeitig tritt auf den Halden der Bienenwolf auf. Er ähnelt einer Wespe, hat aber ein Krönchen am Kopfschild. Er packt die Honigbiene, lähmt sie durch einen Stich in die Brust und schleppt sie in den Gang seiner Höhle. Hier wird sie vergraben und mit einem Ei bedacht, die Larve braucht Fleischnahrung.

Beim Uebergang in eine andere Bodenart treten zwei verwandte Pflanzen auf. Wir finden auf dem Kiesboden den Ackerschachtelhalm und unmittelbar daneben den Waldschachtelhalm. Der Ackerschachtelhalm verrät den trockenen Kies, der Waldschachtelhalm den Sumpf. Der eine ist der kieselsäurehaltige, der andere der zerschlitzte. Wir befinden uns an der Quelle, wo das Druckwasser der höher liegenden Felder hervorsickert. Die tonige Schicht im Braunkohlenvorkommen läßt das Oberflächenwasser nicht durch. Das Quellsächlein hat den Boden ausgewaschen und den Schwemmboden zu beiden Seiten des Grabens abgesetzt. Längs des Baches wächst das bittere Schaumkraut, dessen schneeweiße Blüten wie ein Band aus dem Grün hervorleuchten. Die Bachbunze steht im Schlamm, daneben die wilde Brustwurz. Am Grunde haftet die Röhre der Köcherfliege, und da ist die kleine Schlamm Schnecke. Einen Spaziergang auf die Wiese macht der Pferdeegel, der ziemlich harmlos ist und sich besonders von Pflanzen nährt. Es ist dem braunen Grastrosch kaum noch möglich, auf der Wiese in langen Säzen vorwärts zu kommen; denn das Obergras bilden der Wiesenfuchschwanz und der große Wiesenhafer, die in dichten Bulten stehen. Die Grasnarbe schließt das Wiesenrispengras; die weiche Trefle, das Ruchgras halten hie und da die Plätze besetzt. Der Sauerampfer, der Hahnenfuß und die Rudolfslichtnelke tauchen nur für kurze Zeit die Wiese in ein leuchtendes Gelb und Rot, werden aber von den rasch emporgeschossenen Grashalmen verdrängt. Die Pflanzengesellschaft der feuchten Fuchschwanzwiese hat eine so große Lebensdauer, daß die Senfe viermal im Jahre ihre Triebe abschneidet, ohne sie tot zu machen. Ueberschauen wir vom unteren Wiesenwege die durchwanderten Lebensräume, so ergibt sich die heutige Wirtschaftsform aus der Bebauungsfläche der Grundstücke: Fruchtwechsel mit Zwischenfruchtbau auf besserem Boden. Wir erfahren aber aus den Flurnamen, daß die heutigen Lebensräume aus der ursprünglichen Heide-, Wald- und Holzwiesenlandschaft hervorgegangen sind. Es bestand auf dem heutigen Gehöft des Simon Passon eine sogenannte Graupenmühle, die Heidegraupe und Hirse vermahlen hat. Ja, im Jahre 1880, da bearbeitete man den leichten Boden und säte Roggen, Heidekorn und Hirse, den schweren Boden benutzte man als Viehweide. Heute liefert die alte Weide Weizen, Gerste, Klee und ist der Stolz der Walldorfer Bauern. Wie ist es doch zur Anlage der fruchtbaren Wiese gekommen? Im Jahre 1856 beutete Preiß die Braunkohle auf dem Passonschen Grundstück aus, mußte aber den Betrieb einstellen, weil die Grube voll Wasser lief. Aus dem Grubenteich wurde dann ein Mühlenteich, der vom Graben entwässert wurde. Das große quellige Gelände am Osthange des Dorfes wurde durch Dränung dem Sumpf entzissen und in Wiesenland umgewandelt. Die Heide enttäuscht in trockenen Jahren, sie wird aber bebaut, weil jedes Fleckchen Erde landwirtschaftlich genutzt wird.

In dem Zeitraum von 100 Jahren hat sich ja vieles geändert. Die Vorfahren ruhen auf dem Friedhofs, aber ihr Blut erbt sich auf die Nachfahren fort, sie mühen und plagen sich, wollen sich redlich ernähren und auch die Zukunft ihrer Kinder sichern.

Heilpflanzen

Von Charlotte Eichhorn

Eine grüne Wiese, mit weißen Gänseblümchen bestickt, ist für uns ein rechtes Vorfrühlingsbild. Später im Sommer, obwohl weiter blühend, verschwindet seine kleine Schönheit unter den üppigeren Wiesenblumen, und erst im Spätherbst beachten wir sein Blütenköpfchen wieder. Es blüht das ganze Jahr, sogar an milden Wintertagen.

Die Blätter dieses Blümchens sind reich an Gerbstoff. In der Heilkunde werden sie als Tee bei chronischen Hautauschlägen als Blutreinigungsmittel und auch bei Brustkrankheiten verwendet.

Der erste grüne Schleier, den der Frühling dem Walde webt, hängt in den Zweigen der Birke. Sie ist unter den sommerlichen Bäumen der Liebling des Volkes, und zum Pfingstfest schmückt sie als „Maie“ das Haus. Der harzige Duft der Blätter durchzieht wie ein Gruß aus dem lichten Frühlingswalde die Räume. Ihre duftige Krone über dem weißen Stamm entzückt uns mit den leichten, im Winde spielenden Blättern. Später, wenn die Birke an Alter zugenommen hat, finden wir sie oft an Trauerstätten, wo sie mit ihren zarten, herabhängenden Zweigen stilvoll den ernstesten Platz beschattet.

Aus den Blättern der Birke wird ein Tee gewonnen, der reich an Vitaminen ist und auch Wasseransammlungen aus dem Körper vertreibt.

Am spätesten im deutschen Wald belaubt sich der Eichenbaum, mit anfangs bräunlich-rot aussehenden Blättchen. Er hält dafür im Herbst die Blätter am längsten von allen Laubbäumen fest, und erst die späten Winterstürme können ihm sein dürr gewordenes Blätterkleid entreißen. In Macht und Stärke kommt ihm kein Baum des deutschen Waldes gleich, auch nicht an Festigkeit seines Holzes. Oft trifft ihn der Blitz. Aus diesem Grunde war der Eichenbaum bei unseren Vorfahren dem blitzeschleudernden Donnar geweiht. Der Kranz von Eichenblättern ist noch heute das Zeichen des Sieges.

Aber auch ein altes Volksheilmittel sind Eichenrinde und Eichenblätter. Die heilsamen Wirkungen sind dem Tannin, die beide enthalten, zuzuschreiben.

In feuchten Wäldern treffen wir eine der wichtigsten und bekanntesten Heilpflanzen, den Baldrian. Bis zu 1½ m hoch erhebt sich der gefurchte Stengel, der von Mai bis August weiße oder rötliche, bis fleischrote, stark duftende Blüten dolden trägt. Auch auf Wiesen oder an Flussufern können wir ihn finden. Die beruhigende Wirkung des Baldriantees, der aus den Wurzelstöcken, ebenso wie die Tinktur, gewonnen wird, durften viele Leidende erfahren. Diese Heilpflanze wird in Gebirgsdörfern sogar angebaut, z. B. auch in Cölleda in Thüringen. Eine noch bekanntere heimische Heilteeart, die uns mit ihren Aufgüssen von dem ersten Lebenstag bis ins hohe Alter begleitet und die wir im Hochsommer in ihrer Blüte bewundern können, ist die Kamille. Ein wunderbarer, mild würziger Duft liegt über dem Kamillensfeld, Brachland, an dem sie sich eigentlich als Unkraut angesammelt hat. Schon durch Wahrnehmung des



Sommerliche Birken

Lichtbild: Florek

wohltuenden Duftes durch unser Geruchsorgan könnte die vielseitige Heilwirkung dieser Pflanze prophezeit werden. Tausend und abertausend Blütensterne saugen Sonne und Luft und geben ihren Atem an den Sommerwind ab. Wunderschön ist die einzelne Blüte, die zur Teegewinnung getrocknet wird; nur ihre Schönheit vergessen wir meist über ihrer Zweckmäßigkeit, wie bei einem Hausmütterchen. Das ist sie eigentlich auch, die Kamille. Sie hilft uns bei Wundbehandlung, zur Schönheitspflege, gegen innere Schmerzen.

Ist es nicht, als sögen die Pflanzen Sonne und Luft und Kräfte aus der Natur, die sie dann uns übermitteln? Die Harmonie, die sie in der Natur atmen, teilt sich unserem Körperhaushalt mit.

Notwendig ist es aber auch, daß die Pflanzen zur rechten Zeit gesammelt werden, wenn sie die größte Menge des Heilstoffes bergen. Hygienisches und sachgemäßes

Trocknen ist weitere Voraussetzung, sollen die Tees Gesundheitshelfer sein. Heilkundige mischen auch verschiedene Heilkräuter und erzielen mit diesen Tees intensivere Heilwirkungen.

Wenn wir die Schönheit der Pflanze genießen, wollen wir dankbar auch an ihre Wohltaten denken, die sie uns als Gesundheitstränklein bieten. Und kommen uns die Aufgüsse wie bittere Arznei vor, zaubern wir uns in unserer Phantasie die schönen Tage und Orte vor, an denen sie heranwuchsen, und bilden wir uns ein, daß der Geist der Pflanze unserem Körper die Harmonie wiedergibt, die ein blühendes Kamillensfeld, ein Birkenstamm in der Sommer Sonne, ein Gänseblümchen im Rasen, repräsentiert. Mag das Tränklein noch so bitter und widerlich scheinen, es schmeckt uns dann gut und hilft uns.

Wie wird das Wetter?

F. O., Tempelhof

Es schien, als ob der Winter 1937/38 schon in der ersten Januarhälfte seine ganze Kälte ausgegeben hätte. Im Monat Februar herrschte ein verhältnismäßig warmes Wetter. Doch gab es Tage, an denen es schneite und zugleich die Sonne durch die Wolkenrisse herniederleuchtete. Das war keineswegs ein Zeichen für schönes Wetter, denn:

Fällt der Schnee und scheint die Sonne dabei
dann wird es noch oftmals bitterkalt bis zum Mai.

Im Jahre 1938 behielt die Wetterregel recht. Nach sehr warmen Märztagen erfolgte ein Kälteeinbruch, der fast den Monat April hindurch anhielt. Der Wind kam meist aus Norden. Besonders der Nordostwind brachte große Kälte, denn:

Masurenland weht mit kalter Hand.

Die Sehnsucht nach Sonne und Wärme wurde in den kalten Tagen immer größer. Aber die Sonne blieb aus. Der Bauer betrachtete oft den Abendhimmel. Sorgenvoll meinte er: Die Kälte wird noch anhalten. Im Südwesten ist der Himmel noch grau und düster. Wenn aber im Südwesten ein blaßgelber Lichtstreifen leuchtet, dann zieht die Wärme heran. Dann heißt es:

Die Oesterreicher haben schon ihre Pelze ausgezogen,
Bald werden wir es auch tun können.

Wetterregeln aus Königshuld

Mitgeteilt von Lehrer M a c h n i k

Ortsteil Wengern

1. Wenn das Abendrot über der Oder leuchtet im Westen,
dann ist's zu unserem Besten.
2. Scheint der Himmel rot von Brünne,
dann bleibe hübsch im Hause drinne.
3. Erstrahlt von Turawa der Abendsonnenschein,
darf der Pelz nicht zerrissen sein.
4. Wenn's leuchtet am Abend von Oppeln weit,
ist, Bauer, zum Pflügen rechte Zeit.

Tiere als Wetterpropheten

Von Paul Faber, Krappitz

An Sicht und Rheumatismus, Frostbeulen und Hühneraugen leidende Menschen haben ein Vorgefühl für Veränderungen des Wetters. - Die im Freien lebenden Tiere bemerken zunehmenden Feuchtigkeitsgrad der Luft, weil er auf die Haut- und Atmungsorgane wirkt. Sie ahnen auch bevorstehenden Regen, desgleichen ein Gewitter, weil die Elektrizität der Luft die Nerven erregt. Sie fühlen am Luftdruck starke Winde voraus und bemerken mit ihrem oft sehr feinen Geruchssinn jede Witterungsveränderung im voraus. Wie wir Menschen an manchen Tagen durch das herrschende oder bevorstehende Wetter mehr oder weniger gedrückt oder schaffensfreudig sind, obwohl wir an sich ganz gesund sind, so können wir auch bei den Tieren solche Zustände beobachten. Unsere Tiere ändern ihr Verhalten schon eine gewisse Zeit vor dem Eintreten des Witterungsumschlages. So werden sie Wettervorhersager.

Die Röhre wittern den Regen und schnappen mit geöffneten Nüstern nach Luft. Die Schweine sind bei nahendem schlechten Wetter sehr aufgereggt. Die Ziegen suchen im Gebirge ihre Ställe auf, obwohl noch schönes Wetter herrscht, wenn bestimmt auf einen Sturm gerechnet werden kann. Bergabwärtsweiden der Schafe ist auch kein gutes Zeichen, wohingegen man unbeforgt wandern kann, so lange die Schafe bergauf weiden. Steht Regen bevor, so fressen die Schafe das Gras begierig, und ihre Wolle fühlt sich weicher, feuchter an als sonst. Häufiges gegenseitiges Stoßen der Schafe zeigt schlechtes Wetter an. - Mäuse und Ratten verlassen vor dem Regen ihre Schlupfwinkel. - Neue, große und schnelllaufgeworfene Hügel des Maulwurfs prophezeien Regen. - Rot-, Dam- und Rehwild zeigt uns durch sein Verhalten und die Zeit seines Austretens das folgende Wetter an. Wenn das Wild die Dickungen verläßt und im Stangenholz standhält, so folgt gewöhnlich längerer Regen. Vor dem Gewitter und während des Gewitters bekommt man gewöhnlich kein Wild zu sehen.

Gute Wetterpropheten sind die Schwalben. Bei schönem Wetter sieht man sie hoch in den Lüften kreisen. Bei herannahendem Regen fliegen sie dicht über der Erde hin. Der bekannteste Wetterprophet ist der Hahn. Krähen die Hähne langanhaltend und viel am Mittag, so ist dies eine Warnung vor baldigem Regen. Kräht der Hahn bei Anbruch des Tages ein- oder mehreremale kräftig, so verkündet er einen schönen Tag. Ein langgezogenes, leierhaftes Krähen deutet auf einen Witterungsumschlag.

Bei den Gänsen und Enten ist die Gewitterfurcht auffallend. Werden sie an einem schönen Tage plötzlich still und ruhig und äugen ängstlich zum Himmel, so steht ein Gewitter nicht mehr weit. Das Kopfstecken der Enten bei Schwimmeruhe auf dem Wasser zeigt dauernd gutes Wetter an. Deckt der Storch seine Jungen zu, so dürfen wir mit dem Eintritt baldigen Regens rechnen. Vor Blitzschlag verläßt der Storch mit den Jungen sein Nest. - Der Buchfink kündigt mit seinem heiteren Ruf „zirk“ den Regen an. - Sträubt der Sperling am Dach das Gefieder oder nimmt er Staubbäder, so zeigt er gleichfalls Regen an. Wenn Krähen und Raben gar arg schreien, gibt es Regen. Auch der Wettervogel Pirol kündigt durch seinen Schrei Regen an.

Die Fische merken nahenden Regen. Sie springen aus dem Wasser heraus, um Nahrung zu erbeuten. Der beste Wetterprophet unter den Fischen ist der Schlammpeizker, Schlammbeißer oder Wetterfisch. Während er sich sonst ruhig am Grunde

des Wassers aufhält, verläßt er schon 24 Stunden vor Ausbruch eines Gewitters den schlammigen Grund. Mengtlich schwimmt er umher und schnappt beständig nach Luft.

Ein schöner Tag ist zu erwarten, wenn abends die Weibchen der Johanniskäferchen hell leuchten. — Vor dem Regen sind Mücken und Fliegen ganz aufgeregert, recht lebendig, surren brummend umher und stechen stärker als sonst. Tanzen sie hoch im Sonnenschein, so wird der folgende Tag schön. Droht Sturm, so verlieren die Bienen ihre Friedfertigkeit und sind sehr stechlustig.

Wenn die Schnecke langsam über den Boden kriecht, so bleibt gutes Wetter; klettert sie jedoch an den Stämmen der Bäume und Sträucher empor, so sucht sie Schutz vor Nässe, und es kommt bestimmt Regen.

Alte Leute, die mit Geduld die Spinnen beobachten, behaupten, daß man aus dem Verhalten der Spinnen das Wetter 10 bis 14 Tage voraussagen kann. Je mehr und fleißiger die Spinne spinnt und je länger ihre Fäden werden, desto längere Zeit wird gutes Wetter anhalten. Fertigt sie nur kurze Fäden und kleine Netze, so dauert die gute Witterung nur kurze Zeit.

Man versteife sich nicht auf das Einzelne, sondern beobachte die Gesamtheit. Natürliche Wetterpropheten sind die Wolken, die Färbung des Himmels, Tiere, Pflanzen und Steine. Die sinnige Naturbetrachtung läßt uns die Weisheit des Schöpfers erkennen, verschafft dem Menschen geistige Genüsse und Vorteile fürs praktische Leben.

Könige der Luft

Von Paul Simon

Zu den gefiederten Freunden, die in unserer schlesischen Heimat immer seltener werden, gehören die großen Tagraubvögel. Die frühere feindliche Einstellung ihnen gegenüber ist heute einem Schutzbestreben gewichen. Trotzdem wird es nicht gelingen, sie vor dem gänzlichen Verschwinden aus unserer Heimatprovinz zu bewahren. Die menschliche Kultur raubt den großen stolzen Vögeln den Lebensraum.

Die beiden wahrhaft „königlichen Vögel“, der Steinaadler und der Seeadler kommen nur noch als Durchzügler und Irgäste nach Schlesien. Der erstere brütet innerhalb Deutschlands nur in den Alpen, der letztere horstet noch in wenigen Pärchen an der Ostsee und den großen Seen an der Küste. Die Zeiten, in denen sie Brutvögel in den schlesischen Forsten waren, sind längst vorüber.

Der schnittige Fisch- oder Flußadler besucht regelmäßig unsere Teiche und Flüsse. Auf seiner Durchreise nach dem Norden trifft er in der zweiten Aprilhälfte bei uns ein. Am den 20. April ist er im Stobergebiet am häufigsten zu sehen. An seiner weißen Unterseite ist er leicht zu erkennen. Langsamen Fluges kreist er über den Teichen und späht mit seinen scharfen Augen nach Beute. Wenn er einen Fisch nahe der Oberfläche erblickt, unterbricht er seinen Beobachtungsflug und rüttelt in der Luft wie der Bussard. Steht der Fisch fanggerecht, so stürzt er mit dem Kopf nach unten so heftig in die Flut, daß das Wasser hoch aufspritzt. Kräftig mit den Flügeln schlagend, arbeitet er sich aus dem Wasser und streicht mit dem oft pfundschweren Karpfen dem nahen Walde zu, nachdem er sich mehrmals das Wasser aus dem Gefieder geschüttelt hat. Auf dem dünnen

Alte einer alten Eiche kröpft er langsam und vorsichtig seine Beute. Bei trübem Wetter und Wellengang schlägt er oftmals vergeblich nach den Schuppenträgern und nach stundenlanger Jagd muß er hungrig abziehen. Da er der Fischerei schadet, wurde er früher rücksichtslos verfolgt. Nach der Tier- und Pflanzenschutzverordnung vom 10. März 1933 darf der zur Ausübung der Jagd Berechtigte den Fischadler nur vom 2. Oktober bis Ende Februar erlegen. In dieser Zeit ist aber der Raubvogel in seinem Winterquartier und der Abschluß praktisch kaum noch möglich.

Der einzige Adler, der heute noch in unserem Heimatkreise brütet, ist der kleine Schreiadler. Er wird in seinem erdbräunlichen Federkleide meist für einen Bussard gehalten, obwohl der Adler wesentlich größer ist. Der rostgelbe Nackenfleck ist im Fluge nicht wahrzunehmen. Auch der schwarze Schnabel und die gelbe Wachshaut sind nicht zu erkennen. Nur das Flugbild ist anders als das des Bussards. Die Handschwingen der breiten brettförmigen Flügel hält er beim Schwebeflug gespreizt. Es wäre aber falsch, dieses Spreizen allein für ein sicheres Kennzeichen zu halten, da auch der Mauersegler zuweilen die Handschwingen ähnlich hält. Der Schreiadler ist ein echter Waldvogel, der in großen wasserreichen Forsten seinen Horst baut. Als Nestunterlage benützt er meist einen alten Bussardhorst. Jahrelang brütet er auf derselben Stelle, so daß die Niststätte immer umfangreicher wird. Die Paarungszeit fällt in den April. Hoch im blauen Aether kreisen dann die stattlichen Vögel im ruhigen Schwebeflug über dem Walde. Mit langsamem Ruderflug schrauben sie sich höher und höher hinauf und lassen dabei ihr „jeff, jeff, jeff“ hören. Das Weibchen legt Ende April oder Anfang Mai ein bis zwei rauhschalige weißliche Eier mit zahlreichen rotbraunen und violettgrauen Flecken. Die Jungen bleiben bis Ende Juli oder Anfang August im Horst. Später sieht man sie mit den Alten draußen im freien Wiesengelände. Die Nahrung des Schreiadlers besteht hauptsächlich aus Fröschen, Eidechsen und Ringelnattern. Aber auch Mäuse, kleine Vögel, Würmer und Kerbtiere verschmäht er nicht. Der Jagd schadet er kaum, da er sich an größeres Wild nicht heranwagt. Trotzdem wurde er früher nicht geschont, zumal die Privatherrschaften Schutzgeld für die erlegten Schreiadler zahlten. Ein Carlsruher Revierförster, den heute längst der grüne Rasen deckt, schoß, nach seinem Schußbuch, das er von 1861 bis 1903 führte, sieben Schreiadler. Ein obererschlesischer Präparator erhielt in den Jahren 1898 bis 1900 vierzehn Schreiadler zum Ausstopfen. In vielen Forsthäusern des Kreises Oppeln stand früher der Adler als Jagdtrophäe. Auch heute ist er ein ständiger Brutvogel in den Stoberforsten. Um 1900 horstete der kleine Schreiadler im Jagen 134 der Oberförsterei Inau. Der Horst stand auf einer alten Kiefer am Rande einer Blöße, auf der auch der Schwarzstorch öfters zu sehen war. Alljährlich kehrten die Brutvögel zu ihrer Niststätte zurück, bis das Altholz zum Einschlag kam und damit der Horstbaum fiel. In den Oberförstereien Stoberau, Poppelau, Eichendorf und Carlsruhe ist er heute noch Brutvogel.

Ein naher Verwandter des kleinen Schreiadlers ist der große Schreiadler oder Schelladler. Obwohl er wesentlich größer ist als sein kleiner Vetter, so ist er in der Luft mit Sicherheit kaum zu bestimmen. Ob er bei uns brütet, ist nicht erwiesen. Auf dem Durchzuge erscheint er häufiger als man allgemein annimmt. Am 30. April und 1. Mai dieses Jahres hielt sich ein junger Schelladler auf den Stobertaler Teichen auf. Der sehr vertraute Vogel war leicht zu beobachten. Es war ein junger Adler mit gelbbrauner Unterseite und heller Binde über den Flügeln. Beim Abstreichen stieß ein Mäusebussard nach ihm, und nun war das

Größenverhältnis deutlich zu erkennen. Als am 1. Mai die HJ. zur Jugendkundgebung angetreten war und am Radio der Rede des Führers lauschte, schwebte der große elegante Vogel über die Zuhörer auf dem Schulhofe hinweg. Sein Brutgebiet liegt weiter im Osten bis nach Sibirien hinein.

„Der Naturfreund“, eine Breslauer Zeitschrift, berichtet aus dem Jahre 1813: „Bei Karlsruhe in Schlesien erhaschten bei einem regnerischen Tage zwei nach Gras gehende schon etwas befahrte Frauenzimmer einen grauen Geier, als er sich eben einer Gans bemächtigen wollte, dadurch, daß sie ihm die Grastücher überwarfen. Diesen Geier ließ der Herzog als Besitzer dieses Ortes einige Zeit lebendig bewahren und sandte ihn sodann an den König von Württemberg.“ Auch in neuerer Zeit ist der Gänsegeier in Oberschlesien gesehen worden und zum Abschluß gekommen, so 1936 im Landkreis Tost-Gleiwitz. Dieser große Raubvogel bewohnt Südeuropa und Nordafrika und kommt nur als Irrgast in unsere Heimat.

Oppelner Störche auf weiter Fahrt

Von C. F i t s c h i n , Vogelschutzwarte

Störche sind vor allen Dingen
Ordentlich mal zu beringen,
Daß man weiß, wohin sie fliegen,
Ob und wo sie Kinder kriegen!

Als ich mich noch - es sind jetzt über dreißig Jahre her — im afrikanischen Busch mit Hereros und Hottentotten herumshot, kam ich gelegentlich einer Patrouille an den großen Fischfluß. Mir lief buchstäblich das Wasser im Munde zusammen, soviel Wasser hatte ich in Afrika noch nicht beisammen gesehen. Bisher hatte es immer nur knapp zum Trinken gelangt, einige Male wäre mir das Fehlen beinahe zum Verhängnis geworden. Schnell warf ich Patronengurt und Flinte ins Gras, Kordrock, Reiterstiefel und Hose dazu und stürzte mich auffauchzend in die kühlen Gluten.

Wie neugeboren fraxelte ich dann, mein Pferd hinter mir herziehend, durch eine enge Felsenschlucht zur Höhe. Dort suchte ich einen Ausguck. Ich wollte mir diesen Anblick nicht sogleich wieder entgehen lassen. Steile und felsige Ufer säumten das Flußtal ein. Die Regenzeit war vorbei. Das Wasser stand überall, große Tümpel bildend, still. Riesige Welse zogen im klaren Wasser ihre Bahnen. An den Ufern suchten Steinwölzer, Austerfischer und Regenpfeifer nach Beute. Als es Abend werden wollte, kamen ungeheure Schwärme Wachteln aus der Steppe, schwenkten ein und sogen gierig das kühle Naß. Durch mein Glas sah ich - ich traute meinen Augen kaum - einige Störche stehen, die denen aufs Haar glichen, die ich als Junge im Nachbardorfe Neunz im Kreise Neisse auf dem Neste stehen sah. Oft entlief ich von zu Hause, um sie mir anzusehen. Ich wußte nicht, was ich mir denken sollte. Wenn die Störche, die ich dort vor mir sah, denen, die ich in Schlesien gesehen hatte, auch aufs Haar glichen, so konnte ich doch nicht annehmen, daß es dieselben wären; denn dazu war die Entfernung viel zu groß.

Zur selben Zeit arbeitete ein jugendfrischer und tatenlustiger Gelehrter auf der Kurischen Nehrung. Professor Thienemann machte es sich zur Lebensaufgabe,

hinter die Rätsel des Vogelzuges zu kommen. Wer das Glück hat, den gewaltigen Vogelzug in Rossitten zu sehen, den nimmt das nicht Wunder. Wer möchte da nicht mitfliegen in ferne Länder und Welten! Da es in Ostpreußen sehr viele Störche gibt, die meist auf Dächern brüten und deshalb leicht erreichbar sind, wurden sehr bald Jungstörche von Professor Thienemann beringt. Bei Störchen waren die Erfolge durchschlagend, weil der Vogel groß ist und überall auffällt. Da viele Rückmeldungen aus anderen Sprachgebieten kamen, wurden auch französische, später sogar arabische Schriftzeichen in die Ringe eingestanz. Im allgemeinen liegen die Zugverhältnisse der europäischen Störche wie folgt: Störche westlich der Weser ziehen über Gibraltar, östliche Störche über die Dardanellen. Da Störche Segelflieger sind, vermeiden sie offene Wasserflächen und Ebenen beim Zuge. Schlesische und damit auch die Oppelner Störche ziehen durch die Karpathenpässe über den Balkan und weiter über Kleinasien nach dem Nil. Von da aus geht die Reise flussaufwärts und dann weiter bis nach Südafrika. Die Störche, die ich 1905 in Deutsch-Südwestafrika sah, waren offenbar osteuropäische, wahrscheinlich sogar deutsche, wenn nicht gar schlesische Störche.

Wenn ich zur Beringungszeit zu unseren Bauern komme, finde ich überall großes Interesse für den Storch. Ist eine Brut zerstört, weil ein Ehepartner zugrunde gegangen ist, oder ist eine Brut aus einem anderen nicht feststellbaren Grunde nicht zustande gekommen, bedauern sie dies tief. Vielfach höre ich auch die von den Vorfahren übernommene Ansicht, daß ein brütendes Storchchenpaar vor Blitz und Brand bewahre. Wissenschaftler haben behauptet, wie ich dies aus Zeitungsnotizen entnahm, daß die Störche die Annahme einer Brutstelle von elektrischen Strömungen abhängig machen sollen. Alte Leute behaupten, daß ein Storchnest nur dann von einem Brutpaar angenommen wird, wenn sich keine Eisenteile an der Nestunterlage befinden. Dem ist wohl nicht so. Wir haben viele Unterlagen mit Eisenbeschlägen. Daß Altstörche bei ausbrechenden Bränden mit Eiern und Jungen mit verbrennen, ist mehrfach vorgekommen. Sie halten ihrer Nachkommenschaft die Treue bis zum Tode.

Im Laufe der Zeit wurden in Deutschland und auch in Oberschlesien sehr viele Störche mit Ringen versehen. Es ist keine Seltenheit, daß mir Nestbesitzer sagen, daß ein oder gar beide Brutstörche Ringe tragen. Mit der Feststellung der Ringzeichen ließe sich manches Geheimnis klären. Da aber das oberste Gesetz für Vogelschützer jede Störung der Brut verbietet, müssen andere Wege eingeschlagen werden. Wir gingen mithin von 1935 ab neue Wege, indem wir den Störchen größere Ringe mit größeren Nummern anlegten. Diese Nummern sind beim freistehenden Vogel mit einem guten Glase ablesbar. In den Jahren 1935-37 haben rund 2500 ober-schlesische Störche solche Ringe erhalten. Da die Störche von 1935 im Jahre 1937 brutfähig geworden sind, mußten sie in diesem Jahre, falls sie heimatreu sind, zum ersten Male als Brutstörche erscheinen. Bei diesen Feststellungen kann jedermann mithelfen, der sich für Forschungen interessiert. Es unterliegt keinem Zweifel, daß damit das Geheimnis und die Frage: „Ist unser Storch heimatreu?“ in kurzer Zeit geklärt werden kann.

Der Kreis Oppeln ist der am stärksten mit Störchen besiedelte Kreis Schlesiens. In der weiten Oderniederung, die den langgestreckten Kreis durchschneidet, findet der Storch noch das, was er zum Leben braucht. Hinzu kommt, daß ihm vogeliebe Bauern gern die Nester bauen. So erwartet der Bauer das Eintreffen im Frühjahr mit Spannung, während ihn beim Scheiden eine gewisse Wehmut befällt. Allen drängt sich immer wieder die Frage auf: „Wohin zieht ihr und

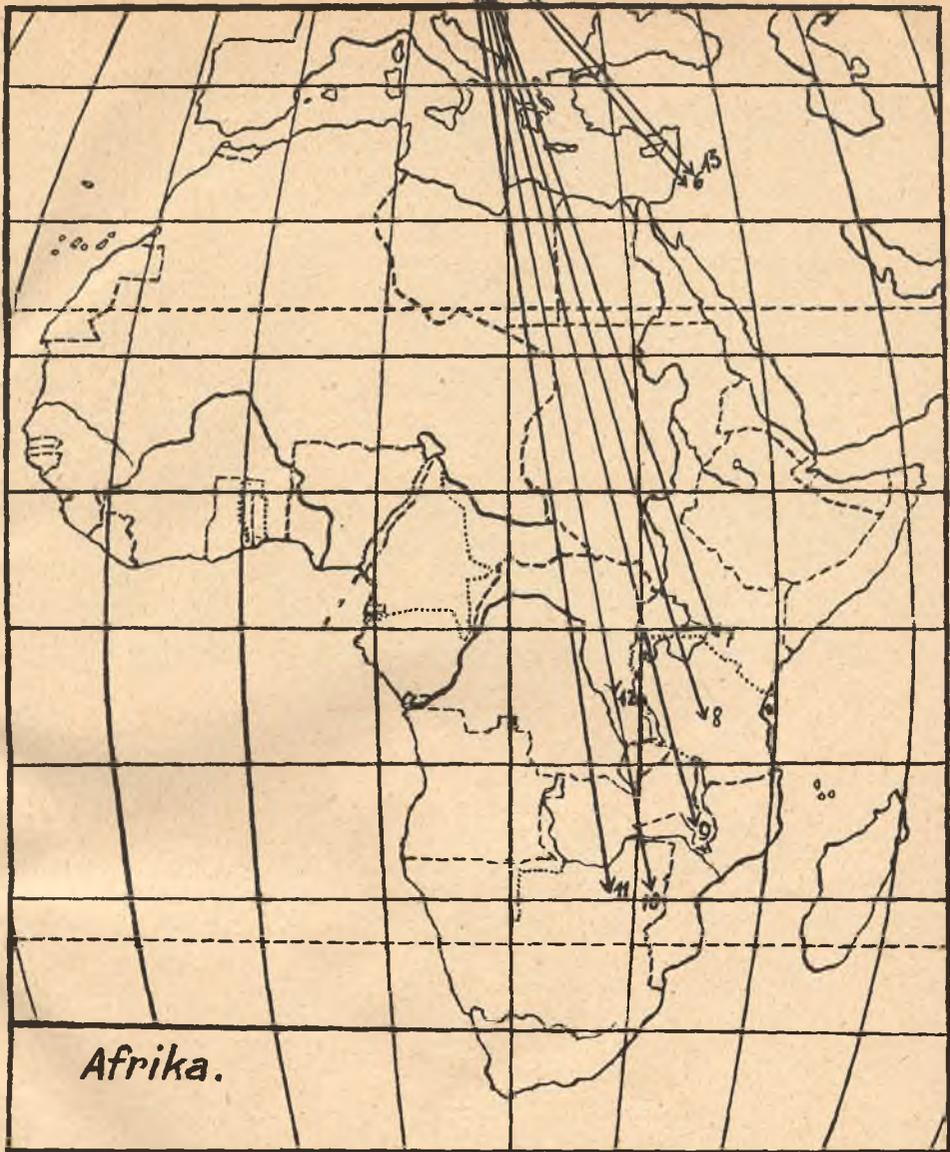
woher kommt ihr?" Könnte der Storch sprechen, könnte er den Fragestellern von den Sonnenländern erzählen, die er überflog.

Storch 1 mit Ringzeichen Helgoland 210 305 wurde am 3. 7. 33 in Gumpertsdorf beim Bauern Vinzent Kochanek von mir beringt. Am 10. 9. 33 wurde er bei Troppau, offenbar vom Fluge erschöpft, gefangen. Es handelt sich hier um einen Schwächling; die Masse der Zugstörche war am 10. 9. bereits in Afrika. Ueber sein weiteres Schicksal ist uns nichts bekannt geworden.

Storch 2 mit dem Ringzeichen B 52 937, Kossitten, wurde am 26. 6. 34 durch den Gendarmerieoberwachmeister Buchmann in Poppelau beim Bauern Franz Woiczik beringt. Buchmann, der später in treuer Ausübung seines Dienstes durch Mörderhand fiel, war der Warte stets ein umsichtiger und sehr stark interessierter Helfer. Der Storch fiel am 8. 8. 34 bei Skalitz, nördlich Cadca in der Slowakei einem Schiefer zum Opfer.

Storch 3 erhielt den Ring B 53 008, Kossitten, durch Hauptlehrer Jakob Marx in Lugendorf beim Bauern Karl Schwierz. Er wurde am 23. 8. 34 in Garcein, etwa 80 km nordwestlich Klausenburg in Siebenbürgen abgeschossen. Storch 4 wurde am 10. 7. 35 vom Gendarmeriehauptwachmeister Wycisk in Turawa beim Bauern Paul Kotulla mit dem Ring BB 3694 versehen. Er geriet am 12. 7. 36 bei Ichtiman in Bulgarien in ein schweres Hagelwetter und fand dabei den Tod. Dieser Storch ist offenbar im zweiten Lebensjahre nicht in seine Heimat Schlefien zurückgekehrt, er ist wahrscheinlich beim Rückfluge in Bulgarien





hängen geblieben, was bei noch nicht fortpflanzungsfähigen Störchen öfter geschieht. Die Rückmeldung erfolgte durch das königliche Naturhistorische Museum in Sofia, Kgl. Schloß, einer Schöpfung des großen Ornithologen Jar Ferdinand.

Storch 5 erhielt seinen Ring Nr. 210 306, Helgoland, am 3. 7. 33 durch mich beim Bauern Albert Wrobel in Reifers. Er wurde im Juli 1936, also während der Brutzeit, auf Gut Momoty, Kreis Bilgoraj, Wojewodschaft Lublin in Polen abgeschossen. Dieser Storch war sicher zur Zeit des Abschusses bereits brutfähig. Er hatte sich offenbar eine neue Heimat gesucht, in der ihn das Verhängnis

ereilte. Leider beantwortete der Finder die Frage, ob der Storch zur Zeit des Abschusses in Momoty brütete, nicht.

Die weiteren fünf Wiederfundorte beringter Störche aus dem Kreise Oppeln liegen in außereuropäischen Ländern, wobei ich bemerken möchte, daß die dazwischen liegenden Räume der Linie Oberschlesien - Dardanellen - Kleinasien - Nilgebiet bis Südafrika mit Funden aus anderen ober-schlesischen Kreisen ziemlich dicht belegt sind. Die außereuropäischen Wiederfunde Oppelner Störche sind in Skizze 2 festgelegt.

Storch 6 erhielt seinen Ring BB 3694 auf dem Neste des Bauern Passon in Tarnau am 13. 6. 36 durch Gendarmeriehauptwachtmeister Nozinsky. Dieser Storch wurde am 18. 4. 37 bei Tisr-el-Majamice in Palästina tot aufgefunden. Der Tod hat ihn offenbar beim Rückfluge nach Europa ereilt.

Storch 7 beringte Gendarmeriehauptwachtmeister Gözner in Turawa beim Bauern Paul Kohilla mit Ring BB 7695 am 11. 7. 36. Dieser Vogel wurde am 13. 11. 36 bei Elburgon, am Fuße des 5800 m hohen Rufugebirges, in Kenia, in Britisch Ostafrika, völlig erschöpft gefangen. Nachdem er sich einigermaßen erholt hatte, erfolgte am 13. 11. 36 seine Freilassung. Es ist nicht ausgeschlossen, daß uns dieser Storch noch einmal wieder begegnet.

Storch 8 wurde am 16. 6. 36 bei der Witwe Franziska Weindock in Dammsfelde-Hammer vom Gendarmeriehauptwachtmeister Polixa aus Carlsruhe mit dem Ring BB 7464 versehen. Am 29. 9. 37 wurde dieser Storch bei Nionga, rund 150 Meilen südlich Tabora in unserem ehemaligen Ostafrika tot aufgefunden.

Storch 9 beringte Gendarmeriehauptwachtmeister Gözner am 6. 7. 36 beim Bauern Karl Felix in Turawa mit Ringnummer BB 7690. Dieser Vogel wurde am 1. 2. 37 im Distrikt Zomba im Njassalande, westlich vom Njassa-See getötet. Storch 10 erhielt seinen Ring BB 3817 vom Gendarmeriehauptwachtmeister Hackenberg beim Bauern Josef Gralla in Liebtal am 12. 6. 37. Gralla selbst ist ein guter Storchheger. Diesen Storch ereilte das Schicksal bei Farm Lion-Kop, 60 Meilen von Salisbury in Süd-Rhodesien. Die Luftlinie Oppeln-Salisbury beträgt rund 9000 km. Es handelt sich hier nicht um den weitesten Fund aus Oberschlesien. Das Ziel vieler Störche ist Südafrika. Vereinzelte Störche aus Oberschlesien legten weit über 12 000 km zurück.

Storch 11 nahm einen ähnlichen Weg. Er wurde am 13. 7. 37 von Gendarmeriehauptwachtmeister Hoinkis bei Fabig in Bad Carlsruhe mit dem Ring BB 7992 versehen und am 30. 4. 38 von M. Campbell bei Native im Departement Shabani, Süd-Rhodesien, tot gefunden.

Storch 12 erhielt den Ring BB 5362 am 7. 7. 35 von Oberbrandmeister Fritz Schmidt bei Florian Sdera in Halbendorf. Am 11. 6. 38 wurde der Vogel von „The Chief Secretary to the Government“ in Zomba/Njassaland als tot gefunden gemeldet.

Storch 13, beringt mit BB 5370 am 28. 6. 37 bei Peter Hennek von Gendarmeriehauptwachtmeister Warczok in Rutenuau meldete der „Inspekteur des Finances“ M. Michel am 11. 6. 38 bei Damas in Syrien als getötet zurück.

Wir Alten wollen auch in Zukunft freudig dem Gesang unserer Kinder lauschen, der Jahr für Jahr angestimmt wird, wenn Adebar von seiner weiten Reise zurückkehrt:

„Storch, Storch, guter, bring' mir einen Bruder,
Storch, Storch, bester, bring' mir eine Schwester!“



Wacholder im Staubeckengebiet von Turawa

Lichtbild: Staubeckenbauamt

Frauenberge

Von Johannes Ochlast

Der Waldweg von Kranst nach Hitlersee führt über einen niedrigen Sandhügel, der ein Teil einer Hügelreihe ist, die Frauenberge genannt werden. Vor vielen Jahren, da die Bodenerhebung noch keinen Namen hatte, kamen in dieser Gegend zwei Frauen aus Kranst und Eichhammer zusammen. Sie wollten Beeren sammeln. Weil der Morgen so schwül war und beide wenig Lust zur Arbeit verspürten, ließen sie sich im Schatten einer mächtigen Eiche nieder, um miteinander zu schwätzen. Bald gesellte sich zu ihnen eine dritte Frau aus Hitlersee, die auf dem Wege nach Oppeln war. Das Geschwätz der drei Frauen wollte kein Ende nehmen. Dabei kümmerten sie sich wenig um die Wahrheit. Sie logen über ihre Mitmenschen das Blaue vom Himmel herunter.

Von der alten Margarete erzählte die eine, daß sie eine Hexe ist und das Vieh ihrer Feinde verzaubert. „Neulich“, so meinte sie, „hat die alte Hexe ihr Wort und Zeichen über das Vieh in der Mühle gesprochen. Seit dieser Zeit geben die Kühe Wasser statt Milch. Auch an dem Schulzen hat sie sich gerächt. Bei einem Besuch bot er ihr nicht sogleich einen Platz an. Was tat die Hexe? Die Schulzenfrau mußte darauf mehr als zehnmals so lange buttern, und zuletzt blieb das Faß immer noch leer. Dem Wiesenbauer, der ihr überhaupt nichts getan hat, vergalt sie ihren Groll damit, daß seine Kühe trotz bester Fütterung überhaupt keine Milch gaben. Es ist schon hohe Zeit, daß sie vom Bösen geholt wird.“

Und eine andere erfann Schandtaten über manchen ehrsamem Nächsten aus ihrem Dorfe. Geachteten Bauern sagte sie nach, daß sie Haus und Hof in Gast-

häusern vertrinken, die eigene Familie in Not und Elend bringen und anderen nachlaufen.

Der Vormittag verstrich. Was die drei Frauen miteinander redeten, war Lüge und Verleumdung. Jede Rechtschaffenheit der anderen zerfloß in ihrem Wortschwall. Dabei fühlten sie sich wohl wie auf einer fetten Weide. Aus ihren Augen leuchtete neue Gier und Lust. Sie merkten nicht, wie gegen Mittag ein heftiger Windstoß die Eiche über ihnen und die Kiefern ringsumher plötzlich erschütterte. Vom Lügen und Streiten müde, schliefen alle drei in den ersten Nachmittagsstunden ein. Sogar im Traume setzten sie ihre üblen Reden fort. Vom Westen schoben sich schwarze Wolken vor die Sonne. Sie bargen Blitz und Donner.

Da erwachte die eine der Schläferinnen, stieß die anderen, damit sie sich erheben und rief: „Seht nur, die Sonne ist untergegangen!“ Als die anderen erwachten, sahen sie einander wütend an. Die beiden Beeren-sammlerinnen schrien die dritte an: „Unsere Körbe sind leer. Unsere Männer werden schelten und uns schlagen. Du, du bist schuld daran. Wärst du nur nicht zu uns gekommen!“ Die Marktfrau antwortete erregt: „Ich bin nicht in die Stadt gekommen. Ihr seid schuld daran.“ Sie hoben dicke Stöcke vom Waldboden auf und wollten aufeinander losschlagen.

Plötzlich hielten alle auf einmal ein. Ein greller Blitz durchzuckte den Wald, ein furchtbarer Krach folgte. Die Eiche stürzte um, als wäre ein wuchtiger Faustschlag auf sie herabgefaust. Der Atem geht den Frauen aus. Vor ihnen steht eine Riesengestalt, größer noch als die Eiche, ein grünlich-grauer Bart wallt im Winde. Aus den Augen strahlt es, als trügen sie das Feuer der Abendsonne. Der Waldgeist steht vor ihnen, dessen Warnung zu Mittag von den drei Frauen nicht beachtet wurde. Er erhebt warnend seine Hand und ruft so laut wie der Donner: „Den ganzen Tag habt ihr schwärend vertan, die Ehre eurer Mitmenschen besudelt und euch daran geweidet. Deshalb soll Strafe über euch kommen.“

Die Frauen liefen davon, jede ihrem Dorfe zu. Aber sie kamen nicht weit. Ihre Füße wurden schwer wie Blei. Ihr Herz schlug immer langsamer. Vor ihren Augen wurde es dunkel. Sie sanken um. Die Erde tat sich auf. Die drei Frauen blieben verschwunden für immer.

Seit jenem Tage heißen die Hügel zu beiden Seiten des Weges von Kranst nach Hitlersee die Frauenberge.

Mümmelmänner, alle herhören! Von Georg Hauptstodt

Ueber den Feldern hängt die trübe Scheibe des Nebels. Der rote Sonnenball äugt verstohlen mit seinem obersten Rand über den im Nebeldampf schwimmenden Föhrenwald.

Vom Dorfe her kommen die ersten Frühgeräusche, aber bei uns auf den Feldern unter dem Walde ist es noch still.

Die ganze Zeit, vom Sternengefunkel bis zu diesem ersten Morgenruß, fiel kein Wort zwischen uns, denn wir beide sind Jäger, unsere Aufmerksamkeit galt dem zu Holze ziehenden Wilde.

Aber jetzt ist es auch damit zu Ende. Nur hin und wieder sieht man noch die nahe Linie der vor uns liegenden Höhe schwanken. Ein Mümmelmann hoppelt

auf ihr entlang, stellt sich auf, die Jäger sagen: er verhofft, und dann schießt er, wie aus einer Pistole geschossen, in den Wald.

So tropft noch da und dort ein Mümmelmann in den dunklen Forst. Das Schweigen zwischen uns wird drückend, aber es gibt nichts zu sprechen. Freilich, wir könnten über den Abschuß dieses und jenes Rehes sprechen, oder den noch kürzlich röhrenden Hirsch nach seinem Schrei abschätzen. Aber das ist uns in diesen Tagen des September nicht das Fesselndste. Bald werden Hasen und Fasanen geschossen, wenn der Wind über die kahlen Felder, über Rübenschläge und welkes Kartoffelkraut weht, da beginnt des Jägers Ernte.

Die soll eine Vorfeier haben, dachte mein Jagdfreund wohl, denn auf einmal geht er auf einen an den Randhölzern hängenden Knüppelstand zu und steht bald wie ein Prediger vor den Wiesen und Feldern.

Ich stehe immer noch an dem gleichen Fleck, verwundert, was der jetzt, wo es Zeit ist, an ein anständiges Frühstück zu denken, am Wildstand machen will.

Aber da kommt sein Ruf an mein Ohr, ich erschrecke vor diesem menschlichen Laut am einsamen Morgen und erwarte eine Frage an mich. Aber nein, seine Stimme klingt verändert, ich fühle mich schon nach den ersten Worten nicht angeredet.

„Mümmelmänner, Wald- und Feldhasen, alle herhören!

Euer Bauch ist voll von dem taufrischen Grün der Felder und ihr badet euch im Sande trocken oder erwartet in der Gasse die ersten wärmenden Strahlen der Herbstsonne. Laßt ab von derlei friedlichen Geschäften, der Krieg bricht an! Des Sommers schöne Zeit ist vorbei. Der Ernst des Lebens beginnt.

Wir haben von eurem billigen Balg das Raubzeug im Frühling und Sommer ferngehalten und euren Kinderreichtum mit freudigem Herzen betrachtet, wir waren eure Freunde, ja, laßt es euch von eurem Waldgenossen erzählen, der Sommers beim Einlauf an meiner Stiefelsohle schnupperte, oder - von eurer Felderwandtschaft, wie ich von ihren Kindern die wildernden Katzen mit Schrot und Blitz fernhielt, wir waren es!

Ein neuer Abschnitt in eurem Leben beginnt. Die Jagd auf euch bricht an. Euer Freund Mensch wird zum ärgsten Feinde.

Was nützen eure flinken Läufe gegen ein weitreichendes Feuerrohr, was fruchtet es, die Löffel einzuziehen und einen Erdklumpen vorzutauschen, wenn er mit seinem vierbeinigen Jagdfreunde Waldmann über die Felder geht? Da hilft nur, Abstand zu halten, großen Abstand. Laßt es nicht darauf ankommen, es sind Glücksfälle, wenn die Schrote nur um die langen Löffel spritzen und euch nur was vorsingen oder nur den Balg leicht ankratzen. Das sind Anfänger, die da mit Schrotten spritzen, nicht jeder von euch hat das Glück, mit ihnen zusammenzustößen.

Heute noch bin ich euer Freund und rate euch zur Vorsicht. Nicht allein das offene Feld ist ein Gefahrenherd, meidet auch im Tageslicht eure Wechsel vom Feld zum Wald, vom Wald zum Feld. Die einzige Freundin ist die tiefe Dunkelheit, besorgt eure Mümmelgeschäfte um diese Zeit.

Habt acht! Meine Flinte spricht! Der Freundschaft Ende ist da!"

Mein Jagdfreund schießt seine beiden Schrotläufe aus seinem Drilling ab. Die Schrote spritzen in die Nadeln der Kiefern, und der Donner rollt vom Waldrand über die Felder bis zur nahen Kiefernmauer, über der jetzt groß und rot die Herbstsonne über dem Nebel steht. Das Echo der beiden Schüsse zieht hin und her, her und hin vom Waldrand zu Waldrand. Dann gehen wir schweigend, aber mit fröhlichem Schritt in die Jagdstube zurück.



In unserem Wald. „Und es beginnt zu tagen, die Erde dampft und blinkt“

Lichtbild: Florek

Einrichtungen und Aufgaben der Kreisbauernschaft

A. Einrichtung der Kreisbauernschaft.

Die Kreisbauernschaft Oppeln hat ihren Dienstsitz im Hause der Oberschlesischen Landgesellschaft, Sternstr. 24. Im gleichen Grundstück befinden sich auch noch im Interesse einer engen Zusammenarbeit und einer vereinfachten Beratung der einzelnen Bauern und Landwirte, die Diensträume des Viehwirtschaftsverbandes, des Forstamtes, der Landbauaußenstelle, der Saatgut N.-G., des Milchwirtschaftsverbandes, sowie die Mädchenklasse der Landwirtschaftsschule. Die Burschenklasse der Landwirtschaftsschule ist zur Zeit noch behelfsmäßig, bis zur Beendigung des Neubaus der Landwirtschaftsschule, in der Zimmerstraße Nr. 23 untergebracht.

Räumlich getrennt ist außerdem noch das Tierzuchtamt, zusammen mit der Leistungskontrolle, der Milchkontrolle, sowie den Auktionshallen. Diese Dienststellen des Reichsnährstandes sind Moltkestraße 31 a, Eingang Königshütter Straße, untergebracht.

Aus den gleichen Gründen der Geschäftsvereinfachung sind sämtliche vorgenannten Stellen unter der S a m m e l n u m m e r 3331 fernmündlich zu erreichen, nur der Milchwirtschaftsverband hat eine besondere Nummer, und zwar 2650. Die Sammelnummer gilt für die nachstehend noch genauer angegebenen Dienstzeiten der Kreisbauernschaft, n a c h D i e n s t s c h l u ß gelten folgende Nummern:

Stabsleiter Pötschke, Porschstraße 52 - Fernruf 3127
 Direktor Lenhard, Malapaner Str. 117 - Fernruf 3632



Am Schläge. Beim Schälen von Erubenholz

Lichtbild: Florek

Forstmeister Greshit, Sedanstraße 29 - Fernruf 2212
 Kreisbauernführer Hoppe, Hopsental, ist, unabhängig von
 der Sammelnummer, unter Nr. 2618 zu erreichen.

B. Aufgaben der Kreisbauernschaft.

Der Reichsnährstand ist eine öffentlich-rechtliche Körperschaft. Seine Aufgaben sind gesetzlich festgelegt. Wenn auch sämtlichen Dienststellen des Reichsnährstandes die Betreuung aller Reichsnährstands-Angehörigen vornehmste Pflicht ist, so geht doch dieser Aufgabe die Einfügung in den Rahmen des Staates und die Durchführung aller Maßnahmen, die im Staatsinteresse liegen, vor. Dies muß jeder einzelne bedenken, wenn da oder dort Maßnahmen angeordnet werden und durchgeführt werden müssen, die nicht immer gleich im Sinne des einzelnen liegen oder bei denen sein Vorteil ersichtlich ist.

Die einzelnen Aufgaben der Kreisbauernschaft und der angegliederten Außenstellen der Landesbauernschaft sollen nachstehend kurz erläutert werden:

Kreisbauernschaft.

An der Spitze der Kreisbauernschaft steht der Kreisbauernführer. Er ist dem Landesbauernführer für die ordnungsmäßige Durchführung aller im Gebiet der Kreisbauernschaft durchzuführenden Maßnahmen verantwortlich. Kreisbauernführer Dipl.-Landwirt Pg. Werner Hoppe hat seinen Wohnsitz in Hopsental. Zur Durchführung der ihm zugewiesenen Aufgaben steht ihm ein entsprechender

Mitarbeiterstab zur Verfügung. Die einzelnen Aufgabengebiete der Kreisbauernschaft gliedern sich genau so wie die Landesbauernschaft und der Reichsnährstand Berlin in drei Hauptabteilungen.

Die Hauptabteilung I

bearbeitet alle diejenigen Fragen, die den Menschen persönlich betreffen. Hierzu kommen:

Die Betreuung der Betriebsführer und ihrer Gefolgschaftsangehörigen, sowie die verschiedenen Fachschaften wie Gärtner, Lohndrescher, Motorpflugbesitzer usw. Hierzu gehören alle kulturellen Fragen, die die Landjugend und die Landfrauen angehen.

Darüber hinaus ist ein besonderes Aufgabengebiet die Rassenfrage und die Betreuung der Siedler. Auch die verschiedenen Planungsaufgaben und besonders die Schulung der Bauernführer, der Landfrauen und der Landjugend werden in der Hauptabteilung I durchgeführt.

Die Hauptabteilung II

umfaßt alle Aufgabengebiete, die den Hof des Bauern und Landwirts angehen, also kurz gesagt alle Fragen der Erzeugungsschlacht, der Kreditbewilligung, der Hofkarte usw. Mitarbeiter sind hier in erster Linie die Ortshofberater.

In der Hauptabteilung III

werden alle Fragen der Marktordnung bearbeitet, also in erster Linie Getreidewirtschaft, Kartoffelwirtschaft, Zuckerwirtschaft, Gartenbaufragen, Viehwirtschaft usw. Die karteimäßige Erfassung ermöglicht es, in guten wie in schlechten Zeiten jederzeit auf Grund der Marktordnungsbestimmungen preismäßig und mengenmäßig zu wirken.

Eng verbunden mit dem Gebiet der Marktordnung sind die Aufgaben der Kreisstelle des Viehwirtschaftsverbandes.

Hier kommen alle die Fragen, die mit der Kontingentierung und Versorgung der Fleischer, Viehhändler und der Bevölkerung mit Schweinen, Rindern, Schafen usw. zusammenhängen zur Erledigung. Zur Durchführung der Marktordnung und der Viehwirtschaft sind bestimmte Schlusscheine vorgeschrieben.

Das Forstamt Oppeln

hat alle die Fragen zu bearbeiten, die mit der Betreuung und Pflege des Waldes zusammenhängen, eine Aufgabe, die gerade jetzt, im Zuge des Vierjahresplanes, von besonderer Wichtigkeit ist.

In ähnlicher Richtung bewegen sich die Arbeiten, die

die Landbauaußenstelle

zu erledigen hat. Gerade die Frage der Bodenverbesserung und Folgeeinrichtungen aller Art ist zur Durchführung der Erzeugungsschlacht und des Vierjahresplanes von gleicher Wichtigkeit.

Die Saatgut A. = G.

sorgt durch Bereitstellung von anerkanntem Saatgut, von Sämereien, Kartoffeln usw. dafür, daß auch alles getan wird, um dem Bauern bei der Durchführung der Erzeugungsschlacht behilflich zu sein.

Dem Milchwirtschaftsverband Schlesien - Außenstelle Oppeln

sind alle Fragen der Milch-Marktregelung, Ueberwachung der Molkereien usw. übertragen.

Die Mädchen- und die Burschenklasse der Landwirtschaftsschule

hat die Aufgabe, im Winterhalbjahr dafür zu sorgen, daß die sich freiwillig meldenden Mädchen und Burschen in 2 Halbjahrestkursen mit allen vorgenannten Aufgabengebieten des Reichsnährstandes und der ordnungsmäßigen Bewirtschaftung des Hofes vertraut gemacht werden. Im Sommerhalbjahr besonders, aber auch im Winterhalbjahr, sind die Lehrkräfte im Rahmen der Aufgaben der Wirtschaftsberatungsstelle draußen im Kreise tätig, um in ihren einzelnen Abschnitten den Bauernführern und den einzelnen Bauern und Landwirten bei der Durchführung der Aufgaben der Erzeugungsschlacht und des Vierjahresplanes beratend helfen zu können.

Das Tierzuchtamt Oppeln

hat in seinem Spezial-Sektor Tierzuchtfragen, um bei der Pferde-, Rindvieh- und Schweinezucht wie auch bei der Ziegen- und Schafzucht helfend und beratend die Bauern zu betreuen. Hier zur Unterstützung ist die Leistungskontrolle angegliedert.

Von besonderer Wichtigkeit sind auch die Aufgaben der Geflügelzuchtberatung,

damit auch die Landfrau auf den Gebieten der Hühnerzucht und des sonstigen Geflügels zu ihrem Teil dazu beitragen kann, die Erzeugungsschlacht erfolgreich durchzuführen.

Die in gewissen Abständen vom

Landesverband Schlesischer Rinderzüchter

veranstalteten Auktionen bieten dann den interessierten Landwirten die Möglichkeit, ihre Viehbestände immer wieder durch Ankauf geeigneten Zuchtmaterials auf der Höhe zu halten und zu verbessern.

Die jetzt im Bau befindliche Genossenschaftsmolkerei sowie die Landwirtschaftsschule werden in absehbarer Zeit ebenfalls durch ihre Einrichtungen dazu beitragen können, daß der Reichsnährstand die ihm im Rahmen der Volksgemeinschaft vom nationalsozialistischen Staat zugewiesenen Aufgaben erfüllen kann.

Marschziele der Erzeugungsschlacht im Kreise Oppeln

Von Landwirtschaftsrat L e n h a r d

Der Kreis Oppeln umfaßt bei einer Gesamtflächenausdehnung von 142 680 ha - 70 206 ha landwirtschaftlicher Nutzfläche, 62 480 ha Forst und Holzungen und 9 994 ha Unland.

Das immer noch reichlich vorhandene Unland soweit als möglich in Kulturland zu überführen, ist einer der ersten Schritte auf dem Wege der Mehrerzeugung. Die landwirtschaftlichen Betriebe gliedern sich in solche

von 0,51 bis unter 2 ha	=	6 292
von 2 bis unter 5 ha	=	4 885
von 5 bis unter 20 ha	=	3 623
von 20 bis unter 50 ha	=	172
von 50 bis 100 ha	=	7
von 100 ha und mehr	=	34

Mittel- bis großbäuerliche Betriebe treten gegenüber den Klein- und Zwergbetrieben zurück.

Wirtschaftlich zerfällt der Kreis in 2 Hauptgebiete, und zwar in die Oderniederung mit dem größten Teil links der Oder und das Gebiet rechts der Oder. Während in dem erstgenannten Gebiet Böden der verschiedensten Beschaffenheit vorkommen - vom leichten Sandboden bis zu dem hier besonders zu erwähnenden hochkolloidalen Ton auf Kalkunterlage - ist rechts der Oder vorwiegend Sandboden. Die Verschiedenartigkeit der Böden im Odergebiet wirkt sich erschwerend auf eine ordentliche Nutzung der Böden aus; so bedingt das Vorhandensein des oben erwähnten Tons auf Kalk wegen der Schwierigkeit seiner Bearbeitung einen übermäßig starken Gespannbedarf. Ein Paar Pferde in einem Betrieb von 30 bis 40 vha ist hier keine Seltenheit und dort besonders nicht, wo auch noch weite Entfernungen des Feldes vom Hof hinzukommen. Eine weitere Erschwerung der Betriebsführung wird auch durch die klimatische Lage des Kreises Oppeln hervorgerufen; wenn auch die jährliche Niederschlagsmenge mit durchschnittlich 600 Millimeter den Anschein günstiger Niederschlagsverhältnisse erweckt, so ist die Verteilung doch die denkbar ungünstigste. Trockenheitsperioden, die vor allen Dingen auf dem weiten Gebiet der Sandböden sich Jahr um Jahr gefährlich auswirken, sind die Regel. Hinzu kommen noch die austrocknenden Winde, die die Ernteerträge stark herabsetzen und die Reife des Getreides auf eine kurze Zeitspanne zusammendrängen, wodurch eine kaum zu brechende Arbeits- und Gespannbedarfsspitze entsteht. Bei einem Feldbestand, der im Westen des Reiches 15 Ztr. / je vha erwarten läßt, erntet der Oppelner Bauer, wenn es gut geht, 10 Ztr. / je vha.

Unter diesen Voraussetzungen nun sind die Schwierigkeiten, die sich einer geordneten landwirtschaftlichen Erzeugung entgegenstellen, schon große; vergrößert werden sie noch durch den vielfach unregelmäßigen Grundwasserstand, dessen Regulierung vielerorts die dringlichste Kulturmaßnahme darstellt.

Nach dem Grundsatz, jeden zu nassen Boden als Wiese zu nutzen, sind hier besonders rechts der Oder weite Wiesenflächen entstanden, die in ihrer großen Mehrzahl recht dürftige Erträge gehaltsarmen Futters bringen und die Betriebe deshalb so schwer belasten, weil sie öfters 40 Prozent und noch mehr von der landwirtschaftlichen Nutzfläche ausmachen. Hier durch großzügige Meliorationen Abhilfe zu schaffen, ist die vordringlichste Aufgabe im Rahmen der Erzeugungsschlacht. Erst dadurch bekommen all die anderen Maßnahmen Sinn und Wert. Dem Umbruch von Wiesen und Ueberführung in Ackerland nach Regulierung des Wasserhaushalts kommt hier eine überragende Bedeutung zu.

Die Gewinnung von mehr und gehaltsreicherem Futter von unseren Wiesen ist ein Ziel, dessen Verwirklichung manchem Betrieb erst den richtigen Halt geben könnte.

Weiden sind wenige im Kreise, und diese wenigen sind beinahe noch zu viel, da ihre Erträge stets durch die fast nie ausbleibenden Trockenheitsperioden im Sommer gefährdet sind; dafür sind Jungvieh-Ausläufe in der Umgebung des Hofes umso dringlicher nötig und haben auch schon im gut geleiteten Betrieb ihren Platz gefunden.

Von den Aekern mehr Erträge mit größerer Sicherheit herunterzuholen, ist durchaus möglich, wenn alle wassersparenden Maßnahmen besonders genau berücksichtigt und den Pflanzen mehr als bisher die Nährstoffe geboten werden, die sie brauchen. Unter diesen Gesichtspunkten verdient die richtige Stallmist-



Neusiedlung Eichhammer, wo einige Bauern aus Hittlersee, deren Acker im Staubeden liegen, eine neue Heimat gefunden haben. Lichtbild: Staubedenbauamt

gewinnung und -pflege, die Verstärkung des Kunstdüngeraufwandes im richtigen Verhältnis der einzelnen Nährstoffe zueinander im Mittel $N : P_2O_5 : K_2O = 1 : 2 : 4$ bei gut eingegliedertem Zwischenfruchtbau und durchdachter Mist- und Jaucheanwendung stärkste Beachtung. Die geeignete Bodenstimmung als Voraussetzung der richtigen Düngung und damit Ertragsicherung und -vermehrung herbeizuführen, ist das Endziel des augenblicklich im Kreis arbeitenden Kalkdienstes. Verwendung des passenden Saatgutes in guter Beschaffenheit, wobei von Getreide die Frühsorten, bei Kartoffeln die späteren wegen der Möglichkeit, der Trockenheitsperiode etwas auszuweichen, den Vorzug verdienen, der Anbau der Früchte, deren Ertragstreue sich bereits erwiesen hat, wie Körnermais, Wintergerste, jedoch nicht allgemein, Gersthafer statt Hafer, Vermehrung des Kartoffelbaues sind hier Maßnahmen, die sich als notwendig erwiesen haben.

Die Verbesserung der Viehhaltung ist in erster Linie eine Futterfrage, die ihre Lösung nur bei enger Anlehnung an die Erzeugungsbedingungen finden kann, die hier gebieterisch auf die Verstärkung des Zwischenfruchtbaues hinweisen, wobei dem Sommerzwischenfruchtbau die größere Bedeutung zukommt. Wenn auch der Zwischenfruchtbau hier schon jahrelang mit gutem Erfolg wegen der durchweg guten, auch nicht zu kurzen Herbstwachstumszeiten betrieben wurde, so war entweder an die Nutzung als Viehfutter vielfach nicht gedacht worden, oder es war die Möglichkeit außer Acht gelassen worden, dieses auf einmal anfallende Futter für Zeiten des größeren Bedarfes zu konservieren.

Eine noch größere Ausdehnung des Zwischenfruchtbaues, Ersatz der bitteren durch die Süßlupine, zeitliche Ausdehnung des Futteranfalles durch Vermehrung der

Zwischenfruchtarten, also nicht nur des hier gern angebauten Infarnattflees, sondern auch von Gemischen, in denen er weiter mit vertreten ist, andere Klee-, Gras- und Hülsenfruchtgemenge, Marktstammkohl usw., Bereitstellung von Gärfutterbehältern sind Möglichkeiten, hier im Kreise die Fütterung weitgehend zu verbessern, insbesondere auch Zeiten, in denen sonst Schmalhans Küchenmeister ist, zu überbrücken. Als gut geeignetes Mittel hat schon mancher Oppelner Bauer dankbar die gefüllte Sauergrube anerkannt, der Bauer im besseren Gebiet dazu die Luzerne, die schon eine recht große Verbreitung gefunden hat und der Bauer auf dem leichten Boden seine besonders gut gepflegte und gedüngte Wiese, die in trockener, dürerer Sommerszeit das einzige Futter bietet. Im Winter fehlt es fast durchweg an genügend Saftfutter. Mehr Futterrüben oder, wo sie nicht wachsen, Ersatz durch Kartoffeln, besseres Heu, das nicht nur den Bauch füllt, sondern auch nährstoffhaltig ist, haben die Fütterung zu verbessern. Wenn auch damit unzweifelhaft eine so dringend notwendige Leistungssteigerung erreicht wird, so wird doch ganze Arbeit erst getan sein, wenn die Zucht, die Jungviehaufzucht, das Verhältnis der Nutzvieharten und -formen verbessert ist. Im Schweinestall ist die Futtertechnik stark verbesserungsbedürftig. Der Zucht besserer Futterverwerter ist ein besonderes Augenmerk zuzuwenden.

Die Schafhaltung ist besonders rechts der Oder noch einzuführen bzw. auszu dehnen, um neben ihrer volkswirtschaftlichen Notwendigkeit auch die letzten Lücken im Betriebsaufbau dadurch zu schließen, daß auch nichts an Futterwert umkommt und weit entfernte Felder in besseren Kulturzustand versetzt werden können.

Auch die Geflügelhaltung muß planvoller gestaltet werden, um angemessene Leistungen zu erzielen. Heraus mit den Hühnern aus den Kuhställen, geeignete Ställe, höchstens dreijähriger Umtrieb, geeignete Rasse, Leistungszuchten, Leistungsfutter sind nur einige Schlagworte, die die Aufgaben hier kennzeichnen.

Im Aufbau der Betriebe fehlt größtenteils noch die lückenlose Geschlossenheit, die sich aus der Einstellung der einzelnen Betriebszweige zueinander und zum Gesamtbetrieb und dem planvollen Einsatz der Betriebsmittel ergibt, um der schaffenden Kraft des Bauern die höchste Nutzwirkung zu gewährleisten, die in ihrer Gesamtheit die Ernährung des deutschen Volkes zu sichern hat. Erst durch den nunmehr erfolgten verstärkten Einsatz von Beratungskräften und den Ausbau der Beratungstätigkeit wird es möglich sein, der Schwierigkeit Herr zu werden, die gerade im Kreise Oppeln sich dem Ziel sicherer Mehrerzeugung entgegenstemmen.

Die Landwirtschaftsschule wird im neuen, zweckdienlichen Gebäude, das dieses Jahr noch bezogen wird, besser als dies bisher möglich war, ihre Kräfte zur Hebung des Oppelner Bauerntums entfalten können, um so nachhaltig das deutsche Bauerntum im Kreise soweit fördern zu können, daß es seine Aufgaben am deutschen Volke erfüllen kann. Auch im Kreise Oppeln wird unablässig immer weiter gerüstet, um die entbrannte Erzeugungsschlacht zu einem vollen Erfolg zu führen.

Gesunde Kuhställe

Ein Bauer aus der Gegend von Oppeln kam eines Morgens in den Stall und fand eines seiner besten Tiere am Boden liegend in den letzten Zügen vor. Er eilte zum Schlächter, um ihn zur Notschlachtung zu holen. Als dieser in den Stall kam, sagte er gleich: „In dem dunklen Loch kann ich aber das Tier nicht

schlachten." Mit vereinten Kräften zog man die Kuh daher auf den Hof. Der Schlächter machte sich nun im Hause fertig und wollte mit seiner Arbeit beginnen. Kaum trat er an das noch immer am Boden liegende Tier heran, als dieses aufsprang und mit einem lustigen Sprung über einen niedrigen Zaun seinem Henker entwich. Es war an der frischen Luft wieder gesund geworden. Die Kühe brauchen ebenso wie der Mensch Licht und Luft zum Leben. Infolge der großen Futtermenge, die eine Kuh vertilgt, sind beim Verdauungsvorgang der Verbrauch an Sauerstoff (stündlich 55 Kubikmeter Frischluft) und die dabei entstehende Verbrennungswärme, also auch die Verdunstung, sehr groß. Der entstehende große Feuchtigkeitsgehalt der Luft schlägt naturgemäß an den kalten Decken, Außenwänden und Fenstern nieder.

Sind die Außenwand und die Stalldecke aus einem dichten Baustoff, so dringt die Wärme und mit ihr auch die Feuchtigkeit schnell nach außen. Dabei erhöht die an der Außenwand verdunstende Feuchtigkeit noch die Abkühlung der Mauer und damit des Stallraumes.

Der Bauer versucht sich nun zu helfen, indem er alle großen und kleinen Öffnungen mit Stroh verstopft, in kalten Gegenden Torf, Stroh oder gar Mist vor der Außenwand aufschichtet.

Die auftretende Verschlechterung der Luft sei nur nochmals erwähnt, das schlimmste aber ist, daß die Zufuhr von Sauerstoff fast ganz abgedrosselt ist. Die Folge davon ist, daß die Tiere dauernd in der schlechten Luft stehen. Es ist daher erklärlich, daß diese leider oft übliche Aufstallung ungesund sein muß.

Diesem Uebel ist zu steuern durch Einbau geeigneter Fenster, die eine regelmäßige gute Durchlüftung ermöglichen und durch einen Baustoff, der weniger dicht und damit wärmehaltender ist. Dieser Baustein ist Naturbims, der freilich leider nur am Rhein vorkommt, für die Oppelner Gegend also einen weiten Antransport nötig macht. Trotzdem ist die Bauart noch billiger als Ziegelbau, was nachstehende Aufstellung beweist:

Kosten für einen Quadratmeter 45 Zentimeter starke Ziegelsteinwand (38 Zentimeter und 7 Zentimeter Luftisolierung) in der Gegend von Oppeln:

150 Stück Steine	zu 0,03 RM. = 4,50 RM.
100 Liter Mörtel	zu 0,013 RM. = 1,30 RM.
1,70 Maurerstunden	zu 0,68 RM. = 1,16 RM.
0,75 Arbeiterstunden	zu 0,56 RM. = 0,42 RM.
10 v. H. für den Unternehmer	= 0,74 RM.
	<hr/>
	8,12 RM.

Kosten für einen Quadratmeter 25 Zentimeter starke Bimssteinvöllwand in der Gegend von Oppeln:

25 Stück Blocksteine	zu 0,263 RM. = 6,58 RM.
25 Liter Mörtel	zu 0,013 RM. = 0,33 RM.
0,6 Maurerstunden	zu 0,68 RM. = 0,41 RM.
10 v. H. für den Unternehmer	= 0,73 RM.
	<hr/>
	8,05 RM.

Versuche mit oberschlesischem Hüttenbims für Stallwände sind noch nicht abgeschlossen, versprechen aber, wenn auch die Steine ihrer scharfen Kanten wegen sich schlechter vermauern lassen, die gleichen Erfolge für einen gesunden Stallbau. Eine Wand aus diesem Werkstoff wird an der Außenseite ohne Bedenken gepuzt. An der Innenseite erhält sie einen 1,30 Meter hohen Sockel aus glattem Kalk-

zementputz. Man braucht nicht zu befürchten, daß der Putz, wie sonst üblich, infolge des feuchten Untergrundes zerfällt wird oder abfriert, eben weil der Untergrund nicht feucht werden kann.

Das leichtere Mauerwerk aus Bimsbaustoff hat selbstverständlich die genügende Feuchtigkeit und ist von der Baupolizei sogar bei zwei- bis dreigeschossiger Bauweise in entsprechender Stärke zugelassen. Bei unseren Ställen genügt normalerweise eine Stärke von 20 Zentimeter; in den kälteren Gegenden Deutschlands, also auch in Schlesien, empfiehlt sich jedoch eine 25 Zentimeter starke Außenwand.

Als weitere Vorteile dieses Werkstoffes muß erwähnt werden, daß sich ein erheblicher Raumbewinn erzielen läßt. Ein kleines Rechenbeispiel mag dies beweisen. Bei einer bebauten Fläche von 5 mal 5 Meter fallen bei 50 Zentimeter starken Bruchsteinmauern 9 Quadratmeter für die Wände fort, bei 25 Zentimeter starken Bimssteinwänden jedoch nur 4,5 Quadratmeter. Als Nutzfläche bleiben daher bei einem Raum aus Bruchsteinmauerwerk 16 Quadratmeter, während bei Bimsbauweise 20,5 Quadratmeter ausnutzbar bleiben. Und dabei haben diese Wände die Wärmehaltung einer 120 bis 150 Zentimeter starken Bruchsteinwand. Wer könnte sich aber so dicke Wände leisten?

Bei der Umsiedlung der Bauern aus dem Staubeckengebiet konnten diese und andere Neuerungen angewandt werden. Die Bauern haben weit bessere Wohngebäude und Ställe als früher. Die Folge wird eine Besserung im Befinden des Viehbestandes sein und damit zu einer Vergrößerung des Ertrages führen. Dies bedeutet wiederum einen weiteren Schritt auf dem Wege zur Sicherstellung der Ernährung des deutschen Volkes aus eigener Kraft.

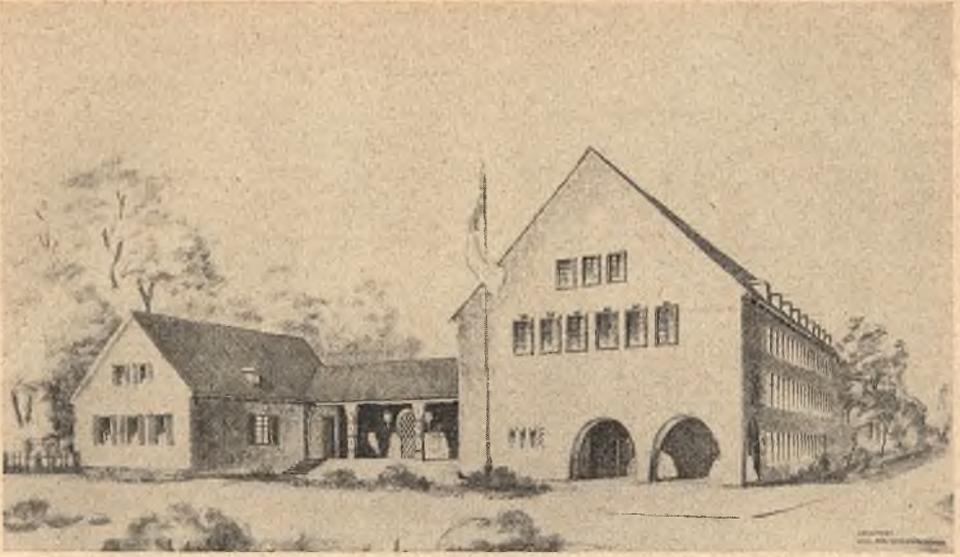
Aus dem reich bebilderten - hier stark gekürzten - Aufsatz „Die kleinbäuerliche Stallbauweise und ihr Einfluß auf die Ernährungswirtschaft“ von Reichsbahnrat Rogge, früher Oderstrombauverwaltung Breslau, in der „Ostdeutschen Bauzeitung“ Breslau, vereinigt mit der „Deutschen Baugewerbezeitung“ Leipzig, 35. Jahrgang Nr. 23 vom 10. 6. 1937.

Unsere Bauernschule

Die Schulverhältnisse für den Nachwuchs in den bäuerlichen Betrieben lagen im Kreise Oppeln bisher sehr im Argen. In unzureichenden gemieteten Unterrichts-räumen waren die Schüler und Schülerinnen untergebracht. Da keine Ueber-nachungsmöglichkeit vorhanden war, konnten nur Schüler aus der nächsten Umgebung die Schule besuchen. Diesem Uebelstand soll durch den Neubau der Landwirtschaftsschule Oppeln abgeholfen werden.

Das neue Gebäude, welches im obenstehenden Bilde von dem Architekten dargestellt ist, erweckt die Hoffnung, daß hier ein Bau entsteht, der sowohl im Äußeren als im Inneren allen Anforderungen entspricht, die an ein derartiges Gebäude gestellt werden müssen.

Der Entwurf ist das Ergebnis eines Preisausschreibens unter den Architekten des Kreises. Der 1. Preis wurde dem Architekten, Dipl.-Ing. Schnependahl, Klosterbrück, zugesprochen, der auch mit der Durchführung des Projektes beauftragt ist.



Die neue Bauernschule in Oppeln

Nach der Zeichnung des Architekten Dipl.-Ing. Schneppendahl

Es handelt sich hier um ein städtisches Gebäude, und doch ist in der architektonischen Erscheinungsform ein gewisser Anklang an die landwirtschaftliche Zweckbestimmung erzielt. Die geplanten Grünanlagen lassen den Blick auf die Schule, wie er im Schaubild gezeigt ist, von der Adolf-Hitler-Brücke und der Carlsruher Straße aus immer frei. Das Gebäude des Direktors an der Westseite steht mit dem Schulgebäude durch einen Laubengang in Verbindung. Es bildet einen reizvollen Uebergang zu der später anschließend geplanten Bebauung. Räumlich ist die Schule in zwei Abteilungen getrennt, eine für die männlichen und eine für die weiblichen Besucher. Jede Abteilung hat ihren besonderen Eingang. Durch den Haupteingang, dem eine offene Halle vorgelagert ist, erreicht man zu ebener Erde durch einen Windfang die Eingangshalle mit dem Haupttreppenhaus. Im Erdgeschoß sind der gemeinsame Speisesaal, die Lehrküche mit Spüle, Anrichte, elektrischem Ofen, mit Kohlen- und Gasöfen, die Plättstube und an der Ostseite die Hausmeisterwohnung untergebracht. Ein kleiner Aufzug stellt die Verbindung zwischen Erdgeschoß und Dachboden zum Transport der Wäsche her. Das 1. Obergeschoß nimmt die Klassenräume, die Sammlungsräume, Handarbeitsräume, Lehrer- und Direktorzimmer auf. Das 2. Obergeschoß ist das Wohngeschoß. Hier sind für jede Abteilung sechs Schlafzimmer zu je vier Betten vorgesehen. Jede Abteilung hat große Waschräume mit Brauseanlagen und Wannenbäder. Außerdem ist für die Aufsicht in den Abteilungen Wohngelegenheit vorhanden. Je ein großer Tagesraum gibt den Schülern Gelegenheit zu gemeinsamem Aufenthalt und gemütlichem Beisammensein. Das ganze Gebäude erhält zentrale Beheizung und Warmwasserversorgung. Im Inneren wird vor allen Dingen Wert auf gute handwerkliche Arbeit gelegt.

Es ist zu hoffen, daß in diesem schönen und zweckmäßigen Gebäude unsere Jungbauernschaft zur Selbständigkeit eigenen Denkens, Fühlens und Wollens geführt wird, daß von hier also Segen ausgestrahlt wird weit ins Oppelner Land.

Was sagt die Lehranstalt für Obst- und Gartenbau in Proskau dem Besucher?

Von Direktor Reiter

Die Lehranstalt beging am 15. Oktober 1938 ihre 70-Jahrfeier. Man sieht es den Gebäuden an, daß sie nicht mehr jung sind und manche schwere Zeit überstanden haben.

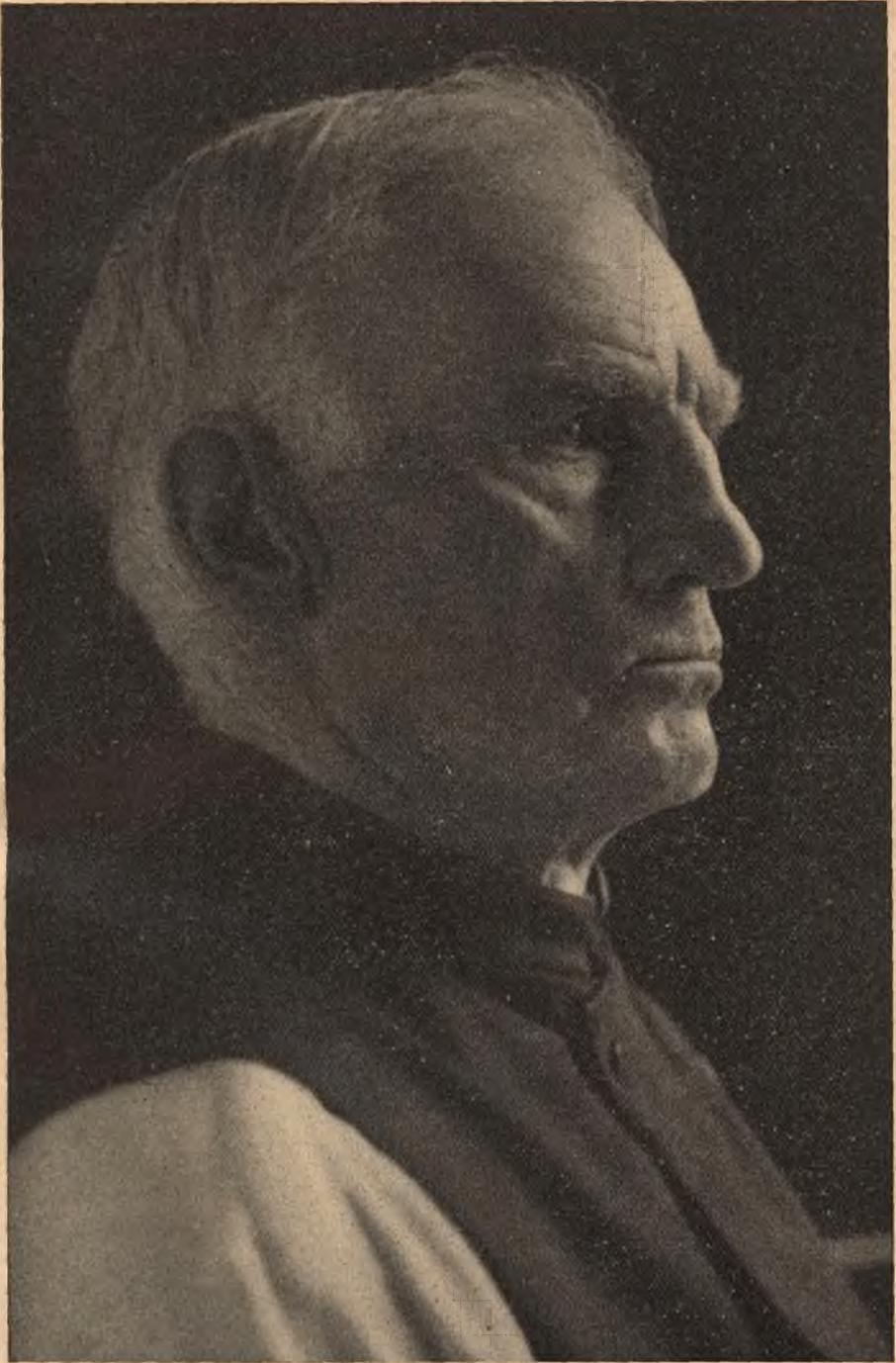
Die Umpflanzung der Gebäude aber ist immer jung und zeugt von üppigem Leben. Einen ganz besonders schönen Anblick bietet der Stollpark in seinem neuen Gewande.

Der Ausflügler und Naturfreund will nicht nur die Blumenkulturen in den Gewächshäusern und die üppigen Gemüsepflanzen in den Treibblöcken bewundern; er schweift durch den breiten Weg in den über 30 Morgen großen Gehölzpark, der aus dem Goldenauer Wäldchen hervorgegangen ist. Der Schöpfer des Parks hat hier etwas sehr Eigenartiges und Schönes geschaffen, indem er sehr viele in Ostdeutschland aushaltende Laub- und Nadelhölzer zu Pflanzengemeinschaften zusammenstellte. Dabei hat er nicht vergessen, daß das Weiß des Birkenstammes und das Hellgrün seines Laubes einen schroffen Gegensatz zu dem Schwarzbraun der Kiefernrinde und deren dunklen Nadeldach bietet. Da er ein großer Meister war, wußte er auch die Wasserlöcher, die von Natur aus durch die Geländebewegung entstanden sind, geschickt auszunutzen. Er schuf hier kleine Teichlandschaften, die märchenhaft wirken. Die Schönheiten des Proskauer Parkes kennt der Naturfreund sehr genau, denn er begnügt sich nicht mit einem seltenen Besuch, sondern er kommt oft wieder und weiß, daß er jederzeit freien Zutritt hat und immer gern gesehen wird.

Schon während des Sommers fragt der Besucher nach dem Ereignis von Proskau, der Chrysanthemenschau. Seit 1932 wird im Oktober eines jeden Jahres eine Leistungschau geboten, die seit 1934 die Angliederung einer Obst-, Gemüse- und Vogelschau als dringend notwendig erscheinen ließ. Der Betrieb mit 240 Morgen, der größte seiner Art in Deutschland, will hier zur Zeit der Ernte Rechenschaft ablegen und ladet Vorgesetzte, Freunde und Gönner zu Zeugen seiner Leistung ein.

Es ist kein Wunder, daß die Gesamtbesucherzahl während eines Jahres sich fast verzehnfacht hat und gegenwärtig 11 000 beträgt. Daß aber die Zahl der Besucher der ebenerwähnten Leistungsausstellung von 275 im Jahre 1933 auf 5440 im Jahre 1937 angestiegen ist, gibt doch zum Nachdenken Anlaß.

Der dritte Direktor, der leider so früh verstorbene Prof. Otto Schindler, hat als einer der erfolgreichsten Erdbeerzüchter der Neuzeit der Lehranstalt ein kostbares Erbe hinterlassen. Unter seinen in Proskau erfolgten Neuzüchtungen: Oberschlesien, Johannes Müller, Proskau und Preuß, haben sich die beiden ersten einen Ruf nicht nur über Schlesiens, sondern über Deutschlands Grenzen hinaus gesichert. Es wird den Besuchern bei der Führung erklärt, daß die Erdbeerefelder durch die Landesbauernschaft auf Echtheit geprüft und dann anerkannt werden. Damit begnügt sich die Lehranstalt aber nicht, denn sie treibt in der einjährigen Pflanzung Einzelauslese nach Frühreife und Leistungsfähigkeit. An den Pflanzenkäufer werden nur Pflanzen abgegeben, die Nachkommen aus erwählter Bestände sind. Das steht oft im Gegensatz zu dem, was der Gartenbesitzer tut. Der wählt die Nachkommen von den wüchsigsten Pflanzen, die in



Oberpfälzischer Bauer

Aus dem Gleiwitzer Heimatkalender 1939

den meisten Fällen die faulsten Träger sind und also die schlechtesten Erbeigenschaften verbreiten helfen.

Von allen Sonderzweigen des Gartenbaues hat der **O b s t b a u** die stärkste Förderung erfahren. Das liegt auch schon im Sinne der Gründungsurkunde, die den großen Betrieb als „Preussisches Pomologisches Institut“ ins Leben gerufen hat. Viele Bewohner des Kreises Oppeln und ganz Oberschlesiens wissen, daß die hiesige Gegend im Verhältnis zum Verbrauch sehr **o b s t a r m** genannt werden muß. Gewiß gibt es eine ganze Menge von minderwertigen Früchten. Edelobst, vor allen Dingen Winterfrüchte, haben wir sehr wenig und müssen deshalb im Bereich der Lehranstalt den Obstbau in der Zukunft noch mehr stärken und auch für die Förderung des Obstbaues in ganz Oberschlesien eintreten. Wenn wir das tun, dienen wir gleichzeitig dem ganzen Vaterlande, das heute noch eine sehr starke Obsteinfuhr nötig hat.

Bauerngebet

Aus Hans Niekravieh

Im Wandel des Jahres

O Herr, des Jahres mühevollen Wochen
erwarten mich mit neuen schweren Fochten.
Ich bin dein Knecht, ich trage sie geduldig.
Vor dir allein bin ich dir alles schuldig.
Vor dir allein will ich den Nacken beugen
und durch mich selbst für deine Allmacht zeugen.
Denn was in Demut aus mir spricht und handelt,
mein Gott, bist du, der sich in mich verwandelt,
wenn sich an meine Armut, meine Blöße
ein Funke nur versprüht von deiner Größe.
Du brennst erbarmungsvoll in meinem Willen,
den Hunger der Bedürftigen zu stillen.
In deinem Namen will ich heut und morgen
ergeben tragen meine Bauernsorgen.
Und will die eigne Kraft nicht mehr genügen,
hilf du mir diese karge Erde pflügen
und streue aus durch meine Hand die Saaten,
damit sie reifen und zur Frucht geraten!
Mich selber züchtige, Herrgott, belade
mich hart, - nur schenke mir die eine Gnade:
Bewahre mich vor jenem ewigen Feinde,
der einbricht wie ein Wolf in die Gemeinde.
Er ist der haßerfüllte Geist hinieden,
der Zwietracht sät statt Brot und Frieden.
Zertrete ihn und seinen giftigen Samen
und lasse Brot für alle wachsen - Amen!

Wir wollen die großen Traditionen unseres großen Volkes seiner Geschichte und seiner Kultur in demütiger Ehrfurcht pflegen

Adolf Hitler

Wehehafte Vorzeit

Feuersteindolche aus dem Kreise Oppeln, Meisterwerke der indogermanischen Vorfahren

Von Dr. Georg Raschke, Ratibor

Auch in Oberschlesien kommen ständig vorgeschichtliche Funde an die Oberfläche des Erdbodens, ohne daß irgendwelche Schachtarbeiten oder Ausgrabungen notwendig werden. Es bedarf nur eines aufmerksamen und kundigen Auges, um auch diese Altertümer zu bemerken und zu sammeln. Dabei sind es häufig auch Funde, die für die Vorgeschichtsforschung von größter Bedeutung sind. Aus der jüngeren Steinzeit sind viele Steingeräte, wie Aexte, Beile und Klinsen entdeckt worden, so im letzten Jahre auch in Brünnne und in Frei Proskau, Kreis Oppeln. 1. Brünnne, Fundplatz 2. Eine große Feuersteinspitze wurde durch den Fortbildungsschüler Badura etwa im Jahre 1935 dicht nördlich der Mühle gefunden und Ende 1937 durch Lehrer Sigla dem Landesamt für Vorgeschichte, Ratibor, abgeliefert. Es handelt sich um ein 11,8 Zentimeter langes Stück. Es ist allseitig geschlagen und scheint an einigen Stellen auch Schleifspuren zu zeigen. Nach der braunen Färbung zu urteilen, muß es in feuchter oder mooriger Lage gelegen haben. Bei einer Besichtigung mit Lehrer Sigla und dank seiner Ermittlungen konnte festgestellt werden, daß an der Fundstelle seinerzeit Teich- und Grabenschlamm angefahren war, der aus einem in der Nähe vorbeifließenden Graben geschachtet worden war. Demnach besteht die Vermutung, daß das Stück mit dem Schlamm herausgeworfen worden ist. Wahrscheinlich ist es zufällig in den Sumpf gekommen. Es ist jedoch nicht ausgeschlossen, daß der Dolch, wie es in der Vorzeit allgemein üblich war, aus irgendwelchen Gründen religiöser Art etwa als Weihfund im Wasser oder Moor niedergelegt worden ist. Dieser Brauch ist besonders in der Bronzezeit üblich. Schöne Schwerter, Armringe und anderer Schmuck wurden häufig ins Wasser geworfen. Auch die Germanen pflegten in der Eisenzeit noch, Kriegsbeute im Moor niederzulegen.

2. Frei Proskau, Fundplatz 1. Hauptlehrer Zeite aus Frei Proskau übersandte im Februar 1938 einen langen Feuersteindolch. Er wurde nördlich des Dorfes auf der Feldmark gefunden. Das Stück zerbrach in drei Teile, ließ sich aber vortrefflich zusammensetzen. Der Dolch ist 14 Zentimeter lang und aus weißem Feuerstein prächtig geschlagen.

Vergleicht man die beiden Fundstücke mit den seit längerer Zeit bekannten und ebenfalls auf dem Acker gefundenen Feuersteindolchen aus Kunzendorf und Friedersdorf, Kreis Neustadt, so bewundert man bei allen die ausgezeichnete feine Schlagtechnik. Mit einem bestimmten Formwillen ist aus dem rohen Material ein Kunstwerk geschaffen worden. Heute ist niemand mehr in der Lage, derartige prächtige Stücke zu schlagen. Die alte heimische Steinschlagkunst ist verloren gegangen, da durch die Entdeckung der Gießerkunst dieses alte



Abb. 1: Oberschlesische Feuersteindolche. 1) und 3) Kunzendorf und Friedersdorf, Kreis Neustadt, 2) und 4) Kreis Proskau und Brünne, Kreis Oppeln

Handwerk überholt und vergessen wurde. Als es jedoch noch keine Bronze und kein Eisen gab, mußte man, wenn man leben wollte, mit dem fertig werden, was man fand, Holz, Knochen und Gestein, und hieraus das Werkzeug schaffen. Man begnügte sich aber nicht mit dem rohen, grob geschlagenen Steinsplinter. Der menschliche Geist zwang dem toten Stein seinen Willen auf und formte ihn in bestimmte Gestalt. So spüren wir noch heute im Gerät, das vor 4000 Jahren gefertigt wurde, den Geist und den Kunstsinne seiner Verfertiger.

Unter den vorliegenden Dolchen überragt das Kunzendorfer Stück die übrigen, ebenso weicht seine weidenblattförmige Amrislinie von denen der anderen ab. Die übrigen Stücke lassen an der Kante einen scharfen Knick erkennen. Griff und Spitze werden so abgegrenzt. Der Griff bestand ohne Zweifel aus Holz. Eine genaue Entscheidung, ob Dolch oder Lanze, war schwer. Es ist jetzt in der Wissenschaft üblich geworden, lange Spitzen der vorliegenden Art im allgemeinen als Dolche anzusprechen. Erfreulicherweise hat die Frage der Schäftung in den letzten Jahren eine Klärung durch ein prächtiges Fundstück aus dem Moor von Wiepenkathen, Kreis Stade, gefunden. Der noch erhaltene Holzgriff war auf den Nacken der Feuersteinspitze gesteckt. Der Dolch selbst lag in einer verzierten Lederscheide. Der Hängeriem, an dem der Dolch hing, war gleichfalls gut erhalten. In ähnlicher Weise werden die vorliegenden oberschlesischen Stücke getragen worden sein.



Zum Vergleich Feuersteindolch mit Holzgriff und Lederscheide aus Wiepenkathen, Kreis Stade

Was die Fundstücke so wichtig macht, ist ihre Verbreitung in Europa. Gut geschlagene Feuersteindolche der Kunzendorfer Art werden nämlich zu Hunderten in den Gebieten von Nordwest-Deutschland, Dänemark und Schweden, also an der Nord- und Ostsee gefunden. Aus dem in Massen auftretenden guten Feuersteinmaterial der Küstengebiete sind sie meisterhaft geschlagen. Mit der Wanderung der jungsteinzeitlichen Indogermanen besonders am Ende der Steinzeit, etwa im 3. Jahrtausend, sind die Feuersteindolche auch nach Schlesien gekommen. Ein großer Teil der Funde ist jedoch auch nach der Einwanderung dieses nordischen Volkstums im Lande gearbeitet worden. Der durch die eiszeitlichen Gletscher mitgebrachte weniger gute Feuerstein ermöglichte aber nur die Herstellung von kleineren Dolchspitzen. Dolche der Art von Brünne kommen in Schlesien häufiger vor. Sie sind z. B. in Maschwitz, Kreis Ohlau, und anderen mittelschlesischen Fundstellen in Gräbern entdeckt worden. Die Häufigkeit dieser kleineren Stücke in Schlesien läßt vermuten, daß auch die Oppelner Stücke wahrscheinlich im Lande gearbeitet worden sind. In steinzeitlichen Siedlungsplätzen, an denen man aus Feuersteinknollen Geräte, auch Beile und Pfeilspitzen arbeitete, liegen dann die vielen scharfkantigen Feuersteinsplitter und Klingen herum. Die Bruchstücke zerbrochener Dolche werden auch hier und da, z. B. in Ober Ottitz, Kreis Ratibor, gefunden. Ganze Stücke sind sehr selten. Wer verlor auch gern seine Wehr, seinen kostbaren Dolch? Nur als Grabbeigabe kommen Dolche, daher gut er-

halten, bisweilen vor, wo sie wie Steinbeile und Streithämmer dem Toten mitgegeben worden waren.

Die Oppelner Stücke sind somit ein wesentlicher Beitrag zur Kenntnis der heimischen jungsteinzeitlichen Geräte und Waffen. Neben der künstlerischen und handwerklichen Leistung ist die Feststellung zu buchen: Schon damals gehörte das Zeichen altindogermanischer Wehrhaftigkeit, der Dolch, im Leben wie im Tode dem Manne stets zur Seite.

Das Dorfgericht in Eisenau tagt

Von Walter Krause

Es war am 26. Januar des Jahres 1418 im Dorfkretscham zu Eisenau. In der großen Gaststube war der mächtige Herd gut eingehéizt. Einige kräftige Bauern wärmten die Hände über dem offenen Feuer. „Wir müssen doch bald alle beisammen sein“, sagte Hannos Neugebauer, ein großer ergrauter Mann. „Noch nicht“, antwortete Lorenz Neugebauer, sein Vetter; „Hannos Nickelsohn, Pawel Frohner, Jakob Weidergassen und Heineke sind da, noch fehlt aber der junge Nickel.“ In dem Augenblick öffnete sich die Tür und herein trat Nickel, den alle im Dorfe Nickel von Klosterbrück nannten, weil er aus diesem Nachbardorf gezogen war. Er begrüßte die Anwesenden mit Handschlag und konnte auf die Fragen von allen Seiten auch nur antworten, daß er weder den Schulzen noch den Klostervogt gesehen hätte.

In diesem Augenblick wurde Schlittengeklingel hörbar, der junge Neugebauer eilte ans Fenster, rief aber enttäuscht: „Ach, da kommen ein paar feine Bürgerleute an, die wollen sich sicher nur abwärmen.“ Dem schönge schnitzten Schlitten entstieg eine Dame, ein junger Herr im Pelz drängte sich schnell an ihre Seite, hinter den beiden schritt noch ein älterer Bürger dem Gasthaus zu. Der Rutscher lenkte den Schlitten in den Hof.

Die drei Ankömmlinge wollten in die Gaststube, aber der Wirt trat ihnen schon entgegen und bedeutete ihnen, daß diese heute besetzt sei, weil in Eisenau Gerichtstag abgehalten werde. „Deswegen kommen wir ja gerade“, sprach der junge Begleiter der Dame und erzählte dem Wirt kurz den Zweck des Hierseins der drei. Der Wirt führte sie in die Küche, in der schon einige Leute warteten. Die sieben Bauern in der Gaststube waren die Schöffen von Eisenau. Dreimal im Jahre wurde in dem Klosterdorf das Dorfgericht abgehalten. Die Bauern nannten es „Dreiding“. Der Name erinnerte an das „Thing“, die Volksversammlung bei unseren germanischen Vorfahren. Zum Dreiding gehörten in Eisenau 7 Schöffen, die bei der niederen Gerichtsbarkeit Stimme und Urteil hatten. Dazu kam der Erbschulze, und den Vorsitz führte jeweils der Probst von Klosterbrück, meist freilich sein Vertreter, der Klostervogt. Der Erbschulze Martin Schoske war noch nicht da. Er war dem Vogt bis zur Oderfähre entgegengeritten. Der strenge Frost war wohl schuld daran, daß sich dieser immer noch nicht zeigte. Nach einigem Warten erklang aber doch Pferdegetrappel auf der Dorfstraße, und wenige Minuten später traten die beiden Langerwarteten in die Gaststube, der Schulze und der Klostervogt Jakob Birlach. Die Schöffen traten nacheinander heran und begrüßten den Schulzen und den Vogt. „Wir wollen sofort anfangen!“ sagte der Vogt, ein würdiger Mann mit einem offenen Gesicht. Er nahm am Ehrensitz des Tisches Platz und sprach feierlich: „Ich eröffne das gehegte Ding in Eisenau im

Namen des hochwürdigen Herrn Probstes Peter Borg, des Stiftes der Prä-Schöffe, hole die wartenden Parteien nacheinander herein."

Ehe sich Lorenz erhob, kam schon die Reisegesellschaft, die wir bereits kennen, zur Thür herein und bat wegen des weiten Weges um Abfertigung an erster Stelle. Der Vogt kannte die Leute. Der junge Herr war der Reichskrämer Jakob Dietrich aus Oppeln. Während er sein Anliegen vortrug, drängten sich einige der Schöffen an die feine Begleiterin des Kaufherrn heran, die sie jetzt erkannten. Es war ja Anna Sewan, die Tochter des vor kurzem verstorbenen reichsten Bauern von Eisenau. Sie hatte nach Oppeln geheiratet und kam nun wegen Ordnung der Erbschaft nach ihrem Vater vor das Dorfgericht. Die Verhandlung begann sofort. Der Kaufmann Dietrich hatte ja auch das meiste schon mit dem Probst selbst geordnet. Frau Anna Dietrich, geb. Sewan, gab die Erklärung ab, daß sie alles, was sie jetzt ererbt hat und auch sonst noch besitze oder besitzen werde, ihrem Gatten verschreibe. Er bekam das Verfügungsrecht über das Vermögen, nur etwaige kirchliche Stiftungen durfte sie selbst erlassen. Der ältere Herr unter den dreien war ihr zweiter Vormund; Frauen brauchten damals für jede Rechtshandlung den Beistand zweier Männer. Der Vogt versprach die spätere Zustellung der urkundlichen Ausfertigung des Rechtsgeschäftes, und Frau Dietrich sowie ihre Begleiter verabschiedeten sich eilig. Bald hörte man wieder die Schlittenschellen klingeln.

Dann kam ein Bauer herein, den hatte der Eisenauer Pfarrer Wenzeslaus verklagt, er zahle kein Meßgetreide. Der Uebeltäter leugnete nicht, mußte auch kaum eine rechte Entschuldigung vorzubringen. Es wurde durch einstimmigen Spruch des Gerichtes beschlossen, ihn zum letzten Mal zu verwarnen. Beim nächsten Male sollte er gefänglich eingezogen werden.

Dann kam die Sache einer Preisdorfer Bäuerin zur Verhandlung. Sie klagte einen Eisenauer wegen übler Nachrede an. Die gute Frau war kaum zu beruhigen, als sie erst einmal angefangen hatte, auf den Mann zu schimpfen. Der Schulze Martin verlangte Nennung von Zeugen. Diese und der Angeklagte sollten beim nächsten Ding vorgeladen werden.

Schwierig war die Verhandlung mit einem Fischer aus Klein Döbern, der sein angebliches Anrecht auf eine wüste Gärtnerstelle in Eisenau geltend machen wollte. Der Mann konnte nur wenig deutsch, der Schöffe Pawel Frohner, der seine Sprache einigermaßen verstand, mußte den Uebersetzer spielen. Auch diese Sache mußte verschoben werden, weil Erhebungen nötig waren.

Zuletzt führte Lorenz einen Mann in die Gerichtsstube herein, gegen den der Vogt als Vertreter des Klosters Anklage erhob. Er wurde beschuldigt, im Eichenwald zu Eisenau mehrmals frisches Holz gestohlen zu haben. Trotz Ableugnens wurde der Dieb durch das Zeugnis des Schulzen der Tat überführt. Nach kurzer Beratung verkündete der Schulze den Spruch der Schöffen. Der Mann sollte gleich dabehalten werden, er kam ins Gefängnis. Das Kloster wollte ihn abholen lassen; Freilassung durfte er erst erhoffen, wenn der Schaden durch die Angehörigen bezahlt war. Für den Wiederholungsfall wurde ihm der Verlust einer Hand angedroht.

Damit war der Gerichtstag zu Ende. Nach dem feierlichen Schluß brachte der Wirt eine Kanne ungarischen Weines. Daran labten sich die neun Männer und plauderten noch ein Stündchen miteinander. Dann ging der Schulze mit dem Vogt in seinen stattlichen Hof herüber. Der Schulze hatte ja noch die Verpflichtung, dem Gast ein gutes Mittagmahl zu verabreichen.

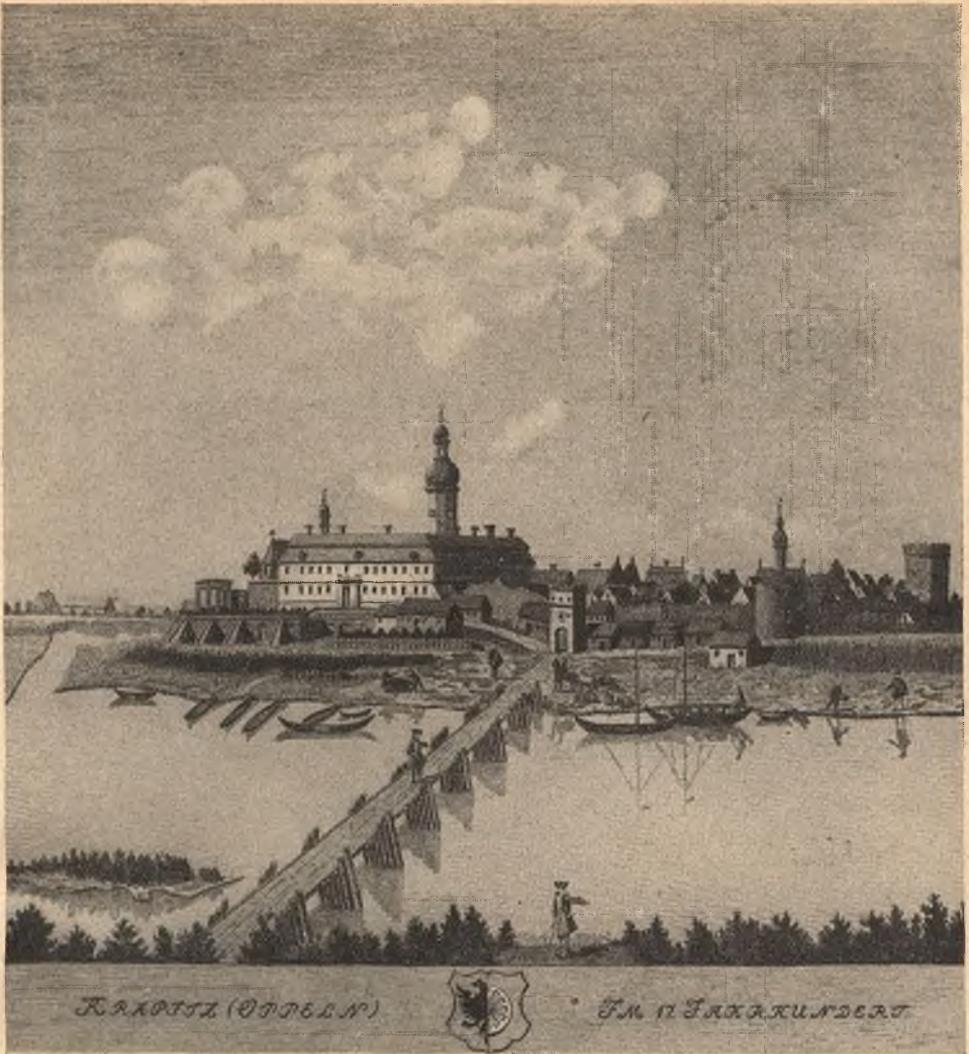
(Nach einer Urkunde von 1418 im Codex diplomaticus Silesiae, Bd. I.)

Die Schloßruine von Ottmuth bei Krappitz

Von Paul Faber, Krappitz

Sonderbarerweise verhältnismäßig wenig bekannt sind die Schloßruinen von Ottmuth, dicht bei Krappitz gelegen, obwohl sie neben der weit über das ober-schlesische Land hinaus berühmten Burgruine Tost zu den ganz wenigen derartigen Ueberresten aus alter Zeit zählen. Leider sind die Ruinen schon sehr zerfallen, und manche Teile werden wohl in kurzer Zeit ganz zusammensinken. Die Burg von Ottmuth ist eine alte Tempelburg. Vor Jahrhunderten gehörte sie zusammen mit dem ehemaligen Rittergut Ottmuth den Tempelherren. Das an der Chaussee Krappitz-Groß Strehlitz gelegene Gut ging zu Anfang des 19. Jahrhunderts in den Besitz des Grafen Strachwitz auf Stubendorf über. Das Gut liegt in fruchtbarer Gegend; bedeutende Kalksteinbrüche und Kalkbrennereien gehören zu ihm. Aus diesen Kalksteinen ist auch das Schloß erbaut. Bemerkenswert ist auch der schöne Park. Die Schloßruine erhebt sich unmittelbar westlich neben der Kirche, mit der sie verbunden ist, auf dem höchsten Punkt des Geländes, das allmählich zur Oder hin abfällt, nahe der Einmündung der Hokenplog in die Oder. Das Schloß ist zu Anfang des 17. Jahrhunderts gebaut worden. Zu Ausgang des 18. Jahrhunderts sind wesentliche Veränderungen vorgenommen worden. Jetzt stehen nur noch Teile der Umfassungsmauern. An der Kirchhofmauer sind die Schießscharten erhalten, die in Gruppen zusammengefaßt sind; jede Gruppe ist von der anderen rund zehn Meter entfernt und besteht aus vier einzelnen Schießscharten. Ueber die Burgruine Ottmuth gehen verschiedene Sagen im Volke um. Von dem unterirdischen Gang, der die Burg Ottmuth mit Rogau verbinden soll, wird erzählt: Der Raubritter von Ottmuth hat durch diesen Gang einst die Tochter des Grafen von Rogau entführt. Man sieht heute noch die Gräfin in weißen Kleidern zur Nachtzeit auf der Burgruine umherwandeln. - Ein zweiter unterirdischer Gang soll das Ottmuther Schloß mit dem Ruinenkloster im westlichen Stadtteil von Krappitz verbinden. Auf den einstigen Besitz der Burg Ottmuth durch die Tempelherren nimmt Bezug der Tempelherrnberg, zwischen Ottmuth und Oberwitz gelegen, in dem ganz alte Waffen und Münzen gefunden wurden. Es wäre zu begrüßen, wenn die Burgruine, die Zeugin einer alten Zeit, den kommenden Geschlechtern als Wahrzeichen erhalten bleiben würde.

Heimatschutz und Heimatpflege sind innerste Angelegenheit eines jeden von uns. Uns allen ist die Heimat unser höchstes Gut, alles Schöne in ihr wollen wir bewahren, Störendes von ihr fernhalten. Dazu gehört oft guter Rat, immer viel Sorgsamkeit. Man muß die Heimat kennen, ihre Geschichte, ihre Eigenart, umso mehr wird man auf rechte Weise ihr dienen können. Mag es sich um alte und neue Bauten handeln, um die Natur, um die schönen alten Friedhöfe, um das Dorfbild und um das Bild der Stadt, überall gibt es viel zu tun, jeder kann und soll mithelfen, daß unsere Heimat, eben das Stück Erde, auf dem wir leben und dem wir gehören, das beste und schönste ist und wird. Taucht irgendwie eine Sorge auf, scheint irgendwo eine Verbesserung notwendig zu sein, glaubst Du, daß irgend etwas, das Dir lieb und wert ist in der Heimat,



Der Bürgermeister der Stadt Krappitz hat dieses schöne Bild nach einem alten Stich von Werner herstellen lassen, wofür ihm alle Heimatfreunde Dank wissen.

besonderer Gut bedarf, so besprich das mit dem Vertrauensmann des Heimatschutzes. Der Kreisobmann wird für jede Nachricht dankbar sein und auch zu helfen wissen. Die Geschäftsstelle im Schlesiſchen Bund für Heimatschutz im Landeshaus in Breslau steht gleichfalls immer zur Verfügung.

In Deinem Kreis ist Kreisobmann Architekt Diplomingenieur S h n e p p e n - d a h l in Klosterbrück über Oppeln. Vertrauensmänner wirken in den Ortschaften Deines Kreises.

Ueber die Herkunft der Bauern im Oppelner Lande

Von Walter Krause

Lieber Kalenderleser!

Du hast im Kalender und im Heimatblatt schon oft etwas über die Entstehung der Dörfer im Kreise Oppeln gelesen. Du hast dabei auch einzelne Persönlichkeiten kennengelernt, Herzöge, Adlige, Schulzen, die bei der Errichtung beteiligt waren. Es ist klar, daß es dich ganz besonders interessieren wird, auch einmal von den Bauern selbst, die ihren Schweiß dafür vergossen haben, daß aus Wald und Heide fruchtbare Acker, Wiesen und Gartenland wurden, zu hören. Diese Bauern, die vor 6-700 Jahren hier lebten und arbeiteten, sind ja auch deine ältesten Vorfahren.

Nun ist über diese Dinge ein dichter Schleier gebreitet. Nur hier und da gelingt es, diesen Schleier ein wenig zu lüften und einen Blick in diese entfernte Vergangenheit zu werfen. Du findest im diesjährigen Kalender eine Erzählung über das mittelalterliche Dorfgericht zu Eisenau. Die dort vorkommenden Namen sind nicht etwa erfunden. Sie stehen in einer glücklich erhaltenen Urkunde der Hinterlassenschaft der Klosterbrücker Nonnen wortwörtlich drin. Ja, es sind uns aus dem Dorfe Eisenau außer diesen Neugebauer, Nidelsohn, Frohner, Beidergassen, Nidel von Czarnowanz, Heinecke und Martin Schoske, noch ein paar andere bäuerliche Namen aus dem Mittelalter bekannt: Herden und Hermann, ein Michael, Friczko, Heinrich, ein Albert Schoske und die Geschwister Agnes, Georg und Johannes, Kinder eines gewissen Hentschel. Diese Namen beweisen klar, daß die Eisenauer Bauern deutscher Herkunft waren.

Das Stift Klosterbrück hatte bekanntlich noch mehr Dörfer im Oppelner Lande. Wir können mit gutem Grund annehmen, daß es auch bei der Erbauung der anderen Dörfer deutsche Siedler, Bauern aus Sachsen, Thüringen, Hessen oder vom Rhein herangezogen hat. Von einem zweiten Klosterdorf, von Frauendorf, sind uns noch einige Personennamen überliefert: Siegfried, Nikolaus Mussink, Kaspar Geiz und ein gewisser Hansel. Sie sagen dasselbe aus, wie die Eisenauer Namen. Außerdem wird hier in der Gründungsurkunde noch ausdrücklich vermerkt, daß das neue Dorf „im Volksmunde Vrouindorf“ heiße, die Bauern müssen sich also der deutschen Sprache bedient haben.

Einem der Geistlichen an der Oppelner Kreuzkirche gehörte Halbendorf. In einem Rechnungsbuch darüber finden wir die deutschen Bauernnamen Czalbach, Achtgennicht, Czolta und Geiske, obwohl dieses Rechnungsbuch schon einer verhältnismäßig späten Zeit angehört.

Dann sind uns noch deutsche Bauernnamen aus den Dörfern Gumpertsdorf, Reisern, Groschowiz, Neudorf und Burkardsdorf erhalten. In Gumpertsdorf sind es leider nur Schulzennamen; in Reisern aber z. B. kommen vor: Bock, Gotschner, Schultas (Schultheiß), Schwab, Fuhrmann, Nidel, Dürad, Kretschmer; in Groschowiz neben einem Schulzen Egidius, Elich, Philipp, Fepte, Schulthas, Gahl, Hinder, Dybel, Gregor, Ochs, Reschka, Kender, Kretschmer; in Neudorf: Gumpert, Siegfried, Johannes, Schar, Schuldas, Kranek (Kran), Madelka (Madel), Jaschke, Stumperowski (Stumpe oder Stumper), Sachs, Bemberg, Bendla, Klunke, Schuster, Michen; in Burkardsdorf: neben dem Schulzen Burkard, die Bauernnamen: Marschalk, Riegel, Sabel und Jurga (Jorg-Georg). Am besten aber sind wir über Vogtsdorf unterrichtet. Zunächst wissen wir aus einer Urkunde von 1308, daß dieses Dorf schon damals im Volksmunde den

Namen „Vogtdorf“ führte. Es gehörte ja auch dem Oppelner Vogt, und dieser war ein Deutscher; er wird also auch deutsche Bauern zur Besiedlung herangezogen haben. Wir lernen aus verschiedenen schriftlichen Ueberlieferungen dort folgende Namen kennen: Dittwin, Jakob von Vogtdorf (wurde 1413 Bürgermeister in Oppeln), Junge Nickel (der junge Nickel), Gärtner, Barbe, Schultas Part, Greffa (von Graff), Kessel, Hammerschmidt, Viele, Nemptscher, Migut, Schwarz und der mehrfach vorkommende Name Limberg.

Wir sehen also, lieber Leser, daß sich über die ältesten Bauernnamen doch etwas feststellen läßt. Leider sind von den meisten Ortschaften aus so früher Zeit schriftliche Nachrichten nicht auf uns gekommen. Wir können aber mit gutem Grund vermuten, daß es in den übrigen Dörfern meistens ähnlich gewesen sein wird. Auch du kannst mit Recht annehmen, daß in deinen Adern das Blut dieser alten deutschen Bauernpioniere fließt. Selbstverständlich wollen wir nicht leugnen, daß in einem Grenzlande wie Oberschlesien diesem Blut auch anderes Blut beigemischt ist.

Und zum Schluß wird dir sicher noch eine Frage aufsteigen: Wo sind viele dieser schönen Namen hingekommen? Die Antwort darauf ist nicht schwer. Ueberall dort, wo verschiedene Länder und Völker zusammenstoßen, gibt es im Laufe der Jahrhunderte Sprachvermischungen. Die Sprachen sind in diesen Grenzländern öfterem Wechsel, sogar einer gewissen Mode unterworfen. Wenn wir bedenken, daß bei uns nach den Hussitenkriegen das Tschechische Staatsprache wurde, weil wir ja zum Königreich Böhmen gehörten, und wenn wir weiter bedenken, daß zu gewissen Zeiten auch die polnische Sprache auf Oberschlesien einwirkte, dann können wir uns leicht erklären, daß auch unsere Familiennamen starken Uendungen unterworfen waren. Wir haben ja oben schon gesehen, daß aus Stumpe oder Stumper Stumperowski wurde. Ganz ähnlich wurde aus Marschalk Marschalke oder Marscholke, aus Osmani Osmanczyk, aus Bartel Bartella, aus Richter Richtarski, aus Hinder (der hinten Wohnende) Konieźny, ja, selbst der häufige Name Limberg hat sich nicht gehalten, er lautet heute - Lempart. Im übrigen können wir uns über diese Namensveränderungen das nächste Mal unterhalten. Inzwischen, bleibe Gott befohlen!

Aus der Geschichte eines Frauendorfer Bauernhofes

Mein Heimatdorf Frauendorf

Seine älteste Geschichte

Am Michaelstage, dem 29. September, des Jahres 1319, wurde Frauendorf vom Abt Gottfried des Klosters Czarnowanz (heut Klosterbrück) zu deutschem Recht ausgesetzt. Der erste Scholz hieß Siffrid (Siegfried). Außer ihm wurden noch 18 Bauern und einige Gärtner angesetzt. Jeder Bauer erhielt 1 flämische Hufe, das sind 67 Morgen Acker. Der Scholz bekam 3 Hufen. Außerdem hatte er 5 Gärten - die Gärtner waren seine Hofe-Arbeiter. Er hatte noch den Kretscham und das Anrecht auf den 3. Pfennig, den 3. Teil aller Gerichtsgelder und Abgaben, die er einzuziehen hatte. Scholz Siegfried war in der Folgezeit bei verschiedenen Rechtsgeschäften des Klosters als Zeuge beteiligt. Aus den Jahren 1355 und 1475 sind uns die Namen weiterer Scholzen überliefert.

Die Bauern waren völlig frei von den Leistungen und Lasten des alten polnischen Rechts, sie hatten von der Hufe jährlich 4 Scheffel Hafer und 8 Scheffel Korn

zu zinsen und als Zehnten 1 Vierdung, das ist $\frac{1}{4}$ Mark zu zahlen. Außerdem hatten sie jährlich dem Kloster 3 mal zu pflügen. Sie haben diese geringe Arbeitsleistung gewiß gern übernommen. Was aber für eine drückende Last im Laufe der Jahrhunderte daraus geworden ist, darüber wird in späteren Abschnitten noch zu berichten sein.

Im Jahre 1565 hat das Dorf nach einem Register über das Einkommen des Klosters Czarnowanz nur noch 12 Hufen. Es sind zwei Scholzen (das Scholzen-gut mit den Gerechtfamen des Scholzen war also geteilt worden), mehrere Bauern und sechs Gärtner. Die Scholzen dienen - wie 1319 auch - mit einem Ross, sie leisten also Kriegsdienst. Sie machen ein Essen, wenn man dinget. An Stelle des alten Schöffengerichts (Scholz und zwei Schöffen) war nun schon das Gericht der Herrschaft getreten. Wie 1319 ackern die Bauern drei Tage im Jahre der Herrschaft. Sie schneiden aber auch drei Tage, fahren von der Hube 10 Fuder Mist und alle ein Fuder Holz ins Kloster für die Kirche. So waren die Dienstleistungen der Bauern schon erhöht worden, doch waren sie gewiß noch keine drückende Last. Aber die Freiheit ging langsam verloren.

Die Namen der Bauern sind in diesem Register leider nicht aufgeführt.

Am 2. Februar 1643 brannten die Schweden das Dorf völlig nieder. Mehrere Jahre später war nur an den noch stehen gebliebenen Schornsteinen zu erkennen, wo das Dorf einmal gelegen hatte. In der Kloster Raytung von 1646/47 ist Frauendorf überhaupt nicht genannt, es lag also in diesen Jahren noch völlig wüst. Ueber den Wiederaufbau des Dorfes sind wir nicht unterrichtet. Es ist anzunehmen, daß mein Ahn daran beteiligt war.

Mein Hof und meine Sippe

Mein Ahn Joseph K.

Im Kataster von 1748 werden erstmalig 15 Bauern und 9 kleine Ackerleute mit Namen genannt. Als letzter Bauer wird mein Ahn Joseph, auch Jasch = Johann - aufgezählt. Unsere Kirchenbücher beginnen erst mit dem Jahre 1766. Da der Tod meines Ahn in den ersten Jahren nicht beurkundet ist, und er bei der Hochzeit seiner Kinder von 1775 an als der „selige Joseph K.“ bezeichnet wird, muß er vor 1766 gestorben sein. Wenn er 1748 Besitzer war, muß er auch bereits verheiratet gewesen sein. 1750 konnte allerdings erst sein erstes Kind festgestellt werden. Wenn aber - was bei der früheren großen Kindersterblichkeit möglich ist - seine ältesten Kinder früh verstorben sind, so sind sie nicht feststellbar. Seine Ehefrau ist nirgend genannt. Ihre Kinder, deren Geburtsjahre nach dem Heiratsalter errechnet wurden, sind:

Balzer	geb. 1750	geh. 29. 5. 1774
Anna	geb. 1752	geh. 23. 7. 1775
Marianna	geb. 1756	geh. 21. 5. 1786
Helena	geb. 1760	geh. 9. 6. 1782
Hedwig	geb. 1763	geh. 30. 6. 1793

Mein Ahn muß um 1720 geboren sein.

Er hat wahrscheinlich auch die Nachbarwirtschaft mitbeseßen.

Mein Ahn Balthasar K.

Balzer, der einzige männliche Nachkomme von Joseph K. wurde mein Urur-großvater. Am 29. Mai 1774 heiratete dieser mit 24 Jahren die 18jährige Jung-

frau Maria Czok, Tochter des Freibauern Michael Czok aus Frauendorf. 1789 wird er im „Urbarium von dem Stift Czarnowanz gehörigen Guthe Frauendorf im Oppelnischen Kreise“ als erblicher Besitzer der Ein-Hüfner-Stelle Nr. 17 genannt. Ein Jahr zuvor hatte der Oder Strohm (nach dem Kataster) acht Bauern Stücke ihrer Aecker weggerissen, darunter auch dem Baltzer K. Nach einer am 30. 12. 1788 approbierten Nachweisung und vermöge hoher Ordre vom 12. 2. 1789 wurden diesen acht Bauern die Abgaben ermäßigt. Das Urbarium verzeichnet „die wechselseitigen Rechte und Verbindlichkeiten zwischen dem Dominio, dem Fürstlich Jungfräulichen Stifft des Schneeweißen Prämonstratenser Ordens zu Czarnowanz und den Unterthanen des Stiffts-Dorfes Frauendorf“. Jeder Einhüfner zinst an Michaelis 1 Rthl. 18 Sgr., 3 Scheffel Roggen, 3 Scheffel Hafer, 2 Hühner, 30 Eyer (die Hälfte an Georgi) und Spann 1 Stück „grob wergen Garn“ umsonst. Er hatte gemäß Judicatum der oberschlesischen Oberamtsregierung vom 22. 1. 1755 wöchentlich an drei Tagen 4spännig zu roboten. Diese Verpflichtung war auch in den Kaufbriefen der Bauern niedergelegt und wahrscheinlich seit dem Wiederaufbau des Dorfes nach dem 30jährigen Kriege in Uebung. An „Ehrungen“ hat die ganze Gemeinde für 4 Oster-Schinken 1 Rthl. 2 Sgr. zu zahlen. Im Urbar sind nun die Leistungen bis ins Einzelne festgelegt, die Arbeitszeit, das Tagewerk, die Ladungen für die Wagen, die Größe der Wagen, die Entfernungen, die Stellung der Ackergeräte, und aus allem sieht man, welch großes Mißtrauen die Herrschaft hatte und wie mißmutig die Bauern ihre Zwangsarbeiten leisteten.

Der Ehe des Baltzer K. und der Marianna, geb. Czok, entsprossen nach den Kirchenbüchern folgende Kinder:

Marianna, geb. 28. 12. 1774, gest. 14. 1. 1775 wegen Schwachheit.

Christina, geb. 26. 2. 1776, geh. 18. 11. 1792 den 19jährigen Mathus Quossek in Klein Döbern.

Sie war bei der Verehelichung 16½ Jahre alt, im Kirchenbuch wird sie als 18jährig bezeichnet.

Helena, geb. 5. 5. 1778, geh. 26. 4. 1801 den Witwer Johann Kurpierz, Müller aus Brünnne. (Im Kirchenbuch wird sie als 21jährig bezeichnet.)

Simon, geb. 27. 10. 1780, gest. 25. 9. 1782 an der Fraße (Epilepsie).

Sobek, geb. 21. 1. 1787.

Blazek, geb. 31. 1. 1789, gest. 3. 8. 1789 an Würmern.

Hedwig, geb. 12. 10. 1793, geh. 30. 6. 1822 den Gärtner Michael Kasprzyk.

Am 19. 9. 1806 erscheint (nach den Grundbuchakten) der Bauer Baltzer K. vor dem Patrimonialgericht in Czarnowanz und macht Anzeige, daß sein Weib Marianna, geb. Czok, gestorben sei. Diese Angabe stimmt mit dem Sterberegister überein, nach dem sie am 9. August 50jährig an der rothen Ruhr verstorben ist. Sie hat ihm fünf Kinder hinterlassen: Christina und Helena, beide verehelicht und abgefunden, Jaisch, Sobek und Hedwig. Die Altersangaben stimmen mit den Eintragungen in den Kirchenbüchern überein. Nur der Jaisch, der 1782 geboren sein muß, ist nicht zu finden. Baltzer K. gibt zu Protokoll: er sei gesonnen, sich wiederum zu verehelichen und zeigt an, daß er von seiner jetzigen Braut Marianna, geb. Janowzik, nichts weiter als 3 Thl. 20 Sgr. und eine Kuh zur Mützigst erhalten. Nach dem ersten Weibe wären bloß 15 Thl. vorhanden, welche für die drei unversorgten Kinder als Mutterteil bleiben sollen.

Der Vormund Simon Czok, ein Bruder der Verstorbenen, ist damit einverstanden. Für die Kinder aus zweiter Ehe werden als paternum wie auch als maternum 12 Thl. festgesetzt. Baltzer K., wie sein als Zeuge anwesender künftiger Schwager unterfertigen dieses Protokoll mit drei Kreuzen.

Marianna, geb. Janowzik, gebar ihrem Manne am 26. 10. 1807 ein totes Knäblein (im Taufregister heißt die Mutter übrigens Barbara). Solche Fehler sind leider nicht selten.

Baltzer starb am 28. 10. 1832, nach dem Kirchenbuch 75jährig an Altersschwäche. Nach seinem Heiratsalter müßte er aber 82 Jahre alt gewesen sein.

Von der zahlreichen Nachkommenschaft des Baltzer K. aus zwei Ehen blieb wieder nur ein männlicher Erbe übrig. Dieser wurde mein Urgroßvater.

Mein Urgroßvater Sebastian K.

Am 4. März 1820 erscheint der Robott-Bauer Baltzer K. und gibt an, daß er gesonnen sei, sein Gut an seinen Sohn, den Knecht und Landwehrmann Sobek K. käuflich zu überlassen. Beide unterkreuzeln die Verhandlungsniederschrift. Der gerichtliche Termin ist auf den 18. Mai 1820 9 Uhr festgesetzt. Beim Verkauf wird das Inventar der Wirtschaft genannt: 3 Pferde, 4 Ochsen, 3 Kühe, 2 Wagen, 2 Pflüge und 2 Eggen. Der Kaufpreis ist 100 Rth., der in zwei gleichen Raten an Michaeli 1820 und am 1. Januar 1821 zu zahlen ist.

Der Käufer verpflichtet sich, seiner Schwester Hedwiga zu geben: $\frac{1}{2}$ beschlagenen Wagen oder 7 Rthl., 1 Pferd oder 8 Rthl., 2 Kühe oder 16 Rthl., 1 Oberbett und 2 Kopfkissen nebst einer Nacht oder 16 Rthl., 1 Starke oder 6 Rthl. (Rock mit Borten), 1 Kaboth oder 2 Rthl. (kurze blaue Jacke), 1 Tischtuch oder 3 Rthl., 1 Schürze oder 1 Rthl. 8 Gr. sowie die Ausstattung der Hochzeit oder 7 Rthl., gesamt 66 Rthl. 8 Gr.

Für sich und seine Ehefrau fordert der Verkäufer folgenden Auszug:

6 Scheffel Korn, 1 Scheffel Weizen, 1 Scheffel Gerste, 1 Scheffel Hirse, 1 Scheffel Heiden, $\frac{1}{4}$ Scheffel Erbsen, 6 Beete, das Wiesel, die Keile-Acker bei St. Anna, 3 Beete Ackerflecke, 2 Beete zu Flachs, 2 Beete zu Kraut, 2 Beete zu Kartoffeln, 2 Beete mit Weizen zur Erndte, die der Wirt mit fremden Samen besäht, 2 Beete im Garten beim Häuschen bis an den Graben, 2 Beete Na Rudzinia. (Die Flurnamen unserer Wirtschaft sind zum Teil deutsch, zum Teil oberschlesische gewesen.) Zum Vergleiche seien die im Kataster von 1725 aufgeführten Flurnamen verzeichnet, die sich mehrmals wiederholen: Aufn Sande, Aufn Förderstück, Aufn Kofainkel, Im Lang, Gegen Oppeln, Gegen St. Anna. An Naturalien gehörten zum Auszug 2 Mandeln Langstroh, 2 Schock Krummstroh, 8 Körbe Spreue. Beim Tode eines Elternteiles sollte der überlebende Teil die Hälfte bekommen.

Die Uebergabe erfolgte Johanne 1820. Die Gerichtskosten betragen 17 Thl. 10 Sgr. 3 Pfg. Es scheint dem jungen Bauern anfänglich nicht besonders gut gegangen zu sein; denn am 15. Januar 1821 muß er wegen Bezahlung der Gerichtskosten gemahnt werden.

Mein Ahn Sebastian, der sich öfter auch Sobek nennt, heiratete Marena Buhl, die Tochter des Bauern Jakob Buhl aus Sakrau (heut Oppeln III).

Der Ehe entsprossen folgende Kinder:

Johann, geb. 23. 12. 1821, gest. 10. 1. 1822, die Krankheit konnte nicht bestimmt werden.

Thomas, geb. 1. 9. 1823, gest. 24. 9. 1843 an einem Fieber.

Johann, geb. 7. 1. 1826, gest. 29. 5. 1832 an Masern

Katharina, geb. 25. 11. 1828, später verehelichte Freigärtner Simon Ba-
stek in Luboschütz (heut Liebtal).

Udalbert, geb. 9. 4. 1831, verh. 8. 6. 1858 Hedwig Junger aus Czarnowanz.
Kristek, geb. 20. 5. 1835.

Hedwig, geb. 6. 10. 1837, verh. 7. 1. 1865 den Knecht Anton Junger in
Czarnowanz.

Wie wenig verlässlich die Kirchenbücher sind, ersieht man an diesem Beispiel: Bei der Geburt der ersten vier Kinder heißt die Mutter Marena, geb. Buhl. Beim fünften und sechsten Kinde heißt sie Marena Raczek, und beim siebenten Marena Gbur. Als Vater der Frau wird aber stets der Vorname Jakob, Bauer, Wohnort: Sakrau angegeben. Es ist aber weder ihr Tod festzustellen, noch eine Wiederverheiratung ihres Ehemannes. Im Gegenteil, beim frühen Tode ihres Mannes heißt sie wieder Marena, geb. Buhl.

Sebastian K. ist am 17. 2. 1840, 53jährig, an der Lungensucht gestorben.

Am 23. 6. desselben Jahres meldet die verwitwete Frau Maria K., geb. Buhl, sich selbst und die fünf minorennen Geschwister Thomas, Katharina, Udalbert, Kristek und Hedwig als Erben an. Der Vormund ist der Halbbauer Bartek Kobienia. Ihr Mann ist ohne Testament verstorben. Die Teilung erfolgt in sechs gleichen Theilen. Die Witwe verpflichtet sich, unter Aufsicht des Vormunds die Stelle zu administrieren, die Kinder bei sich zu haben und zu erziehen. Auch erklärt sich die Witwe Marie K., 39 Jahre alt, katholischer Religion, welche dringend bittet, ihr den so sehr ersehnten Consens zur anderweitigen Verheiratung citissime (sehr eilig) zu erteilen, bereit, den Manifestationseid dahin zu leisten: „Ich, Marie K., geb. Buhl, schwöre, alles zum Nachlaß meines verstorbenen Ehemannes Sebastian Gehörige treu und gewissenhaft angegeben und nichts davon verschwiegen oder abhanden gebracht, noch durch andere habe abbringen lassen. Auch gelobe ich, daß, wenn sich noch etwas zum Nachlasse meines Ehemannes Gehörige vorfinden sollte, ich solches getreu und redlich anzeigen und ausliefern will.“

Die Witwe heiratet den Johann Laschik. (So schreibt er sich selbst.)

Der zweite Ehemann meiner Urgroßmutter hat den Nachlaß beinahe 19 Jahre lang zur Zufriedenheit bewirtschaftet. Daher wird bei dem Verkauf der Wirt-
schaft an meinen Großvater Udalbert am 12. 2. 1859 für den Stiefvater ein Anteileil festgesetzt. Nachdem Thomas mit 20 Jahren ledig gestorben war, blieben neben der Mutter noch vier Kinder als Erben. Nach Ansicht des Gerichtskolle-
giums hat das Grundstück einen Wert von 1802 Thl. Udalbert verpflichtet sich, an seinen Bruder Christian und seine Schwester Hedwig je 225 Thl. zur Zeit der Majorität nach dreimonatiger Kündigung auszuzahlen und bis dahin mit 5 Prozent zu verzinsen. Die Witwe erhält ihren Auszug, das gewöhnliche Alten-
teil, freie Hutung für zwei Kühe, Stallung für Schwarzvieh, Anfuhr von zwei Fuhrern Streu. Der Auszug hat einen Wert von 50 Thl. Den Geschwistern bereitet der Käufer eine ortsübliche Hochzeit oder gibt dafür 5 Thl. Alle Ge-
schwister K. unterzeichnen diesen Vertrag mit ihrem Namen. Der Kaufpreis beträgt 918 Thl.

Mein Großvater Udalbert K.

Bereits am 4. Mai 1858 hatte er und seine zukünftige Frau Hedwig Junger (Vater Häusler Johann Junger aus Czarnowanz) den Kaufvertrag ausgestellt. Danach übernahm er: 2 Pferde, 3 Kühe, 1 Stück Jungvieh, 2 junges Stück Schwarzvieh, 5 Eggen, 1 Ackermaschine, 2 starke Ketten, 1 schwache Kette,

2 Aexte, 1 Spizhade, 1 Grabeisen, 1 Schaufel, 1 großen Bohrer, 1 kleinen Bohrer, 1 große Holzsäge, 1 Feile, 4 Kornsiebe, 1 Siedelade, 2 Siedemesser, 1 Sense, 1 Schlitten und sämtliches nötige Gerät. Die Uebergabe erfolgte an Johanne. Der Vater der Braut zahlt zur Stelle 700 Rthl. und zwar nach Ausfertigung der Kaufurkunde 300 Rthl., zu Johanne 100 Rthl. und zu Johanne 1859 wieder 300 Rthl., auch gibt er 2 Rühe. Sollte nun der Käufer unter einem Jahr und sechs Wochen ohne Erben mit Tode abgehen, so ist die Hinterbliebene verpflichtet, 300 Rthl. an die Erben des Verstorbenen auszuzahlen.

Christian erhält noch 1 Pferd oder 15 Thl., 1 Kuh oder 8 Thl., 1 beschlagenen halben Wagen oder 8 Thl., 2 Eggen oder 1 Thl. 10 Sgr. und die Hochzeit oder 5 Thl. Hedwig erhält 1 Kuh oder 8 Thl., 2 Kopfkissen mit Ueberzügen oder 3 Thl., 1 Kopfstuch oder 2 Sgr. 20 Pfg., 1 Jacke (Kabot) oder 2 Thl. 20 Sgr. und die Hochzeit oder 6 Thl.

1863 hat Hedwig die Erbgelder mit insgesamt 267 Thl. erhalten und bewilligt die Lösung.

Am 10. November 1866 stirbt meine Großmutter Hedwig und hinterläßt zwei Kinder, meinen Vater Christian, geb. am 23. 12. 1860 und dessen Bruder Paul, geb. am 6. 7. 1865. Mein Großvater will nun eine zweite Ehe mit der Schwester meiner Großmutter eingehen. Am 9. Februar 1867 wird folgender Vertrag unterschrieben: Die unverehelichte majorennue Marie Junger, ihr Vater, der Auszügler Johann Junger aus Klosterbrück, und der Bauer Adalbert K. aus Frauendorf vereinbaren: Adalbert K. überläßt seiner Braut das Miteigentum an der Wirtschaft zu gleichem Rechte für 600 Thl. Außer diesem Betrage bringt die Braut eine volle Ausstattung und 2 Rühe in die Ehe, welche binnen 1 Jahre geschlossen werden muß, sonst ist der Vertrag ungültig. Wer zurücktritt, zahlt eine Konventionalstrafe von 300 Thl. Am 19. 3. 1867 wird der Besitztitel gerichtlich eingetragen.

Die Ablösung

Die Regelung der gutsherrlich-bäuerlichen Verhältnisse wurde zur Zeit meines Großvaters nach jahrzehntelanger Auseinandersetzung beendet. Schon in der Zeit meines Urgroßvaters und während der Administration durch Johann Laschik, den zweiten Ehemann meiner Urgroßmutter, hatte die Auseinandersetzung begonnen, die mit dem Edikt vom 9. 10. 1807 in Gang gebracht worden war. Von Martini 1810 an sollte es nur noch freie Bauern geben. Die Wirklichkeit sah anders aus. Zunächst wurden die Hand- und Spanndienste abgelöst. Die Gutsherrschaft entband die Verpflichteten von allen bestimmten Wochendiensten, sowie von dem Natural-Feldzehnt. Die Verpflichteten dagegen gewähren 221 Morgen 45 quA und eine Rente von insgesamt 177 Rthl. Unsere Wirtschaft mußte 15 Morgen besten Bodens in der Malapane-Niederung an die Gutsherrschaft, das frühere Kloster, abtreten. Am 20. 2. 1845 wurde die Auseinandersetzung vollzogen.

Nach einem in der Gemeinde aufbewahrten Rezeß vom Jahre 1846 hatte unsere Wirtschaft nach der Auseinandersetzung noch 56 Morgen.

Die Frauendorfer Besitzer hatten das Hutungsrecht auf mehreren zwischen Frauendorf und Erlengrund gelegenen, zusammen 133 Morgen großen Grundstücken des Domänenamtes (das die Nachfolgeschast des 1811 säcularisierten Klosters angetreten hatte). Diese Hutung erstreckte sich auf das ganze Jahr und konnte mit Zug- wie Rindvieh ausgeübt werden. Das Domänenamt dagegen hatte das Recht, die Schafe vom Vorwerk Krzanowitz (heut Erlengrund) auf den

Ackern der Bauern, Gärtner und Häusler derartig zu hüten, daß der Auftrieb erst erfolgte, wenn das Vieh der Besitzer zuvor darauf geweidet hatte und die Besitzer nicht in der Bestellung ihrer Aecker gestört wurden, auf den Wiesen und Saaten aber nur zur Winterszeit und zwar bei Frost bis Maria Lichtmeß. Die Größe der Rüstikal-Feldmark wird mit 1131 Morgen 134 quA angegeben. Die Bauern hatten die Ablösung dieser Rechte am 12. 4. 1836 beantragt.

Da das Recht der Bauern höher zu bewerten war, erhielten sämtliche Besitzer vom Domänenamte 111 Morgen 70 quA von der Hutungsfläche, 22 Morgen 107 quA mußten mit 538 Rthl. 3 Sgr. 3 Pfg. bezahlt werden. Die erhaltene Fläche blieb vorläufig als gemeinschaftliche Hutung der Bauern. Am 10. 9. 1873 erfolgte dann die Aufteilung unter die Berechtigten.

Die Ablösung der Stierberechtigung wurde von den Besitzern am 27. 10. 1856 beantragt. Seit dem 1. 4. 1857 wurde dann die Berechtigung nicht mehr ausgeübt. Der Jahreswert dieses Rechtes wurde auf 4 Rthl. 4 Sgr. festgelegt, der 18fache Betrag (74 Rthl. 12 Sgr.) als Ablösungswert bestimmt.

Die Ablösung des Rechtes auf verbilligtes Bauholz erfolgte am 23. 10. 1860. Der Fiskus, als Rechtsnachfolger des Klosters im Walde, gewährt den Berechtigten 861 Thl. 9 Sgr. 4 Pfg.

Die Raff- und Leseholz-, wie die Waldstreu-Berechtigung wurde am 26. 2. 1863 abgelöst, die Berechtigung hörte mit dem 1. 10. 1863 auf.

Somit waren die gutsherrlich-bäuerlichen Verhältnisse völlig geregelt, der Bauer stand auf eigenen Füßen, er mußte sich in die neuen Verhältnisse erst schicken, seiner Tatkraft war es überlassen, die Dinge zu meistern. Auf allgemeine bäuerliche Schwierigkeiten soll hierbei nicht eingegangen werden.

Die neuere Zeit ist aus naheliegenden Gründen nicht behandelt worden. St.

Der rote Hahn über Oppeln vor 200 Jahren

Von Alfred Steinert

Der 30. Mai 1939 ist ein schlimmer Gedenktag, er erinnert uns an die Feuersbrunst vom Jahre 1739, die am 30. des Wonnemonats zwei Drittel der Stadt in Rauch und Flammen aufgehen ließ.

Es war ein trockenes, warmes Frühjahr, der Mühlgraben und die Oder führten auffallend wenig Wasser. Am Sonnabend nach dem Fronleichnamstag wehte ein heftiger Ostwind. Die Schatten der Maiennacht senkten sich auf das stille Oppeln herab. Da zuckt greller Feuerschein aus dem Stalle des Hauses Goslawitzer Gasse Nr. 110 - heut Bergelapotheke auf der Karlsstraße Nr. 18 - auf! Eine Magd des Fleischermeisters Martin Nawrat hat unvorsichtig mit dem brennenden Rienspan umhergeleuchtet, und schon flattert abends nach 9 Uhr der rote Hahn aufs dürre Schindeldach. Die Feuerlohe springt auf Nebengebäude der Jesuiten-niederlassung (Karlsstr. 20) über. Der brausende Ostwind drückt die prasselnden und heulenden Flammen westwärts auf die Dächer der Altstadt, und innerhalb weniger Stunden brennt die halbe Stadt südlich der Karlsstraße, des Ringes und der Mühlenstraße, dazu die ganze westliche Oderstraße und die Hospitalstraße unter gewaltigen Stichflammen nieder. Das Feuer fand reichliche Nahrung, denn noch bestanden die meisten Stuben, die Schuppen, Schüttdöden und Ställe, sogar die Keller, aus gut ausgetrocknetem, harzreichem Holz, und fast alle Dachstühle trugen Schindeldächer und hölzerne Schornsteine. Länger denn

24 bange Stunden tobte die Feuersbrunst, bis in den 1. Juni, einen Montag, hinein. Und als dann die Lohe allmählich verglimmte, lagen 131 Wohnhäuser mit Nebengebäuden, 3 Brau- und 2 Malzhäuser, 7 städtische und 6 kirchliche Gebäude, die Schloßmühle, die Schloßbrücke und das Pumpwerk am Mühlgraben in Schutt und Asche. Auch das Pfastenschloß hatte bedeutenden Schaden genommen, und auf dem Mühlgraben waren zwei Schiffe mit verbrannt.

Des Feuers Gewalt hatte dermaßen gehaust, daß die Lage vieler Häuser nicht mehr festzustellen war. Schlimm sah es aus! Vernichtet waren am Ringe 31 Häuser, das Rathaus und 13 Kramhäuser einschließlich der Apotheke, auf der Schloßgasse 2, auf der Kreuzgasse (Oderstraße und Hospitalstraße) 23, auf der Goslawitzer Gasse (Karlsstraße) 9 Gebäude, in der Judengasse (Adalbertstr.) 22, in der Beuthener Gasse (fl. Hindenburgstr.) 23 und in der Vieh- und Rosengasse (Annabergplatz, Tuchmarkt, Lange Straße) 8 Häuser. Am schlimmsten waren also Ring, Adalbertstraße, Hindenburgstraße betroffen worden. Von städtischen Gebäuden war außer dem Rathaus das Hospital, der Stadthof, der Kuttelhof (Schlachthof), das Stadthaus, der Goslawitzer Torturm und das Schloßtorwachthaus erledigt. Von dem, im Mauerwerk stark durchgeglühten Rathhausturm waren die beiden Uhr Glocken samt dem Uhrwerk mit dem brennenden hölzernen Oberbau abgestürzt, zerschlagen und geschmolzen. Nur die alte Sturmglocke von 1566 (heut im Museum), landete beim Absturz unversehrt auf dem Pflaster des Ringes. Die Kirchen- und Klostergebäude der Jesuiten, der Dominikaner und der Minoriten brannten im Holzwerk vollständig aus, die Glocken auf den Türmen stürzten ab und schmolzen zum Teil, so gewaltig waren die Stickschmelzen. Die Bekämpfung des Feuers war ausgeschlossen, da das meiste Löschgerät verbrannte und die Wasserentnahme aus dem Mühlgraben dadurch erschwert war; zudem war sehr niedriger Wasserstand und das Pumpwerk (die Wasserschöpfe) an den Mühlen bald ein Raub der Flammen geworden.

Nur dem Umstande, daß die Windsbraut die Feuergarben nicht nordwärts trieb, war es zu verdanken, daß der Nordteil der Stadt mit etwa 75 Gebäuden und der Pfarrkirche sowie dem Pulverturm (Barbaratum) daneben unbeschädigt erhalten blieb. Von den rund 2 000 Einwohnern hatten die meisten Hab und Gut verloren, die Stadtverwaltung war an den Bettelstab gebracht. Aber auch die Oberschlesischen Stände waren schwer betroffen worden, denn ihr gesamtes Urkundenarchiv, das damals vorübergehend auf dem Rathaus aufbewahrt wurde, ging mit in den Flammen auf.

Die amtlichen Berichte über den Brand und die Brandschäden wurden am 18. Juli und 17. August 1739 abgefaßt. Sie lagern im Breslauer Staatsarchiv. Bemerkenswert für uns sind zwei handschriftliche Berichte, die auf Aussagen von Augenzeugen zurückgehen. Der kürzere schildert allgemein „Schreckliche Begebenheiten in Oppeln“ und meldet: „In der Oktave Corporis Christi Sonnabend abends 9 Uhr verbrannten $\frac{3}{4}$ der Stadt. Es fing beim Goslawitzer Tor an und brannte bis zum Hospital; es verbrannte das Jesuitenkollegium, das Dominikaner- und Minoritenkloster samt den Kirchen, beide Malzhäuser, das Rathaus, der Turm, die Schloßbrücke und 2 Schiffe auf der Oder und Häuser 170.“ Ausführlicher ist ein Bericht von Mathias Kollnberger vom Jahre 1741, der die Geschichte des Oppelner Minoritenklosters in seiner Ordensgeschichte behandelt. Er sagt da gelegentlich der Schilderung des Brandes des Minoritenklosters: „Bei diesem Unglück verbrannte auch unser, vor wenigen Jahren aufs schönste erneuertes Kloster, so daß von 30 Zellen nur 3 ganz dürftig erhalten blieben. Die Kirche mit dem Turm verbrannte, die Glocken schmolzen außer der größeren, die unversehrt abstürzte. Aller Schmuck, alle Gebrauchsgegenstände verbrannten, die



Schöne alte Giebel an der Südseite des Ringes in Oppeln Lichtbild: Komohl

Mönche retteten knapp das Leben. In der Kirche verbrannten sieben Altäre, indem das Feuer durch ein Fenster Eingang fand. Die Orgel, der Chor und die daselbst befindlichen Gestühle verbrannten. Im Kloster stürzte die Balkendecke ein und traf die untere große Stube der Stände. Das Feuer kroch durch alle Kammern und Zugänge, und da Türen und Fenster verbrannt waren, verzehrte es alles, was ihm im Wege war."

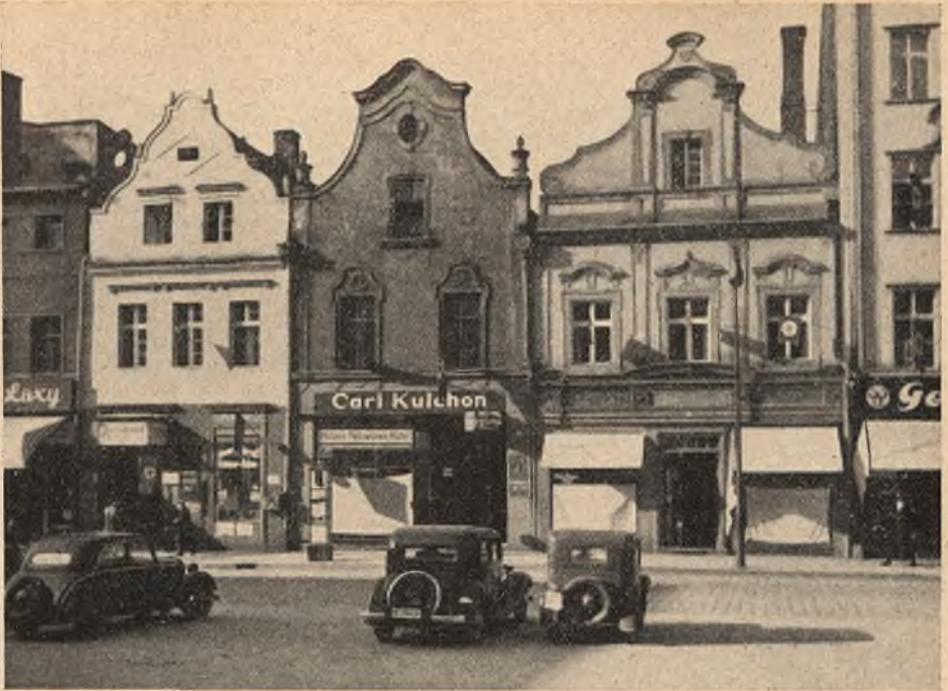
Am 4. Juni setzte man drei nicht näher genannte Leute, die vielleicht wegen des Feuers verdächtig erschienen, fest; man mußte sie aber nach einiger Zeit wieder laufen lassen. Nachdem die Oppelner einigermaßen den Schrecken überwunden hatten, ging es hurtig über den Wiederaufbau her. Um zum Bau massiver Gebäude anzuspornen, gab die Stadt an die Abgebrannten bedeutend verbilligte Baustoffe ab. Die Feuersicherheitsmaßnahmen wurden erweitert, und die Oppelner Schmiede erhielten reichliche Aufträge zur Herstellung von Feuerlöschgeräten. In Ermangelung der Rathausuhr wurde die alte Sturmglocke von 1566 auf dem Gemäuer des Rathauses angebracht und mit einem Drahtklingelzug versehen, so daß der Stadtdiener tagsüber und der Nachtwächter zu seiner Amtszeit wenigstens die Stunden anschlagen konnten. Für den Neubau des Rathaussturmes kaufte man zunächst eine alte, gebrauchte Uhr aus Brieg, der später eine neue folgte. Dort wurden 1740 auch zwei neue Uhr Glocken gegossen. Die größere von ihnen hängt seit 1936 wieder im neuen Rathausurm; sie war beim Einsturz 1934 nicht zu Schaden gekommen.

Ende August 1740 stand das Rathaus wieder fertig da. Mit dem Aufbau der Wohnhäuser ging es freilich bedeutend langsamer; noch 1742 waren 54 Baustellen und Häuser im wüsten Zustand. Der gesamte Brandschaden ohne die Kirchen betrug rund 63 000 Taler, und die Stände hatten an Beihilfen höchstens 6000 Gulden bewilligt. Den Abgebrannten waren sechs abgabenfreie Jahre gewährt worden. Von Bränden so gewaltigen Ausmaßes ist unsere Stadt Oppeln seitdem verschont geblieben.

Alte Oppelner Bürgerhäuser

Dr. Günther Schildausky

„Wohltätig ist des Feuers Macht, wenn sie der Mensch bezähmt, bewacht.“ Die Wahrheit dieses Dichterwortes sollte wohl nirgends besser begriffen werden als in Oppeln, denn kaum eine andere Stadt mußte im Laufe der Zeiten so sehr das traurige Gegenteil des Schillerschen Verses erfahren. Fast in jedem Jahrhundert seiner langen Geschichte wurde Oppeln wenigstens einmal von der entfesselten Gewalt des Feuers in Schutt und Asche gelegt. Der Grund für die so überaus zahlreichen Brände lag darin, daß die Bevölkerung sich nur ungern von dem Baumaterial trennen wollte, das seit undenklichen Zeiten ihr zum Hausbau diente und immer reichlich und billig vorhanden war: das Holz. Die frühgeschichtlichen Ausgrabungen anlässlich des Neubaus des Regierungsbäudes bewiesen, auf wie hoher Stufe bereits im 12. Jahrhundert die Holzbautechnik stand, doch auch hier fand man schon Spuren mehrfacher Brände. Der Zusammenschluß zu einem organisierten Gemeinwesen innerhalb eines Befestigungsringes machte sehr bald Maßnahmen baupolizeilicher Art gegen die Brandgefahr notwendig, doch stellten die erlassenen Verordnungen noch kein ausreichendes Schutzmittel gegen die Feuersgefahr dar. Immer wieder wurde durch die Unvorsichtigkeit einzelner die ganze Stadt gefährdet. Versuche, die Gefahr wesentlich dadurch einzuschränken, daß man die Einwohner zu bewegen versuchte,



Schöne alte Giebel. Westseite des Ringes in Oppeln. Lichtbild aus dem demnächst erscheinenden Inventar der Kunstdenkmäler der Stadt Oppeln

statt der Holzbalken Ziegel- oder Feldsteine, und statt der Holzschindeln Dachziegel zu verwenden, scheiterten, wahrscheinlich weniger an dem beharrlichen Festhalten am hergebrachten Material als an den ungleich höheren Kosten, die das Bauen in Stein verursachte. Bekannt ist auch jener Versuch des Herzogs Johann Kropido vom Jahre 1421, den Steinbau in Oppeln einzuführen. Er setzte in seinem Vermächtnis eine Summe aus, von deren Zinsen zunächst die Vorderwände aller am Ringe gelegenen Häuser in massivem Steinbau errichtet werden sollten. Sodann sollten die übrigen Wände der Ringhäuser massiv erbaut werden und danach die Wohnhäuser der übrigen Stadt nach dem gleichen Prinzip. Dieser Versuch des Herzogs, seine Residenz durch Steinbauten ansehnlicher zu gestalten, blieb jedoch ohne Erfolg.

Außer dem Rathaus und den drei Hauptkirchen wird es im 15. Jahrhundert in Oppeln nur ganz wenige Häuser aus Stein gegeben haben. Erstmals im Jahre 1413 wird ein Haus in Oppeln ausdrücklich als steinern bezeichnet, stellte also offenbar eine Ausnahme dar. Aus der Zeit vor 1500 mag wohl noch in manchen Häusern mittelalterliches Mauerwerk vorhanden sein, auch die bekannten Rund-erker an einzelnen Gebäuden sind wohl sehr alt, es gibt aber in Oppeln kein Haus mehr, das nachweislich noch dem Mittelalter entstammt.

Die Bauart der meist einstöckigen Häuser war einfach. Innerhalb des Befestigungsringes, also in der heutigen Altstadt, findet sich fast überall der gleiche Grundriß, heute das einzige Ueberbleibsel im Wohnhausbau des Mittelalters, denn die Umfassungsmauern sind alle inzwischen einem der zahllosen Brände zum Opfer gefallen. Die Form des mittelalterlichen Hausgrundrisses ist lang

und schmal. Anlässlich des verheerenden Brandes von 1739 ist uns eine Schadensliste erhalten, aus der hervorgeht, daß die durchschnittliche Breite der Häuser 11 bis 12 Ellen betrug (etwa 7,40 Meter), während die Gebäude 50 bis 60 Ellen (etwa 37 Meter) tief waren. Noch heute findet sich an zahlreichen Häusern der Altstadt diese übermäßig lange Grundrißform (z. B. Oderstraße 7, 9, Ring 6, 7). Ein schmaler Flur, meist an der Seite gelegen, durchzieht die ganze Tiefe des Hauses, das durch einen Lichtschacht vom Dach aus erhellt wird. Neben dem Treppenhaus liegt die fensterlose sogenannte „schwarze“ Küche, wo früher über freiem Feuer gekocht wurde. Der Rauch gelangte durch einen offenen, steigbaren Kamin ins Freie. Die Wohnräume hatten Balkendecken. In den aus Stein erbauten Häusern waren häufig im Erdgeschoß gewölbte Räume. Fast jedes Haus besaß in seinem vorderen Teil weiträumige Kellergewölbe, die sich gelegentlich bis unter die Straße vorschoben. Diese Grundrißform hat sich in der Altstadt bis weit ins 19. Jahrhundert hinein bewahrt.

Die Form des Grundrisses bedingte auch zwangsläufig die Form des Hauses. Es ließ sich gar nicht anders bauen, als daß die schmale Seite des Hauses zur Straße blickte und als oberen Abschluß einen Giebel erhielt, an dem Schmuck und Verzierung angebracht werden konnte. Vor allem im Zeitalter des Barock und Rokoko liebte man es, den Giebeln einen schwungvollen, reichgestalteten Umriß zu geben. Leider haben sich in Oppeln nicht viele dieser alten Giebelhäuser erhalten, von denen einige auch nicht mehr ihre ursprüngliche Gestaltung unberührt besitzen. Die Häuser Tuchmarkt 8, Adalbertstraße 10 und Nikolaistraße 20 haben z. B. noch alte Giebel, die prächtigsten finden sich am Ring



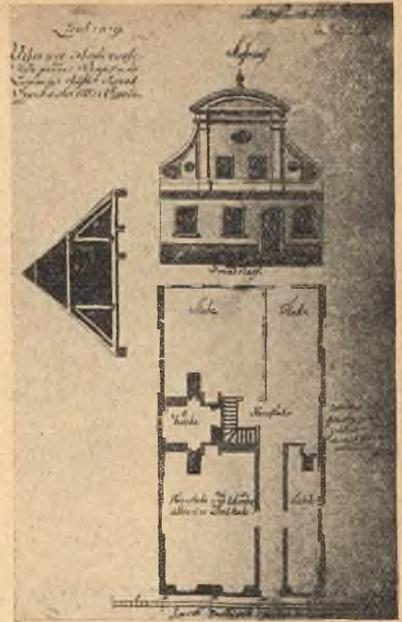
Die Herberge zur Heimat, Oppeln. Lichtbild aus dem demnächst erscheinenden Inventar der Kunstdenkmäler der Stadt Oppeln

(Nr. 26, 30, 31), während von der Häusergruppe Ring 5, 6 und 7 nur das Haus 7 einen alten Giebel aus dem 18. Jahrhundert besitzt. Das Bürgerhaus, das sich als einziges aus früherer Zeit ziemlich unverändert erhalten hat, ist das Haus Adalbertstraße 6. Der Grundriß hat noch alle Merkmale mittelalterlicher Anlage, das heut stehende Haus entstammt dem 17. Jahrhundert. Seine schmale Vorderwand ist massiv, die Seitenwände sind aus Holzbalken.

Im 18. Jahrhundert kam dann die Wohnheit auf, die Häuser nicht mehr mit der schmalen Giebelseite zur Straße gerichtet, sondern mit der langen Traufseite parallel zur Straße zu erbauen. Da dies innerhalb der Altstadt wegen der langen Grundstücksformen nicht möglich war, finden sich hier auch Giebelbauten des 19. Jahrhunderts über mittelalterlichem Grundriß, von denen als die reizvollsten Ring Nr. 10 und Oderstraße 1 zu erwähnen sind. Häuser mit der Traufseite parallel zur Straße ließen sich innerhalb der Altstadt meist nur dann erbauen, wenn mindestens zwei benachbarte Grundstücke für den Hausbau vereinigt werden konnten. Sie finden sich daher hier nur selten, um so häufiger aber in dem die Altstadt umgebenden Gürtel, wo genügend Baufläche zur Verfügung stand. Zahlreiche dieser meist einstöckigen Ackerbürgerhäuser haben sich bis heute erhalten.

Aus dem üblichen Rahmen der Wohnhäuser des 19. Jahrhunderts fällt ein klassizistischer Bau sowohl hinsichtlich seiner Größe als auch seines künstlerischen Gehalts heraus: es ist das um 1820 erbaute Wohnhaus des Kaufmanns Giesche, allen Oppelnern unter dem heutigen Namen „Herberge zur Heimat“ wohlbekannt. Dieses von einem Baumeister aus der Schule des berühmten Langhans errichtete Gebäude ist eher den früheren Adelspalästen und Patrizierhäusern zuzurechnen, als den bescheidenen Wohnhäusern des Bürgertums, es muß aber erwähnt werden als eins der bedeutendsten Wohnhäuser Oppelns überhaupt.

Von Bauernhäusern, Scheunen, Speichern, Gutshöfen und Herrenhäusern, von Kirchen und Kapellen, von friderizianischen Dörfern und Industriebauten handelt ein mit zahlreichen Abbildungen geschmücktes Buch: „Oberschlesische Landbaukunst um 1800“ von Dr. Ing. G. J. Helmig, Berlin 1937. Verlag für Kunstwissenschaft.



Giebel und Grundriß
des Hauses Adalbertstraße 10

Carlsruher Schützenbruderschaft und ihre Königscheiben

Von Dr. L. U. Springer

Der Heimatkalender hat schon öfters von Karlsruhe erzählt. Manches schmutze Bild von Ort, von Schloß und Park zierte seine Seiten und gab einen Begriff von der Schönheit dieses Fürstensitzes in den schlesischen Wäldern. So verschlafen heute der kleine Marktflecken aussieht, so lebhaft war es früher, als noch die Herzöge von Württemberg-Oels hier Hof hielten. Karlsruhe lebt nur noch in Erinnerungen, seit die wirtschaftlichen Grundlagen seines Bestehens, die herzogliche Hofhaltung, ihm entzogen ist.

Doch diese Erinnerungen sind so malerisch, so vielseitig, so hübsch und mitunter so entlegen, daß reicher Genuß jeden lohnt, der ihnen nachspürt. Das Schloß und die anmutigen Cavalierhäuser rund herum sieht wohl jeder. Aber wer weiß, daß Karlsruhe eine alte Schützengilde hat, die vom Gründer Carlsruhes, dem Herzog Carl Christian Erdmann, gestiftet wurde? Wer weiß, daß diese Schützengilde eine Art Schatzkästlein hat, voll von Karitäten, wie ein Schrank, in dem wir allerlei uns liebe Dinge aufbewahren.

Nun, wir wollen heute ein wenig darin kramen!

Zuvor aber müssen wir uns hinausbegeben auf die Oppelner Landstraße, bis zum zweiten Weg, der nach links in den Wald abzweigt. Wir gehen hier eine Weile im Schatten hoher Tannen, bis plötzlich nach wenigen Minuten schon unter mächtigen Bäumen rauschend geborgen das alte Schützenhaus auftaucht. Zu seiner Linken thront das Weinbergschlößchen auf einem kleinen Hügel. Der Ober des Kaffees, das dort eingerichtet ist, leiht gerne den Schlüssel.



Wir öffnen die alte Türe, die bewacht wird von zwei eisernen Kanonen, die vor zweihundert Jahren gebraucht wurden. Wir reißen die Fensterläden auf, warten eine Weile, bis wir unsere Augen an das dämmerige Licht gewöhnt haben. Gewehre und Reiterpistolen hängen an den Wänden, meist so schwere Stücke, daß man sie besser zum Dreinschlagen als zum Schießen benutzen könnte. Schießprügel wollen wir sagen und den Soldaten und Schützen nachfühlen, die sich damit ablagen mußten.

Verschlossen ruht die Stiftungsurkunde mit den Schützengesakungen, welche der Herzog 1765 entwarf und unterzeichnete. Die Carlsruher Schützen hielten entschieden auf Zucht, sogar gegenüber dem Alkohol, den Freund aller Waidmänner u. Scheibenschützen. Genaue Vorschriften regelten den Vorgang des Schießens. Lesen wir einige der alten Schützenvorschriften:

„Soll aber Zank und Uneinigkeit bey der Bruderschaft in dem Schießhause und auch sonst bey ihrer Zusammenkunft, auch alles Fluchen und Schwören ausdrücklich und gänzlich verboten seyn. Derjenige aber, der hierwieder handle und sich ungebührlich aufführe, Zänkereyen anfangen oder aber Flüche, Schwüre und Schimpfwörter ausstoßen wird, soll jedesmal Drey Silbergroschen Strafe zur Schützencasse erlegen. Auch



Der Büchlerstr. Febr. 1862



*St. Ulrich. Am 1. April. von 1862
es schickte St. Ulrich. Am 1. April. von 1862*



*es schickte St. Ulrich. Am 1. April. von 1862
Herr Förster Särker, den 11. August 1862*

muß kein Schütze beym Schießen trunken erscheinen und soll eyn Besoffener sogleich aus dem Schießhause gejagt, mithin zum Schießen nicht admittiert werden.

Wenn einer den anderen im Stande irrt oder mit höhnischen Worten und Gebarden, auch lächerlichen Possen im Schießen hindert, derselbe soll Drey Silbergroschen Strafe erlegen, desgleichen soll alles Tabakrauchen und Pfeiffen in oder nahe beym Schießstande bey gleichmäßiger Strafe verboten seyn."

Nun wollen wir uns dem Schützenschmuck zuwenden.

Eine so herrliche und reiche Königskette haben wenig oberschlesische Schützenvereine. Schon bei der Gründung stifteten Herzog, Schützenbrüder und Gäste die Silberschilde mit der Gründungsinschrift:

Als Oelsens Herzog Carl, der Carlsruh aufgebaut,
Und aus dem ödsten Wald den Schön-Lust Orte machte,
Wo sein Gemahl Sophie und Braunschweig Friedrich Braut
Fridricke Oelsens zweig die Zeit recht froh zubrachte
Dis Schlos erbaut und drauf, da wo sonst Wild gehegt
Zu Carlsruh ew'gen Flor aus Christlichen Entschlüssen
Zu der Sophienkirch den ersten Stein gelegt
Hielt Carlsruh-Schützen Bürger Schafft das Erste
Scheiben Schüssen 1765.

Ueber den Versen ist das Schloß Carlsruhe erhaben in das Metall geschlagen, und ringsherum funkeln über hundert teilweise recht kostbare Silber- und Goldmedaillen, von alten Talern aus dem 16. Jahrhundert bis zu solchen der Nachkriegszeit. Immer wieder kam ein neues Stück hinzu. Kein Wunder, daß der Schützenkönig über und über von schimmernden und gleißenden Ketten und Münzen bedeckt ist.

Einfacher, aber doch noch reich genug sind zwei Marschallketten. Neben diesem wohl verwahrten Schmuck, der anlässlich des Königschießens im Oktober den besten Schützen und seine beiden Trabanten ziert, haben die Carlsruher noch einen zweiten Schatz.

Alle Wände und die Decke sind von gemalten Scheiben mit den verschiedensten Darstellungen bedeckt. Es ist ein nachahmenswerter, schöner Brauch, die Königscheiben eines jeden Jahres in der Schießhalle aufzuhängen und so der Nachwelt zu überliefern. Die Carlsruher Schützen haben ihn niemals gebrochen. Sämtliche Scheiben von 1765 bis zum letzten Jahr sind erhalten.

Wir sehen da die eigenartigsten Bilder. Alle wurden mit Oel- oder Temperafarben von den Schützenbrüdern oder von ihnen beauftragten Malern ausgeführt. Wie schöne Früchte dieses nachahmenswerthe Verfahren einkrug, sehen wir an den Abbildungen. Neben einfachen Darstellungen von Indianern, Jägern, Soldaten und Räubern finden wir alle großen Zeitereignisse im Bilde festgehalten. Napoleon und die Freiheitskriege, den Tod Friedrichs des Großen, die Kriege von 1864/66, 70/71, Aufstände und Ereignisse in den polnischen, böhmischen und ungarischen Nachbarländern usw. Sehr zahlreich sind Bilder, die von Theaterstücken der herzoglichen Oper angeregt wurden. Fast 15 Scheiben beschäftigen sich mit Wilhelm Tell und bringen alle wichtigen Einzelheiten aus der Geschichte dieses uns aus dem Schiller'schen Schauspiel wohlbekannten Freiheitshelden, noch bevor der Dichter sein Spiel gestaltet hatte. Wie sehr sie ihrem Heimort Carlsruhe zugetan waren, zeigen uns über dreißig Scheiben, die nur Ansichten aus

Ort und Park Karlsruhe darstellen. Es sind weitaus die schönsten Königs-scheiben. Man sollte meinen, dies hätte mit Schützenscheiben nichts zu tun. Die Carlsruher Scheiben beweisen aber, daß es nicht immer ein Jagdstück sein muß, auf das Schützen um die Wette schießen. Sie malten alle die anmutigen Tempel-chen, Teiche und Lustschlösser und freuten sich daran, ihre Heimat im Bilde wieder-zusehen. Nur auf diese Weise blieben uns viele schöne Bauten und Parkpartien erhalten, denn die Verwilderung der schönen Ziergärten hat vieles vergehen lassen, an das sich auch die ältesten Einwohner des Ortes nicht mehr er-innern können.

Neben diesen Scheiben gibt es aber auch solche mit Gedichten und Sinnbildern. Die schönsten davon stammen von einem Carlsruher namens Schütz. Wir kennen von ihm bisher nur drei Scheiben. Er war ein ungewöhnlich tüchtiger Maler, der seine Bildenbrüder weit übertraf. Hoffentlich gelingt es auch, Zeichnungen und Näheres von seiner Person zu finden. Alle diese Scheiben, auch jene unseres sonst noch unbekanntes Schütz, tragen den Namen des Stifters, der allemal der vorjährige Schützenkönig ist, samt Datum und oft noch den Namen des glücklichen Gewinners. Unter ihnen befinden sich recht häufig auch die Herzöge mit Mit-gliedern ihres Hauses. Viele Familien, deren Häupter Scheiben stifteten und Schützenkönige waren, haben heute noch Nachkommen. So können sich die Enkel an den schönen Bilderscheiben freuen, die ihre Ahnen stifteten.

Die Soldatenstadt Oppeln

Von Alfred Steinert

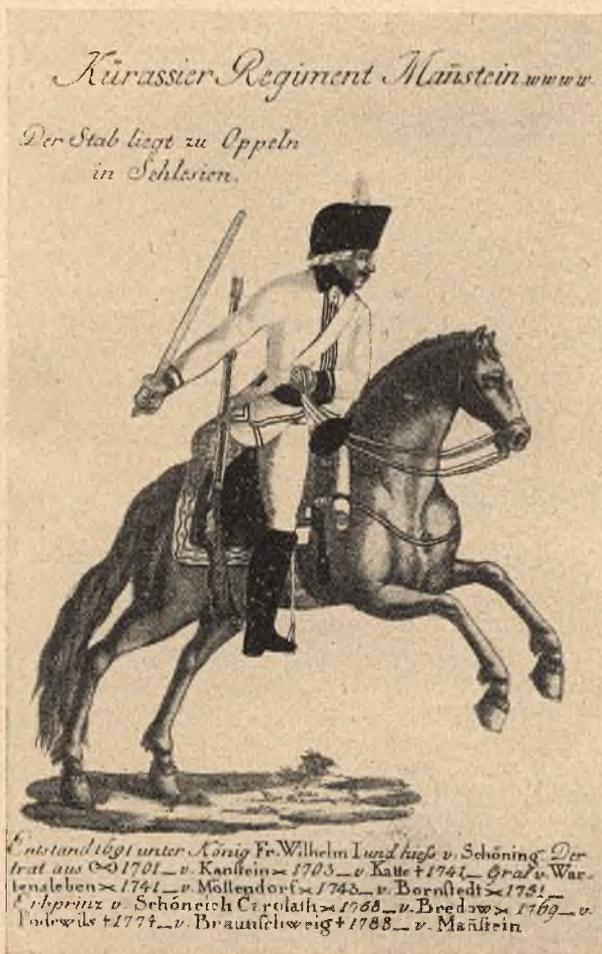
Das deutsche Stadtrecht brachte der deutschgegründeten Stadt Oppeln im 13. Jahrhundert eine ständige bewaffnete Macht in der Schützengilde, der alle ehr-baren und waffenfähigen Bürger angehörten. Vorübergehend war Oppeln im Jahre 1528 Standort einer ansehnlichen Truppe, als nämlich Kaiser Ferdinand I. noch zu Lebzeiten des letzten Oppelner Herzogs Hans II. sich Schloß und Stadt gegenüber seinen Nebenbuhlern sicherte. Damals lagen 1000 Fußknechte mit Geschütz unter dem Feldhauptmann Achatius von Haunold hier im Städtchen, das zu jener Zeit erst rund 1200 Einwohner zählte. Im 30jährigen Kriege wurde Oppeln von 1621 bis 1642 - je nach dem wechselnden Kriegesglück - von öster-reichischen, sächsischen, schwedischen und brandenburgischen Soldaten belegt, ver-teidigt und gestürmt.

Erst nach diesem großen Kriege wurde unsere Vaterstadt, etwa seit 1680, ständige Garnison und ist mithin bereits ein Vierteljahrtausend fast ununterbrochen Trup-penstandort.

In den letzten Jahrzehnten des 17. Jahrhunderts wurden auf ganz Schlesien rund 2000 Mann habsburgischer Truppen verteilt, die häufig ihren Standort wechselten. Damals erhielt Oppeln eine Reitergarnison, und so finden wir hier 1691 eine Schwadron des Anhaltischen Regiments, 1711 Schönbornsche Dra-goner, 1715 Lobkowitz'sche Kürassiere, Anhaltische Dragoner und 1719 Merzische Kürassiere. Die Offiziere belegten für sich besondere Häuser und Wohnungen, während Unteroffiziere und Mannschaften in Bürgerquartieren untergebracht wurden. Für die Stadt, deren Bürger durchweg Handwerker waren und nebenher Bierbrauerei und Kornbrennerei betrieben, war die Garnison stets eine ansehn-liche Einnahmequelle.

Als Oppeln im Jahre 1733 ein großes kaiserliches Heerlager zwischen Sacrau und Ehrenfeld erlebte, waren folgende Truppenteile daselbst untergebracht: Die

Dragonerregimenter Revenhüller, Badiani, Liechtenstein und Althan, die Kürassierregimenter Hamilton und Karaffa, das Husarenregiment Dessoffy und die Infanterieregimenter Welczek, Ottokar Starhemberg, Deutschmeister und Königseck mit Artillerie, rund 20 000 Mann habsburgischer Kerntuppen.



Aus Geschichte u. bildliche Darstellung der königlich Preussischen Regimenter
Wien 1796, erschienen im von Reilly'schen geograph. Verzeichn.-Komptoir

Als Friedrich der Große Schlesien eroberte, legte er rund 40 000 Mann in seine neue Provinz, und damals wurde auch Oppeln, als strategisch wichtiger Punkt an einem Oderübergang, wieder Garnison. Etwa 1744 zogen hier der Stab und zwei Schwadronen des preussischen Kürassierregiments Nr. 9 ein, während die anderen Schwadronen in Löwen, Schurgast, Falkenberg, Krappitz und Groß Strehlitz in Garnisonen kamen. Dieses Regiment, 1691 in Ostpreußen gegründet, hat die drei schlesischen Kriege siegreich bestanden, brach aber im unglücklichen Feldzug 1806 bei Pasewalk zusammen und wurde daraufhin 1807 aufgelöst und



Zeichnungen Adolf von Menzels (Uniform-Studien). Nach einem Druck aus dem Oppelner Museum. Lichtbild: Kowohl

nachher nicht mehr neu errichtet. Seine Uniform war weißer Tuchrock mit kar-
moisinrotem Kragen und Aufschlägen, schwarzer Kürass, weiße Hosen und Stul-
penstiefel, schwarzer Dreimaster mit weißem Federbusch. Die Rosse waren durch-
weg Rappen. Das stolze Regiment führte die jeweiligen Namen seiner zwölf
Kommandeure und hieß daher von 1691 bis 1807 Regiment Schoening, Canstein,
Katte, Wartensleben, Moellendorf, Bornstaedt, Schoenaich-Carolath, Bredow,
Podewils, Braunschweig, Manstein und Holzkendorff. In Oppeln lagen von
1744 bis 1806 durchschnittlich 300 Mann dieser Kürassiere und brachten der
Stadt ebenfalls wirtschaftliche Vorteile. Der letzte Führer des Regiments, Ge-
neralleutnant von Holzkendorff, starb 1820 in Oppeln und wurde auf dem alten
städtischen Friedhof bestattet. Die gußeiserne Grabplatte seiner Brust befindet sich
jetzt im städtischen Museum.

In dem unglücklichen Kriegsjahre 1807 erlebte Oppeln viel feindliche Besatzung
durch Bayern, Württemberger und Franzosen, die erst im November 1808 end-
gültig abrückten; es waren vorwiegend berittene Truppen, die damals die Stadt
arg heimsuchten.

1809 bis 1812 lagen dann schlesische Husaren und Ulanen hier im Quartier. 1813 im März wurden das Landwehr-Infanteriebataillon Oppeln und eine Landweherschwadron hier aufgestellt, die im Mai und Juni 1813 ins Feld rückten und in der Schlacht an der Katzbach die Feuertaufe erhielten. Im Sommer desselben Jahres zogen zahlreiche russische Regimenter als Bundesgenossen in Oppeln ein und nahmen hier vorübergehend Quartier. In monatelangen Märschen waren sie aus ihren Garnisonen am Ural, Schwarzen Meer und Stillen Ozean zur Unterstützung der preußischen Armeen heranmarschiert.

In der langen Friedenszeit, die den Befreiungskriegen folgte, wurde unsere Vaterstadt Standort eines Landwehrulanenstammes und des Landwehrstammes vom 3. Bataillon des 23. Landwehr-Regiments.

Im Jahre 1859 nahm Preußen seine großzügige Heeresvermehrung vor, und in Oppeln trat damals am 11. August der Stab und das 3. Bataillon des 23. Landwehr-Stamm-Regiments zusammen. Aus ihm wurde 1860 das Füsilierbataillon des 4. Oberschlesischen Infanterie-Regiments Nr. 63 gebildet, das als 3. Bataillon von 1860 bis 1. Oktober 1913 hier in Garnison lag.

Die Soldaten waren zunächst in Bürgerquartieren, später in vier teils städtischen, teils bürgerlichen Gebäuden auf der Malapaner und der Gerichtsstraße, sowie am Getreidemarkt untergebracht. Im Jahre 1894 traten zu dem angestammten, alten 3. Bataillon zwei Kompanien des neugebildeten 4. Halbbataillons, das später zur Aufstellung eines neuen Infanterie-Regimentes verwendet wurde.

Von Neisse wurde 1896-97 das 1. und das 2. Bataillon des Regiments 63 nach Oppeln verlegt; somit war das ganze Regiment hier vereinigt und fand sein Heim in den neuen großen Kasernen an der Malapaner Straße. Rasch folgten andere Neubauten: 1898 das Garnisonlazarett, 1909 die Gebäude für die Maschinengewehrkompanie. Das 3. Bataillon rückte infolge der letzten Heeresumgestaltung am 1. Oktober 1913 in seinen neuen Standort Lublinitz ein.

Der Weltkrieg sah das ruhmreiche Regiment auf fast allen Kriegsschauplätzen. Nach dem unglücklichen Ausgang des Ringens kehrte es Anfang Dezember 1918 nach Oppeln zurück, leistete einige Monate Grenzdienst im bedrohten Oberschlesien und wurde am 1. Juli 1919 in Rosenberg aufgelöst.

Vom Februar 1920 bis Juli 1922 sah Oppeln Ententetruppen in seinen Mauern, französische, englische und italienische Soldaten. Es war eine Zeit schlimmster Schmach, die an die Jahre 1807-08 lebhaft erinnerte.

Am 10. Juli 1922 zog endlich wieder der deutsche Soldat hier ein. Die Stadt wurde Standort des 1. Bataillons des Reichswehrregiments Nr. 7, und eine Kompanie desselben übernahm als Traditionskompanie die Pflege der Tradition des alten ruhmreichen Infanterie-Regiments Nr. 63.

Das städtische Museum Oppeln pflegt diese Ueberlieferung in dem reichhaltigen Traditionsmuseum ehemaliger 63er.

Vergeßt nie, daß das heiligste Recht auf dieser Welt das Recht auf Erde ist, die man selbst bebauen will, und das heiligste Opfer das Blut, das man für diese Erde vergießt!

Adolf Hitler, „Mein Kampf“. S. 754/755.



Auf den Winauer Höhen

Lichtbild: Böhm

Die Entwicklung der Gemeinden des Kreises Oppeln in den letzten 10 Jahren

Gemeinde	1783/87	1845	1871	1890	1910	1933	1939
Krappitz	1008	1803	2546	2656	2729	5014	
Alt Baudendorf	588	891	1179	1438	1760	1631	
Althaus	—	545	955	1060	1052	1324	
Alt Poppelau	876	1929	2281	2314	2393	2863	
Alt Schalkendorf	829	1722	2279	2420	2674	2762	
Antonia	—	358	332	375	475	396	
Bergdorf	538	548	862	1069	1069	1266	
Birkental	42	332	252	361	323	388	
Blumental	94	198	209	226	205	188	
Bolko	381	838	1589	2690	5624	7944	
Brünne	237	774	1397	1507	1569	1619	
Buchendorf	—	236	301	344	418	447	
Burfardsdorf	182	648	860	863	957	1179	
Carlsruhe	551	2069	2531	2354	2523	2640	
Creutzthal	145	379	479	452	463	568	
Dammfelde	586	1416	1904	2185	2317	1963	
Dammfelder Hammer	113	491	578	678	657	508	
Dechantsdorf	—	139	145	179	200	231	
Derschau	99/109	173	179	304	360	570	
Ehrenfeld	548	875	1121	1557	2483	3575	
Eichberge	—	350	467	557	533	656	
Eichendorf OS.	241	619	645	660	610	508	
Eichgrund	—	127	192	222	288	272	
Eichhammer	—	574	670	597	795	882	
Eichtal	232	604	789	823	897	1155	
Eisenau	—	431	576	636	779	886	
Ellguth Turawa	—	695	900	890	972	1014	
Erlengrund	—	158	163	189	196	305	
Erlental	38	139	205	205	369	387	
Falkendorf	463	826	965	1044	1151	616	
Fallmersdorf	97	193	287	349	394	441	
Fichten	—	576	718	807	774	796	
Finkenstein	109/90	210	271	293	337	313	
Frauendorf	—	335	413	556	864	1047	
Frei Proskau	—	530	789	863	957	1051	
Friedrichsfelde	99	224	246	251	265	268	
Friedrichsgrätz	501	1117	1396	1593	1790	1906	
Friedrichstal	520	1058	1275	1377	1407	1405	
Frühau	—	372	441	576	644	957	
Georgenwerf	129	297	339	336	364	337	
Glockenau	—	578	633	663	726	814	
Goldenau	180	359	481	514	549	638	
Gottesdorf	170	426	418	519	538	587	
Gräfenort	97	188	254	271	398	396	
Grasen	223	321	421	492	573	606	

Gemeinde	1783/87	1845	1871	1890	1910	1933	1939
Groschowitz	453	771	1061	1730	2872	3549	
Groß Döbern	796	1396	—	2119	2480	3047	
Groß Kochen	326	378	404	454	469	547	
Groß Schimmendorf	—	482	727	733	718	710	
Gruden	173	337	528	741	1132	1753	
Gumpertsdorf	162	475	764	767	1238	1865	
Heidefelde	105	334	368	490	512	599	
Heinrichsfelde	80/103	184	254	260	254	275	
Hermannsthal	—	397	590	754	1046	1102	
Hinterwasser	155	405	573	717	898	1082	
Hirschfelde	134	346	505	524	562	543	
Hitlersee	671	1069	1324	1413	1682	2161	
Hochfelde	—	486	—	544	775	874	
Hopfental	76	145	191	249	256	530	
Horst	112	278	404	449	545	589	
Itzau	607	961	1180	1462	1689	1784	
Johannsdorf	—	300	316	301	272	298	
Karmerau	62	182	—	235	212	220	
Kleinberg	173	267	446	421	646	780	
Klein Döbern	—	127	—	584	804	892	
Klein Kochen	—	570	672	759	834	970	
Klein Schimmendorf	—	350	450	417	422	504	
Klink	63/113	243	311	299	273	245	
Klosterbrück	257	114	1311	1688	2065	2672	
Kniedorf	186	269	277	326	439	527	
Koben	118	261	332	328	306	364	
Königshuld	—	400	460	248	330	784	
Kranst	299	446	552	627	779	901	
Kreuzwalde	—	260	396	470	603	674	
Kupferberg	90/94	169	248	311	371	459	
Kupp	303	738	994	1109	1076	1151	
Lenzen	—	177	203	282	329	347	
Lerchenfeld	—	253	338	286	339	320	
Lichtenwalde	—	309	—	585	626	828	
Liebenau	—	307	326	294	276	514	
Liebtal	323	373	511	611	647	893	
Lugendorf	644	1269	1834	2223	2354	2676	
Malapane	—	329	554	516	664	1205	
Malsdorf	207	456	400	812	1111	1558	
Massow	105	214	305	338	396	366	
Moosdorf	—	293	448	630	688	934	
Mühlenbach	218	336	392	448	563	644	
Münchhausen	99	206	248	224	228	251	
Nakel	250	423	450	604	829	1091	
Neu Baudendorf	81	368	440	492	544	454	
Neudorf	96/291	840	1056	1167	1271	1634	
Neuhammer	—	207	245	261	246	319	
Neu Schalkendorf	—	236	306	335	398	525	
Neuwedel	95/106	176	221	228	226	207	
Oderfelde	—	170	189	179	180	164	

Gemeinde	1783/87	1845	1871	1890	1910	1933	1939
Oderfest	—	262	324	400	564	738	
Oderwiese	—	408	627	739	947	1312	
Oderwinkel	—	389	468	581	662	825	
Ostdorf	257	677	1059	1217	1509	1763	
Plümkenuau	70/111	237	331	321	381	346	
Podewils	85/141	307	400	419	450	484	
Preisdorf	276	390	458	506	564	780	
Proskau	—	1703	2364	2358	2318	2512	
Raschau	225	375	537	576	655	715	
Reichenwald	249	424	487	573	627	624	
Reisern	127	576	740	879	889	1097	
Ringwalde (m. Thielsdorf!)	245	675 !	819 !	877 !	468	538	
Rogau	—	785	972	981	1047	1585	
Rothaus	—	71	153	161	319	529	
Rutenau	757	1654	2201	2419	2745	3320	
Sacken	—	610	735	784	673	667	
Salzbrunn	119	259	489	525	524	626	
Schlacken	—	578	827	876	866	929	
Schönhorst	320	934	1162	1231	1361	1675	
Schönkirch	148	391	482	518	534	675	
Schulenburg	112/101	221	227	200	206	217	
Seidlitz	90/118	193	232	204	219	195	
Stobertal	—	1087	1160	1151	1126	1379	
Süßenrode	105	314	299	307	272	239	
Tarnau	388	667	884	1107	1382	1800	
Tauenzien	87/129	292	303	293	269	268	
Tempelhof	134	190	172	165	170	187	
Thielsdorf					672	734	
Tiefenburg	357	616	809	902	1076	1033	
Turawa	—	581	673	700	756	854	
Vogtsdorf	299	461	743	976	1164	1484	
Vorwerk	49	160	219	272	258	354	
Wäldchen	—	211	252	269	344	267	
Waldorf	134	483	746	725	841	1131	
Winau	102	243	266	274	274	415	
Winterfeld	124	294	404	536	527	882	
Wengern	—	571	712	831	913	907	
Zedlitz	81/119	234	342	356	315	305	

132 297

Für die oben zusammengestellten Einwohnerzahlen der Orte des Kreises Oppeln standen folgende Quellen zur Verfügung:

1783/87 Zimmermann, Beyträge zur Beschreibung von Schlesien.

1845 Anie, Alphabetisch-statistisch-topographische Uebersicht der Dörfer, Flecken und Städte und anderen Orte der Kgl. Preuß. Provinz Schlesien. 2. Aufl.

1871 Die Gemeinden und Gutsbezirke der Provinz Schlesien und ihre Bevölkerung. Nach den Urmaterialien der allgemeinen Volkszählung vom 1. Dezember 1871. Berlin 1874.

1895-1933 die amtlichen Unterlagen der Volkszählung im Landratsamt.



Ш л о ъ Т у р а м а . Briefkopf aus der Mitte des vorigen Jahrhunderts. Lichtbild: Inventarisation

Außerdem sind für die friderizianischen Siedlungen noch die Zahlen der historischen Tabellen von 1819 sowie für alle Orte noch die Ergebnisse der Volkszählungen von 1885 und 1905 vorhanden. Diese Zahlen sind absichtlich fortgelassen worden. Dagegen ist für die Ergebnisse der nächsten Zählung zu eigener Eintragung ein entsprechender Platz freigelassen worden.

Betrachten wir diese Zahlen! Die Regel müßte es doch sein, wenn die Einwohnerzahl eines Ortes stetig und regelmäßig steigt. Nun gibt es aber Zeiten der Auflockerung sozialer Gebundenheit und wirtschaftlichen Aufschwunges, in denen die Einwohnerschaft schneller wächst, und es gibt auch Zeiten, in denen die Einwohnerzahl sinkt. Das ist natürlich ungesund. Nicht immer sind Wachstum und Niedergang von wirtschaftlichen Gründen abhängig, und manchmal sind die Wege der Natur unergründlich. Nicht immer lassen freilich die Zahlen entsprechende Schlüsse zu. Da sind z. B. bei Malapane und auch im Nordteil des Kreises Umgemeindungen erfolgt, die das Bild völlig verändern. Von der einen Veränderung sind die Gemeinden Falkendorf, Liebenau, Dammfelder Hammer und Winterfeld betroffen. Außerdem muß berücksichtigt werden, daß die letzte Volkszählung im Juni stattfand, als an manchen Orten 20 Prozent der Bevölkerung in Außenarbeit waren.

Es gibt im Kreisgebiet Orte, die seit 150 Jahren in ihrer Bevölkerungszahl fast gleich geblieben sind, Orte, die keine weitere Ausdehnungsmöglichkeit haben. Eine gute Entwicklung zeigen allein die Ortschaften des fruchtbaren Obertales mit seinen Ziegeleien und Zementwerken.

Im Auf und Ab der Bevölkerungszahlen eines Ortes offenbart sich seine Geschichte. Bei einigen Orten ergeben sich Fragen. Da ist Liebenau in der ersten Aufstellung nicht vertreten, weil der Ort erst 1788 gegründet worden ist. Das kleine Erlengrund (heut Ortsteil von Frauendorf) hat 1933 plötzlich einen merklichen Aufschwung erlebt, und zwar durch die Ansiedlung eines staatlichen Werks. Auch die amerikanisch schnelle Entwicklung von Hopfental ist durch die Siedlung zu erklären; außerdem steckt hier - wie bei manchen anderen Orten - die Einwohnerschaft des aufgelösten Gutsbezirkes in der neuen Einwohnerzahl. Nicht immer sind die Gutsbezirke geschlossen in die gleichnamige Dorfgemeinde eingliedert worden. Ueberall zeigt sich die Wirkung der Freizügigkeit seit 1811,

die Abwanderung der Industrie aus dem Opperlner Waldland in das Kohlenland, die Saugfähigkeit des obereschlesischen wie des westdeutschen Industriegebietes, dessen Anziehungskraft sich auch in allerjüngster Zeit wieder zeigt. Bei Königshuld und Malapane sieht man die großzügige Gründung, den langen Stillstand und die erst in den letzten Jahren einsetzende große Aufwärtsentwicklung. Die alles Leben lähmende Wirkung des Versailleser Vertrages ist seit 1933 endgültig gewichen. Das werden besonders auch die zu erwartenden Zahlen der neuen Zählung beweisen.

St u m p e

Aus Proskaus Vergangenheit

Von Paul Römer

Das alte Schloß in Proskau hat seit seiner Erbauung im Jahre 1563 vieles erlebt. Um die Mitte des siebzehnten Jahrhunderts war das Schloß von den Schweden in Asche gelegt worden. Bald darauf wurde es vom Besitzer ungefähr in der heutigen Gestalt wieder aufgebaut, und eine Tochter aus dem kunstsinigen italienischen Fürstengeschlechte der Medici hielt als Hausfrau ihren Einzug. Damals erhielt der Bau sowohl im Innern als auch an den Außenwänden großen Schmuck durch bildliche Arbeiten. In dem Schloßhofe fanden Wettkämpfe der Grafen und ihrer Gäste statt, denen die Damen des Hauses von den Arkaden aus zuschauten. Damals hatte aber auch die Herrschaft ihre größte Ausdehnung, denn der Graf von Proskau war zugleich Erbherr der Herrschaften Schelitz, Zülz, Bysenz in Mähren, Primkenau und Hertwigswalde. Nicht ganz 100 Jahre später (im Jahre 1769) fiel der letzte Proskau, Graf Leopold, in einem Duell mit dem Grafen Jedlitz, und sein Erbe, der Graf Dietrichstein, verkaufte 1783 seinen ganzen obereschlesischen Besitz (Proskau, Schelitz, Rujau, Gumpertsdorf und Johannsdorf) für 418 608 Taler an den König von Preußen. Ein Teil dieses reichen Besitzes wurde wieder verkauft, während Proskau und Schelitz Staatsdomänen blieben.

Die zweite große Zeit des Schlosses begann, als in seinen Räumen eine landwirtschaftliche Akademie eingerichtet wurde. Unter König Friedrich Wilhelm IV. wurde nämlich in Berlin das Königliche Landes-Oekonomie-Kollegium errichtet, das die Belebung und Kräftigung des landwirtschaftlichen Vereinswesens und die Gründung landwirtschaftlicher Lehranstalten in allen Teilen der Monarchie als vornehmste Aufgabe hatte. Als man für den Osten eine höhere landwirtschaftliche Lehranstalt gründen wollte, wählte man schließlich Proskau als Ort; denn man verfügte hier über ein großes Gut mit mannigfaltigen Bodenarten. Sie lagen auf Diluvium und Alluvium, zum Teil auch auf Kreide. An den tiefen Stellen fand man Torf, bei Hopfental und Halbendorf sogar Braunkohle. Unweit des Proskauer Gehöftes trat ein Basaltfropfen vulkanischen Ursprungs zu Tage, den man in einem Steinbruch ausbeutete. Leichtester Boden wechselte sehr häufig mit schwerster Lette ab, so daß es hier für den Ackerwirt manch harte Nuß zu knacken gab. Zum Gutsbetriebe gehörten technische Nebenbetriebe, wie eine Brennerei, eine Brauerei, eine Ziegelei und eine Molkerei. Die Forstbesessenen fanden reichstes Anschauungsmaterial in den großen Waldungen, die sich nach Schelitz hin erstreckten.

Daher schloß man einen Vergleich mit dem damaligen Pächter und übernahm im Jahre 1845 die Domäne, um den Ausbau des Schlosses für Institutszwecke ins Werk zu setzen. Die Eröffnung erfolgte im Jahre 1847. Die beiden ersten Mit-



Das Proskauer Schloß
Aus: Königer, Kunst
in Oberschlesien

glieder des Kuratoriums waren der damalige Regierungspräsident Graf Pückler in Oppeln und der Präsident des landwirtschaftlichen Zentralvereins, Graf Burghauf. Die Lehranstalt erhielt später den Namen „Landwirtschaftliche Akademie“. Als Zweck gab sie in ihren Statuten an: „Den Zöglingen der Anstalt soll gründlicher Unterricht in der Landwirtschaft erteilt und die Naturwissenschaften und die mathematischen Disziplinen, welche zur Begründung der Landwirtschaftslehre dienen, sollen mit Bezug auf letztere vorgetragen werden.“ Mit dem weiteren Ausbau der Lehranstalt erhöhten sich auch die Ansprüche, die an Lehrer sowie Schüler gestellt wurden, so daß schließlich der Lehrplan ungefähr dem der heutigen Hochschulen entsprach. Als Leitspruch hatte man sich gewählt: „Ob du der Klügste seist, daran ist wenig gelegen; aber der Edelste sei wie im Rat, so im Haus.“

Der Ruf der Anstalt wuchs weit über Oberschlesiens Grenzen hinaus. Das lag vor allem daran, daß teilweise sehr bedeutende Männer der Landwirtschafts-

wissenschaft an ihr unterrichteten. Ich erinnere nur an den Altmeister der Landwirtschaftswissenschaft Julius Kühn, der hier als Aspirant für das landwirtschaftliche Lehramt tätig war, später Güterdirektor in Schwusen und endlich Direktor des landwirtschaftlichen Institutes an der Universität Halle wurde, ebenso an Geheimrat Settegast, der lange Jahre Administrator der akademischen Gutswirtschaft und Lehrer der Betriebslehre war, an Professor Dr. Otto Kellner, den Begründer unserer Tierernährungslehre, an Sorauer, den Begründer der Lehre von den Pflanzenkrankheiten und an den Forstrat Mitscherlich.

Die Akademie verfügte mit der Zeit über alle notwendigen Hilfsmittel. Sie hatte ein chemisches Laboratorium, eine chemisch-landwirtschaftliche Versuchsstation, Kabinette für Physik, Bodenkunde, Mineralogie, Botanik und Zoologie, ein anatomisches Institut, ein Versuchsfeld, ein besonders reich ausgestattetes Seminar für Schafzüchter, ein technologisches Laboratorium und ein landwirtschaftliches Museum aufzuweisen. Außerdem standen mit ihr in Verbindung eine Praktikantenstation zur Erlernung der praktischen Landwirtschaft auf dem Gute, das Forstrevier Proskau mit 5008 Hektar, das pomologische Institut und die Gutswirtschaft mit Brennerei, Brauerei, Ziegelei und Teichwirtschaft. Der Besuch der Lehranstalt war ein guter. Wenn man die Verzeichnisse der Hörer in den einzelnen Semestern durchliest, so findet man darin eine sehr große Anzahl Namen von schlesischen Großgrundbesitzerfamilien verzeichnet. Der Ruf der Anstalt ging aber auch über Schlesien hinaus nach Posen, Pommern und Brandenburg; ebenso stellten auch Galizien, Ungarn und Rumänien eine größere Anzahl von Hörern.

Allmählich begann man die landwirtschaftlichen Akademien aufzulösen, und damit war auch das Schicksal von Proskau besiegelt. Im Jahre 1881 wurde die Akademie als landwirtschaftliches Institut an die Universität Breslau verlegt.

Für den Handel und Wandel der Stadt Proskau war damit die Zeit der Blüte vorbei. In dieselben Räume wurde ein Lehrerseminar gelegt, und heute dient das Schloß, das jahrzehntelang eine Bildungsstätte des Geistes war, als Asyl für arme Menschen, deren Geist dem Ansturm des täglichen Lebens nicht mehr gewachsen ist.

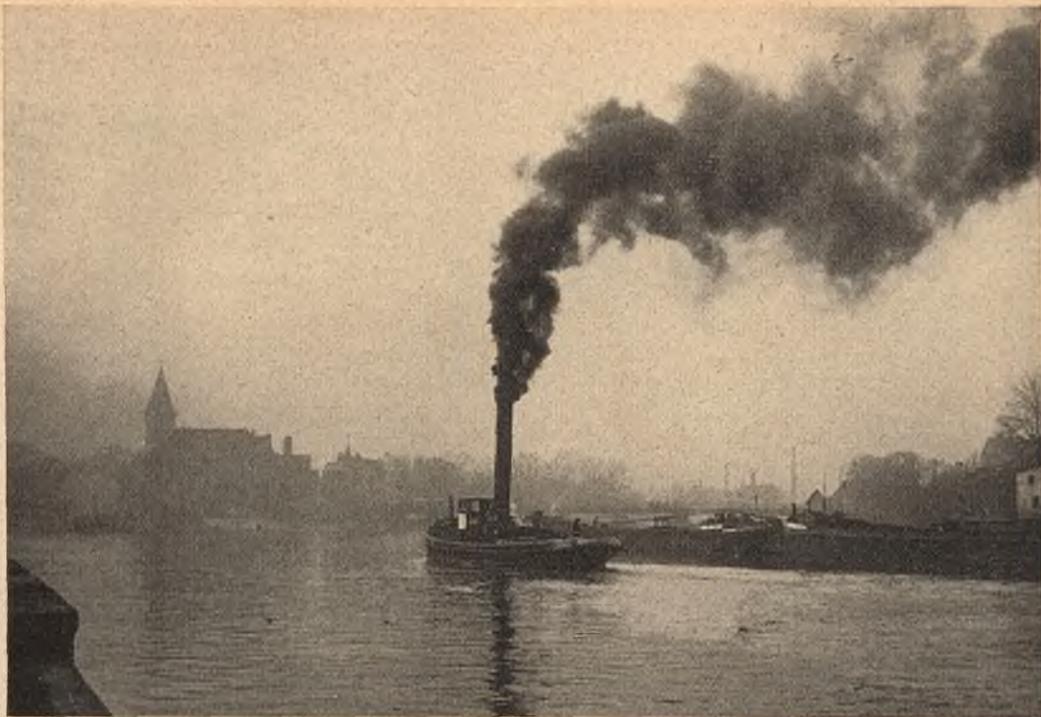
Nur die Pomologie hat sich, wenn auch in veränderter Form, bis in die Neuzeit gehalten. Sie wurde im Jahre 1866 von Direktor Gustav Stoll mit acht Zöglingen eröffnet. 1870 entstand ein Treibhaus für Obst und Wein nach Neudecker Muster und der Musenhain, 1871 das Internat mit 36 Plätzen und das Arboretum, 1872 der Obsthof, 1873 die botanische Versuchsstation und das Vegetationshaus, 1878 ein Wärme- und Kalthaus. Damit war die erste Einrichtung der Anstalt beendet.

Seit dem Weltkrieg ist auch die höhere Lehranstalt für Obst- und Gartenbau umgewandelt; aber auch in der neuen Form wirkt sie viel Gutes weit über die Grenzen unseres Kreises hinaus.

Kindheitserinnerungen an Proskau

Von G. T. S.

Mich hat der Storch aus dem Mühlenteich geholt! Mich und meine Schwester Lotte, während Mäze, unsere Älteste, Wert darauf legte, aus der Oder in Oppeln zu kommen. In Oppeln war nämlich der Großpapa Direktor des Hebammeninstituts. Ganz klar, der kannte den Storch am besten! und meine Eltern haben sich bei der herannahenden Geburt ihres ersten Kindes nach Oppeln be-



Oppeln. An der Oder. Ein altes Bild. Hier hatte der Pfaffenturm noch seine alte Haube

Lichtbild: Storek

geben; bei uns beiden Jüngeren war das Ereignis nicht mehr so wichtig. Wir sind in der nächsten Nachbarschaft der Pomologie in goldner Freiheit aufgewachsen. Proskau! Das ist für mich: Bach und Wiese, Vergißmeinnicht und Schachtelhalm, Haselnußstrauch und Pappeln und - eine Ziege!! Meine beiden großen Schwestern gingen schon zur Schule, aber ich, ich hatte noch meine ganz großen Ferien und eine Ziege teilte sie, bis sie vom verbotenen Baum gegessen hatte und aus unserem Paradies vertrieben wurde! Der verbotene Baum ist ganz wörtlich zu nehmen, es waren Versuchspflanzen meines Vaters!! Die Ziege mußte weg! Ach, meine Ziege! Wenn ich früh nicht fix unten bei ihr war, kam sie mich holen. Da sprang ich mit ihr runter und: „Erst wird gebetet“ sagte ich streng, und sie ließ sich geduldig die Vorderpfoten zusammenlegen. Wir fielen ins Wasser, wir kletterten wieder raus, wir hüpfen mit den Fröschen um die Wette. Und manchmal war auch Walle Mahlig dabei. Das war der Junge von Datels Laboratoriumsgehilfen. Aber der war viel langweiliger als meine Ziege! Der guckte eigentlich nur immer zu. Doch bauen tat er mit. Dann bauten wir aus Steinen und bunten Schlacken und Federn Feenreiche an der Treppe zur Versuchsstation. Diese Treppe war so herrlich! Da konnte man wohnen wie in einer bewehrten Stadt! Und Wasserleitungen grub ich! Und mit Walle fuhr ich auch „nach Amerika“. Das war: Auf einem Brett in einer „Lusche“ schaufeln und wackeln und sich vollspritzen lassen! Ach, herrlich, herrlich!

Meine großen Schwestern sahen das sehr mißbilligend; sie waren viel braver und manierlicher und sind ihr ganzes Leben ihrer kleinen Schwester nicht so recht

froh geworden. Immer mußte man sich meiner schmutzigen Hände und Schürzen schämen. Immer dieses Pantschen mit Wasser und Erde! Die Erde war später gelber oder grauer Ton. Aber das kam viel, viel später!

Vorläufig war man noch in Proskau, kletterte in die ganz große Schaukel „unter den Bäumen“ (das war der Platz zwischen unserem Wohnhaus und der Turnhalle der Pomologen) und träumte und horchte in das Blättergewölbe.

Proskau! Da war der geliebte Onkel Doktor Cursiedel, der einem die Schuhknöpfe aus der Nase holte, wenn man sie sich fast bis ins Gehirn raufgebohrt hatte. Und zu Ostern ging man zu ihm „spritzen“. Da gab's dann eine Menge köstlicher Süßigkeiten. Marzipanschinken! Was war das für Proskauer Kinder! Wunder aus fernen Ländern!

Proskau! Das war die Pomologie mit roten Äpfeln im grünen Baum! Proskau! Das war ein Hain mit einer „blauen Laube“, in der meine große schöne Mutter uns Geschichten erzählte.

Proskau! Das war ein Sternenhimmel über einer Landstraße mit zwei Häusern, wo man sicher und beschützt an Vaters Hand zum erstenmal hinauf ins Firmament sah.

Proskau! Das war die goldene Freiheit und war warmes Geborgensein. Proskau! Das war die Kindheit.

Die Sinken non Cugny

Von Alfred Hein

Von der Höhe 304, vom Toten Mann, aus dem Fort Marre, wer weiß woher noch, wanderten die Granaten hinüber und herüber. Die Leuchtraketen ließen an allen Ecken und Enden das kochende, tobende Niemandland, von Drahtverhauen millionenfach durchdornt, gleich Teufelsraketen aufblitzen; in der bis auf fünf Meter Entfernung an den Feind vorgeschobenen, nur mit Sandsäcken abgeriegelten Sappe klatschten mit zischendem Zerprasseln die Handgranaten auf. Aber es gibt einen Steigerungsgrad der Gefühle, den der Mensch nicht mehr zu überschreiten vermag. Im Gegenteil, je toller es wird, desto größere Ruhe überkommt ihn, nachdem er Angst und Entsetzen einmal überwunden hat. Das war freilich eine unheimliche Ruhe, die wir hier alle im Antlitz trugen; wir wußten ein jeder vom anderen, daß er todbereit war, daß jede Sekunde die letzte sein konnte und daß es ein Wunder schien, wenn man lebendig diesen Höllenacker verließ, den der Tod mit Granaten aller Kaliber Tag für Tag, Nacht für Nacht, Stunde um Stunde umpflügte.

Aber da war heute die Meldung vom Bataillon gekommen, wir werden abgelöst. Die Gedanken begannen wieder vorsichtig nach dem Leben zu tasten. Doch in meiner Nähe ein leiser Aufschrei: Robert Willbrecht war gefallen. Einer der wenigen, die bei Langemarck durchgekommen sind, hier haschte es ihn, eine Stunde vor der Ablösung. Schuß mitten in die Stirn. Wir haspelten eine Bahre aus Zeltbahnen und Gewehren zusammen, dabei wurde der Befreite Kalthuber an der Hand verwundet, ein Finger hing nur noch an einer Sehne, doch er lächelte: „Heimatschuß!“

Der Leutnant kroch heran: „Wieder einer? Wieviele sind wir noch, Feldwebel Milenz?“ fragte er in ein Erdloch hinein, das schrägab vor der Stelle lag, wo

wir geduckt am Grabenboden den toten Kameraden auf die Bahre legten. Der Leutnant erhielt keine Antwort. Er hob die Zeltbahn, die vor dem Erdloch hing. „Zieht ihn heraus“, sagte er, „die Grabendecke ist eingedrückt und über ihn gefallen. Verschüttet.“ So gruben wir noch den zweiten Toten heraus und legten ihn auf die gleiche Bahre.

Dann hieß es, die Ablösung wäre da. Wie lebendig die aussahen! Bloß von den paar Tagen Ruhe hinten. Sie sprachen noch und lachten. Langsam würden auch sie wieder stumm und bleich werden, die Gefühlskurve der Angst und des Entsetzens mit pochendem Herzen nehmen und dann in verbissenem stillen Mannestum ausharren, ein jeder auf seinem Posten - Kameraden.

Hundertvierunddreißig Mann stark war unsere Kompanie vor vier Tagen in den Graben gerückt, dreiundsechzig kehrten mit heiler Haut zurück. Noch war nicht alles überwunden. Der Marsch aus dem Graben war zunächst ein mühsames, geducktes Vorwärtskriechen, Maschinengewehre befunkten wichtige Grabenecken; es gab noch zwei Verwundete und einen Toten. Aber als der Morgen dämmerte, schritten wir wieder ausgerichtet und von keinem Schuß gehehrt, durch langsam ergrünendes Land, das plötzlich einen blühenden Kirschbaum dort, da ein von den Kanonen verschontes Haus in einem Blumengarten den erwachenden Blicken wie ein Weltwunder offenbarte.

Wir kamen nach Cugny in Ruhe. Weit hinten, fast an der belgischen Grenze. Das Dorf war noch völlig unzerstört, die Bewohner, bis auf wenige, nicht geflüchtet. Der Mai verschönte es mit seinem Blühen und Sonnenglanz zu einem Paradies des Friedens, wie ihn unsere Seelen, in denen das Trommelfeuer noch immer nachtobte, brauchen konnten.

Leutnant Martin Narhaus, unser Kompanieführer, sorgte dafür, daß wir wieder lachten und sangen; und am Tag, an dem die Eisernen Kreuze vom Regiment ankamen, wurde ein kleines Fest bereitet, bei dem es sehr lustig herging, so lustig, wie es nur Soldaten im Felde sein können. Nie mehr in meinem ganzen Dasein bin ich wieder so fröhlich gewesen wie damals in Cugny, als wir, ehe es erneut nach vorn ging, das Leben mit beiden Fäusten festhielten und ihm zuriefen: Tanze mit uns, trinke mit uns, lache mit uns! Des Leutnants hohe, blonde Gestalt - er stammte aus einem alten friesischen Bauerngeschlecht und hatte Hermann Löns, der längst vor Reims im Soldatengrabe lag, als Hausnachbarn in der Lüneburger Heide gehabt - war immer mitten unter uns. Die französische Zivilbevölkerung, zuerst die Kinder, näherte neugierig sich dem „estaminei“, in dem wir feierten - der Leutnant rief sie heran und hieß sie mittrinken. „Wir sind zwei Jahre Frankreichs Gäste, warum sollen wir euch nicht für ein Stündchen einladen?“ sagte der lachend und klopfte dem Maire auf die Schulter.

Beim dritten Glase Wein lud der Maire den Leutnant mit seiner Kompanie zum „Sinkensingen“, das alljährlich nach einem alten Brauch auf dem Dorfplatz ausgefochten wird, ein. Die Kompanie möge sich am Preisgericht beteiligen.

Leutnant Narhaus nahm unter dem Hallo der ganzen Kompanie die Einladung an, und am anderen Nachmittag - es war ein Sonntag - saßen wir, inmitten der Mademoiselles natürlich, die zu alten und zu jungen Franzosen ließen wir unter sich, auf dem Dorfplatz und warteten der Dinge.

Schließlich erschien auch der Leutnant. Der Maire begrüßte ihn. Ein Scheunentor, hinter dem schon lange ein geheimnisvolles Gezwitscher erklang, öffnete sich und mit unzähligen Vogelbauern erschienen die Wettbewerber.

Der erste trat hervor und ließ seine Finken trillern.

Schön, sehr schön, nickte Leutnant Narhaus dem Maire zu. Oh - es kämen noch bessere, deutete der mit theatralischen Gebärden an.

Der dritte, der vierte - der zehnte Fink sang. Drei Franzosen notierten eifrig und mit wichtiger Miene die Punkte.

Da sprang unser Leutnant plötzlich auf - trat an einen der Wettbewerber heran, entriß ihm das Bauer, sah hin:

„Aveigle?“ (blind) schrie er.

„Oui - Monsieur - Ce n'est pas etonnant.“

Die Finken waren geblendet. Wie es in dieser Gegend Brauch war, sowohl im Belgischen drüben wie hüben im Französischen. Sie sangen viel schöner, wenn sie blind wären. Es war eine jahrtausendalte grausame Sitte, deren Grausamkeit aber von den Franzosen niemand mehr empfand.

Doch Leutnant Narhaus biß die Zähne zusammen, sah mit einem verabscheuenden Blick auf das für ihn qualvolle Schauspiel, dann befahl er Antreten.

„Mit Gruppen rechts schwenkt - ohne Tritt - marsch!“

Die Kompanie verließ das Finkenfest der Franzosen, die sehr entrüstet waren über die „Unhöflichkeit“ der Deutschen. „Sie sind doch Barbaren“, sagte der Maire. Dann wurde der Wettbewerb der singenden Finken fortgesetzt. Aber zum letzten Male. Auf eine Eingabe des Leutnant Narhaus beim Etappenkommando wurde das Finkenblenden im Besatzungsgebiet bei strenger Strafe verboten. Wir alle waren dem Leutnant dankbar für diese menschliche Tat.

Drei Monate später wurde Leutnant Narhaus durch einen Schuß, der die Stirn entlang quer über den Augen gestreift war, verwundet. „Nun werde ich auch besser singen“, sagte er grimmig, als er mit verbundenen Augen den Graben verließ. Doch ein halbes Jahr später war er wieder bei der Kompanie. Seine blauern Augen leuchteten unverfehrt.

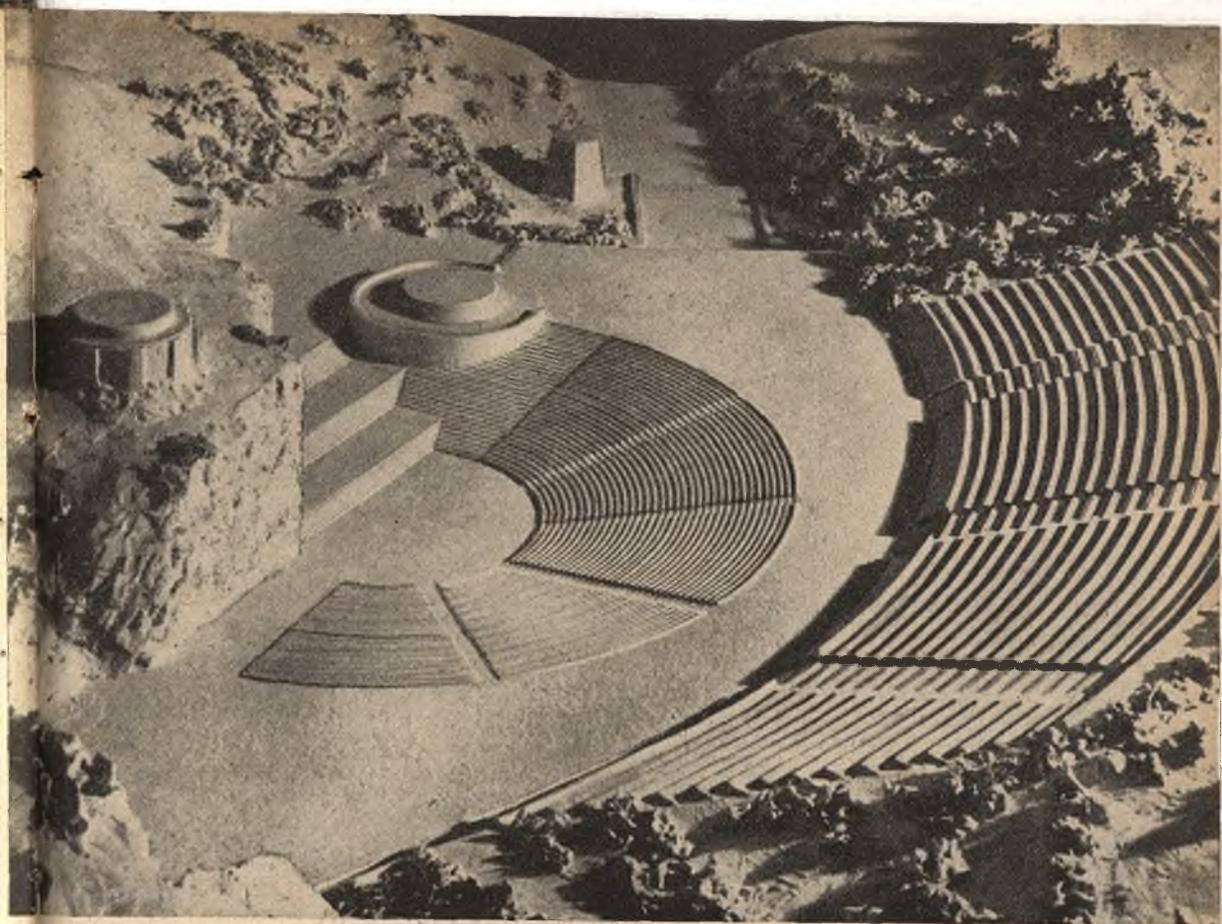
Nie vergaßen wir bis Kriegsende die Finken von Cugny. Wir wußten, daß wir keine grausamen Henker waren, obwohl wir im grausamsten Kriege standhielten, den Menschen gegeneinander ausfochten. Wir blieben ehrlich und ritterlich kämpfende Soldaten. Und wenn einer glaubte, sein Herz sei verroht, dann hörte er die blinden Finken von Cugny singen und empfand tiefes Mitleid mit ihnen. Da wußte er, er war Mensch geblieben, wenn auch die große Schlacht in Frankreich immer noch weiter tobte.

Dem Freikorps zum Gedenken

Von Dr. Winand Gralka

Zur Einweihung der Feierstätte und des Ehrenmals am Annaberg am 22. Mai 1938.

In unserem seit jeher hart umkämpften Grenzlande, für dessen Deutscherhaltung das erste und die letzten Opfer des Weltkrieges gebracht wurden, blickt die Bevölkerung dankbar auf die Taten dieser deutschen Männer, die vier Jahre den Eisenschild vor den gefährdeten Toren einer der reichsten und wichtigsten Provinzen hielten. Wie oft drohte die Heimat bereits während des Krieges verloren zu gehen. Immer und immer wurden dank dem Opfermut unserer Krieger die unübersehbaren Folgen eines Russeneinfalls abgewendet. Endlos sind die Reihen der Tapferen, die in diesen Kämpfen aus unserer Mitte gerissen



Ehrenmal am Annaberg

Lichtbild: Amt für Kulturpflege

worden sind und nun entlang den Grenzen ihrer Heimat und fern von ihr in Polen und Galizien, in den Rokittno-Sümpfen und Karpathen ruhen.

Die Klagen um diese teuren Toten waren noch nicht verstummt, der von allen lang ersehnte Frieden sollte ins Land ziehen, als die Schrecken des Krieges unser Vaterland von neuem heimsuchten. In Ost und West, in Mitteldeutschland und in Nord und Süd bedrohte der innere und äußere Feind deutsches Land. Aber auch in Deutschlands tiefster Not standen Männer auf, die entschlossen waren, den heiligen Boden ihres über alles geliebten Vaterlandes mutig und opferbereit zu schützen. Sie wollten lieber sterben, als ehrlos ihre oder der Brüder Heimat fremder Willkür überlassen. In Freikorps zusammengeschlossen und von einem gemeinsamen Geist erfüllt, haben sie an den blutenden Grenzen des Reiches unter Einsatz ihres Lebens das gerettet, was wir heute besitzen.

Unendlich viel bedeutet seit dieser Zeit Millionen deutscher Herzen jene südöstliche Grenzprovinz, um die man nach dem Weltkrieg vier Jahre lang noch bangte und für die nach Versailles noch drei Jahre lang so viel deutsches Blut geflossen ist. Die Kämpfe um die Dörfer am Fuße des Annaberges und die Erstürmung dieses Wahrzeichens schlesischen Landes bleiben unvergessene Heldentaten. Am diesen heiligen Berg, der die stärkste und wichtigste Stellung des Feindes war, wurde in diesen Maitagen des schlesischen Schicksalsjahres 1921 am heftigsten gestritten und am blutigsten gelitten.

Groß war in diesen Kämpfen die Zahl der Opfer. Hunderte der mutigen Kämpfer besiegelten die treue Liebe zu ihrer Heimat mit ihrem Leben. Aus fast allen Gauen des deutschen Vaterlandes waren sie herbeigeeilt. Schlesier fielen neben Bayern, Brandenburger neben Hanseaten und Kärntnern. In stiller Wehmut und besonderer Verehrung denken wir dieser Opfer.

Als eindrucksvolles Zeichen der unauslöschlichen Dankbereitschaft des schlesischen Volkes ist nach dem gewaltigen Volkserwachen im Dritten Reich auf dem durch das Blut deutscher Volksgenossen aller Gauen geheiligten Berge ein würdiges Ehrenmal errichtet worden. Als einzige Stätte dieser Art soll es das Vermächtnis hüten der für unser Vaterland in den Nachkriegskämpfen in allen Teilen des Reiches, diesseits und jenseits unserer Grenzen und in den Grenzschutz- und Selbstschutzkämpfen in unserer schlesischen Heimat gefallenen Brüder. In Zusammenklang von Landschaft und Bauwerk ist auf historischem Boden eine Heldenehrungs- und Feierstätte zugleich geschaffen worden, würdig der Helden söhne, die ihr junges Leben in die Schanze schlugen: „Weil Deutschland leben muß“.

Kein Platz konnte für die Errichtung geeigneter sein, als des Landes Krone, der Annaberg. Sein Name ist seit den Tagen seiner Erstürmung Symbol geworden, an das man denken wird heute und immerdar, solange Herzen dem Vaterlande entgegenschlagen und Männer für ihre Heimat zu sterben bereit sind. An einem der Hänge dieses mit dem Blut Deutschlands treuester Söhne getränkten Bergheiligtums ragt auf beherrschender Höhe als Krönung der Feierstätte wie aus der Landschaft gewachsen der Kuppelbau des Ehrenmals wie eine Trutzburg empor. Mit der gewaltigen Versamlungsstätte, der größten dieser Art im deutschen Osten, kündigt das eindrucksvolle Bauwerk im Sinne der bei der Grundsteinlegung eingemauerten Urkunde „von Not und Taten eines ruhmreichen Geschlechtes“. Im Innern der als Ehrenmal der Freikorpskämpfer dem ganzen deutschen Volke zugedachten Wehestätte haben die Gebeine der in dem Kampf um die Dörfer am Fuße des Berges Gefallenen, unter ihnen mehrere namenlose Unbekannte, ihre letzte und würdige Ruhestätte gefunden. Deutschlands Jugend, für die als lebendiges Denkmal der Dankbarkeit auf dem Annaberg im vorigen Jahre eine der schönsten Groß-Jugendherbergen errichtet worden ist, wird die mit dem Blut Deutschlands bester Jugend getränkte Stätte besonders viel zu sagen haben. Wie das Kreuz in der Golzheimer Heide wird auch dieses Denkmal des Dankes sie stets daran mahnen, die aus der Liebe zur Heimat empfundenen Gesetze der Ehre und der Pflicht so zu erfüllen wie jene Männer, die man einst, als noch Nacht lag über Deutschland, Rebellen und Feinde des Staates hieß, und die, zu jedem Opfer bereit, ihre Heimat am stärksten im Herzen trugen.

So dankt das schlesische Grenzland, das als Wallstatt blutigster Nachkriegskämpfe für das ganze deutsche Volk schreiendes Unrecht und schwerste Wunden still trug, in würdiger Weise diesen unvergessenen Helden. Inmitten tiefster Knechtschaft und Schande waren sie es, die den Glauben an den Wiederaufstieg unseres Vaterlandes nicht verloren hatten, sondern ein fast hoffnungsloses Schicksal mutig auf sich nahmen und in dem Wetterleuchten einer kommenden Erhebung als erste Soldaten des Dritten Reiches Wegbereiter wurden eines neuen großen Deutschlands der Ehre. Als eine der Keimzellen der nationalsozialistischen Erhebung wird unser Annaberg ein wichtiger Markstein sein auf dem Wege zum Großdeutschen Reich, ein vaterländisches Heiligtum und eine völkische Verpflichtung zugleich.



Jugendherberge am Annaberg

Lichtbild: Amt für Kulturpflege, Breslau

Er trägt seinen Scheiterhaufen mit sich

Eine oberschlesische Anekdote von Alfred Hein

Ein deutscher Feldwebel, der ein Holzbein und einen Holzarm infolge von Verwundungen im Weltkriege trug, kämpfte nichtsdestoweniger noch bei den oberschlesischen Aufständen in der Abstimmungszeit gegen die Aufrührer mit. Er wurde von den polnischen Insurgenten gefangen, und seine standrechtliche Erschießung war angesichts des Eisernen Kreuzes 1. Klasse an seinem Uniformrock sofort beschlossene Sache. Man sperrte ihn in eine zur Wachtstube umgewandelte Scheune ein. Er sollte sich in zehn Minuten „bereithalten“.

„Gut“, sagte der Feldwebel, aber ob man ihn nicht lieber **v e r b r e n n e n** wolle?

„Warum?“ fragten die Feinde.

Nun, er trüge seinen Scheiterhaufen mit sich! Vielleicht bringe man ihm eine Axt. ??? ... dumme Gesichter ...

Schließlich holte einer eine Axt.

Und nun legte der Feldwebel sein hölzernes Bein, aber am Körper haften lassend, mit lustigem Schwung auf den Tisch, und schon begann er es zu zerhacken, daß im Augenblick an die hundert Späne flogen und die Stahlsplitter sogar aus den quietschenden, knackenden Scharnieren.

Erstarrt sahen alle darauf hin; denn der plötzliche Anblick ließ nicht sofort den Begriff des Holzbeines klar werden, obwohl zwischen dem zerfetzten Hosentuch und Stiefelleder die Holzspäne hervorflogen und bald auch herausstaken, blieb vielmehr bei diesen Einfältigen etwas Unheimliches haften, das nicht mit rechten Dingen zuging, eben darin bestehend, daß jemand sein eigenes Bein zerhackte für seinen eigenen Scheiterhaufen.

Wie er nun auch grinsend - und engelsweich war sein Gesicht schon im Friedenszustand nicht zu nennen, ja, dieser Satanskerrl! - gegen den linken Holzarm die Axt in der Rechten kurzerhand erhob, auf ihn losrückte, als gehöre er einem anderen, den er haßte - stürzten die Kerle jaulend heraus. Bald verklang irgendwo im Walde ihr abwehrendes Wehgeschrei.

Der Feldwebel hüpfte ihnen auf dem einen Bein nach. Aber als er immer weiter in die Gegend hineinhüpfte, war von seinen Häschern so lange nichts mehr zu sehen, bis er auf die Freischaren des Generals Hoefler stieß, der ebenfalls nur einen Arm aus dem Kriege heimgebracht hatte und dem man den lebensrettenden Witz in der Todesstunde von dem „Feldwebel Scheiterhaufen“ alsbald erzählte.

Friedrichsgräß

Von E. K. Kull

Auf dem Wege nach Friedrichsgräß

Ein wundervoller Sonntagsmorgen führte mich von Malapane nach Friedrichsgräß, das ich schon lange kennen lernen wollte.

Auf dem Wege dorthin nahm mich uralter Waldbestand auf in seine traumhafte Stille, die nur unterbrochen war von den Lauten seiner Bewohner. Weit und breit deckten Farnkräuter den Boden, bis Blau- und Preiselbeeren sich ihr Recht ergatterten. Mächtige Ameisenhaufen lenkten zu Betrachtungen. Ruhe und tief-

ster Frieden lag über dieser herrlichen Waldlandschaft, die zum Ausruhen einlud. Meine Schuhe versanken im grünen Moosboden, Geruch umgab mich von duftigem Harz, warmer Walderde, verwehenden Blättern und tannigen Nadeln, grundigem Wässerlein und verborgenen Pilzen. Eine schnurgerade Schneise verführte zum Gehen, während die Blicke einer querüber fahrenden Wolke nachgingen.

Da öffnete sich allmählich der Wald, um jetzt nur noch im weiten Horizont die neue Landschaft zu umarmen, die weitgebreitet im warmen Sonnenglast dalag. An einzelnen Stellen war der Boden hundertfach gebuckelt, und weidende Kinder belebten das Landschaftsbild. Birkenpartien unterbrachen die in verschiedenen Tönen von Grün sich behauptende Gesamtwirkung und durchschnitten die krause Fläche breiter Kartoffelfelder. Wohl oder übel mußte ich nun mit der Chaussee vorliebnehmen, die zwischen blühender Lupine, üppiger Gerste und reisenden Haferschlägen sich hindurchwindet.

Ein sanfter Windhauch fuhr zwischen die Halme und bewegte die Wipfel der Bäume. Da kam ein summendes Bienlein daher und ließ sich am Kelchrand einer leuchtenden Blume nieder, die sich mit ihr neigte. Bunte Libellen, deren Flügel geräuschvoll wie Propeller surrten, zackten im eifrigen Flugduett hin und her. Am Himmel zogen kleine Wolken, leuchteten und zergingen im übrigen Blau. Der sommerliche Erdgeruch mischte sich mit den Düften naher Pflanzen, was wohlthuendes Einschlafern zur Folge hatte und träumerisches Erinnern mit sich brachte.

Einundeinhalb Jahrhunderte sind verflossen seit dem Tode jenes unvergeßlichen Preußenkönigs, der im Volksmund als „der alte Fritz“ weiterlebt, und der die hiesige Gegend, mittel- und unmittelbar, besiedelte.

Die Siedlung Friedrichsgrätz

So auch das zwischen den Bäumen endlich hindurchleuchtende Friedrichsgrätz, dessen Bewohner böhmischer Abstammung sind, was hinreichend bekannt sein dürfte. Die Vorfahren, vertriebene Hussiten, sollten ursprünglich in Malapane siedeln, zogen jedoch aus Hochwasserfurcht bis zu jener Stelle weiter, wo heute Friedrichsgrätz liegt, also 6 km entfernt.

Dieses ist eines der schönsten Dörfer, die man sich in solchem Gleichmaß denken kann. Wenn auch jene malerische Krümmlichkeit vieler Dörfer fehlt, so entbehrt Friedrichsgrätz durch die Willkür seines Siedlungscharakters absolut nicht jener Reize, die Malerhände zum Pinsel greifen lassen, um die Schönheit unserer oberschlesischen Heimat festzubannen.

Was in diesem Ort sofort in die Augen fällt, ist das schmale, baum- und buschumstandene Bächlein, das sich vor der Besiedelung als gewöhnlicher, dünner Graben durch diese Landschaft hindurchwand. Jetzt durchschneidet es das große Dorf in genau zwei Hälften mit je einer Straße zu beiden Seiten, an denen die Häuserfronten, mit ihrer Schmalseite meist, liegen. Von hüben und drüben führen unzählige Treppchen zu dem Bächlein, welches das ganze Dorf speist und selbst in den heißesten Tagen genügenden Wasserlauf hat. Neben den Treppen sind die Brunnen mit Trinkwasser angebracht. Das Gesamtbild dieses Wasserarmes erhält durch die nötigen Brücken etwas unendlich reizvolles. Hohe Birken, die Wächter vieler Häuser, erhöhen noch den landschaftlich herrlichen Gesamteindruck, der hervorgerufen wird durch die dahinter sich weitenden, buschunterbrochenen und waldgesäumten Felder und Wiesen.



Schwere Last

Zeichnung von Jan Blich. Aus „Der Oberschlesier“

Auf letzteren bemerkte ich, wie nirgends sonst, Stangen mit Strohwischen, welche die Bedeutung haben, daß der Besitzer des Weidelandes ungebetene Nutznießer nicht wünscht. Der Erfolg dieser stummen Warnung ist erstaunlich, wie mir versichert wurde.

Wie schön ist doch dieser Teil unserer ober-schlesischen Heimat, der 1752 als dünnbesiedeltes Land fremden Kolonisten übergeben wurde.

Beim letzten Weber

Mein Interesse wandte sich einem Nachkommen dieses längst deutsch fühlenden Volkes zu, der als letzter Weber in Friedrichsgrätz gilt. Es ist Johann Ohipski. Von seinen Vorfahren will er wissen, daß mehr als 60 Weber in Friedrichsgrätz vorhanden waren, die alle ihre Webstühle, meist aus Eiche, mitgebracht haben. So ist auch sein Webstuhl ca. 200 Jahre alt, der aus der Blütezeit der Weberei stammt, unendlich lange Zeit hindurch treu gedient hat, alle seine Brüder verdrängen sah durch die Industrie und nun heute, im Dritten Reich, ein sieghaftes Wiederauferstehen feiert. Im Sinne des Vierjahresplanes sind nicht nur, wie bisher, ländliche, sondern auch städtische Hausfrauen die Bestellerinnen jener Läufer, Vorleger und Teppiche geworden, die ein Gemisch von Flecken und Jutesäden darstellen. „Kunst aus Lumpen“ könnte man sagen.

Alte Flicker und zum Teil unbrauchbare Stoffreste finden sich in jedem Haushalt zahlreich vor und es ist staunenswert, was für schön gemusterte und farbenfrohe Läufer und Teppiche entstehen unter den geübten Händen des Webers. Er oder seine Familie schneiden die Flicker in gewisse Streifen, die je nach Geschmack oder Vorhandensein bestimmter Farben aneinandergenäht auf ein Webe-

Schiffchen gebracht werden. Dann geht es an die Zurichtung des Webstuhles, wozu fast ein Tag benötigt wird. Meist ist es die Menge von 64 Jutegarnlagen, ähnlich unseren Wollelagen, welche diese zeitraubende Vorarbeit lohnt, aus der dann rund 45 Meter Läufer gewebt entstehen. Bezogen wird das Garn aus der Spinnerei, welches zuerst gespult, geschert und zuletzt auf den Webstuhl gebäumt wird. Das Spulrad und den Scherrahmen hat Ohipsti ebenfalls vom Vater übernommen. Und nun kann der Weber endlich mit seiner Weberei beginnen.

Hierbei schiebt er das Lumpenschiffchen zwischen die Liniatur der Jutfäden von rechts nach links, tritt umschichtig auf die beiden Bälge, ähnlich den Bälgetritten bei dem alten Orgelsystem, worauf die Fäden teils nach oben, teils nach unten spielen. Zwischendurch tritt das Schiffchen wieder die Wende von links nach rechts an. Diese Wechselfeitigkei bedingt das Erfassen der Lumpenstreifen mit je einer Schicht Fäden, wodurch sie eine feste, zentimeterweise zunehmende Einheit ergibt. Allerdings schlägt der Weber nach jeder einseitigen Runde des Schiffchens mit einem Holzkamm, der die Größe der Läuferbreite hat, die jeweils gewebten Zeilen fest an, um der Gesamtheit die nötige Festigkeit zu geben. Es ist eine wahre Freude für jedes Hausfrauenauge, wie zusehends aus den unscheinbaren Webstreifen ein buntes Farbenspiel erwächst und je nach Zusammensetzung Karos oder Linien entstehen.

Unser Weber ist ganz stolz, daß er in Oppeln von der NSD. zwei neue Webstühle einzurichten hat, die nach der Losung „Kampf dem Verderb“ geradezu vorbildlich zur Pflicht rufen, auch das unscheinbarste und geringste Fleckchen zu verwerten im Sinne des Vierjahresplanes.

Altes Brautlied

Gerhart Baron

Ach, ich werde geh'n, blindlings weitergeh'n,
Keine Wege vor mir seh'n;
Bis ich werde schau'n, frohen Auges schau'n,
Halbendorfer Eichenau'n.
Hier verließ ich dich, weinend ließ ich dich,
Unter Wipfeln grüß' ich dich!
Herz, was pochst du schwer, jungen Leides schwer?
Auch mein Haupt schmerzt mich so sehr!
Niemand glaubt es uns, Gott nur schaute uns,
Wie wir ruhten trunk'nen Mund's.
Mag das Irlicht glüh'n, feurig tanzend glüh'n,
Und das Waldmoor Blasen zieh'n;
Treu gedenk ich dein, nachts im Mondlicht dein:
Liebster, bald wirst du mich frei'n!
Meiner Eltern Ort, alter Heimortort,
Einmal muß ich von dir fort:
Jungfern acht an Zahl, Diener acht an Zahl,
Reichgeschmückt im Kretschamsaal . . .
Im Zypressengrün, wird der Rosmarin
Heilig duften, bräutlich blüh'n . . .
Neben mir wird geh'n, links zur Seite geh'n,
Einer, wie der Morgen schön . . .

Stadt der Brücken und der Türme,
hingewürfelt um den blauen Fluß,
lange ruhen Schwert und Ritterschild,
und es schweigen alle Stürme, —
wie aus Kinderzeit ein Friedensgruß
steigt herauf dein heimatliches Bild.

Seht das Antlitz seines Lebens
und die Zeichen der Vergangenheit,
wandelbar mit jenem Zug gepaart,
den im Drange jungen Strebens
und im Anbruch einer neuen Zeit
eingegraben hat die Gegenwart.

Sie mit ihren strengen Mäßen
lebt der Zukunft und beherrscht den Tag.
Wo sie eingehämmert ihre Spur,
strömt das Leben durch die Straßen,
schlägt der Puls der Stadt in raschem Schlag
wie das wache Herz der Kreatur.

Und was niederstürzte, lange
unterhöhlt und angegagt vom Wurm,
richten Tausende von Händen auf
in erneutem Schaffensdrange:
Seht, der schlanke, weiße Rathausurm
hob aus Schutt und Trümmern sich hinauf.

Heter sieht er auf das Hasten
dieser Tage, und in hoher Schau
grüßt er oderwärts auch drüben dich,
letzter Zeuge der Wästen,
der vereinsamt, stumm und sagengrau
ausgeharrt und nicht vom Posten wich.

Und es wachsen und es rücken
vorwärts in den hellen Vordergrund
steile Hausfassaden, Bau um Bau,
und im Umkreis die Fabriken
speien den Zement aus heißem Mund
und die Schloten Rauch zum Himmelsblau.

Kirchen, die sie überragen,
gotisch feierlich und fern der Zeit,
schauen einsam auf die Stadt hinab.
Schwer von alten Sarkophagen,
die umwittert sind von Ewigkeit,
bergen sie noch manches Fürstengrab.

Unter morschen Mauerresten
liegen Urnen noch und Speer und Speiß.
Doch darüber rankt der wilde Wein,
lockt die Welt zu heitern Festen,
und auch über dunkelstem Perleß
wandeln Liebende im Sonnenschein.

Alte Gärten und Gebäude,
von Platanen schattig überzweigt,
bleiben stumm im Hintergrund zurück.
In die Freiheit drängt die Freude,
und was in den lauten Straßen schweigt,
wartet abseits als geheimes Glück.

Welch' Erlösung, jenen Moder
letzter dumpfer Sorge abzutun
und an einem klaren Sommertag
auszuziehen an die Oder
und im Schattendämmer auszuruh'n
unter Wachtelruf und Drosselschlag.

Neu erblühen, neu entfalten
will das Leben sich im großen Kreis.
Wie ein Abbild der Erneuerung
sind die sportlichen Gestalten,
die im Kampfe um den Siegespreis
messen ihre Kraft im Lauf und Sprung.

Dieses rastlose Jahrhundert,
das uns formte und erhoben hat,
ist es, was aus ihren Augen blickt;
und verwandelt und verwundert
spiegelt sich die grüne Brückenstadt
in dem Strom, wie von sich selbst beglückt.

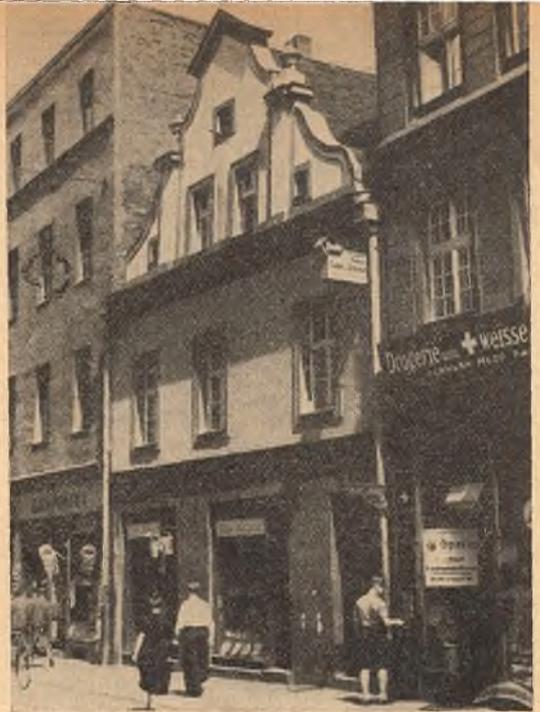
Weit ertönt der Ruf der Ferne,
doch die jugendliche Sehnsucht irrt . . .
Schöneres auf Erden gibt es nicht
als die heimatlichen Sterne,
wenn das Herz, von Suherqual entwirrt,
wiederfindet ihr geliebtes Licht.

Balkoinsel! An Aileen
äugen Tiere, grünen Busch und Baum;
und aus Oderwiesen steigt der Duft
feuchten Grases, und es gehen
alle Schritte lautlos wie im Traum.
in die Stille, die zur Einkehr ruft.

Kommet, ihr sich hinzugeben,
von der Fülle, die sie weit umschließt,
selbst erfüllt und nichts als so zu sein
wie im Grunde alles Leben,
das unendlich aus der Tiefe fließt
und sich kättert wie ein herber Wein.

Schöne, alte Oppelner Bürger-
häuser Zum Aufsatz auf Seite 82

Wenig beachtet ist dies schöne Haus neben den neuen Häusern in der engen Nikolaistraße. Es ist aber nicht nur das älteste, sondern gewiß auch das schönste der ganzen Straße. Und es wäre noch schöner, wenn beim Einbau der Schau-
fenster die alte Baugesinnung maß-
gebend gewesen wäre.



Ring 10 und Oderstraße 1
2 schöne Giebel aus dem
19. Jahrhundert

Lichtbilder aus dem dem-
nächst erscheinenden In-
ventar d. Kunstdenkmäler
der Stadt Oppeln

Familiennamen deutsch oder polnisch?

Norweg: in Oberschlesien wird nicht polnisch gesprochen, das weiß hier jedes Kind. In Oberschlesien wird deutsch gesprochen oder oberschlesisch. Das sieht zwar manchmal so aus, als ob es polnisch wäre, ist es aber nicht. Und die Familiennamen? Gewiß gibt es welche, die polnischen Ursprungs sind, wie es in Polen viele deutsche Namen gibt, wie Beck (Außenminister), Bursche (Landesbischof), Weiß (Olympiasiegerin), Zimmermann (Geschichtsforscher) und viele andere. Schauen wir uns einmal einige „polnische“ Namen aus Oberschlesien an.

Der Gabor war einmal ein „Gebauer“, ein Bauer. In Folwaczny steckt das Wort „Vorwerk“. Es handelt sich um einen Mann, der auf dem Vorwerk arbeitete. Wistuba klingt wohl slawisch, ist aber das deutsche „wüste Hube“ (Hufe). In Ksiondz erkennt man nicht mehr das althochdeutsche Künig, eher noch in Willim den guten deutschen Namen Wilhelm.

Anderere ursprünglich deutsche Wörter hat man nicht nur im Stamm verändert, sondern auch noch mit einer slawischen Endung versehen. Viele Oberschlesier glauben, ihre saure Suppe, zur genannt, wäre ein gewissermaßen nationales Gericht. Zur klingt ja auch gar so östlich. Sieht man aber näher zu, so erkennt man, daß dieses Wort auf das mittelhochdeutsche sur = sauer zurückgeht. Ebenso wie Jagiel auf das deutsche Segel. Als Familiennamen hat zur noch die Verkleinerungssilbe = ek erhalten. Die heutigen Namensträger zurek wissen aber nicht, was ihr Name bedeutet und noch viel weniger, daß das Wort deutschen Ursprungs ist. Leichter ist der deutsche Wortstamm zu erkennen in Familiennamen wie Richterki, Kirchniawy, denen ein Richter und Kirchner zugrunde liegt. Fast durchweg deutsch sind auch die Bezeichnungen für die einzelnen Handwerker und damit auch die von diesen abgeleiteten Namen wie Schlossar-czyk, Schlossar-ek, Kramar-czyk, Maler-czyk, Kuchar-czyk. Die Endsilbe „czyk“ bedeutet eine Verkleinerung. Schlossarczyk bedeutet also der kleine Schlosser. Es kann aber auch damit der Geselle, der Lehrling gemeint sein, oder auch der Sohn des Schlossers.

Neben dieser Gruppe von Familiennamen, deren deutscher Stamm lautlich geändert und durch eine slawische Endung erweitert worden ist, sind viele deutsche Familiennamen auch dadurch slawisiert worden, daß man ihnen einfach eine slawische Endung angehängt hat. Am häufigsten ist dabei die Endung = a verwendet worden. Auf diese Weise entstanden Familiennamen wie Feig-a (Feige), Hajd-a (Heide), Klaus-a von Klaus, Kinds-a, Manderl-a, Schwach-a, Schinder-a. Seltener trifft man die Endung =ara, wie Maxara. Dieses =ara bedeutet eine Vergrößerung und ist sonst fast ausschließlich nur in Schimpfwörtern anzutreffen. Sehr häufig sind auch die Endungen =ek und =ik, die vor allem als Verkleinerungssilben an Vornamen angehängt werden, sie kommen aber auch in anderen Verbindungen vor: Balzer-ek, Hoffer-ek, Scholtis-ek, Seeman-ek, Hansl-ik, Knapp-ik. Aus solchen Namen kann man immerhin noch den früheren deutschen Stamm erkennen, in vielen anderen Fällen aber hat ein slawischer Uebername den früheren deutschen Namen vollständig verdrängt. Die Deutschen erhielten slawische Spitznamen und wurden schließlich nur noch mit diesem benannt, bis dieser Uebername den deutschen Familiennamen verdrängte. Oft spielte sich der Vorgang der Polonisierung der Familiennamen auch anders ab. In manchen Ortschaften haftet ein bestimmter Name an einem Gehöft. Jeder neue Besitzer erhält den alten Namen. Auch in Oberschlesien haben wir zahlreiche

Orte mit solchen Gehöftnamen. Kaufte ein Deutscher einen solchen Besitz, so wurde er von da ab nur noch mit dem alten Hofnamen bezeichnet. In der Zeit, als die Familiennamen noch nicht restlos erstarrt waren, sind dann diese slawischen Hofnamen den deutschen Leuten für die Dauer als Familiennamen verblieben.

Wie steht es mit dem Namen Kroll - Krull? Fast jeder Oberschlesier, der etwas slawisch versteht, sucht diesen Familiennamen aus dem slawischen krol, der König, zu erklären, das seinerseits auch wieder auf das deutsche Karl zurückgeht. Kroll, niederdeutsch Krull, ist aber ein deutscher Name und bezeichnet wie Krause einen Menschen mit lockigem Haar. Auch der Familienname Mak, Mack, Maack, Maag wird im Osten slawisch gedeutet. Dabei müßte man bei einer Betrachtung der Verbreitungsgebiete dieses Namens nachdenklich werden. Wir finden Träger dieses Namens fast in ganz Deutschland. Besonders häufig ist er aber in der Schweiz, in Württemberg und Baden. Heinze führt ihn auf das althochdeutsche magan = mögen zurück. Im Mittelhochdeutschen bedeutet mac einen Blutsverwandten und mage den Magen oder den Mohn. Die letztere Bezeichnung haben anscheinend die Polen zugleich mit der Kulturpflanze von den Deutschen in mittelhochdeutscher Zeit übernommen.

Slawisch wird auch der Familienname Kott erklärt. Und zwar als Kot = Katze. Aber dieser Name kommt auch in Binnendeutschland vor. Er wird abgeleitet von der Kurzform Godo für Godeberath, Godebald.

Slawischen Ursprung glaubt man auch für den Familiennamen Pampuch annehmen zu müssen. Dabei ist dieser Familienname ein deutsches Lehnwort, das auf eine Entsprechung zum niederdeutschen pankot (Pfannkuchen) zurückgeht und im Polnischen auch in der Form pankut vorkommt. Ganz auf dem Holzwege sind weiter diejenigen, welche die Namen Nitsch und Nitsche mit der polnischen Bezeichnung des Zwirnsfadens zusammenbringen wollen. Diese deutschen Namen gehen auf ein altes nit (Eifer, Neid) zurück. Die Reihe der Familiennamen, die irrtümlich als fremde angesehen werden, ist ganz bedeutend.

Aus „Schlesische Familiennamen“ von Professor Dr. Mak, Breslau. Schriftenreihe der Landesgruppe Schlesien des BDO., Breslau. 12 S. Preis 0,15 R.M.

Eine Wiederverdeutschung oder Aenderung des Familiennamens ist heute leicht und kostenlos möglich. Der Antrag ist in der Stadt Oppeln beim Herrn Polizeipräsidenten, auf dem Lande beim Herrn Landrat durch den Amtsvorsteher zu stellen. Beizubringen sind: Geburtsurkunde, Heiratsurkunde, Bescheinigung der Meldebehörde (Bürgermeister) über die deutsche Reichsangehörigkeit und der Polizei oder des Hoheitsträgers der Partei über die arische Abstammung. In der Regel werden außerdem Zustimmungserklärungen der Eltern und Geschwister des Antragstellers gefordert.

Deutsch sein, heißt klar sein! Was wir innen sind, sollten wir auch außen sein, und unser Aeußeres sollte immer mit unserem Innern übereinstimmen, ganz und ohne Falsch!



Der Annaberg

Lichtbild: Amt für Kulturpflege, Breslau

Für deutsche Kinder deutsche Vornamen

Die üblichen Vornamen entstammen den verschiedensten Sprachen, sie sind deutsch, aber auch griechisch oder lateinisch, slawisch oder gar hebräisch. Ein deutsches Kind müßte einen der deutschen Namen haben, die nicht nur schöner klingen, sondern auch eine uns und unseren Vorfahren gemäße Bedeutung haben. Nachstehend sind aus dem Verzeichnis der Heiligennamen einige deutsche herausgehoben und kurz erklärt. Die Ordnung entspricht dem Kalender.

Knabennamen:

- Januar:
5. Edward, althochdeutsch Otward, verwelscht Eduard = Besitzeshüter.
 7. Reinhold, Reinold, Reinald, Reinwald = im Rate waltend. Widukind, Wittekind = Sohn des Waldes.
 9. Siegbert = durch Siege glänzend.
 11. Alwin, Albin = der die Elfen zu Freunden hat.
 12. Ernst = entschlossener Kämpfer.
 13. Gottfried = durch Gott geschützt.
 22. Meinrad = der gut Beratende.
 24. Arno, Arnold = der wie ein Adler Waltende.
 28. Karl = tüchtiger Mann.

- Februar: 7. Richard = starker Fürst.
 11. Adolf = Adel und Wolf.
 14. Bruno = braun, glänzend.
 15. Siegfried = Sieg und Schutz.
 20. Helmward(t) = Helmhüter.
 27. Markward = Grenzhüter.
- März: 5. Friedrich = friedreich, Herrscher im geschützten Gehege.
 7. Volker = Volkskämpfer.
 10. Gustav = Ordner des Kampfes.
 16. Heribert, Herbert = im Heer glänzend.
 23. Marbod = berühmter Gebieter.
 27. Ruperd = ruhmglänzend.
- April: 6. Notker, Notger = der den Ger Schwingende.
 11. Reiner, Reinar = der im Heer Ratende.
 17. Rudolf = Ruhm und Wolf.
 21. Konrad = Verater der Sippe.
 23. Gerhard = der Speerstarke.
 26. Volfrad = der Verater des Volkes.
 30. Wolfhard = stark wie ein Wolf.
- Mai: 1. Arnold, siehe 24. Januar.
 11. Siegismund = durch Sieg schirmend.
 18. Dietmar = im Volke berühmt.
 24. Hildebert = der Kampfglänzende.
 28. Wilhelm = hat den Willen, gern zu schützen.
- Juni: 4. Hildebrand = Kampfstrahlend.
 6. Norbert = der im Norden Glänzende.
 10. Heinrich = Fürst des Hages.
 14. Hartwig = starker Kämpfer.
 21. Alois = der Erfahrene.
- Juli: 3. Ottokar, Otto = Besitzhüter.
 4. Ulrich = Erbgutherrscher.
 11. Siegisbert = durch Sieg glänzend.
 24. Bernhard = stark wie ein Bär.
 28. Arnulf = Aar und Wolf.
- August: 14. Wigbert = Kampf und Held.
 19. Gebald = der Siegfühne.
 25. Ludwig = ruhmvoller Krieger.
 31. Raimund = im Rate schützend.
- September: 3. Degenhart = freier Held.
 10. Diethard = Volk und kraftvoll.
 18. Volkwin = Volksfreund.
 26. Meinhard = Kraft und Macht.
- Oktober: 2. Hildewald = der Kampf fühne.
 9. Günther = Kampfesheld.
 18. Leopold = Volk und kühn.
 20. Wendelin = der kleine Wandale.
 31. Wolfgang = mit dem der (Sieges-)Wolf geht.

- November: 3. Hubert = im Denken glänzend.
 6. Leonhard = der Löwenstarke.
 12. Kunibert = der in der Sippe Glänzende.
 14. Alberich = Alben- oder Elbenfürst.
- Dezember: 18. Munibald = Freude, kühn.
 20. Gottlieb = Gotteskind.
 23. Hartmann = starker Mann.
 30. Lothar = ruhmvoller Held.

M ä d c h e n n a m e n :

- Januar: 26. Bathilde = kühne Kämpferin.
 30. Adalgunde = edle Kriegerin.
- Februar: 5. Adelsheid = Frau von edler Art.
 6. Hildegunde = Kampf und Rat.
 Walburga = Bergerin (der gefallenen Helden) auf der Walfstatt.
- März: 3. Kunigunde = Kämpferin für die Sippe.
 14. Mathilde, Mechtild = mächtige Kämpferin.
 17. Gertrud, Gertraud = Speerzauberin.
 30. Roswita = Ruhm und stark.
- April: 9. Waltraud = walten und Kraft.
 20. Hildegard = Kampf und schlank.
- Mai: 20. Elfriede = von den Elfen Geschützte.
 31. Helmtrud, Helmtrude = Helmzauberin.
- Juni: 3. Klotilde = ruhmgekrönte Kämpferin.
 22. Rotrud, Rotraud = Ruhm und Kraft.
- Juli: 4. Berta = die Glänzende.
 16. Reinhilde = die mit Klugheit Kämpfende.
 30. Wiltraud = Wille und Kraft.
- August: 13. Radegunde = Kampf und Rat.
- September: 4. Ida = jugendkräftige Schirmerin.
 27. Hiltrud = Kampf und Kraft.
- Oktober: 22. Irmtrude = stark und gewaltig.
 31. Notburga = in Kampfesnot Schirmende.
- November: 1. Ditburga = Volk und bergen.
 19. Mechtild, siehe 14. März.
 27. Alwine = die die Alben (Elben) zu Freunden hat.
- Dezember: 19. Kunhilde = Kämpferin für die Sippe.
 30. Irmina, Irmenhild, Irmlinde, Irmtraud, Irminberta = erster Teil = groß und mächtig.

Die Namen erinnern an Kampf und Sieg unserer Vorfahren.

Nach den neuesten Bestimmungen dürfen Nichtarier sich diese Namen nicht beilegen.

Die obigen Erklärungen sind dem Buch von Dr. Ernst Wasserzieher entnommen: Hans und Grete. 2000 Vornamen erklärt. Verlag Dummler, Berlin und Bonn.

Die Ahnen helfen

Erzählung von Hildegard Diel

Frau Anne saß an ihrem gewohnten Fensterplatz. Der Frühling streichelte mit warmen Sonnenfingern ihre untätig im Schoß ruhenden Hände - aber er fand keinen Einlaß in ihre verriegelte Seele. Ihre vergrämten Augen, in denen noch immer das Leid um ihre beiden toten Kinder dunkelte, blickten teilnahmslos an den blütenbeschnittenen Apfelbäumen vorbei - immer auf dieselbe Stelle - die schroffe Wegwende hinter dem Obstgarten, die eine erschütternde Lebenswende für sie geworden war. Zwei Jahre waren es bald, daß dort an der Mauerecke das Auto des Nachbarn sich überschlagen hatte. Und fast ebenso lang, daß der Arzt nach Annes Krankheit ihr gesagt, daß sie auf Kinder nicht mehr hoffen könne.

Räume spiegeln ihre Bewohner. In der weitläufigen Stube, die einst von hellem Leben durchfreut gewesen, lastete eine traurige Stille. Bedrückend unordentlich sah es darin aus. Spinnweben führten in den Wandecken ein unbehindertes Dasein, und auf der alttümlichen Kommode bildeten Bücher, Töpfe und Wäschestücke ein erschreckend stilloses „Stilleben“. Seit das Hausfrauenauge nicht mehr wachte, war auch die alte Line lässig geworden. Und was war die Anne früher für eine Blitzhaubere gewesen! Geradezu ein hausfrauliches Vorbild - bis das Leid ihr den Blick für alles andere genommen. Freunde und Nachbarn, vor allem aber ihr Mann hatten immer wieder versucht, allerlei Freudenlichter in die Not ihrer Tage zu tragen. Amsonst. Auch von einer Reise hatte sie den mitgenommenen Gram wieder heimgebracht... Schwere Schritte weckten plötzlich die Stille. Hermann Waenk trat herein. Der sonst so ruhige Mann war ungewöhnlich erregt. Er hielt Mantel und Mütze im Arm und trug einen kleinen Koffer. „Muß ein paar Tage verreisen“, erklärte er kurz. „Der Martin weiß ja in der Wirtschaft Bescheid - und hier - wenn du mal etwas lesen willst, Anne, daß dir die Zeit nicht lang wird!“ Er steckte hastig ein Buch in die Fensterbrettedecke, drückte einen Kuß auf Annes Stirn und preßte ihre Hand so eilig, als könne er nicht schnell genug fortkommen. Ehe sie aus ihrer Starre erwachte und Zeit zu einer Frage fand, war er bereits zur Tür hinaus.

Anne vermißte ihn anfangs kaum. Das vereinsamte Ehepaar hatte sich nach dem Unglück auseinandergelebt. Der Mann hatte sich in seine Arbeit, Anne in ihren Kummer vergraben. Bei den Mahlzeiten hatte man sich meist stumm gegenübergesehen. Als Anne aber am dritten Tag noch keine Nachricht hatte, flackerte eine leise Unruhe in ihr auf. Warum hatte er ihr nur Zweck und Ziel seiner Reise verheimlicht? Im Laufe der Woche wuchs Annes Angst. Wenn er sich etwas angetan hätte? Es fiel ihr ein, daß er in den letzten Tagen oft so starr vor sich hingegrübelt hatte. Ich hätte mich mehr um ihn kümmern sollen, dachte sie in erwachendem Schuldgefühl. Zum erstenmal seit Monaten lösten sich ihre Gedanken von der Mauerecke und den Toten und umkreisten den lebenden Reichtum, der ihr geblieben war. Vom Morgenrauen an peinigte sich die Qual des vergeblichen Wartens. Sie schlich dem Postboten bis an die Haustür entgegen. Spähte noch bei einbrechender Nacht die einsame Landstraße hinab. In der zweiten Woche hielt Anne es nicht mehr an ihrem Fensterplatz aus. Sie irrte in der Stube umher - rückte mit fahrigten Händen an Möbeln und Sachen herum. Dabei entdeckte sie plötzlich das Buch, das Hermann beim Abschied hinter einen Blumentopf gesteckt hatte. Es war sonderbar breit und in Maschinenschrift

geschrieben. Auf der dritten Seite, wo ein Zeichen steckte, wurde ihr Blick plötzlich von ein paar Worten festgehalten. Die ließen sie nicht mehr los...

Die alte Line, die später das Abendbrot brachte, blieb wie angewachsen auf der Schwelle stehen: Frau Anne stand auf einer Fußbank und säuberte den Geschirrschrank. Tags darauf erlebte Line eine weitere Ueberraschung, als Anne in ihrem einstigen freundlich-festen Hausfrauenton sagte: „Wir müssen heute mit dem Hausputz anfangen, damit alles in Ordnung ist, wenn der Herr zurückkommt.“ Die nicht mehr gewohnte Arbeit beschlagnahmte zwar tags über Annes Gedanken. Aber in den einsamen Nächten flammte die Besorgnis umso heißer auf. Immer klarer erkannte Anne, wie geduldig Hermann mit ihr umgegangen und wieviel sie an ihm versäumt hatte. Wie wollte sie ihn betreuen, pflegen, wenn er nur noch einmal heimkam. Sie schaffte Vorräte für seine Leibgerichte an, buk seinen Lieblingskuchen - viel zu groß, dem Maß ihrer Sehnsucht entsprechend.

An einem sonnfrohen Nachmittag - Anne flichte einen Arbeitskittel ihres Mannes - faßte sie endlich den Entschluß, Hermann polizeilich suchen zu lassen. Der Maitag warf Vogelsang und würzigen Gliedergeruch durch das weit geöffnete Fenster - lustige Sonnenlichter tanzten auf Annes fleißigen Fingern. In der Ferne hupte das fällige Postauto. Da klappt plötzlich die Haustür - Schritte hallen - nein, das kann er nicht sein - das sind zu viele. Im nächsten Augenblick stürzen Erlösungstränen aus ihren Augen. Hermann stürmte herein, jugendlich frisch, wie vor Jahren - und hinter ihm trotteten zwei Kinder. Er trug ein lebendes Bündel im Arm und legte es ihr mit bittenden Augen in den Schoß. „Da bin ich wieder, Anne - vierfach! Die Kinder hier schickt dir der Herrgott durch unsere Ahnen, damit du wieder was zum Lieben und Versorgen hast. Sind Blut von unserem Blut, weil wir doch dieselben Vorfahren haben. Aber -“ er stutzte und warf einen frohen Staunensblick durch die Stube. „Ist ja so sauber?“ Anne wußte vor Ueberraschung nicht, was zuerst fragen, denken, tun. In überwältigender Mütterlichkeit küßte sie das Händchen, das sich aus dem Bündel streckte und zog den Buben und das Mädel, deren Flachsköpfe wie Sonnen leuchteten, zu sich. „So blaß sind sie - müssen gleich morgen in die Sonne -“ „Und jetzt an den Kaffeetisch, haben mächtigen Hunger“, lachte Hermann. Er freute sich wie ein Schulbub über das Gelingen seines Wagnisses. Als Anne nach dem Zubettbringen der Kinder erschöpft, aber mit glücklichem Mutterlächeln in ihren Lehnstuhl sank, setzte sich Hermann zu ihr und legte das seltsame Buch vor sie hin. „Will dir nun sagen, wie alles gekommen. Also ich suche neulich auf dem Boden nach einer Pferdedecke. Da finde ich in einer Lade unter allerlei Gerümpel ein altertümlisches Buch, in Schweinsleder gebunden. Abends gehe ich damit zum Lehrer. Der ist ganz begeistert, sagt, das wären wertvolle Aufzeichnungen von unseren Vorfahren. Weil es schwer zu lesen war, die Blätter schon so vergilbt, hat er mir eine Abschrift gemacht. Hier in das Buch. Wie ich nun lese, daß einer aus unserem Geschlecht ins Westfälische ausgewandert, kommt mir plötzlich der Gedanke, es könnten noch Nachkommen da sein. Vielleicht arme, die uns eins ihrer Kinder in Pflege geben möchten.“ Er schilderte nun der gespannt lauschenden Anne die großen Schwierigkeiten des Nachforschens, bis er endlich, mit Hilfe von Pfarrern und Archiven, die drei kleinen Waisen, deren Eltern verunglückt, in einem Kinderheim gefunden. „Erst fragen wollt ich dich nicht. Hab gedacht - sind sie erst im Haus, nimmst du sie auch ins Herz - und dann wird's wieder hell bei uns.“ Frohe Zuversicht schwang in seiner Stimme.

Er faßte Annes Hand und lächelte verschmizt: „Du bist ja ganz verwandelt - so jung - hast wohl auch in dem Buch gelesen?“

Sie wurde rot und reichte es ihm, statt einer Antwort. „Lies mir das von unserer Ahnmutter doch noch einmal vor.“

Er schlug es auf und las mit andächtiger Stimme:

Aufzeichnung des Magisters Bertold Waenk. Anno Domini 1670.

Diweil es anjetzo ein Jahr ist, daß wir die sterblich Hüß von meinem hertzlich Eheweib in die Erde gelegt und ich selbst mit manchen Gebreften behafft, oft ans Hinscheiden denk, will ich heut niederschreiben in dies Buch, wie uns der Herrgott zusammengeführt und was für ein tapfer und edel Weib sie gewest, für meine Kinder und Kindeskinde zum bleibenden Gedächtnis. Bin der Jüngste gewest. Und weil ich leicht gelernt, hab ich studiret auf hohen Schulen. Und bin ein Magister worden. Warn gar betrübliche Zeitläufte. Die Kriegsfuri hat grausig gewüthet. Mit Raub und Mord hat die Soldateska auch unsre Heimat verwüthet. Hat mir den Bruder erschlagen und unsern Hof niedergebrannt in Trümmer. Diweil ich die erschreckliche Kund vernommen, hat mein blutend Herz nach der toten Heimat geschrien. Da hab ich meinen gelahrten Beruf und sicher Brot aufgegeben und bin heimgereist mit viel Beschwer, um der Wittib des Bruders beizustehn in ihren Not. Hab geglaubt, ein ganz zerbrochen Seel zu finden. War aber eine Tapfre, wie ich nie noch geschaut. Hat nit geklagt oder gehadert und hatte doch auch alle vier Kinder in einer Seuche verloren. Im Erntemonat haben wir uns zur heiligen Ehe verbunden. Diweilen sie also gesagt: Das erste Leben ist tot. Wolln ein Neues bauen. Da haben wir würklich miteinand gebaut. Haben die Trümmer und das Unkrautig weggeschafft und uns selbst ein Häußlein gezimmert, denn es waren keine Werkleut zu finden weit und breit. Und bis es fertig, haben wir in einem Bretthüttlein gehaust. Drei Schritt breit ist's gewest. Aber die Ann, mein Hertzlieb hat gesagt: „Macht kein Aufräumüh“ und hats Paradeis getauft. Haben oft drin gefroren und manch Tag gehungert. Aber die Ann hat mich gewärmt und gespeist mit ihrem Frohmüt. Und hat mit mir gewerkt wie ein Mann. Aber abends, wenn ich oft am Verzagen gewest, hat sie mir ein Lied gesungen und die Sorg aus dem Herzen gelacht. Denn sie war nur mit Kopf und Händen wie ein Mannsbild, aber im Gemüt weich und warm, wie ein Kind. Also bin ich worden ein Magister der Händ. Hab gerodet und gepflügt, gesät und geerntet. War nit leicht. Vier Kinder hat uns Gott geschenkt. Der Jüngste hat aber den Zug nach der Fremde in sich gehabt und ist ausgewandert ins Westphälische. Das hat die Ann nie verwunden. Hats aber nit merken lassen. Und ist noch in den letzten drei Krankheitsjahren ein Licht gewest für sie und alle. „Der Jörg kommt schon wieder“, hat sie noch vorm Sterben gesagt. „Oder seine Kinder.“ Obwohl reich an Jahren ist sie doch nie alt worden. Gott lohn ihr ihr Lachen und schenk uns ein baldig Wiedersehn im Reich der Seelen.“

Sermann klappte das Buch zu und umfaßte die Hand seines wiederauferstandenen Weibes. „Können stolz sein auf die Urahne, gelt? Wollen in schweren Stunden an sie denken.“

Anne sah ihn stumm an. In ihren Augen stand ein heiliges Versprechen.

... Der Regenmantel ist für dieses Land ganz unnütz, denn es regnet hier niemals. Jeden Tag kann man der Sonne gewiß sein, unentwegt glüht sie am tiefblauen, wolkenlosen Himmelszelt. Eine Wetterfrage gibt es also nur insofern, als man die Hitzegrade in Betracht zieht. In Oberägypten ist die Temperatur immer noch um 8 bis 10 Grad höher als hier. Ägypten hat eben Wüstenklima, und das immergrüne Niltal ist eine Stromoase. Das zwei bis drei Jahresernten hervorbringende Fruchtland ist mit der fruchtbarste Boden der Welt! Es hat seine segenspendende Feuchtigkeit einzig und allein vom Nil, den die alten Ägypter als göttliches Wesen verehrten und als „Nährvater und Lebensspender“ bezeichneten. Geheimnisvoll war ihnen der Ursprung ihres einzigen Stromes und auch der befruchtenden Schlammassen, die bei der jährlichen Nilschwelle auf dem Fruchtland abgelagert wurden. Erst der Forschergeist der Neuzeit ist bis an die Nilquellen vorgedrungen, und heute weiß man, daß der Nilschlamm bei der Schneeschmelze von den Bergen Abessinians ins große Flußbett des Nils geschwemmt wird. Im alten Ägypten ließ man den Nil gewähren und ihn ungehindert über seine Ufer treten, so daß sich die Feldmarken verwischten und sie jedes Jahr neu festgelegt werden mußten. Deshalb der große Beamtenapparat des alten Ägypten. Heute durchziehen tausende von Kanälen und Gräben das ägyptische Fruchtland, und die Wasserzufuhr wird durch den großen Staudamm von Assuan geregelt, einem Wunderwerk der Technik, an dem dauernd Ingenieure aus aller Herren Länder tätig sind. Der Fellache, der ägyptische Bauer, schöpft das Wasser aus den Gräben mit dem Wasserschöpftrad - der Sakije - oder mit einer Art Wasserwinde auf sein Feld. Die tiefverschleierte ländliche Araberfrau geht aufrecht mit dem Tonkrug auf dem Kopf an den Nilgraben, um Wasser zu schöpfen. So gibt es hier nur „Wasser von unten“. Sollte sich wirklich einmal in der Nähe der Küste für einige Minuten ein Wölklein ausregnen, so gibt es „Wasser von oben“, wie unsere Schulkinder sagen, - und das ist für sie sehr seltsam und belustigend. Von der Wolke sprechen sie noch tagelang.

Da wird die l i e b e S o n n e fast zur Feindin, und wir Lehrerinnen der deutschen Schule in Kairo sitzen bei 45 Grad und mehr Hitze im steingefliesten, durch die Fensterläden verdunkelten, 6 Meter hohen Wohnsaal zusammen und stellen uns vor, wie daheim ein erquickender Regen herniederrauscht zum Segen von Mensch und Vieh und Saaten und Blumen. Jemand sagt dann wohl: Denkt ihr noch daran, wie plötzlich und urgewaltig solch ein Gewitter kommen kann, - und wie es nachher nach dem Walde duftet?

In solchen Augenblicken, da ist das H e i m w e h da. Dann erscheint das bunte Treiben dieser Weltstadt ermüdend, - das Sprachen- und Rassengemisch verwirrend. All das Neue und Reizvolle und Fremdartige gäbe man dann gerne her für einen Gang durch den Abendfrieden unserer Wälder und Felder.

Aber wiederum bin ich so froh über die vielfache innere Bereicherung durch den Aufenthalt in der Fremde. Die Werte der Heimat büßen dabei nichts ein, - das scheint mir der größte Gewinn meines Hierseins. Und ich bin so stolz darauf, Deutsche zu sein. Man erkennt uns gleich immer als Deutsche, und das

haben wir gern. Da hatte ich letzthin mit einer Kollegin aus Baden ein nettes Erlebnis: Wir gingen im festen Wanderschritt, mit niedrigen Absätzen, ungeschminkt und ungepudert, im einfachen Straßenkleid, - alles Gegensatz zu dem Auftreten der Orientalin und der Pariser Eleganz der Kolonieägypterin - durch die schönen Straßen des europäischen Teiles von Kairo. Zwei vornehme Araber, die uns auch gleich als Deutsche erkannten, traten im Entgegenkommen ehrerbietig zur Seite, erhoben ihre Rechte zum Gruße und riefen uns dabei freundlich zu: „Heil Hitler!“ Sie sprachen den Gruß französisch aus, was uns ungemein rührte, denn sie konnten wohl nicht deutsch. Und doch lag ihnen daran, ihre Anerkennung für das neue Deutschland zum Ausdruck zu bringen. Wir erwiderten den Gruß, und da kamen sie ein wenig später noch einmal an uns vorbei, und unsere Grußszene wiederholte sich. Ja - gibt es denn wirklich ein neues Deutschland durch diesen Mann? In einem hiesigen Blatt stand ein französischer Artikel: *L'Allemagne Hitlerienne*. Die deutschen Zeitungen in unserem Klubhaus bringen wenig oder gar nichts davon. Bei meinen Bekannten vom Schiff her, in der Kaufmannsfamilie Seidemann, lernte ich eine Frau *Heß* kennen. Sie erzählte von ihrem jungen Schwager Rudolf, der sich diesem Adolf Hitler mit Haut und Haar verschrieben hätte und ihn auf seinen Propagandafahrten durch Deutschland ständig begleite. - Der alte Papa Fiedler hat eine Enkelin bekommen, die „Hitlerike“ heißt. Am Ende versäumen wir hier noch ein großes geschichtliches Geschehen in der Heimat! Wenn dieser Mann es fertig brächte, daß unsere Reichstagsabgeordneten sich nicht mehr mit Tintenfassern schmitten, und daß wir auch daheim wieder unseres Deutschseins froh werden, so wäre das ja wirklich großartig.

Welche Freude, als wir vor einigen Tagen hier - über Palmen und Pyramiden - den *J e p p e l i n* begrüßen konnten. Wie man sagt, sollen die Engländer sehr eifersüchtig gewesen sein, während die Ägypter vor Begeisterung rasten. Sie rufen den Deutschen, die sie in dem internationalen Menschengewimmel herausfinden, in treuherziger Anerkennung zu: „Allemani noch fetier!“ (Die Deutschen haben viel Verstand.) Wir können bis an den Lustriesen heran, drücken Dr. Ekener die Hand und überreichen ihm im Namen der deutschen Schule einen Blumenstrauß. Als das silberfarbene schwebende Wunder wieder aufsteigt, schauen wir ihm lange nach, und sind ergriffen und erhoben von dem stolzen Gruß aus unserem bedrängten, doch immer geliebten Vaterlande . . .

M a r i a S c z o d r o f

Lieber Leser, hast du beachtet, daß der Brief aus dem Jahre 1931 stammt?

Die Schriftleitung.

„Du bist nicht heute und bist nicht morgen. Du bist tausend Jahre vor Dir und tausend Jahre nach Dir. Tausend Jahre vor Dir haben ihr Blut gehütet, daß Du so wurdest wie Du bist. Hüte Du Dein Blut, daß die Geschlechterfolgen der tausend Jahre nach Dir Dir Dank wissen.“

Aus: Wulf Sörensen: „Stimme der Ahnen“

Jahresrückchau

Wieder ist ein Jahr vergangen. Wie schnell! Wie reich an Geschehen! Wie groß an Erfolgen für das nationalsozialistische Deutschland und seinen Führer! Eine tausendjährige Sehnsucht hat sich erfüllt: Das Großdeutsche Reich ist geschaffen. Zehn Millionen deutsche Menschen kehren heim ins Reich. Wir sind nun ein Volk von 80 Millionen, ein Reich, ein Führer!

Mit den deutschen Truppen zog Adolf Hitler am 13. März in seine Heimat ein, und am 10. April stellte sich ganz Deutschland begeistert hinter ihn. Ueber 99 vom Hundert aller Stimmen gaben dem Führer ihr Ja und dankten ihm so. Das übelwollende Ausland erhob gewiß zuerst ein großes Geschrei, war Deutschland doch auf einmal um 7 Millionen Menschen und mancherlei andere Schätze reicher geworden, aber einige Tage nachher erkannten die meisten ausländischen Regierungen das Großdeutsche Reich an. Besonders hatte sich die deutsch-italienische Freundschaft erwiesen. Des Führers Telegramm an den Duce bleibt uns gewiß in Erinnerung: „Mussolini, ich werde Ihnen dieses nie vergessen!“ In den Tagen vom 2. bis 10. Mai weilte der Führer in Italien. Es war eine Triumphfahrt sondergleichen. Die Aussprachen der Staatsmänner führten zu immer herzlicherer Freundschaft und zu immer engerer Verbindung der beiden Länder, daß Mussolini in den letzten kritischen Septembertagen 1938 sprechen konnte, daß nicht zwei Völker, sondern ein Block den uns feindlich gesinnten Staaten gegenübersteht.

Schon am 6. November 1937 war Italien dem zwischen Deutschland und Japan bestehenden Anti-Komintern-Abkommen beigetreten, das zum Kampf gegen den Kommunismus geschlossen worden war. Am 11. Dezember 1937 trat Italien aus dem Völkerbund aus, der ja nur gegründet worden war, um Deutschland immer nieder zu halten. Versailles ist zerschlagen, Genf ist tot!

Der Schandvertrag von Versailles hatte 3½ Millionen deutsche Brüder aus den Sudetenländern mit Millionen von Ungarn, Polen, Ukrainern gegen ihren Willen zur Tschecho-Slowakei geschlagen. Der jetzige Präsident Benesch hatte wohl 1918 versprochen, eine höhere Schweiz zu schaffen, einen Staat, in dem alle Nationalitäten als Gleiche unter Gleichen leben sollten. Doch wie schlimm ist es unseren Brüdern ergangen! Unterdrückung, Entrechtung, Arbeitslosigkeit, Hunger und Not waren ihr Los. Nach dem Anschluß der Ostmark an das Reich wurde nun ihr Ruf nach Selbstbestimmung immer lauter. Wohl schrieb die Prager Regierung für Mai und Juni endlich Gemeindewahlen aus. Was tat sie aber gleichzeitig? Sie machte ihr Heer mobil, besetzte mit großen Truppenverbänden die deutschen Grenzgebiete, um so die Sudetendeutschen einzuschüchtern. Die aber seit nunmehr 5 Jahren durch Konrad Henlein geeinigten Sudetendeutschen Brüder schlossen sich immer herzlicher und fester zusammen. Die Wahl brachte in den meisten Orten mehr als 90 Prozent Mehrheit für die SDP. Die Antwort der Tschechen war erhöhter Terror. Wer diese gequälten und doch so aufrechten deutschen Menschen in den ersten Augusttagen beim Deutschen Turn- und Sportfest in Breslau gesehen hat, der wird ihren Jubel, ihre verzweifelten Schreie und ihre Tränen nie vergessen. Nach ihrer Rückkehr in die Heimat setzte erneuter tschechischer Terror ein. Die Verhandlungen der Regierung mit der SDP. konnten bei dieser Behandlung deutscher Brüder zu keinem Erfolge führen. Als die Verzweiflung eine fast nicht zu überbietende Höhe erreicht hatte, da

rief unser Führer in seiner großen Nürnberger Schlußrede den Unterdrückten zu, daß sie auf unsere Hilfe rechnen könnten. Die Freude der Sudetendeutschen Brüder war unermesslich, die Wut der Tschechen unmenschlich, und viele aufrechte deutsche Menschen mußten ihr Leben hingeben. Ihr Opfer soll nicht vergessen werden!

Die Zahl der Blutopfer stieg, die Qualen der Sudetendeutschen wurden völlig unerträglich, da verkündete der Führer am 26. September der aufhorchenden Welt (ja, der ganzen Welt), daß er entschlossen sei, am 1. Oktober das deutsche Gebiet des tschecho-slowakischen Staates zu besetzen. Im letzten Augenblick konnte Adolf Hitler einen drohenden europäischen Krieg abwenden. Er lud die Staatsmänner der anderen drei europäischen Großstaaten zu einer persönlichen Besprechung nach München ein, die am selben Tage, dem 29. September, zum Ziele führte, das Sudetenland Deutschland zusprach und am Tage darauf noch eine deutsch-englische Freundschaftskundgebung brachte. Das Selbstbestimmungsrecht und der Friede sind gesichert. Dies danken wir dem staatsmännischen Geschick des Führers, der Einsicht der europäischen Staatsmänner und dem Verständigungswillen der Völker. Wir stehen an der Schwelle einer neuen großen Zeit und eines neuen Europa.

Deutschlands Geltung in der Welt ist im letzten Jahre beträchtlich gewachsen. Dies zeigt sich auch in den Besuchen ausländischer Staatsmänner in Deutschland. Der jetzige englische Außenminister Halifax besuchte im November 1937 den Führer. In der ersten Hälfte dieses Jahres waren der jugoslawische Ministerpräsident Dr. Stojadinowitsch sowie der ungarische Ministerpräsident zu Besuch bei uns, und allen in Erinnerung ist noch der herzliche Empfang, den Ungarns Reichsverweser bei uns erlebte. Der „Prinz Eugen“ ist Ränder alter gemeinsamer Geschichte und Verpflichtung zu neuem gemeinsamen Handeln im Südosten Europas, wohin der Finger Schlesiens zeigt.

Wir Schlesier freuen uns besonders, daß nun der alte gesamtschlesische Raum wieder eine Einheit wird. (Siehe Seite 29/30).

Für uns erschließt sich das große herrliche Wandergebiet des Altvaters und des gesamten Sudetenzuges. Jugendherbergen werden errichtet werden, wie im verflossenen Jahre die 58 neuen Herbergen des Altreiches, die am 17. Oktober 1937 von unserer Großherberge am Annaberg aus durch den Reichsjugendführer Baldur von Schirach eingeweiht wurden. (Siehe Seite 107.) Der Einweihung des Ehrenmals am Annaberg am 28. Mai 1938 und dem Gedenken an die Freikorpsskämpfer ist der Aufsatz auf Seite 104 gewidmet.

Der Volkswagen ist ein großer Erfolg im Rahmen der „KdF.“-Bestrebungen und ein weiterer Schritt zur Motorisierung Deutschlands (auch hierüber berichtet ein besonderer Aufsatz).

Heute brummen überall im Sudetendeutschen Grenzgebiet die Motore der Räder, Wagen und Flugzeuge, und morgen marschieren das deutsche Heer.

Dem ganzen deutschen Volk, dem Großdeutschen Reich und unserem Führer

Sieg Heil!

Am 30. September 1938.

Der Herausgeber

Die Fahne

L u i s e M e i n e k - C r u l l: Aus: Die Stimme des siebenten Tages
Verlag: „Der Oberschlesier“

Was ist die Fahne? Leuchtendes Symbol
Des Reiches, dem mein Herz gehören soll,
Solang' ich leben werde.

Wo weht die Fahne? Ueber dir und mir
Und allen denen, die uns Brüder hier
Auf unserer deutschen Erde.

Was will die Fahne? Treue alle Zeit
Im höchsten Glück - im tiefsten Herzeleid -
In aller Tage Leben.

Was raucht die Fahne? „Pflicht“ und „Werk“ und „Tat“.
Das Korn zur Hand! Schon harrt das Land der Saat,
Daß wir hinein sie geben.

Das Land der Jugend harrt voll Sonnenschein,
Die Ernte soll reich an Segen sein -
Denn dafür starb der Ahne.

Dafür verströmte deutscher Helden Blut -
Nun dienen wir des Volkes höchstem Gut,
Und drüber weht die Fahne . . .

So wollen wir dich einst begrüßen . . .

So wollen wir dich einst begrüßen
in unserm lieben Heimatland:
Wohin du kommst, wird dir zu Füßen
ein Blument Teppich ausgespannt,
und an den Fenstern, an den Gängen
werden die bunten Kränze hängen.

Und höher oben auf den Türmen,
da sollst du deine Fahnen sehn.
Ganz fleckenlos trotz allen Stürmen
werden sie hoch im Winde wehn
und werden weithin sieghaft leuchten
und manches blanke Auge feuchten.

Aus: „Das Lied der Betreuen“. Verse ungenannter österreichischer Hitler-Jugend
aus den Jahren der Verfolgung 1933-37. (Um eine Strophe gekürzt.)
Herausgeber: Baldur von Schirach. 1,20 und 1,80 RM.



Sturmhauptführer des NSKK, Niische, Oppeln, überbringt dem Führer in Wien Dank und Treuegelöbnis Ober-
schlefiens Lichtbild: Professor Hoffmann

Adolf Hitler, am 20. April 1889 in Braunau am Inn geboren, vollendet am 20. April 1939 sein 50. Lebensjahr.

Wohl kaum ist ein Leben so reich an Kämpfen und so reich an Erfolgen gewesen wie dieses. Adolf Hitler steht auf der Höhe seines Lebens. Alle guten Wünsche eines 80-Millionen-Volkes begleiten seinen ferneren Lebensweg.

Bei der Tagung der NS.-Frauenshaft zum Parteitag 1935 sprach der Führer: Ich glaube, daß es etwas Herrliches ist, in einer solchen Zeit zu leben und an irgendeiner Stelle nützlich dabei mitzuhelfen. Wenn ich dieses Leben einst beschließen muß, dann wird meine letzte Überzeugung noch sein: Es ist kein vergebliches gewesen! Es war schön, weil es ein Leben des Kampfes war, ein Leben des Ringens, weil es ein Leben war der Arbeit für ein Ideal, das oft so fern zu sein schien, und von dem manche glaubten, es würde nie erreicht! Das Ziel ist erreicht worden!

Unser Volk als solches, das ist die ewige Quelle und der ewige Brunnen, der immer wieder neues Leben gibt. Adolf Hitler

Licht im Nebel

Skizze von Hildegard Diel

Als Arnold Callf in grauer Morgenfrühe seinen Hof verließ, schien die Sonne jeden Augenblick aus dem losen Schleier, der den Himmel verdeckte, hervorzubrechen zu wollen. Aber nach einer halben Wegstunde hüllte ein ungewöhnlich dichter Nebel die erwachende Erde in seinen alles auslöschenden grauweißen Dampf. Der zur Kreisstadt wandernde Bauer kümmerte sich anfangs nicht darum. Das trübe Wetter stand grad in gutem Einklang zu seiner Seelenstimmung, in der allerlei lichtversperrende Gedanken hin und her wogten. Seit Wochen hatte er sich mit ihnen herumgeschlagen, Tag und Nacht keine Ruhe vor ihnen gefunden. Aber jetzt war er entschlossen, sie abzuschütteln. Der Rechtsanwalt war benachrichtigt - der Schuldschein steckte in der Brieftasche - Masert mußte zahlen - und da er es nicht konnte, mußte er fort aus dem Dorf. Möchte er sich in der Stadt oder im Ausland nach einem Arbeitsverdienst umsehen. Hatte man nicht das Recht, sein im Arbeitsschweiß redlich verdientes Geld zurückzufordern, wenn man es selbst brauchte? Und der neue Hausbau auf dem Hof war so nötig wie berechtigt. Geradezu Sünde wäre es, einem so unbekümmert in den Tag lebenden Bruder Leichtfuß immer wieder die Zinsen zu stunden und schließlich das ganze schöne Geld zu verlieren.

Völlig beschlagnahmt von seinen Gedanken erreichte Callf den noch sichtfreien Wald, in dem erst lose Nebelschwaden um die Nester hingen. Verschnaufend blieb er stehen, tat, von beruhigender Selbstrechtfertigung erfüllt, ein paar tiefe Atemzüge und ließ im Weiterschreiten die Gedanken von neuem um den feindlichen Nachbar kreisen. Schon in der Schule hatte man den Masert den „Sing-Rudi“ genannt, weil er immer ein lustiges Lied auf den Lippen gehabt, statt sich wie andre mit Schulaufgaben und sonstiger Arbeit zu plagen. Kein Wunder, daß er es zu nichts gebracht, trotz seines hellen Kopfes. Und dann die Sache mit dem Mädels - die hatte die einstigen Freunde für immer auseinander gebracht. Wenn er das große Wiesenstück, das an Callfs Hof grenzte, nun hergeben mußte, konnte man einen schönen Garten um das neue Haus anlegen. Längst war das Geld dazu gespart.

Unheimlich still war es zwischen den verhangenen Bäumen. Callf, der Furcht kaum kannte, wurde es plötzlich unbehaglich zumute. Ein dumpfes Ahnen eines irgendwo in dem grauen Grabeschweigen auf ihn lauenden Schicksalsgespenstes durchfröstelte ihn. Um es loszuwerden, überlegte er, ob er die Geldscheine zu dem Darlehnscheine ins Sparkassenbuch gesteckt - zog die Brieftasche aus der inneren Rocktasche, steckte sie nach kurzer Prüfung hastig wieder ein - und baute genießerisch an Haus- und Gartenplänen weiter . . .

Plötzlich schreckt er verduzt aus seinen Zukunftsträumen auf: die Welt vor ihm ist ausgewischt - fort. Der schmale Fußweg, der sonst zwischen zwei wuchtigen Kiefern in weites Wiesenland hinabläuft, verschwindet in einem undurchsichtigen Dunstmeer. Beklommen eilte Callf durch die lautlose, milchige Sichtlosigkeit. Die

stickige Feuchtluft stemmte sich ihm, atembeklemmend, entgegen. Nur mühsam kam er vorwärts. Sollte er zurück —? Ratlos wandte er sich um - da sah er den Wald nur noch als graue Schichtenwand - und da - was war das - aus dem Grau löste sich mit einmal ein Schatten, wehte heran, gerade auf ihn zu - riesig und lautlos, wie ein Gespenst. Die Briefftasche - dachte Callk erschrocken. Erst vor ein paar Tagen hatte er in der Zeitung gelesen, wie einer im Gebirge im Nebel überfallen und ausgeplündert worden. Schlotternde Angst packte den Bauern und raubte dem sonst so ruhigen alle Besonnenheit. Er hezte, immer schwerer nach Luft ringend, weiter - und lief mitten in den dicksten Nebel. Da schwappte der Boden unter ihm, der rechte Fuß versank im Sumpfwasser - vergeblich suchte er ihn herauszuziehen, glitt aus und schlug in den weichenden Schlamm Boden.

In diesen Augenblicken grausiger Todesnähe flammte jäh ein klares Erkenntnislicht in Callks Seele auf und zerriß den Nebel eigennütziger Selbstsucht, der ihn umspinnen: Was wollte ich tun -! Einem Menschenbruder, der mit ganzer Seele an seiner kleinen Scholle hing, wollte ich die Heimat rauben — ihn mit Frau und Kindern aus ihr vertreiben. - Ist die Heimat nicht ein göttliches Geburtstagsgeschenk -? Nun straft mich Gott, noch ehe ich es getan . . .

Er macht noch einen letzten vergeblichen Versuch, sich aus dem Sumpf herauszuarbeiten - da sieht er die Schattengestalt, die ihm nachgelaufen, neben sich - hört heisere, unverständliche Laute. Zwei Fäuste packen ihn, reißen und zerren ihn. Klein sind die Fäuste, aber sie bekommen ihn hoch, ziehen ihn auf festen Boden. Keuchend, mit zitternden Knien kamen die beiden Männer nach kurzem Lauf an einen Wiesenbusch, über dem sich der Nebel grade zerteilte. In tiefen Zügen tranken sie die befreite Luft. Ringsum erstand die Erde von neuem - Bäume und Sträucher kamen zum Vorschein, die Sonne durchbrach den Dunst, lachendes Wiesenland leuchtete in frühlingssarten Morgenlichtfarben. Erst jetzt erkannte Callk, der noch erschöpft taumelte, seinen Lebensretter. Erschrocken starrte er ihn an. „Rudi - Du - - ? Hast gewußt, daß ich es war?“

Der andere, ein kleiner, fast schwächlicher Kerl, wischte sich den Schweiß von der Stirn. Seine Augen strahlten. „Klar - - bin im Wald schon hinter dir hergegangen. Dann sah ich dich plötzlich vom Weg ab in die Irre laufen — grad auf die Sümpfe zu. Da hab ich die Beine unter die Arme genommen - wär aber fast zu spät gewesen. Ja und hier - die Briefftasche hab ich im Walde gefunden. Bin mit dem Fuß dran gestoßen. Hatte gerade die Stiefel ausgezogen, um nachher den Weg durch die Wiesen bei dem scheußlichen Nebel zu fühlen.“

In Callks Augen wetterleuchtete die tiefe Bewegung, die ihn durchschütterte. Ein Lächeln wie in Kinderweihnachtstagen zuckte um seine herbverschlossenen Lippen. Mit beiden Händen umpackte er die Rechte seines einstigen Freundes. „Bist doch ein Guter, Tüchtiger. Werde dir mit dem Gelde helfen, die Wirtschaft vorwärts zu bringen.“ Er öffnete hastig die Briefftasche, zog den Schuldschein heraus und zerriß ihn in kleine Fetzen. Die Papierschnitzel tanzten lustig im aufkommenden Morgenwind, dann sanken sie ins gelbdurchsprinkelte Wiesengrün, über dem die Sonne ihr Strahlenlied sang.

Das Brauchtumsleben im oberschlesischen Grenzlandraum

Von A. Perlick

Brauchtum stellt nie die Handlungen eines einzelnen dar, sondern ist immer aus der Gemeinschaft entstanden und wird durch sie ständig bedingt. Sitte und Brauch sind also Formen, die das natürliche Leben eines Gemeinschaftskreises regeln und ihm eine besondere Ordnung und auch eine eigene Weihe verleihen. Erst wenn Sitte und Brauch in ihrer Wirkungskraft abgeschwächt und zurückgedrängt werden, muß das Gesetz eingreifen und durch seine Fassungen und Anordnungen Richtlinien für das Zusammenleben geben. Weiterhin hat auch das Brauchtum als Niederschlag von Erfahrungen und Weisheiten unserer Altvordern eine hohe Geltung. Die feste Einteilung eines von der Natur abhängigen Jahreslebens, die Notwendigkeit des Segenerbittens und des Dankfagens, die berechnete Ablösung der Arbeitstage durch Feier- und Freudenstunden, die selbstverständliche Natürlichkeit und Lebendigkeit der Feste, die Ausrichtung in einem symbolischen Denken und Handeln, das alles sind Grundsätze und Formeln, die von Geschlecht zu Geschlecht immerdar erprobt weitergegeben werden und die Grundlage für ein starkes Leben in der Gemeinschaft bilden. Quellgrund für gesundes Brauchtum ist das Land, der bäuerliche Lebensraum, da hier aus der Verbindung von Mensch und Erde, von Natur und Kultur nur die Kräfte wach werden können, die ein Volk ständig durchströmen müssen, wenn es sich in seiner Art und Würde rein, hoch und ewig erhalten will.

Ist aus diesen Eigenarten schon die hohe sittlich-erzieherische Bedeutung von Brauchtum hinreichend ersichtlich, so tritt in einem Grenzlande, wie hier in unserem oberschlesischen Volksraume, in diesem Zusammenhange noch die Frage nach seinem völkischen Wert auf. Gerade da, wo zwei Volkstumsgebiete aneinanderstoßen, wird eine politisch ausgerichtete Volkskunde zu allererst zu untersuchen haben, inwieweit arteigenes und artfremdes Volksgut Verbreitung und Vermischung gefunden hat. Volkstumsäußerungen werden in ihren Bewegungen an der Grenzlinie nicht zum Halten gebracht, sondern fluten hinüber und herüber. Für ihre Herkunft, für ihr Entstehen aber ist die Frage entscheidend: Drängen aus dem Urgrund unseres hier an der Grenze ansässigen Volkstums Kräfte hervor, die Formen annehmen und Handlungen bilden, welche germanisch-deutscher Ueberlieferung und Art entsprechen und so die geistige Einheit und große vaterländische Gemeinschaft mit dem Kernlande zum Ausdruck bringen? Oder treten hier aus der Tiefe des Volkstums Schöpfungen zutage, die von unserem nationalen Empfinden als fremd, als nicht artgemäß abgelehnt werden müssen? Es ist selbstverständlich, daß erst auf Grund derartiger Klarstellungen eine Betreuung und Führung von völkischem Brauchtum einsetzen kann. Für unsere oberschlesische Grenzlandvolkskunde gelten gerade hinsichtlich des Brauchtums folgende Auffassungen: 1. Die hier im Raum anzutreffenden Brauchtums-handlungen sind germanisch-deutschen Ursprungs. Bei ihrem weiteren Vor-dringen nach Polen erhielten sie teils slawische Bezeichnungen, die dann infolge einer sprachlichen Ueberfremdung da und dort in unserer Heimat Rückverbreitung fanden, teils wurde der ursprüngliche Ausdruck slawisiert beibehalten. Trotz dieser Veränderungen blieben die Bräuche ihrer Haltung und Form nach stets Ausdruck deutscher Volksgeistigkeit. 2. Die Ueberlieferungsstärke und Lebendigkeit von Volksbräuchen hier im oberschlesischen Grenzraumgebiet ist auffallend. Während dieses Brauchtum im älteren deutschen Kulturgebiete bereits verblaßt und vereinzelt anzutreffen ist, hat es dem Umfang und der Gewalt nach bis heute hier



Rohberger, Klosterbrücker und Reisser Trachten aus der Deutschen Trachtenschau, die um Ostern 1938 Oppeln besuchte. Lichtbild: Rowol

in der Volkstumsfront des Ostens fast unzerstörbare Dauer beibehalten können. Der Grund ist neben der Jugendlichkeit des Volkstums hier in einer Art Rückwirkung und unbewusster Abwehr fremder Volksart gegenüber zu suchen. 3. Es ist zur Gewohnheit geworden, das erste Auftreten deutschen Brauchtums in Schlesiens mit der Wiederbesiedlung des Ostens in Beziehung zu bringen. Man wird aber auch annehmen müssen, daß germanische Brauchtumshandlungen schon vor dem slawischen Einbruch hier in unserem Raume lebendig waren. Das Alter des jeweiligen Brauches ist aus seiner Entwicklung heraus zu bestimmen. Freilich werden die Zuzüge aus dem Westen für Erneuerung und Auffüllung gesorgt haben. Hier hat die Volkskunde in Verbindung mit der Vorgeschichte noch nähere Unterlagen vorzulegen.

Diese Feststellungen und Erkenntnisse bedingten aber auch Verpflichtungen: Weil Sitte und Brauch immer stärkster Ausdruck einer natürlichen Gemeinschaftsgesinnung sind und in ihren jahrhundertalten Formen heimisches Volksgut aufzeigen, das als Allgemeinbesitz des deutschen Volkes immer Hochachtung und Liebe verlangt, stellt Brauchtumslebendigkeit in einem Grenzlande eine nicht zu verkennende volkische Notwendigkeit dar. Mißbräuche, Widersinnigkeiten, Aberrationen, leere Formen haben manchen Handlungen viel Würde und Ehrfurcht genommen und bewirkt, daß Sitte und Brauch überhaupt aus der Reihe ernster pädagogisch-politischer Aufbaumaßnahmen ausgeschaltet wurde. Wenn nun die neue, aus innerer Ueberzeugung aufwallende Brauchtumsbewegung im ober-schlesischen Raume, die sich bewußt in den Dienst volkstünder Grenzland-erziehung stellt, im oberschlesischen Industriegebiet ihren Ausgang nimmt, so ist das wieder ein Beweis dafür, daß die Besinnung, die Erneuerung immer da zuerst einsetzt, wo die Not am tiefsten spürbar wird. In gleicher Weise kann nur von der Grenze, vom Volkstumsrande her eine neue Brauchtumslebendigkeit ihren Ausgang nehmen, weil hier den Formen aus der Gesetzmäßigkeit dieser Lage heraus eine besondere Lebhaftigkeit, Frische und Stetigkeit innewohnt. Als po-

litischer Ausdruck einer Boden- und Heimatverbundenheit haben sie eine wesentliche Bedeutung innerhalb stiller völkischer Auseinandersetzungen. Grenzvolk ist, wenn es an Symbole und Ueberlieferungen gebunden ist, immer stärker, härter, zuversichtlicher, bewußter und kritischer. Der neue Aufbruch aber wird sich nicht nur auf die Erfassung des bäuerlichen Menschen erstrecken, sondern muß sich im Rahmen des nationalsozialistischen Erlebnisses gerade auch auf den Arbeiter und Stadtmenschen ausdehnen. Sitte und Brauch müssen im Lebenskreis des Bürgers und des Arbeiters neu fühlbar werden, neue Sinnhalte und Sinnfassungen erhalten, um diese Menschen auch in dieser Art an die große bodenständige Gemeinschaft, an den natürlichen Quellgrund aller Volkstumskräfte, an das Land, das da draußen vor den Toren ihrer Städte und ihrer Grubenhöfe liegt, zu binden. Diese Ausrichtung, die Verwirklichung einer seelisch-geistigen Entstädterung wird die notwendige Aufgabe jeder ernstesten volkskundlichen Arbeit hier in unserem grenzländischen Raume bilden müssen.

Dorfabend

Der Bund Deutscher Osten hatte einen Dorfgemeinschaftsabend angeregt, um an diesem die Dorfbewohner zur Dorfgemeinschaft zusammenzuführen und die Volksgenossen mit den Aufgaben des Bundes bekannt zu machen.

Dorfabend! - Wer sollte der Träger sein? Da gab es nur eine Antwort - alle! Was soll geboten werden? Was das Dorf ohne fremdes Zutun bieten kann! In unserem Dorfe gibt es eine ganze Anzahl von Familien, in denen nach des Tages Lasten kleine Feierabendstunden gehalten werden. Hier scharen sich welche um einige Harmonikaspieler, die gemeinsam üben und sich gegenseitig weiterbilden, dort wieder ist es eine kleine Erzählergemeinde, in der Märchen, Sagen und Schwänke erzählt werden. Diese Kreise hieß es zu sammeln, um einmal gemeinsam Dorf-Feierabend zu halten.

Der erste Ruf erging an die Dorfmusikanten. Jeder, der nur irgendwie ein Instrument spielen konnte, wurde eingeladen.

Die Ziehharmonikaspieler waren die ersten. Sie waren am ehesten für den Feierabend zu begeistern. Trommler und Pfeifer kamen aus den Reihen der Schulentlassenen. Mundharmonika konnte fast jeder spielen, nur fehlte es an gleichgestimmten Instrumenten. Einige konnten trotz der Kürze der Zeit noch beschafft werden. Für Musik war gesorgt.

Nun wurde nach guten Erzählern geforscht. Wohl wird am Feierabend, beim Federnschleifen und zu anderen Gelegenheiten viel erzählt, aber vor dem ganzen Dorfe zu erzählen, das trauten sich nur recht wenige.

Leichter war es, den dorfeigenen Erzählstoff zu sammeln. Die Schuljugend bekam den Auftrag, zu Haus, bei Verwandten und Bekannten zu horchen und aufzuschreiben, was erzählt wird. Auch hier floß das Brunnlein erst spärlich. Aber nach den ersten Proben kam eine ansehnliche Reihe von alten Dorfgeschichten zu Tage. Da gab es Geschichten vom Wasser- und Feuermann, von guten und schlechten Menschen, von untergegangenen Dörfern, von Not und Elend vergangener Zeiten und von schweren Kriegstagen. Leider fehlte uns eine Dorfchronik. Wertvolle Beiträge aus der Geschichte unseres Dorfes lieferte uns aber der Kreisheimatkalender mit einem Artikel: H. im Mittelalter und die Brotschüre: Der Gang der Besiedlung im Kreise Oppeln von Fr. Stumpe und W. Krause.

Jetzt suchten wir nach allgemeinem Liedgut. Hier waren es deutsche Volkslieder, die bei alt und jung, groß und klein bekannt waren. Wie etwa: „Wenn alle Brunnlein fließen“, „Das Lieben bringt groß' Freud“, „In einem kühlen Grunde“ und andere mehr.

Der Abend selbst. Größere Vorbereitungen und Proben waren nicht vorangegangen, denn es sollte ja nur das geboten werden, was im kleinen Kreise gepflegt wurde. Dem Hauptlehrer unseres Dorfes, als dem alleinigen Träger fast aller bisherigen Dorfveranstaltungen, war ob der wenigen Vorbereitungen nicht ganz wohl zumute. Er glaubte seine Dörfler schon besser zu kennen, und so ließ er sich's nicht nehmen, mit der Schule für alle Fälle mit einigen Gedichten und Liedern dem Reinfall vorzubeugen, und erst den zweiten Teil, nach der Rede, überließ er dem „Schicksal“.

Und nun traten sie auf. Das Dorf musiziert, erzählt und singt.

Zuerst die Trommler und Pfeifer. Es folgten die Schnutenorgler, die erst nach dem ersten Stück ihren Mut und ihre zum Blasen nötige Luft zurückfanden. Dann begannen die zahlreichen Dorfklavierspieler. Gemeinsam, so weit es die Übereinstimmung ihrer Instrumente zuließ und einzeln spielten sie Märsche, Lieder und fröhliche Tanzweisen. Einige der Spieler waren von ihrem Spiel und dem geernteten Beifall so begeistert, daß nur gutes Zureden ihnen wieder Einhalt gebieten konnte. Den größten Beifall bekam ein erst vierjähriger Hofenmatz, der auf einer Trommel das Harmonikaspiel seines Vaters temperamentvoll begleitete. Nun marschierten die Erzähler auf. Zum freien Erzählen langte der Mut noch nicht aus, und so lasen sie denn eine Auswahl der gesammelten Dorfgeschichten vor. Es waren zum Teil bekannte Namen, die die Zuhörer aufhorchen ließen. Mit Stolz hörten sie aus dem Beitrag des Kreisheimatkalenders und der bei der Stoffsammlung erwähnten Broschüre, daß unser Dorf zu den ältesten Ortschaften des Kreises Oppeln gehört. Jahrhunderte schlugen die Geschichtsblätter zurück und ließen uns einen Blick in die deutsche Vergangenheit unseres Dorfes tun.

Die beiden Volkslieder: „Wenn alle Brunnlein fließen“ und „Das Lieben bringt groß' Freud“, sangen alle begeistert mit und ließen den Veranstalter merken, daß der Abend so recht in ihrem Sinne war.

Der Feierabend klang aus. Aber nur im Saal. In der Schankstube und auf dem Nachhausewege konnte man noch manche alte Dorfgeschichte hören. Etwas war aufgeklungen und kam nicht so schnell wieder zum Verstummen - die Heimat.

Unser Singekreis

G a m r o t h , Forellengrund

„Fangt an! Fangt euer Singen fröhlich an, so wird's gar bald sein wohlgetan!“ So schallt es lustig aus einem Klassenzimmer der Schule in Forellengrund. Die Fenster sind weit geöffnet. Die Vorübergehenden bleiben wohl auch stehen und hören eine Weile zu. - „Ach, heute ist ja Donnerstag; da hat unser Singekreis seinen Singabend!“

Fast 40 singende Mitglieder zählt der Singekreis. Jungen und Mädchen, Männer und Frauen gehören ihm an. HJ. und BDM., aber auch SA. und NS.-Frauenschaft sind vertreten. Sie kommen nicht, um leere Stunden auszufüllen, sondern sie singen, weil sie sich miteinander eins fühlen.

In den neun Jahren seines Bestehens hat der Singekreis kaum jemals weniger Mitglieder gehabt als heute. Bewährte Sänger mußten uns verlassen. Sie sind fortgezogen oder gingen zum Militär. Schmerzlich war der Verlust. Doch schon meldeten sich neue Sänger.

Von den Frauen und Madeln, die im Jahre 1929 dem Singekreis angehörten, sind nur noch zwei dabei. Aber auch diejenigen, die nicht mehr singen kommen können, fühlen sich mit uns verbunden. Alle, die früheren und die jetzigen Mitglieder, bilden eine Gemeinschaft, die immer dauern wird.

Unser Singen beginnen wir mit Atemübungen. Nun müssen Zunge, Lippen und Rieiser beweglich gemacht werden. Nach den Lockerungsübungen klingt unsere Stimme noch einmal so gut.

Das merken wir gleich beim nun folgenden Kanonsingen. Der Kanon „Sangt an!“, zuerst zu drei, dann zu sechs Stimmen, bereitet keine Schwierigkeiten. Nur beim Schluß müssen wir aufpassen, damit es kein Durcheinander gibt. Dagegen stellt der Kanon „Wer Musicam verachten tut“ schon höhere Anforderungen an unser Können.

Doch wo bleibt unser Tenor aus dem Ortsteil Waldesruh? Ach, da kommt er ja! Sein Weg ist am weitesten und am beschwerlichsten. Aber wir können uns auf ihn verlassen. Er ist immer da.

Auch die anderen. Da ist eine Hausfrau, die tagsüber alle Hände voll zu tun hat, beim Singen aber nicht fehlen will. Dort sind Jungarbeiter und Jungarbeiterinnen, die in der Krappitzer Papierfabrik beschäftigt sind, oft spät nach Hause kommen, doch keine Singstunde versäumen. Wir singen alle gern.

Wir wollen aber nicht nur für uns singen; unsere Lieder sollen hinausklingen, damit sich die anderen freuen und selbst auch singen. Nicht das ist wichtig, daß ein Singekreis ein schweres Lied vorträgt; viel wichtiger ist es, daß das ganze Dorf singt. Unter dem Maibaum, unter der Dorflinde sollen sich die Menschen einsinden und ihre Lieder erklingen lassen, wie es früher war.

Wenn der Frühling sein schönstes Kleid anzieht, wenn die Abende warm werden, dann laden wir die Einwohner von Forellengrund hin und wieder zu einem „Offenen Singen“ ein. Der Schulhof ist geräumig und für unsere Zwecke vortrefflich geeignet. Da strömen sie herbei, Männer und Frauen, jung und alt.

Dort kommt eine junge Mutter mit dem Kind auf dem Arm. Sie war früher im Singekreis und hält ihm die Treue. Nicht weit von mir hat sich ein altes Mütterchen einen günstigen Platz gesichert. In der Nähe steht ein noch rüstiger Siebziger und harret der Dinge, die da kommen sollen. Die Schulkinder sind fast vollzählig zur Stelle. Ich freue mich über die Kinderwagen, die niemals fehlen. Der Singekreis wird sich um seine Zukunft nicht zu sorgen brauchen. Der Nachwuchs ist da.

Bald ist die Verbindung zwischen den großen und kleinen Zuhörern und uns hergestellt. Jetzt singen alle mit. Es ist eine Freude, mit diesen Menschen zu singen. In kurzer Zeit ist ein neues Lied eingeübt. Jetzt noch eins und noch eins. Zum Schluß reichen wir uns die Hände und stimmen das Abendlied an. Einmal im Jahre, im Herbst, treten wir mit einer größeren Liedersfolge vor die Oeffentlichkeit. Dann ist im geräumigen Saal kaum ein freier Platz.

Der Singekreis legt zeugnis ab von der im Laufe des Jahres geleisteten Arbeit. Instrumentalmusik umrahmt die Liedvortrage. Auch das „Offene Singen“ kommt zu seinem Recht.

Dann und wann unternehmen wir Werbefahrten in die umliegenden Dörfer, um auch dort den Menschen das deutsche Volkslied nahezubringen.

Der einstimmige Gesang wird nicht vernachlässigt. Die recht preiswerten Liederblätter der Hitler-Jugend und die des BDO. enthalten eine Menge wertvollen Liedgutes. Wir singen die Lieder vielfach mit Instrumentalbegleitung. Geige, Klampfe und Blockflöte leisteten uns gute Dienste. Manche meinen, es müsse unter allen Umständen mehrstimmig gesungen werden. Aber auch das einstimmige Lied ist schön. Viele Lieder verlangen es geradezu, einstimmig gesungen zu werden.

Als wir vor neun Jahren anfangen, da war es Ehrensache, nur vierstimmig zu singen. Mit einem Lied, das viel zu schwer war, quälten wir uns wochenlang ab. Ein großer Teil der Männer, die sich zum Singen gemeldet hatten, kam nicht mehr. Nur die Unentwegten hielten durch und trugen dann zur Verschönerung der Schuleinweihungsfeier bei. Diese Tapferen bildeten die Stammmannschaft des Singekreises. Gute Mädgestimmen gab es genug, und jetzt konnte mit der Aufbauarbeit begonnen werden.

In der ersten Zeit haben wir oft dreimal, viermal in der Woche geprobt. Die Arbeitslosigkeit nahm zu. Da war das Singen für manchen eine wohlthuende Ablenkung. Jetzt kommen wir regelmäßig am Donnerstag und im Winter auch an den Sonntagnachmittagen zusammen, um zu singen. Störend wirken sich die Wechselflichkeiten aus. Es ist wochentags kaum möglich, daß alle Sänger und Sängerinnen am Singen teilnehmen. Manche können nur jede zweite Woche kommen. Dann sind sie umso aufmerksamer und holen das Versäumte schnell nach.

Ein neues Lied soll eingeübt werden, das liebliche „Ich hab in einem Garten gesehn“. Der dreistimmige Satz ist von Reinhold Heyden. Die Einsätze sind noch nicht klar. Da kommen uns die Blockflöten zu Hilfe. Die Altflöte beginnt. Die Bassflöte setzt ein. Nun ist die Sopranflöte an der Reihe. So, nun singen wir das Lied noch einmal. Es geht. Jetzt noch etwas feiner. In kurzer Zeit sind auch die Feinheiten herausgearbeitet.

Nun singen wir unser Lieblingslied „Wach auf, du deutsches Lied!“ von Johann Walter, dann einige andere mehrstimmige Lieder.

Doch die Zeit ist um. Um 21 Uhr müssen wir schließen; denn morgen heißt es zeitig aufstehen, um nicht zur Arbeit zu spät zu kommen.

Zum Schluß singen wir „Der Mond ist aufgegangen“ für dreistimmigen gemischten Chor mit Instrumentalbegleitung. Die Tenorblockflöte übernimmt diesmal die Instrumentalstimme.

Mit „Heil Hitler!“ schließen wir den Singeabend.

Was beim Federnschleifen erzählt wird

In Klein Döbern:

Das Kreuz am Stein an der Oder

Vor vielen, vielen Jahren stand dort, wo heute das Kreuz steht, ein Stall aus Holz. Davor war ein großer Stein. Nachts 12 Uhr saß auf diesem Stein eine alte Frau. Wenn jemand um diese Zeit über die Oder kam und an dem Stall vorbei wollte, hielten ihn Soldaten an oder er wurde in den Sumpf getrieben. Viele verirrteten sich oder ertranken. Mein Großvater war Fährmann, und der hörte oft um Mitternacht rufen: Hol rüber! Kam der Großvater hinüber, so war niemand zu sehen. Er bekam Angst und fuhr eilends zurück. Zur Abwehr dieser bösen Geister hat man an dem Stein ein Kreuz errichtet. U n n a P a l m e r

An der Hedwigskapelle von Klein Döbern

Dort, wo die Hedwigskapelle steht, sollen Soldaten begraben sein, die aus dem Heere Heinrichs II. stammen. Sie kamen nach der Mongolenschlacht durch unseren Ort und starben an der Cholera. Ihnen zu Ehren hat man an dieser Stelle den Bildstock errichtet. Oft ist um Mitternacht an der Kapelle Lärm. Man hört Soldatenstimmen und das Knarren von Wagenrädern. Aus den Wagen lodern Flammen und schon mancher, der um diese Zeit vorbeikam, mußte umkehren, denn er konnte nicht weiter. Auch sonderbare Hunde sollen sich um 12 Uhr um den Bildstock herumtreiben. Man erzählt auch, daß ein Soldat in der Kapelle eingemauert ist.

Hedwig Sabais

In Liebtal:

Es war vor vielen, vielen Jahren. In einer milden Maiennacht ging ein alter Mann in der Geisterstunde nach Hause. Er war gerade an dem Grundstück, das jetzt dem Erbhofbauern Kossa gehört. Da kamen Beine auf den Alten zugegangen, Beine, aber kein Oberkörper. Er sollte ihnen folgen. Er sollte viele Schätze sehen. Der Mann hatte ein gutes Gewissen und ging mit. Der Weg führte am Malapaneflusse entlang. Plötzlich standen sie vor einer Höhle. Sie traten ein. Gold, Silber, Edelsteine und andere Schätze waren hier in ungeheuren Mengen aufgestapelt. Die Glieder sprachen auf den Alten ein, sich damit die Taschen schnell zu füllen. Um 1 Uhr müsse er wieder draußen sein. Der Unerfättliche aber konnte nicht genug bekommen und belud sich so schwer, daß er kaum gehen konnte. Als er endlich zur Tür kam, schlug die Uhr eins, und die Höhle schloß sich. Der Alte mußte in der Höhle bleiben, und man hat nie mehr etwas von ihm gehört.

Helga Nawratil

In Tarnau:

Der Bauer und der Teufel

Es lebte vor langer Zeit ein Gutsherr. Der hatte viele Diener. Aber weil er sie schlecht behandelte, und weil er ihnen schlechtes Essen gab, wollten sie nicht arbeiten. Eines Tages ließ der Gutsherr einen von den Dienern in sein Schloß kommen. Der Man hieß Valek. In der Nähe des Gutes war ein Wald, der schon abgeholzt war. Es waren nur die Wurzelstöcke im Boden geblieben. Der Gutsherr sagte zum Valek: „Du mußt mir aus dem Waldland in 24 Stunden ein gutes Ackerland machen.“ Valek sagte: „Wie kann man das in 24 Stunden fertigbringen!“ Er legte sich hin und war traurig. Da kam ein Fremder zu ihm und fragte ihn, warum er so traurig ist. Valek antwortete ihm: „Ich muß das Waldland in 24 Stunden umpflügen, und wenn ich das nicht mache, so muß ich sterben.“ Da sagte der Fremde zu ihm: „Geht nur nach Haus, ihr werdet nicht sterben.“ Valek dachte still bei sich: „Das muß ein rechter Mann sein.“ Er kroch auf einen Backofen, betete ein Vaterunser und schlief ein. Während dieser Zeit stand der Gutsherr am Fenster und sah das Bäuerlein, wie es sich quälte. Der Herr rieb seine Hände und schrie: „Das ist so recht, daß du arbeiten mußt.“ Plötzlich entstand ein Sturm und er riß alles um, was im Wege stand. Es war ganz finster geworden, und man hörte ein Jammern aus dem Sturme. Der Gutsherr wollte fliehen, aber es war schon zu spät. Sein Schloß ging in Trümmer. Das hatte der Teufel gemacht. Aber Valek hat nichts davon gehört.

Margarete Maxelon

In Fallmersdorf erzählten die Leute, daß es auf der Reichenwalder Brücke gruselte. Ein Mann ging einmal in einer hellen Mondnacht nach Fallmersdorf. Als er ein Stück hinter dem Dorfe war, hörte er dreimal seinen Namen rufen. Er drehte sich um und sah auf der Brücke eine weiße Frauengestalt. Die Frau sah schrecklich aus. Sie war ganz weiß, barfuß und in Holzpantoffeln. In demselben Augenblick nahm die Frau die Holzpantoffeln in die Hand und fing schnell zu laufen an. Als der Mann das sah, lief er auch schnell und kam in Schweiß gebadet und ohne Atem nach Hause. Die nächsten Tage erzählte er, daß es auf der Reichenwalder Brücke gruselt. Alle Leute glaubten es ihm, weil er immer die Wahrheit sprach. Nach einiger Zeit wurde das Gespräch auch nach Reichenwald übertragen.

Man sprach auch beim Federnschleifen darüber. Auf einmal fing eine Frau zu lachen an. Alle waren erstaunt, worüber sie lache. Sie erzählte, daß das Gespenst sie selber wohl gewesen sei. Denn in derselben Nacht und um dieselbe Stunde war ihr Mann zum Zuge nach Tarnau gegangen. Ihr Mann hatte etwas vergessen, das sie ihm nachtragen wollte. In der Eile zog sie sich nur halb an und hüllte sich in eine weiße Bettdecke ein. Da sie ihren Mann nicht mehr sah, rief sie seinen Namen und lief schnell hinter ihm her. Zufällig hatte der Mann, der nach Fallmersdorf ging, denselben Vornamen wie ihr Mann. So dachte der Mann, daß er gemeint wäre.

Von nun an glaubten die Leute nicht mehr an das Gruseln bei der Reichenwalder Brücke.

Der Teufel am Kinderwagen

Berta Damaschek

Eines Tages nahm eine Frau ihr Kind zum Kartoffelhacken mit. Als sie auf dem Felde war, stellte sie den Kinderwagen an die erste Furche und ließ das Kind allein. Während sie die Kartoffeln hackte, schlich sich der Teufel an den Kinderwagen. Er streckte schon die Hand aus nach dem kleinen Kinde. Er hat ein anderes Kind mitgebracht. Das nahm er schon aus der Hülle heraus. Er wollte das Kind mit dem anderen vertauschen. Als er aber das Kind hinlegen wollte, sah das die Mutter. Sie lief schnell zum Wagen hin. Als sie sah, daß der Teufel ihr Kind genommen hatte, rief sie hinter ihm her: „Willst du wohl mein Kind hergeben und das fremde mitnehmen!“ Da sich der Teufel ertappt sah, ließ er ihr das Kind. Da freute sich die Mutter und behielt ihr eigenes Kind. Froh fuhr sie mit dem Kinde nach Hause.

In Horst:

Die wilde Jagd

Zwei Horster Jungen - so erzählte der über 80 Jahre alte H. - saßen nicht weit von einem Waldwege unter hohen Kiefern und stopften die mitgebrachten Säcke voll Moos. Sie haben diese nur noch zuzubinden. Da läßt sie etwas aufblicken. Auf dem nahen Waldwege rast mit unheimlicher Schnelligkeit ein Reiterzug in bunter Jägertracht vorbei. Wie die Pferde ausgreifen! Den Jungen macht das Zuschauen riesig Spaß. Hinterher braust noch eine ungezählte Hundemeute.

Während die Jungen die Moossäcke zubinden und sich dabei eifrig über das eben Geschaute unterhalten, kommt derselbe Jagdzug nebst Hundemenge wieder den Waldweg zurückgerast. Wieder stehen die zwei und gaffen.

„Franz! Man hört ja gar kein Pferdegetrappel und gar keinen Laut!“ spricht da der eine ganz leichenbläß. „Ob das nicht die wilde Jagd ist?“

Schon schwingen sie die Säcke auf die Schultern und streben dem Waldwege zu. Scheu blicken ihre Augen in der Richtung, wohin der wilde Zug eben verschwand. Doch wie festgenagelt bleiben sie einen Augenblick stehen, denn in der Ferne sehen sie den Gespensterzug von neuem herannahen!

Keht machen und in der Schonung verschwinden war eins! Auf einem schmalen Wildpfade gelangen schließlich die schrecklich verängstigten Jungen aus dem Walde.

Die bekehrten Holzdiebe

Vier Brüder gingen einmal in der Nacht in den Kupper Wald, um sich billiges Holz zum Bau der väterlichen Scheune zu besorgen. Bei Tage hatten sie sich schon die Bäume, die dafür herhalten sollten, ausgesucht. Wie sie nun im Walde sind, kommen sie auch bald zu einem der erwählten Stämme. Die beiden Ältesten bleiben da zurück, ziehen sich die Röcke aus und beginnen mit dem Fällen, während die zwei jüngeren Brüder weiter ins hohe Holz hineingehen.

Noch sind diese keine 200 Meter entfernt, da hören sie plötzlich ihre älteren Brüder ganz jämmerlich schreien und um Hilfe rufen. Sofort machen sie kehrt und treffen schließlich wieder mit den beiden älteren zusammen, die vor Angst und Schrecken kaum zu sprechen vermögen. Endlich erfahren sie, daß diese, während sie munter darauf los hackten, mit einem Schrei ihre Aexte losgelassen hätten. Zwischen zwei Jungfichten habe sich ein fürchterlich aussehendes Gespenst gezeigt, dessen Augen sich wie Feuerräder gedreht hätten, aus dessen Munde bläulich leuchtende Qualmwolken hervorgequollen seien.

Nachdem sich bei allen vieren der allgemeine Schrecken etwas gelegt hatte, versuchten sie, die zurückgelassenen Aexte und Röcke zu bergen. Kaum hielten sie diese wieder in ihren Händen, da klang es silberhell ganz in ihrer Nähe: „Kling! Kling!“

Wie auf Kommando gaben die vier Holzdiebe nun Fersengeld. Doch immer wieder klang es ganz dicht hinter ihnen: „Kling! Kling!“

Mit dem Aufgebot ihrer letzten Kräfte erreichen sie endlich den elterlichen Hof, wo sie sich sofort, an allen Gliedern zitternd, in ihre Betten verkriechen. - Das sie verfolgende „Kling! Kling!“ war nicht mehr zu hören.

Die ganze Zeit ihres Lebens dachte keiner der vier mehr daran, wieder einmal im Walde Holz zu stehlen.

Das kluge Kind

Ein oberschlesisches Märchen, erzählt von A l f o n s H a y d u f f

Bei uns in Oberschlesien, das ist wahr, sind manche Kinder schon in der Wiege so gescheit, daß sie in ihrem ganzen Leben nichts mehr dazu zu lernen brauchen und doch ihr Glück machen.

Da war also einmal ein gescheiter König, der fuhr durch unser schönes Wälderland. Es gefiel ihm sehr gut; als seine Kutsche aber an einen Kreuzweg kam, da setzte die königliche Gescheitheit aus, und der Herrscher wußte nicht, solle er sich nun nach rechts oder nach links wenden. Denn überall war Wald, endloser oberschlesischer Wald.

Nun stand aber glücklicherweise in der Nähe der Kreuzung eine alte strohgedeckte Hütte, ganz so, wie sie in ein richtiges Märchen hineingehört. Dorthin wandte

sich der gescheite König, klopfte höflich an und, da niemand „Herein!“ rief, trat er ein.

Kein Mensch war zu Hause. Aber von der Decke hing, wie das früher bei uns zulande so üblich gewesen ist, eine Wiege herab, die leise schaukelte. Neugierig schritt der König hinzu und war nicht wenig erstaunt, ein lächelndes Knäblein in den Kissen zu sehen, mit gar klugen Augen und einem wissenden Mund.

Und da es ein gescheiter König war, der dort stand, redete er den Knaben an und fragte, denn fragen kostet ja nichts, nach dem Wege zum nächsten Dorf.

Zur nicht geringen Freude des Fragers gab der Knirps in der Wiege tatsächlich zur Antwort, daß es nicht nur einen, sondern sogar zwei Wege zum Dorfe gäbe. „Nanu?“ so staunte der König, „zwei Wege!“

„Ja“, meinte der Knabe, „der eine ist näher, aber weiter; der andere dagegen ist weiter, aber näher.“

Diese Rede war selbst einem gescheiten König ein wenig hoch. Und um sich zu überzeugen, ob das Kind nicht etwa gar ein von Wichtelmännern vertauschter Bankert sei, der irre rede, fragte Majestät weiter:

„Und wo ist die Mutter?“

„Die Mutter?“ wiederholte lächelnd der Kleine, „die Mutter ist hinterm Haus beim Backofen.“

„Beim Backofen?“

„Ja, sie bäckt eben das gestern aufgeessene Brot.“

„Das gestern aufgeessene Brot?“

Der gescheite König holte tief Atem. Denn auch mit dieser Antwort wußte er im Augenblick nichts anzufangen.

Im, überlegte er, der eine Weg ist näher, aber weiter, der andere weiter aber näher, dazu bäckt die Mutter gestern aufgeessenes Brot! Im, was sind das nur für seltsame Reden? Ich muß da noch eine dritte Frage stellen.

Und er fragte: „Bist du denn ganz allein, ohne Bruder und Schwester hier im Haus?“

„Eine Schwester hab ich wohl“, sagte das Wiegenknäblein, „doch ist sie unterwegs.“

„Wohin?“

„Sie sucht ihr verlorenes Lachen.“

„Ihr verlorenes Lachen?“

Der gescheite König gab es auf, weiter zu fragen. Wohl kann ein Kind einen Weisen verstehen, aber nicht immer ein Weiser ein Kind. Darum ging er und vergaß nicht, artig für alle Auskunft zu danken.

Im Flur begegnete er der Mutter, die eben das frische, duftende Brot brachte. „Ich muß es ins Dorf tragen“, sagte sie, „denn das gestern aufgeessene war geborgt.“

Da ging dem gescheiten König ein Licht auf, und er begann nun auch über die beiden anderen Antworten des klugen Knäbleins nachzudenken.

Und wenn er damit noch nicht zu Ende sein sollte, so helfst ihm einmal alle recht tüchtig nach!

Der Vogel Wich

Ein Märchen von Gerhart Baron

In alten Zeiten hauste in Oberschlesien in einem dichten und finsternen Walde der schwarze Riesenvogel Wich. Er sah unheimlich aus, hatte einen langen Hals, ein starken Schnabel, große grüne Augen und lange breite Fledermausflügel. Sein Horst befand sich hoch oben im Wipfel der höchsten und ältesten Eiche und oft kam er lautlos zu den Menschen geflogen, um kleine Kinder zu rauben und ihnen dafür seine häßlichen und struppigen Vogeljungen in die Wiegen zu legen. Diese Wechselbälger nahmen dann menschliche Gestalt an. Man erzählte sich, daß er nur dann vertrieben werden könnte, wenn man ihn zwingen würde, ein geraubtes Kind wieder zurückzugeben. So lebten denn die Landleute in großer Furcht vor ihm und waren eigentlich gegen ihn machtlos.

Damals wohnte in einem kleinen, einsamen, waldumgebenen Dorfe eine brave Witwe. Sie hatte ein sehr schönes Knäblein, das gerade ein Jahr alt war. Einmal vergaß sie alle notwendige Vorsicht und wollte das Kind nicht in der verschlossenen Hütte allein lassen. Weil sie es nur zu sehr liebte, nahm sie es auf die Wiese mit, wo sie mit der Sichel Gras mähen wollte. Sie setzte es auf ein Tuch neben sich und arbeitete. Sie war aber so eifrig dabei, daß sie schon ein beträchtliches Stück auf den Knien weitergerutscht war und sich nun am anderen Ende der Wiese befand. Es war heller Nachmittag, aber plötzlich verdunkelte etwas für einige Augenblicke das Licht der Sonne. Sie schaute auf und sah den gespenstischen Vogel Wich in der Ferne davonfliegen. Sie erschrak heftig und erinnerte sich ihres Knäbleins. Sie lief zu ihm und merkte sofort am grauen runzeligen Gesichte, daß es soeben vertauscht worden war. Sie schrie und jammerte gräßlich und raufte sich die Haare.

Im Dorfe erzählte sie den Leuten, was ihr zugestoßen. Man riet ihr teilnehmend, zu einem alten Schäfer zu gehen, der sieben Dörfer weit wohnte, als Zauberkundiger bekannt war und einen silberweißen Bart hatte, der ihm bis zu den Knien reichte. Die Frau machte sich sogleich auf, fand den Schäfer auf freiem Felde und klagte ihm ihr Mutterleid. Der Greis hörte sie an und erwiderte nur diesen einen Satz: „Nimm Ruten und prügele den Wechselbalg solange, bis etwas geschieht!“ Dann ließ er sie stehen und über seine Worte nachsinnen. Sofort nach ihrer Rückkehr nahm die verzweifelte Mutter starke und biegsame Weidenzweige, legte sie einige Stunden in Salzwasser und flocht sie dann kunstreich zusammen. Damit prügelte sie draußen vor ihrer Hütte unbarmherzig auf das untergeschobene Vogelkind los, bis es aus zerpeitschter Haut blutete und ihr selber die Arme weh taten. Der Wechselbalg piepste jämmerlich mit ohrenzerreißend hoher Vogelstimme und siehe, da verdunkelte sich der Himmel und der Vogel Wich ließ sich auf lautlosen Fledermauschwingen auf die Erde herab, rollte zornig seine grün glühenden Augen und sprach mit menschlicher Stimme: „Was schlägst du meinen jüngsten Sohn? Hier hast du den deinen wieder!“ Damit ließ er aus seinen mächtigen Fängen das unbeschädigte Knäblein fallen, ergriff sein eigenes Kind und erhob sich freischend hoch in die Lüfte.

Die Mutter küßte und herzte ihr schönes Knäblein, rannte mit ihm in die Hütte und verschloß sie eiligst. Seither hat man den Vogel Wich nicht wieder in unserem Lande erblickt.

Der Wassermann in Mühleldamm

Von Bregulla

Lieber Leser, kennst du den Ort Mühleldamm? Das ist das alte „Grobła“ = Grab, bekannt durch das Fürstengrab aus dem ersten Jahrhundert n. d. Ztw., welches 1885 entdeckt wurde. Die vielen Nachgrabungen aus letzter Zeit gaben Aufschluß über eine ununterbrochene Besiedlung seit der frühesten Germanenzeit bis auf den heutigen Tag. Mühleldamm liegt genau 4,2 Kilometer von Oppeln entfernt an der Straße nach Hinterwasser auf einer Anhöhe, von der man weit in die nordöstliche Ebene schauen kann, und ist nur ein Ortsteil von Ehrenfeld. Die Straße mit ihrer hohen Brücke ist hochgeschüttet und überbrückt die Senke nach Hinterwasser zu. In diesem Tal schlängelt sich ein Bächlein. Etwa 200 Meter hinter der Brücke, dicht an der linken Seite der Straße befindet sich heute noch ein tiefer Wassertümpel, welcher früher viel größer war. Hier lebte ursprünglich ein Wassermann mit seiner Familie.

Der Wassermann bittet zwei Bauersfrauen zu Gevatterinnen

Einst erschien ein biederer Landmann, angeblich aus dem nächsten Dorfe, bei zwei Frauen mit der Bitte, zu ihm als Gevatterinnen zu kommen, um seine zur Welt gekommenen Zwillingstöchterchen zur Taufe zu tragen. Nach anfänglichem Sträuben, da ihnen der Mann ja unbekannt war, sagten sie zu und begaben sich mit ihm auf den Weg, da man ja diesen Dienst nicht abschlagen darf. Doch o Schreck, als die drei an den Wassertümpel kamen, bemerkten die beiden Frauen, daß der Fremde einen Pferdefuß hatte. Sie wollten nun zurück; aber es war zu spät. Der Fremde wiederholte seine Bitte, bestrich die Frauen mit einer Rute, und sie waren in seinem Bann. Jetzt führte er sie hinab in das tiefe Wasser. Kaum waren sie unter dem Wasserpiegel, da öffnete sich ihnen ein hell erleuchteter Gang, der sie in ein unterirdisches Schloß von Pracht und Schönheit gelangen ließ. Die Wasserfrau kam ihnen schon freundlich entgegen, sie trug auf jedem Arm ein kleines niedliches Kindlein und bot jeder der Frauen eins in ihre Arme. Bald hatten sich auch die Frauen von ihrem Schreck erholt. Der Wassermann gab ihnen eine kristallne Flüssigkeit zu trinken und ohne zu wissen, befanden sich nun beide ganz in seiner Gewalt. Sie ahnten auch gar nicht, wie sie mit den Wassermannstöchterchen zur Kirche kamen. Es wurde nur erzählt, daß zwei wie Fürstinnen gekleidete Frauen mit je einem Kindlein in der Kirche zur Taufe erschienen. Auch eine Feier, bei der die Gevatterinnen aufs köstlichste bewirtet wurden, hat der Wassermann veranstaltet. Zum Schluß überreichte er zum Dank jeder ein schweres Päckchen und brachte sie wieder aus der Tiefe auf die Straße und bat sie, nicht eher die Päckchen zu öffnen, als bis sie ihre Wohnung wieder erreicht hätten. Doch, als sie auf dem Heimwege schon auf der Brücke waren, konnten sie ihre Neugierde über den Inhalt der Päckchen nicht mehr meistern. Sie öffneten diese, aber, o weh, aus dem Bache scholl es laut: „Ihr Wortbrüchigen, da ihr nicht hören wolltet, so sollt ihr fühlen!“ Die schweren Päckchen wurden federleicht, und nichts als Fischschuppen befanden sich darin. umē aſ uauwz ſaſ ſaa qun 'uabzſſno jagaz ſaa ſa aſ uahſ uabnz uazſ aq richtigen Bewußtsein; der Schreck überfiel sie, und sie liefen nun so schnell wie sie konnten nach Hause und erzählten den Nachbarn ihr Erlebnis. Nun mußten sie auch glauben, daß jene zwei reichgekleideten Frauen am Taufstage in der Kirche niemand anders waren als sie selbst, vom Wassermann verzaubert.

Die Wassermannstöchterchen wachsen heran und gehen zum Tanz

Als nun die beiden Wassermannstöchterchen heranwuchsen und blühende Jungfrauen waren, begaben sie sich des öfteren ins nahe Dorf auf den Tanzboden. Schön wie zwei Lilien, am besten gekleidet und als gute flotte Tänzerinnen erregten sie viel Aerger und zogen sich Haß zu unter den Dorfschönen. Jeder Bauernsohn und jeder Knecht wollte nur mit diesen tanzen, und so kam es, daß zwei Bauernsöhne ganz und gar ihr Herz an sie verloren hatten. Und ärgerlich wurden die Tänzer, daß die beiden immer unbemerkt vor der zwölften Stunde, da der Jubel am größten war, den Tanzboden verließen. In Zukunft nahmen sie sich vor, ihrem Verbleib nachzuforschen. Es war an einem Faschingsfest, als ihre Holden wieder zum Tanz erschienen waren. Sie wollten nun heute das Verschwinden verhindern, ließen nach der elften Stunde ein Stück nach dem anderen heranzukommen und tanzten mit ihren Geliebten lustig zu. Doch als ihre Zeit heranrückte, baten die Wassermädchen ihre Freier, sie doch gehen zu lassen. Diese aber hörten nicht darauf, sondern wirbelten sie lustig im Tanze. Da offenbarten sie ihren Freiern ihr Geheimnis, daß sie Töchter eines Wassermannes seien und vor der zwölften Stunde noch daheim sein müssen, da sonst ihr Vater, der Wassermann, ihnen die Köpfe abschlagen würde. Bestürzt und erschrocken vernahmten beide die schaurige Geschichte aus dem Munde ihrer Liebgewonnenen. Beängstigt und auch von Mitleid gerührt ließen sie sofort die beiden Wasserjungfrauen gehen und folgten ihnen von Ferne nach. Doch welcher Schreck befiel die Jungfrauen, als der Nachtwächter die zwölfte Stunde blies und sie noch nicht das Ufer erreicht hatten. Einen Angstschrei stießen sie hervor, blickten zurück zu ihren Liebhabern und riefen ihnen zu: „Wenn weiße Blasen auf die Wasseroberfläche kommen, so sind wir begnadigt, und können wieder zu euch kommen, seht ihr aber rote Blasen auf dem Wasser schwimmen, dann sind wir erschlagen und kehren nicht mehr zu euch wieder.“ Langsam schlichen die beiden an das Ufer, doch sie sahen rote Blasen auf dem Wasser schwimmen und wußten, daß der Wassermann seine Töchter erschlagen hatte.

Der Wassermann ging aber auch selbst ins Gasthaus

Es war zur selben Zeit, da ging der Wassermann auch selbst auf den Tanzboden, wahrscheinlich wollte er auf die Art seine Töchter beobachten. Er wollte aber ein junges Mädchen rauben. Bei dem Wirt war er sehr angesehen, denn er ließ sich die besten Zigarren und Weine gut schmecken, die sich der Gastwirt sehr gut bezahlen ließ. Zwar bemerkte er, daß an der Stelle, wo der Fremde gestanden hatte, sich immer eine große Wasserlache befand, das veranlaßte ihn zwar zum Nachsinnen, doch alle beunruhigenden Gedanken strich er immer aus dem Kopf und sorgte dafür, daß die Umstehenden die nasse Stelle nicht bemerken konnten, die ihnen sonst bestimmt auch aufgefallen wäre. Es ging ihm eben um das viele Geld, welches der Fremde bei ihm zurückließ, und er kümmerte sich nicht darum, daß hier etwa jemandem etwas zustoßen könnte. Da der Wassermann aber auch ein sehr guter Tänzer und strammer Bursche war, wetteiferten alle Dorfschönen um seine Gunst, doch die Schönste suchte er sich aus, und bald hing diese an seinem Herzen. Doch bei einem Tanze bemerkte das Mädchen - zu Tode erschrocken -, daß ihr Tänzer einen Pferdefuß hatte. Nichts Gutes ahnend, verließ sie nach diesem Tanzstück unbemerkt den Tanzsaal, um geschwind nach Hause zu gelangen. Doch bald bemerkte sie auch jemand hinter sich traben, und nur mit großer Mühe gelang es ihr, doch noch die Türschwelle ihres Hauses zu überschreiten. Ein gewaltiger Sturm und Lärm entstand und ließ das ganze Haus

in allen seinen Fugen erzittern. Die erschrockene Mutter nahm sofort Weihwasser und besprengte das Haus. Da ließ das Toben nach, und beide hörten nur noch die Worte: „Mein auf ewig wärest du, hätte ich dich noch vor der Türschwelle ertappt.“ Von dieser Zeit ab, nachdem er seine beiden Töchter erschlagen hatte, ihm auch der Raub der Dorfschönen nicht geglückt war, war er nicht mehr so friedfertig, und er ließ auf dem Wege von Mühlendamm bis Hinterwasser niemanden unbehelligt vorbeigehen.

Das Verhängnis mit dem Fleischer

Fleischer sind meist mutige und kräftige Leute. Der Dorffleischer sagte, daß er schon mit dem Wassermann fertig werden würde. Seine Nachbarn warnten ihn. Er wünschte sich aber insgeheim ein Zusammentreffen mit ihm, um seinen Nachbarn zu beweisen, wer stärker wäre. Und siehe da, eines Tages betrat ein fremder Mann seinen Laden, Wasser tropfte aus seinem Rockschöß. Dem Fleischer fingen die Knie an zu zittern. Doch bald ergriff ihn Wut, denn in dem Fremden erkannte er den Wassermann, dem er Rache geschworen hatte, weil er ihn auch schon öfters gefoppt hatte. Er ließ sich das Fleischstück zeigen, von dem der Wassermann zu kaufen wünschte. Blitzschnell hieb er mit dem Beil zu und hackte ihm die ganze rechte Hand ab. Aufschreiend und wutchnaubend schwor er dem Fleischer sicheres Verderben. Der Fleischer schlug die Ladentür zu und freute sich über die gelungene Untat. Der Wassermann lief aber mit großen Schmerzen blutend und schreiend seinem Wassertümpel zu. Schon von der hohen Straße sprang er hinab in den Tümpel, so daß das Wasser hochausspritzte und der ganze Tümpel aufbrodelte in den Tümpel, so daß das Wasser hochausspritzte und der ganze Tümpel aufbrodelte. Als die Leute vorbeikamen, sahen sie das ganze Wasser rot gefärbt und jagten unter sich, daß der ruchlose Wassermann jetzt vor Wut auch seine friedfertige Frau erschlagen haben müsse. Von jetzt ab wagte niemand mehr des Nachts an diesem Tümpel vorbeizugehen. Täglich hörte man ein wütendes Heulen aus dem Wassertümpel, und nun fühlte sich auch der Fleischer nicht mehr ganz wohlgenut. Und auch er, der Furchtlose, mied diesen schaurigen Ort. Doch einst kehrte er aus Hinterwasser in Folge eines Gewitterregens verspätet und dazu angetrunken heim. Er sollte aber nur bis an diesen Wassertümpel gelangen; denn hier erwartete ihn schon der Wassermann. Ein heftiges Ringen entstand, der Fleischer schrie um Hilfe, doch da er angetrunken war, war er dem Wassermann unterlegen. Dieser tauchte seinen Kopf solange in eine Wasserpflüze, bis er den Fleischer darin ertränkte. Wohl weil der Wassermann nur noch eine Hand hatte, konnte er ihn nicht in den Wassertümpel herabziehen. Die Anwohner hörten wohl die Hilferufe, wagten sich aber erst, da sich ihrer viele versammelt hatten, an diesen Ort. Ertrunken in einer Wasserlache fanden sie den Fleischer liegen, und ein höhnisches Grinsen erscholl aus dem Wasser. So hatte der Wassermann doch seine geschworene Rache an seinem Verstummler ausgeübt. Seitdem trieb er noch schlimmer sein Unwesen an dem Tümpel und dem ganzen Wege. Wen er nicht ins Wasser locken konnte, den zog er vom Wagen unter die Räder, um auf diese Art eine Menschenseele zu ergaunern. Niemand wagte sich mehr allein auf die Straße.

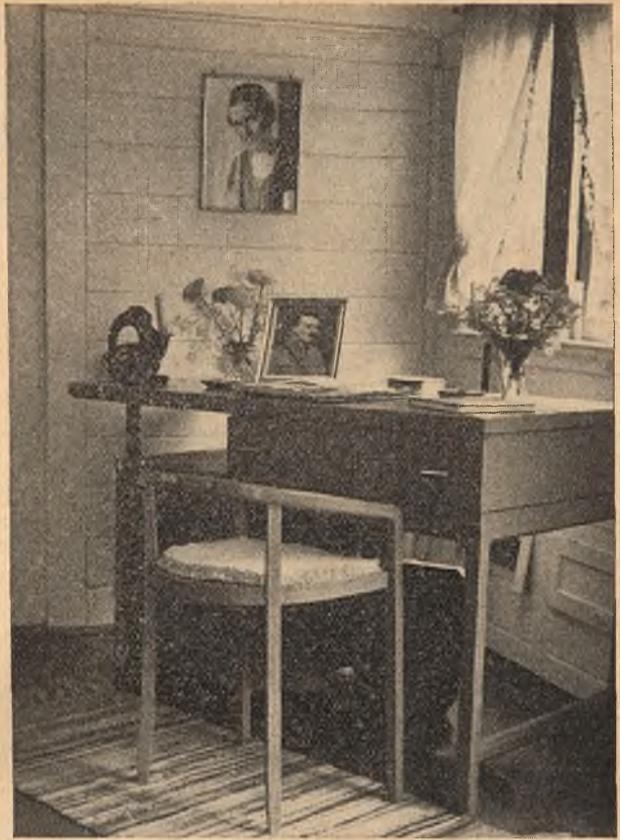
Der Wassermann übersiedelt in den nahen Bach

Da alle Leute diesen Tümpel und seine Nähe nach Möglichkeit mieden, fühlte sich auch der Wassermann hier nicht mehr wohl. Auch wurde er doch schon älter und schwächer, denn es wurde immer ruhiger an jener Stelle. In stillen Nächten

hörte man ab und zu noch klagende Laute. Er fühlte sich hier einsam und zog an die Wassermühle in Mühlendamm. Manche Vielwisser tuschelten, daß jener Müller schon lange mit dem Wassermann Bekanntschaft gemacht hatte. Sollte doch der Müller mehr gekonnt haben als Brot essen. Hier war aber der Wassermann friedlich. Nur kleinen Kindern stellte er noch nach. Oft behing er an steilen Ufern die Sträucher mit bunten Bändern, um die Kinder hierher zu locken und sie dann in die Tiefe ziehen zu können. An sonnigen Tagen war er oft im Schatten einer alten mächtigen Erle, die Beine im Wasser hängend und Pfeife rauchend träumerisch sitzend zu sehen. Dem Müller war er ein guter Wächter. Als Hund oder Schlange verwandelt hielt er das Anwesen des Müllers von Dieben frei. Hat er mal einen Dieb ertappt, so hielt er ihn z. B. als Schlange verwandelt solange umschlungen, bis auf das Schreien des Sünders der Müller kam und befahl, ihn loszulassen, nachdem er den Dieb erkannt hatte. Auch galt der Wassermann als guter Wetterprophet; sollte Regen kommen, so trug er den Sack, den er immer bei sich hatte, auf der rechten Schulter. Sollte es aber längere Zeit schönes Wetter geben, so sah man ihn mit dem Sack auf der linken Schulter. Er füllte ihn mit Äpfeln aus Müllers Garten, begab sich auf dessen Heuboden und wartete hier solange, bis wieder die Sonne schien. Große Vorliebe hatte er für die Erbsbeete. Auch soll er ab und zu einen Bienenstock geplündert haben. Doch der Müller war über diese Missetaten nicht sonder ärgerlich; denn so manche geheime Kunst soll er von ihm erfahren haben. Seine Wirtschaft ging gut, er wurde reich und erwarb mit seiner geheimen Kunst viel Geld.

Der Wassermann wandert nach Mühlenbach

Der Kalisch Teich rechts der Straße, welcher die ganze Niederung füllte, war ein guter Wasserspeicher für die Mühle. In den 1760er Jahren wurde er nun abgelassen. Da hat die Mühle nach Anfang des 18. Jahrhunderts auch ihr Klappern nach und nach eingestellt. Die Untiefen sind versandet, und der Wassermann fühlte sich da auch nicht mehr wohl. Bei einem Hochwasser des Jahres 1854 - durch das die alte Brücke weggerissen wurde - sah man ihn zum letzten Male mit einer roten Kappe in dem angeschwollenen Bache schwimmen. Viele Bewohner sahen ihm zu. Einer wollte nach ihm schießen, doch er wurde verwarnt. Da allen noch die schaurige Geschichte von dem Fleischer gut bekannt war, so ließen sie ihn in Ruhe. Es hieß, er wäre nach dem unterhalb liegenden Mühlenbach zu den anderen Wassermännern abgeschwommen. Andere behaupteten später das Gegenteil. Er sollte von der verwitweten Fleischersfrau verflucht worden sein, und sitze noch heute auf dem Grunde jenes Wassertümpels und schickt die armen Seelen, denen er das Leben geraubt hat, auf die Straße zwischen Mühlendamm und Hinterwasser, um bei den Lebenden für sich und die Seelen Erlösung zu erbitten. Manche wollen noch in letzter Zeit so etwas Unheimlichem begegnet sein. Wenn heute längst alle Spuren einer Mühle in Mühlendamm bis auf die wenigen Holzpfosten im Wasser verschwunden sind, so ist immer noch der Besitzer des Anwesens, Langosch, sehr stolz auf den Beinamen Müller, den seine Familie seit vielen Jahren führt. Sehr geschmeichelt fühlt sich seine Ehefrau, wenn sie Frau Müllerin angeredet wird, und so wird der Beinamen Müller auf dieser Besitzung noch fernerhin bleiben.



Schreibzimmer in einem Heim
des Deutschen Roten Kreuzes
im Kreise Oppeln. Lichtb.: Storch

Rotkreuzarbeit ist selbstloser Dienst an Volk u. Vaterland in ständiger
Hilfsbereitschaft. Ich rufe alle Deutschen auf, diese Arbeit zu fördern!

Adolf Hitler

Das Deutsche Rote Kreuz hat geholfen im Jahre 1936/37

3 384 967 mal

darunter 488 000 mal bei Aufzügen und Veranstaltungen

2 000 mal bei Feuersbrünsten

600 000 mal bei Fabrik- und Grubenunfällen

366 000 mal im Straßenhilfsdienst

12 000 mal im Wasserrettungsdienst

4 500 mal im Gebirgsrettungsdienst

Werde auch Du Mitglied im Deutschen Roten Kreuz! Hilf mit!



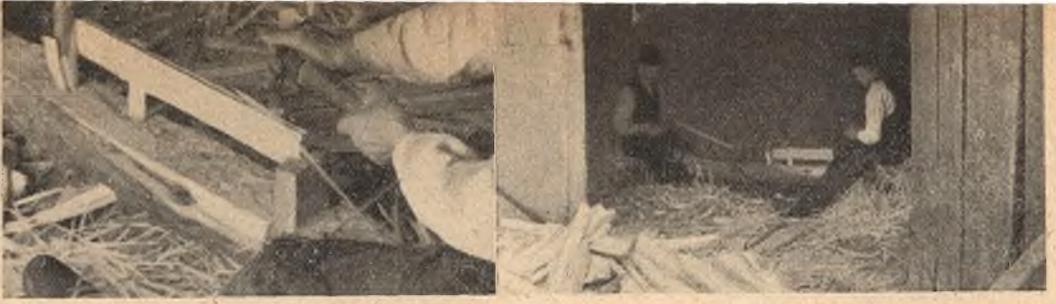
Wißt ihr, daß es zwei ganz besondere Kerle sind, die da den Baumstamm zerlügen, und daß es auch besondere Stämme sind, aus denen sie die Klöße schneiden? Die Hölzer wurden eigens mit dem Förster im Walde ausgesucht, denn die Schindelmacher sollen daraus Schindeln reißen.

Hand aufs Herz, wer weiß, was Schindeln sind, dem fällt vielleicht das „Schinden“ ein, er wäre auf der rechten Spur: Schinder, Schund und Schande gehören ebenfalls hierher. Schindluder, Schindmähre, Schindanger sind uns zwar keine geläufigen Begriffe mehr, aber sie weisen mit darauf hin, daß Schinden heißt: die Haut abziehen. Und „Schindeln“ sind die hölzernen Teile einer Dachhaut. Es ist ein technisches Ding, verdient aber volkskundliches Interesse, zumal das Schindeldach in unserem Kreise mit dem Strohdach zusammen auftritt. Wie zwischen Strohdach und Landwirtschaft, so bestehen zwischen Waldwirtschaft und Schindeldach engste Beziehungen. Wenn auch die Schindeln jetzt durch andere Dachstoffe verdrängt werden, so wurden doch gerade in neuester Zeit viele Forstbauten noch sachgemäß mit Schindeln eingedeckt. Aber auch alle anderen Fach- und Massivbauten hatten früher hierzulande Schindeldächer. Die Schrot- holzkirchen tragen sie, die sich allen Neigungen anpassen und oft zauberhaft an Türmen und Dachreitern verwendet sind, und was nicht zu unterschätzen ist, die als leichte Deckung nur geringe Unterstützung brauchen. Leider hat man dann später oft Dachpappe darübergetan und so dem Haus seinen schönsten Schmuck genommen. Wer einmal darauf achtet, wird erstaunt sein, wieviele solcher Schindeldächer er noch heute findet. Darum seien besonders einige in letzter Zeit wieder sachgemäß gedeckte Schindeldächer aus dem Landkreis Oppeln erwähnt. Das Forsthaus in Kranst, der Beatenhof, die Kirche in Plümkenau und das Wohnhaus Zersisko in Kupp, das Weinbergschlößchen in Karlsruhe.

Freilich, jetzt werden zumeist Brettchen, die durch die Maschine gegangen sind, als Schindeln verlegt. Sie können die von Hand gerissenen nicht voll ersetzen. Umso erfreulicher ist es, daß die alte Fertigkeit, Schindeln zu reißen, noch bekannt ist und ausgeübt wird; die Bilder, die der Anlaß zu diesen Zeilen sind, beweisen, daß es auch in unserem Kreis noch Schindelmacher gibt. Vor der Försterei Alt- hammer wurden die Aufnahmen gemacht.

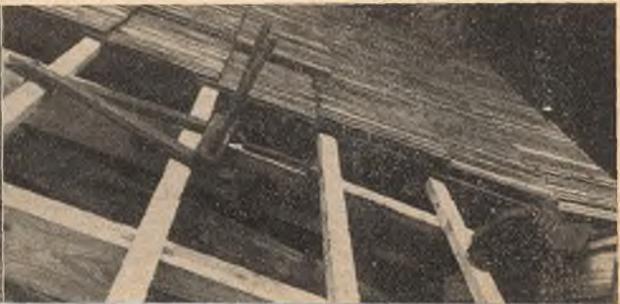
Regen fernzuhalten ist der Sinn jeder Deckung. Und gleichzeitig woraus, stets werden Teile, die sich seitlich überdecken, in einzelnen Scharen oder Bahnen





übereinander verlegt werden. Ue hnlich den Blättern eines Baumes oder wie die Schuppen der Fische und das Gefieder der Vögel. Den seitlichen An schluß erzielt man auf die mannigfachste Weise. Am eigentümlichsten beim Holz. Als einem der Gedanke kam, Holzscheite, in die ein Baum sich spaltet, derart zu verbinden, daß er in den Rücken des einen eine Rille zog und darein die Schärfe des anderen einschob, war die Schindel erfunden. Was die Bilder uns zeigen, ist dieser Gedanke in der Abfolge des handwerklichen Vorganges. Im Walde werden die Stämme in Stücke gleicher Länge geschnitten, sie werden dann in schindel- lange Klöße zersägt und gespalten. Da ein Scheit nicht wie das andere ausfällt, muß zunächst mit dem Schnittmesser nachgeholfen werden, Schindelstücke gleicher Stärke zu bekommen. Die werden dann im Rücken genutet und da tritt das Schindelmesser in Tätigkeit. Ein hakenförmiges Messer mit einer mittleren Handhabe, dessen beide Enden verschieden kurz umgebogen sind. - Es soll noch Schmiede geben, die solche Messer schmieden können. - Damit werden die Schindeln gerillt. Von der Mitte der Schindel auf sich zu reißt der Schindel- macher mit einem Schwung den langen Span heraus, erst mit dem groben, dann mit dem feinen Messerende. Die Schindel wird gewendet, es folgen die gleichen Griffe und schon ist sie fertig. So sitzen die beiden auf einem Holm als Schnitzbank einander gegenüber. Rechts die fertigen Stücke, links griff- bereit die anderen. Um sie türmen sich die Späne. Gegen Feierabend wird das Tagewerk zusammengesucht und aufgeschichtet und dann steht fertig ein Stapel an der Wand.

Wie der Dachdecker mit Schindeln deckt, zeigt uns das letzte Bild, vom Hängebock über den Latten. Die sind über die Sparren genagelt und darauf werden die Schindeln verlegt. Wenn sie gut ineinander getrieben sind, heftet man sie an. So verbreitet sich die Deckung allmählich über das ganze Dach. Oben am First ragt die eine Seite über die andere hinaus. Das richtet sich stets nach dem Windanfall. Bläst es aber einmal zu stark und lüftet der Sturm die Deckung, dann fällt wohl eine Schindel herunter, dem Dach zur Schande, aus der Schindel ward Schund, doch sie soll noch verwendet werden! Ein Stock bis zur Mitte an einem Ende hindurchgesteckt und eine schöne Schnur dazu, und die Armbrust ist fertig. Die Bolzen liegen gut in der Rille, die einst der Schindelmacher schnitt, ehe sie hinausgeschneilt enteilen.



Glashütte Hermannsthal, ein nationalsozialistischer Musterbetrieb

Von Otto Sey

An der Eisenbahnstrecke Oppeln - Namslau und an der Provinzialstraße Oppeln - Rupp - Hermannsthal - Konstadt und doch inmitten weiter Wälder liegt Hermannsthal.

Das Dorfbild wird beherrscht von den großen Fabrikgebäuden mit hohen Schornsteinen und den Werkswohnhäusern der Glashütte AG. Die Glashütte ist unter Friedrich dem Großen im Jahre 1755 gegründet worden. Die großen Wälder, die schlechte Abfuhrmöglichkeit des Holzes zur Oder und der hier zu Tage tretende Dünen sand haben damals die Leitung des Klosterbrücker Stiftes bei Oppeln veranlaßt, hier eine Glashütte zu errichten. Es wurde früher in der Hauptsache Tafelglas hergestellt, aber auch Wirtschaftsgläser, Medizinglas und -flaschen wurden angefertigt. Heute erzeugt die Glashütte nur Tafelglas, und zwar Fenster-, Dünn- und Dickglas.

Ueberblicken wir die Gesamtanlage der Glashütte mit den vier großen Werksgebäuden und den umfangreichen Nebenwerkstätten! Da ist die im Betrieb befindliche Ziehanlage mit dem weiträumigen Schneidhaus, den Lagerräumen, und dort sind die seit Jahren und Jahrzehnten außer Betrieb befindlichen Fabrikgebäude, worin nach dem Walzenverfahren, also durch Handarbeit, Tafelglas, daneben aber auch zum geringen Teil Hohl- und Flaschenglas erzeugt wurde. Die meisten Gebäude sind im 19. Jahrhundert gebaut worden. Das große Wannengebäude ist erst in den letzten Jahren umgebaut worden, und verschiedene Nebengebäude sind neu errichtet worden. Bei den Umbauten und Neubauten hat die Werksleitung immer an „Schönheit der Arbeit“ gedacht. Für die Zwecke der Feierabendgestaltung, für Schulung oder Vortrag, Pflege der Musik oder des Gesanges, für Körperpflege oder Kindererziehung wurden Stätten eigens geschaffen.

Der Besucher geht an der Grünanlage vorbei über den gepflasterten Hof zum Gleisanschluß, wo aus dem Eisenbahnwagen die Roh- und Brennstoffe in die Lager entlassen werden. Die Rohstoffkammern bilden mit dem Waagenraum und den Mischmaschinen die Gemengekammer. Es werden hier die einzelnen Rohstoffe: Sand, Soda, Kalksteinmehl u. a. eingewogen und in einer Mischmaschine gemischt. Das Gemenge wird dann in einen Vorratsbehälter beim Schmelzofen befördert.

Aus der Steinkohle wird in einer G a s e r z e u g u n g s a n l a g e Gas erzeugt und dieses dem Schmelzofen zur Verbrennung zugeleitet. Der S c h m e l z o f e n mit ungefähr 400 Tonnen Inhalt flüssiger Glasmasse wird in seinem heißesten Teil - der Schmelzwanne - auf einer Temperatur von ungefähr 1400 Grad Celsius gehalten und regelmäßig mit Gemenge und Glasscherben beschickt. An die Schmelzwanne schließt sich an: die Arbeitswanne mit wesentlich niedrigeren Temperaturen und den Ziehmaschinen nach Fourcault. Hier wird das Glas als endloses Band bestimmter Breite und gewünschter Stärke aus dem Schmelzfluß hochgezogen, abgekühlt und in die üblichen Längen zerschnitten.

Die Glastafeln werden in das S c h n e i d h a u s befördert und dort von Glasschneidern in handelsübliche Maße oder nach Bestellung zerschnitten. Das sortierte Glas wird sorgfältig in Kisten mit Stroh verpackt und versandt. Der Versand erfolgt mit der Bahn und auf Lastkraftwagen, und zwar vorwiegend nach Schlesien bezw. Ostdeutschland. Die Produktion beträgt jährlich etwa 1¼ Millionen Quadratmeter Fensterglas.



Betriebsleiter und Betriebsobmann der Glashütte in Hermannsthal nach Empfang der Goldenen Fahne in Berlin

Die maschinelle Ziehanlage umgibt ein Kranz von Werkstätten: Kistenmacherei, Tischler-, Schlosser-, Dreher- und Schamottewerkstatt, Elektrozentrale, Dampfkessel- und Maschinenanlage und Kollergänge.

Ein geringer Teil des produzierten Blankglases wird in besonderen Anlagen veredelt zu Mattglas, Eisblumenglas, Musselilinglas u. a. m. und als solches versandt.

Die rund 200 Personen zählende Gefolgschaft findet in verschiedenen sozialen Einrichtungen eine Erleichterung während der Arbeit und Erholung nach der Arbeit. In zwei Kameradschaftsräumen werden Betriebsappelle, Betriebsfeiern, Werkerschulung abgehalten. Der Gesangverein und die Betriebskapelle üben hier, aber auch die Tätigkeit fast sämtlicher Organisationen des Dorfes und der Umgebung findet hier ihren Mittelpunkt. Eine Turnhalle, eine Badeanstalt und ein Tennisplatz stehen zur Verfügung.

Wiederholt bot die Verwaltungsstelle der DAF mit etwa 40 Feldbetten Unterkunft für Teilnehmer verschiedener Lehrkurse aus dem Oppelner Kreise.

Wenige Minuten vom Werke entfernt ist das Kinderheim der Glashütte. Architekt, Maler und Gartenarchitekt haben hier ein Kinder- und Märchenland gestaltet, wo etwa 50 Kinder des Dorfes tagsüber betreut werden.

Zum Schluß sei der Besucher ins Hüttengasthaus geführt, das - gut eingerichtet und von einer Gartenanlage umgeben - zur Erholung einlädt.

Etwa $\frac{1}{3}$ der Gefolgschaftsmitglieder hat eigene Häuser und Acker, seit 1934 sind 15 kinderreichen Familien Eigenheime errichtet worden. Die Mehrzahl der Werksangehörigen wohnt in Werkswohnhäusern.

Die Gefolgschaftsmitglieder, die länger als 50, 40, 30 und 25 Jahre dem Werke dienten, wurden am 1. Mai 1937 von der Werksleitung geehrt durch Enthüllung einer Ehrentafel mit ihren Namen.

Seit Generationen arbeiten hier Facharbeiter, die seiner Zeit aus Thüringen und Böhmen eingewandert sind. Die Namen der alten Glasmachergeschlechter wie: Greiner, Aschenbrenner, Bergmann, Raffka, Kunkel, Max, Müller, Seemann sind bezeichnend dafür.

Das Werk selbst erhielt im November 1937 eine Auszeichnung für vorbildliche Förderung von „Kraft durch Freude“, im April 1938 die höchste Auszeichnung, die der Führer an Betriebe zu vergeben hat, und zwar die Bezeichnung „Nationalsozialistischer Musterbetrieb“ mit der Verleihung der Goldenen Fahne, die dem Betriebsführer Otto Fey und dem Betriebsobmann Alfons Goebel durch den Stellvertreter des Führers übergeben worden ist.

Der Kindergarten in Hermannsthal

Annemarie Gattke, NSD.-Kindergärtnerin

Fast jeder, der nach Hermannsthal kommt, stätet auch dem Kindergarten, der von der Glashütte errichtet worden ist und der NSD. untersteht, einen kurzen Besuch ab. Und der Besuch lohnt sich! In großzügiger Weise ist 1935 ein altes Gasthaus in einen Kindergarten, der zu den schönsten des Kreises Oppeln zählt, umgewandelt worden. Am 15. April 1936 wurde dieser seiner Bestimmung übergeben, und seit dieser Zeit tummeln sich täglich 50 Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren darin.

Eine Kleiderablage, ein großer Spielsaal, ein Waschraum und eine Klosettanlage stehen uns zur Verfügung. Besonders geschmackvoll ist der Spielsaal mit handgemalten Bildern aus dem Kinderleben und lustig bunten Möbeln ausgestattet.



Im Kindergarten in
Hermannsthal
Lichtbilder der Leiterin

Der Waschraum und die Abortanlagen entsprechen in vorbildlicher Weise den hygienischen Forderungen. Ein großer Garten mit weiten Rasenflächen und Blumenbeeten schließt sich um das Haus. Der Sandkasten, die Schaukel und das Planschbecken machen den Kindern besonders viel Freude.

Der Kindergarten ist die schönste soziale Einrichtung des Dorfes, er hilft mit, die Hermannsthaler Jugend zu frohen, deutschen Menschen zu erziehen.

400 Millionen Brandschäden

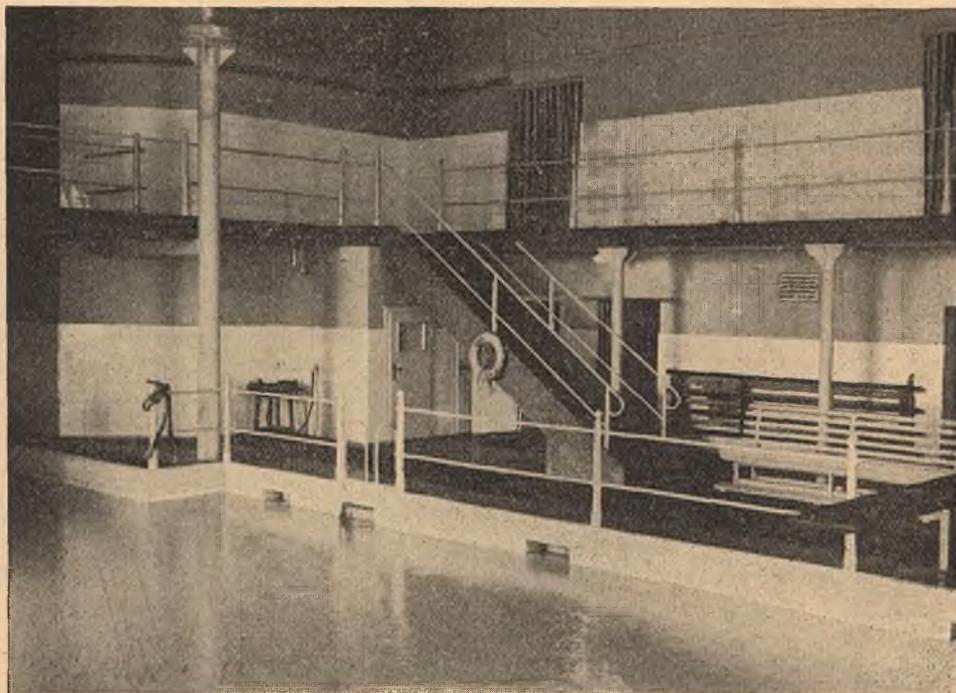
J. Wilczek, Amtl. Brandschauer im Kreise Oppeln

Es ist festgestellt, daß im Reiche jährlich für etwa 400 Millionen RM. Werte verbrennen.

In unseren schönen Wäldern suchen an Sonntagen und schönen Sonnentagen viele Menschen Erholung und Entspannung. Sie lagern im Wald oder an den Waldbrändern. Viele beginnen dann zu rauchen, andere wollen sich die mitgebrachten Speisen wärmen und entzünden dann kleine Feuer.

Die glühenden Stummel werden achtlos weggeworfen, oder das Feuer wird nicht richtig gelöscht. Die Menschen verlassen dann den Lagerplatz, ohne sich Gedanken über die Folgen zu machen. Meist entsteht nach kurzer Zeit ein Waldbrand, der wertvolles Volksgut vernichtet.

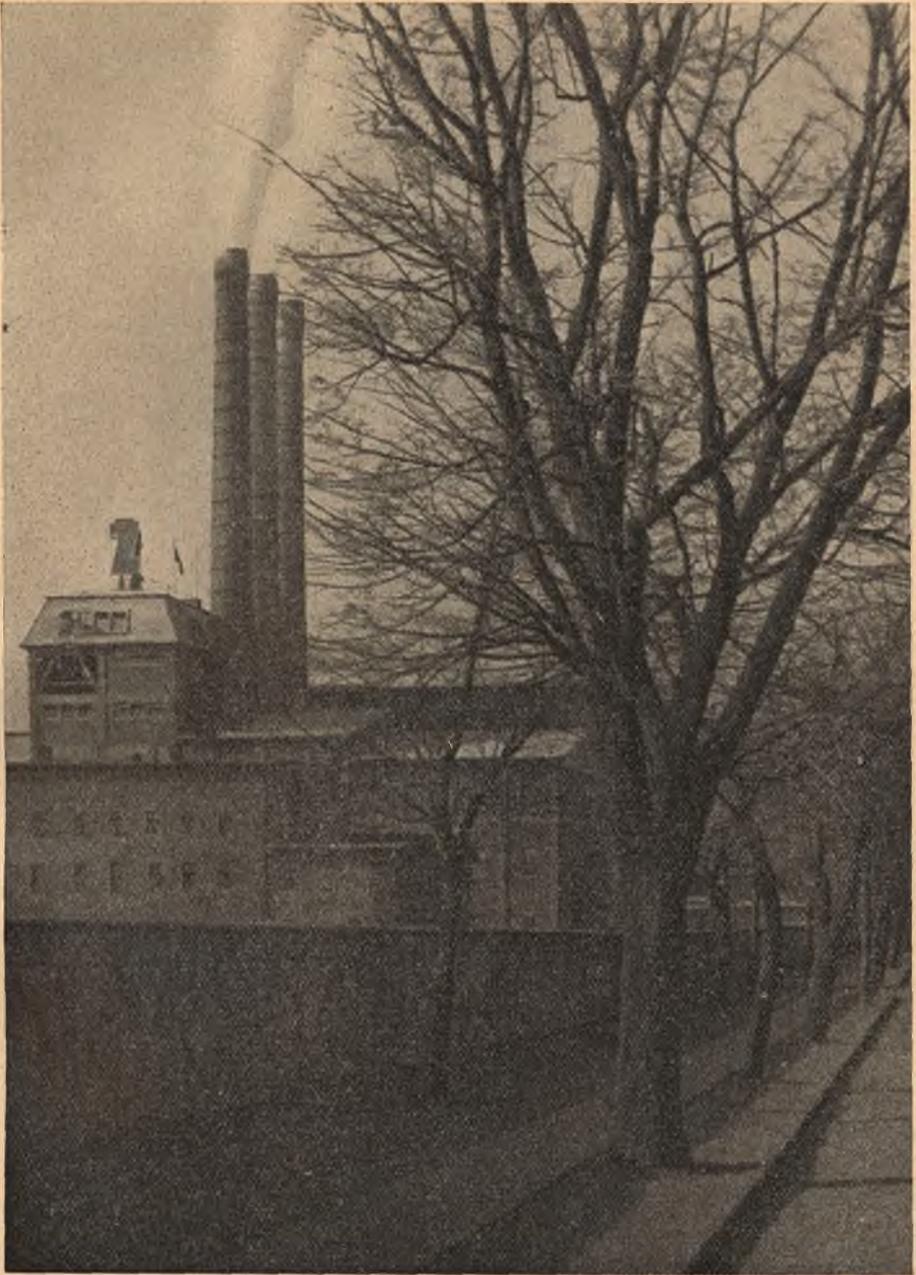
Ein Bauer hat in seinem Anwesen noch kein elektrisches Licht. Durch ein besonderes Ereignis ist er am Abend noch gezwungen, in den Viehstall oder auf den Boden zu gehen und nach dem Rechten zu sehen. Da eine Sturmlaterne nicht vorhanden oder da die vorhandene schadhaft ist, ergreift er eine Kerze oder offene Lampe und begibt sich dahin. Er kommt hierbei dem Stroh oder Heu zu nahe und es entsteht ein Brand. Das ist grobe Fahrlässigkeit und strafbar.



Hallenbad des Zementwerks Oppeln-Hafen

Lichtbild: Zementindustrie

Ein Beweis für die großzügige soziale Einstellung der Oppelner Zementindustrie ist das ausgezeichnete Schwimmbekken beim Werk Oppeln-Hafen



Zementwerk Oppeln-Hafen

Lichtbild: Böhm

In einer elektrischen Anlage ist ein Kurzschluß entstanden. Die Sicherung ist geschmolzen. Ein Ersatz ist nicht vorhanden. Es wird von einem Hausgenossen ein Stückchen Draht oder Staniol genommen und die Sicherung überbrückt, um Licht zu bekommen. Die Leitungsdrähte werden nun, weil die Sicherung nicht mehr ansprechen kann, sehr heiß, und es entsteht ein Brand.

Das ist eine strafbare Handlung, eine grobe Fahrlässigkeit.

Ein kleines Kind beginnt plötzlich fürchterlich zu schreien. Die Mutter hat dringende Arbeiten und will das Kind schnell beruhigen. Etwas anderes ist nicht zur Hand und dem Kinde werden daher die in der Nähe liegenden Streichhölzer gegeben. Das Kind spielt damit, reibt ein Hölzchen an, die anderen werden mit entzündet, das Kleidchen fängt Feuer. Das Kind verbrennt sich stark und muß ins Krankenhaus gebracht werden.

Dieser Leichtsinn verursacht Krankheit des Kindes und Kosten im Krankenhaus. Leicht hätte es schlimmer werden können.

Die Mutter läßt die Streichhölzer in erreichbarer Höhe achtlos umherliegen. Ihre zwei Kinder entwenden diese in einem unbewachten Augenblick. Sie begeben sich hinter die Scheune und beginnen ein Feuer zu machen. Der Wind bläst die Flamme an, sie wird größer, die Kinder flüchten vor Angst, die Scheune brennt. Hätte die Mutter nicht fahrlässig die Streichhölzer offen liegen lassen, wäre die Scheune nicht ein Opfer des Feuers geworden.

Jedes Jahr müssen etwa 1500 Volksgenossen wegen fahrlässiger Brandstiftung gerichtlich bestraft werden. Es verbrennen, wie ich schon sagte, jährlich 400 Millionen RM. Sachwerte. Weißt du, wieviel dies ist? Nein? Nun, denke dir, für dieses Geld könnten wir 40 große Dörfer oder 2000 Bauernhöfe aufbauen. Die jährlich verbrennenden Lebensmittel würden ausreichen, 200 000 Menschen dauernd zu ernähren (4 mal die Stadt Oppeln).

7000 Menschen werden durch Brände Invaliden und müssen erhalten werden. 1000 Menschen finden jährlich durch Brände den Tod. Etwa 4500 Brände werden jährlich durch Kinderhände verursacht. Die Brandhäufigkeit durch Kinder hat sich seit 1932 mehr als verdoppelt.

Die durch schadhafte elektrische Leitungen entstehenden Brände und Verluste an Sachwerten reichten aus, um 30 000 Menschen zu ernähren (Vernachlässigung und Pfscharbeiten).

Wir wollen, ja, wir müssen Brände verhüten!

Das Kind: „Streichholz, Feuer, offenes Licht, taugt für kleine Leutchen nicht!“

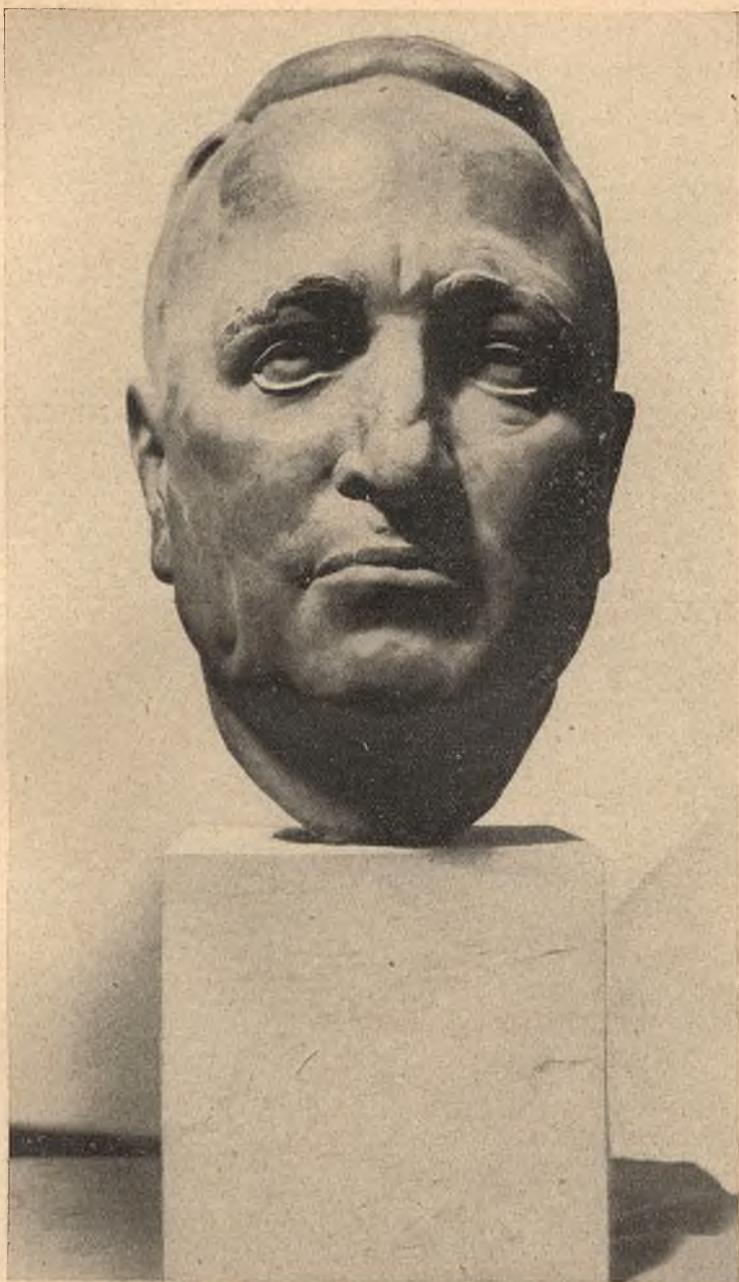
Die Mutter: „Tu auch im kleinsten deine Pflicht, verwahre Streichhölzer, Feuer und Licht!“

Der Vater: „Fahrlässigkeit ist das schlechteste Beispiel für Kinder und die Umgebung!“

Wir könnten die ersparten Werte zum Wohle unseres Volkes und Vaterlandes verwenden und somit unseren Kindern eine gesicherte Zukunft bauen.

Lernen wir daraus: „Jeder Brand ist ein Verlust am Volksvermögen. Ein großer Teil ist vermeidbar.“

Hilf mit am Aufbaupfand unseres Führers, achte überall auf Nachlässigkeit und sage Kampf an dem fahrlässigen Brandstifter.



Reichsorganisationsleiter der NSDAP. und Leiter der DAF. Dr. Ley
Büste von Grete Tschaplowitz-Seiffert

Staatsbürger erster Klasse

Don Leo Wosnižky

Schon lange vor dem Kriege machte in Deutschland der Geburtenrückgang weitere Fortschritte. Es wurde die große Torheit begangen, die Kinderzahl nur auf ein oder höchstens zwei zu beschränken, weil man mehr Rücksicht auf das persönliche Wohlleben und auf die gesellschaftlichen Verpflichtungen nahm als auf den Fortbestand unseres Volkes. Diese selbstsüchtige Einstellung weiter Kreise unseres Volkes hatte zur Folge, daß der Kinderreichtum immer mehr verlacht und verspottet wurde.

In der Nachkriegszeit machte sich unter vielen Kinderreichen das Bestreben nach einem engen Zusammenschluß geltend, und so wurde der Reichsbund der Kinderreichen Deutschlands zum Schutze der Familie im Rheinland gegründet. Von da pflanzte sich die Bewegung auch nach dem Osten fort, und es wurde im November 1930 in Oppeln eine Ortsgruppe gegründet, deren Führung zunächst dem damaligen Lehrer Fritz Pischel übertragen wurde. Nach dessen Tode im Jahre 1932 übernahm der Geschäftsführer Leo Wosnižky die Leitung, der durch das Vertrauen der NSDAP. Anfang 1934 zum Kreiswart ernannt wurde. Pg. Wosnižky gründete hierauf im Kreise Oppeln 40 Ortsgruppen, die heute nahezu 3000 Mitglieder umfassen. In den Versammlungen werden die Mitglieder mit den Aufgaben der deutschen Vollfamilie vertraut gemacht und in der nationalsozialistischen Bevölkerungspolitik geschult. Der Reichsbund der Kinderreichen (RDK.) leistet eine auch nach außen in Erscheinung tretende wertvolle Erziehungsarbeit am deutschen Menschen. Er will nationalsozialistisches Denken ins Volk tragen und der breiten Öffentlichkeit beweisen, daß der wahre Reichtum eines Volkes nur im gesunden Kinderreichtum liegt. Die Irrmeinung, daß jede große Familie kinderreich sei, muß ausgemerzt werden, denn kinderreich ist nur die Familie, die einen wirklichen Reichtum für das Volk bedeutet, und das sind allein die erbgesunden, charakterfest, vorbildlich lebenden Familien mit vier und mehr Kindern.

Der Stellvertreter des Führers, Reichsminister Rudolf Heß, hat auf dem Ehrenstag der deutschen Familie in Köln a. Rh. am 6. Juni 1936 das Wort geprägt: „Ihr seid Staatsbürger erster Klasse! Ihr seid das Vorbild der Nation!“

Die Wahrheit dieses Wortes liegt im Kampf für eine große Idee, die der RDK. mit seinen nahezu 700 000 Mitgliedern im ganzen Reiche führt. Durch eine scharfe Auslese hat der RDK. gezeigt, daß ihm nur an Kämpfern gelegen ist, nicht an Nutznießern. Die letzte Auslese wird das Ehrenbuch der deutschen Familie vollziehen, für das die meisten Mitglieder bereits die Anträge eingereicht haben. Wer einmal im Besitz des Ehrenbuches sein wird, kann als Staatsbürger erster Klasse angesprochen werden.

Der RDK. ist dem Rassenpolitischen Amt der NSDAP. angeschlossen und steht somit in engster Zusammenarbeit mit der Partei.

Kurz zusammengefaßt muß gesagt werden, daß der RDK. kein „Fürsorgeverein“, keine „Bettlerorganisation“ ist, sondern ein bevölkerungspolitischer Kampfbund, der mit seiner Arbeit die Ziele des Führers erreichen helfen will.



Mutter und Kind

Plastik von Grete Tschaplowitz-Seifert

Ich messe den Erfolg unserer Arbeit nicht am Wachsen unserer Straßen. Ich messe ihn nicht an unseren neuen Fabriken, ich messe ihn auch nicht an unseren neuen Brücken, die wir bauen, auch nicht an den Divisionen, die wir aufstellen, sondern an der Spitze der Beurteilung des Erfolges dieser Arbeit steht das deutsche Kind, steht die deutsche Jugend. Wenn das wächst, dann weiß ich, daß unser Volk nicht zugrunde gehen und unsere Arbeit nicht umsonst gewesen sein wird.

Adolf Hitler

Die Büste des Reichsorganisationsleiters der NSDAP. und Leiters der DAF., Dr. Ley, ist im Auftrage des Reichsorganisationsleiters als einzige Büste nach dem Leben entstanden. Diese Arbeit war mir besonders wesentlich und wertvoll, weil mir die Sitzungen die nähere Bekanntschaft mit dem Mann verschafften, den der Führer wiederholt als den „größten Idealisten“ und den „besten Nationalsozialisten“ nannte. Jede Sitzung war ein Erlebnis. Nicht bloß die erste.

Die „Mutter und Kind-Gruppe“, die als vorletzte Arbeit entstanden ist, ist die Gestaltung eines Themas, das mich vorzugsweise beschäftigt und anzieht, und von mir immer wieder neu gestaltet werden wird. (S. S. 157.)

Grete Tschaplowitz-Seifert

Oppelner Pimpfe bauen Flugmodelle

Mittwoch nachmittag! Überall sieht man die Pimpfe zum Dienst eilen. Verstreut im Stadtgebiet liegen die einzelnen Antrittsplätze. Wer aber einmal durch Oppeln-Sakrau käme und ein paar Pimpfe auf ihrem Wege zum Dienst belauschen könnte, der möchte sicher ein erstauntes Gesicht machen. Er würde vielleicht Zeuge folgender Begegnung sein: „Heil Hitler, Helmut! Was macht dein „Baby“? Wann bringst du's denn endlich mal mit?“ - „Das nächste Mal vielleicht. Aber sag mal, warst du neulich auch dabei, als draußen in Winau der „Strolch“ Thermit kriegte und abhaute?“ - „Heil Hitler, Norbert! Startest du heute deine „Ente“?“ - „Nein, die muß noch mal zelloniert werden. Übrigens habe ich mir noch mal den „Kief in die Welt“ von Erich vorgenommen.“ Unsere Zuhörer wären sprachlos. Pimpfe, die mit „Babys“, „Enten“ und „Strolchen“ umgehen?! Wenn er den Jungen in ihren Dienst folgte, würde er aber rasch begreifen, daß es sich hier nicht um Wesen von Fleisch und Blut handelt, sondern um die Bezeichnung von Flugmodell-Typen. Er würde sehen, wie es bei einem Dienst des Modellbau-Jungzuges zugeht, aus dem hier zwei kurze Ausschnitte folgen sollen.

Heinz und Herbert nehmen sich die Tragflächen ihres Einheitsmodells vor. Allerhand Unebenheiten sind da noch dran. Darum schnell noch mal Glaspapier und Feile in die Hand, bis keine scharfen Kanten und Ecken mehr zu sehen sind. Unterdessen haben sich auch schon die anderen ihre Modelle hervorgeholt. Jetzt wird nur noch geraspelt und gefeilt. Norbert rührt einen Pott Kaltleim an, damit er nachher zum Bespannen fertig ist. Unsere „Nesthocker“ - sie sind erst seit Ostern da - bauen an ihrem „Kief“. Achim und Alfred schielen hin und wieder zu den Alten herüber, um zu sehen, was dort vorgeht: die „Senioren“ bauen ihren „Junior“ zu Ende. Rudi biegt gerade die Rumpfstrebung über



Flugmodell-Wettbewerb

Lichtbild: Johanning, Stefanshöb

der Spiritusflamme und verbrennt sich natürlich die Knochen. Er schwingt wie ein Kannibale seine Hand hin und her, rennt zum Wasserbecken und sucht „Kühlung von seinen Feuerqualen“. Erst als er „Uhu“ draufschmiert, wird es besser. Als ich erzähle, daß wir beim übernächsten Baudienst nach Winau hinausgehen, da schreit die ganze Bande vor Freude. Jetzt werden umso eifriger die „Kisten“ fertig gebaut. Ich bessere noch meinen „Rhönkämpfer“ aus, und Helmut überholt sein „Baby II“. Nach der Bespannung montieren die Alten die Tragfläche auf der Helling und zellonieren sie. Klaus, der vorigen Dienst medferte, wird von Hans und Jochen mit Zellon angepinselt. Dann schleppen alle ihr Werkzeug und ihre Modelle aus dem Klassenzimmer in die Abstellkammer. Der Dienst ist für heute beendet. Es folgt noch ein Baudienst, in dem sämtliche „Kisten“ überholt werden, und dann kommt der Tag, an dem es zum Einfliegen nach Winau geht. Mittwoch treten wir im Schulhof an, holen uns unsere Modelle aus dem Arbeitsraum, einer Bodenkammer der Schule. Walter sorgt für die Mitnahme des Reparaturkastens. Wir rücken ab, marschieren über die Oderbrücke und kommen in Winau an. Nicht lange dauert es, bis als erster Herbert sein Modell L-He 2 startet. In einem phantastischen Bogen geht es hoch und kommt als „Sturzbomber“ herunter. „Schwanzlastig“, brüllt der ganze Chor. Herbert schiebt die Tragfläche zurück. Der zweite Start ist besser. In einer flachen Linkskurve

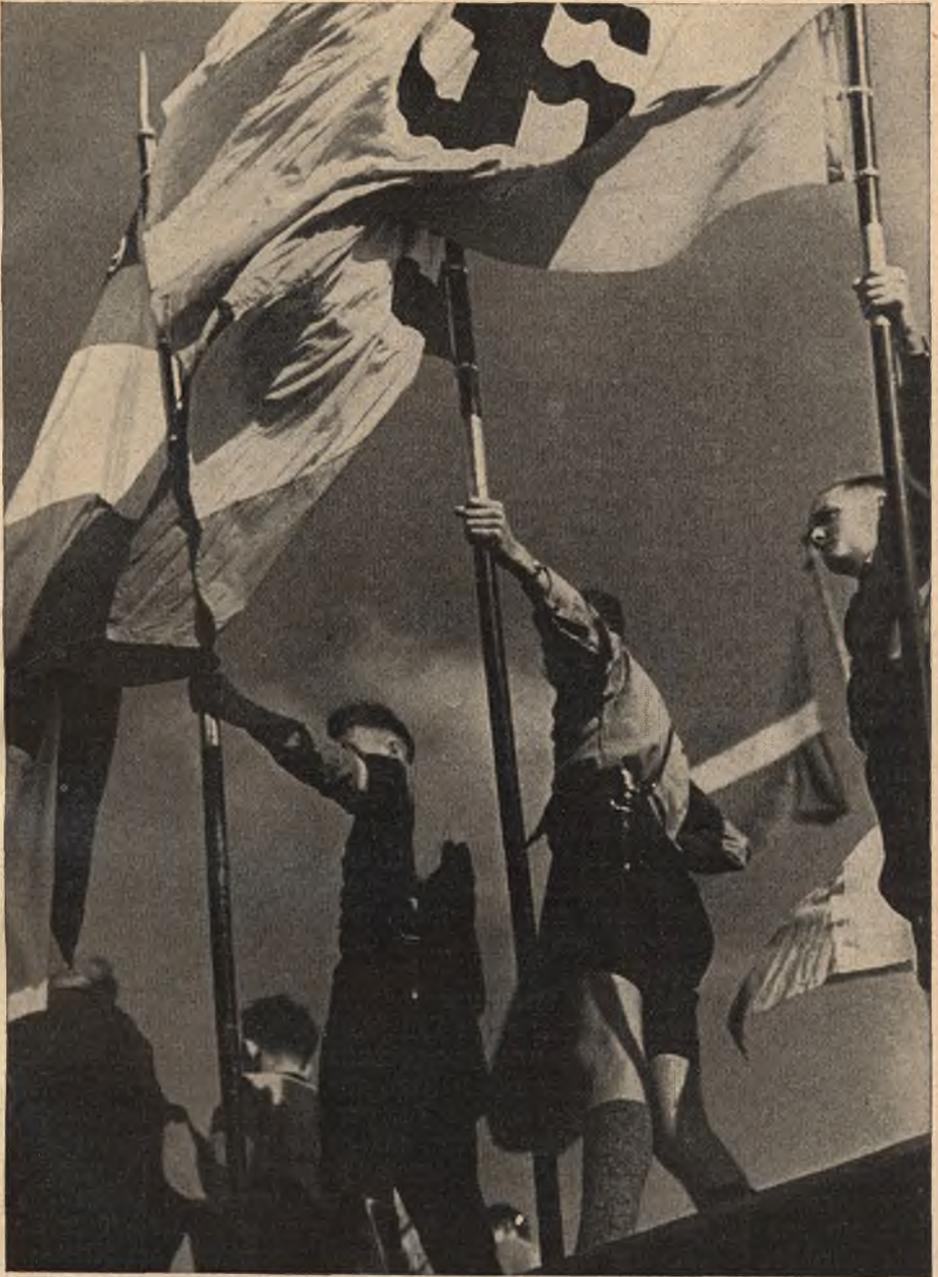
kommt die L=He 2 zurück. Mit einem Steinchen und einem Gummiring ist der Schaden behoben. Herbert „verkrümmelt“ sich nach rechts. Jetzt muß Willi seine Kunst zeigen. Er schiebt seine L=W 2 in den Wind. Sie bekommt Aufwind und steigt fast senkrecht hoch. Aber plötzlich kurvt sie links, dann rechts, nun in Zickzackkurven und saust wie verrückt gegen den Hang. Willi holt ganz traurig seine „Kiste“. An ihr ist so etliches ruiniert, eine Rumpfleiste ist angebrochen und die Bspannung mehrfach zerrissen. Uns rührt das aber gar nicht. Sein Seitensteuer ist ja verzogen wie ein Propeller. Schnell tritt unser Reparaturkasten in Aktion und bald ist auch der Schaden behoben. Auf ähnliche Weise werden die restlichen Modelle der Klasse 2 gestartet und eingeflogen. Weiter unten fliegt der „Nachwuchs“ seinen „Kief“ ein. Walter hat seinen „Kief“ L=Wa 1 als „Ente“ umgebaut und tritt nun mit Paul in den Wettbewerb, der sich einen „Doppelrumpfigen“ aus zwei „Kiefs“ zusammengebaut hat. Dann starten die „Senioren“ - unsere Kanonen. Zuerst Helmut mit seiner L=He 15, einem „Baby“. Er hängt das Gummiseil ein und Ronald und Jochen rennen los, um das Gummiseil auszugiehen. Ich schreie „fertig - ab“, und schon schwingt sich die L=He 15 in die Lüfte. Sie bekommt ebenfalls Aufwind und segelt davon. Wir finden sie später in einer Schonung. Darauf werden gleichzeitig von Norbert, Josel, Hans und Jochen vier „Junioren“ gestartet, die eine mittelmäßige Flugbahn zurücklegen. Zuletzt starte ich meine L=Re 8, einen „Rhönkämpfer“. Schwerfällig schwankt sie hin und her, kommt dann in Fahrt, steigt und haut mit Rückenwind ab. Wir verlieren sie aus den Augen. Eine Suchexpedition wird ausgesandt und findet sie in Vogtsdorf. Jeder hat nun sein Modell eingeflogen. Wir stellen uns nun zu einem Massenstart auf. Auf das Kommando „fertig - los“ sausen die „Kisten“ ab. Plötzlich hauen die L=Wi 2 und die L=He 2 zusammen. Im Sturzflug geht es herunter. „Die sind nur noch als Brennholz zu gebrauchen“, stellt Norbert sachkundig fest. Die „Kiefs“ verlieren an Fahrt und landen. Nach 22 Sekunden hängen nur noch die L=Re 8, die L=He 15, zwei Einheitsmodelle und der „Junior“ von Norbert in der Luft. Wetten werden abgeschlossen, wer am längsten oben bleibt. Am immer mehr wird gewettet: um Taschenmesser, Füllbleistifte, Gummis und ähnliches. Währenddessen sind auch die beiden Einheitsmodelle und der „Junior“ gelandet. Die beiden großen Kisten aber segeln noch. Plötzlich kommen beide in einem Steilflug herab. Wie Norbert behauptet, sollen sie in einen „Windschlauch“ gekommen sein. Ronald, der Sieger der 1., Paulchen, der Sieger der 2. und Norbert, der Sieger der 3. Klasse, sind die Helden des Tages. Jeder holt sich seine Kiste, ich lasse antreten und mit einem lustigen Lied geht es nach Hause.

Reinhard Lissy, Modellbau=Jungzugführer

Pimpfe, die ihr das gelesen habt, und die ihr es euren Kameraden gleich tun wollt, meldet euch zu den Modellflug=Arbeitsgemeinschaften!

Eltern, erfüllt den Wunsch Eurer Jungen, wenn sie zu Euch kommen und sich einreihen wollen in die junge Garde der Modellbauer!

Der Korpsführer des NS.=Fliegerkorps hat verfügt, daß in Zukunft die Pimpfe des 1. und 2. Jahrganges in den Arbeitsgemeinschaften der Schulen, die Pimpfe des 3. und 4. Jahrganges in den Arbeitsgemeinschaften des Deutschen Jungvolks Flugmodellbau treiben sollen.



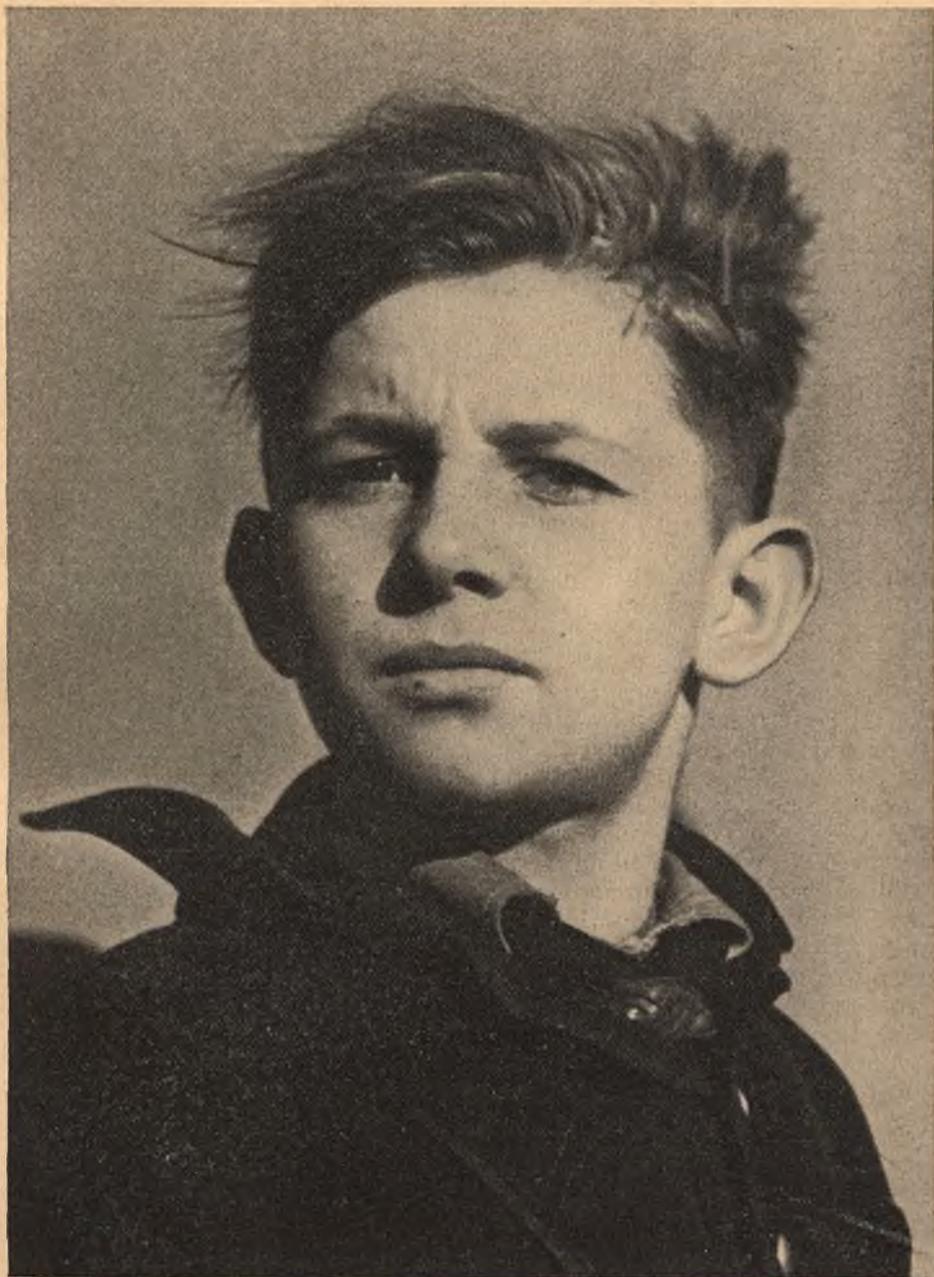
Hitler-Jugend-Flaggen

Lichtbild: HJ., Gebiet Schlefien

Unsere Pimpfe am Mittelmeer

Ein schlesischer Jungvolkführer erzählt von seinen Eindrücken in Italien.

In einem besonderen Vorbereitungslager in Berlin erhielten wir den letzten Schliff. Die Jungvolkführer, die aus allen Teilen des Reiches, aus Ost-, West-, Süd- und Norddeutschland gekommen waren, wurden hier in Jungzüge und Fähnlein eingeteilt. Jungbannführer wurden mit der Führung der Jungzüge und Fähnlein beauftragt, und dann ging es von früh bis spät auf der breiten Asphaltstraße vor der Berliner Jugendherberge auf und ab. Wir waren alle Führer von Fähnlein und Stämmen und trotzdem mußten wir, die wir als die Auslese der deutschen Jugend nach Italien geschickt wurden, noch viel hinzulernen. Endlich war es dann doch so weit, daß der Führer der Fahrt mit uns zufrieden war. Sauber gekleidet und ausgerüstet ging es in Berlin zum Anhalter Bahnhof, und dann führte uns eine fast 30stündige Eisenbahnfahrt über München, wo noch einmal der Reichsjugendführer zu uns sprach, über den Brenner nach Italien. Viele von uns, die aus dem Flachlande kamen, kannten das Gebirge wohl von Fahrten. Aber kaum einer hatte sich die Alpen so gewaltig vorgestellt, wie wir sie auf unserer Queralpensfahrt erlebten. Im Morgenrauen erreichten wir die italienische Grenzstation auf dem Brenner. In wenigen Minuten waren die erforderlichen Paßformalitäten erledigt, und bald wurden wir mit der ersten Verpflegung in Italien versehen. Und das war durchaus nicht unwichtig. Allerlei Leckereien, die wir durchaus nicht erwartet hatten, wurden uns gereicht. Neben Schokolade, Kekes und italienischem Landwein fanden die gebratenen Hühnchen mit gekochtem Reis in sauberen Pappbehältern besonderen Anklang. Im wahrsten Sinne des Wortes „gestärkt“, fuhren wir nun zufrieden und der guten Dinge harrend, die da noch kommen sollten, weiter. In schwindelnden Kehren wand sich unser Zug in das Tal der Etsch und durchschnitt die Apenninen. Wir glaubten durch einen einzigen großen Garten zu fahren. Weinfeld der wechselten in ständiger Folge mit sauber angelegten Obstplantagen und Gemüseanlagen. Am Abend des gleichen Tages hatten wir das Ziel unserer Fahrt, Carrara am Mittelländischen Meer, oder - wie der Italiener sagt - an „Unserem Meer“ erreicht. Mit einer Begeisterung, die wir nie erwartet hätten, wurden wir von der einheimischen Bevölkerung am Bahnhof empfangen und zu unserem Lager geleitet. Das war nun nicht, wie man vielleicht annimmt, ein Zelt- oder Barackenlager, sondern ein massives Großheim der faschistischen Jugend mit Schlafräumen, Eßsälen, Küchen und allen notwendigen Nebenräumen. Das Schönste aber war, daß dieses Heim unmittelbar am Meer lag. Nach der fast zweitägigen Fahrt hatten wir nur einen Wunsch: ins Wasser und dann schlafen. Am nächsten Tage erst sahen wir uns etwas genauer die Gegend, und was darum ist, die Umgegend an. Vor uns war das Meer, auf einem schmalen Küstenstreifen das Heim und hinter uns der gewaltige Zug der Apenninen. Hier sollten wir uns also fast drei Wochen aufhalten. Wenn auch in den ersten Tagen der Wettergott sehr wenig vom „südlichen, ewig blauen Himmel“ sehen ließ, uns Nordländern machte das nichts aus. Wir richteten uns inzwischen vortrefflich im Heim ein und hofften auf Sonne, und die kam auch bald. Nach drei Tagen setzte herrliches Badewetter ein, und wir lagen am Vormittag, am Mittag und am Nachmittag, also den ganzen Tag, am Meer. Wenn es nicht allzu heiß war, unternahmen wir auch Fahrten in die Weinberge und lernten Land und Leute kennen. Wo wir hinkamen, wurden wir als Deutsche mit großer Freundlichkeit empfangen und aufgenommen. Wir staunten immer wieder, welch starken Anteil



Der DJ.-Führer

Lichtbild: HJ., Gebiet Schlesien

diese Landbewohner am großen Weltgeschehen nahmen. - Es verging fast kein Tag, an dem wir nicht Flugzeuge der italienischen Luftwaffe am Himmel kreuzen sahen oder die Rauchfahnen italienischer Seestreitkräfte am Horizont erblickten. Besondere Freundschaft schlossen wir mit unserem Bademeister, einem alten Abessinienkämpfer. Auf Englisch, Französisch und nach acht Tagen schließlich auch auf Deutsch erzählte er uns seine abenteuerlichen Erlebnisse. Auch wir erweiterten unsere Sprachkenntnisse. Unser Schul-Englisch und -Französisch, das wir mit so großer Mühe erworben hatten, trug hier seine ersten praktischen Früchte insofern, als es ausreichte, „Guten Tag“, „Guten Abend“, „Wie geht es?“ und ähnliche schöne Dinge den Italienern und nicht zu vergessen den - Italienerinnen zu sagen. Bei ihnen war es nicht anders. Auch sie „radebrechten“ in allen Sprachen Europas, und wenn nichts mehr half, dann taten es ganz bestimmt die - Finger. In den Tagen unseres Aufenthaltes in dieser berühmten Marmorstadt Carrara, deren weiße Felsen leuchtend über unserem Lager standen, schlossen wir manche Freundschaft, die auch nach unserem Weggang noch weiter bestehen blieb. Pisa war unser nächstes Ziel. Nur Stunden standen uns zur Besichtigung dieser alten Stadt zur Verfügung. Heute noch ist natürlich allen der schiefe Turm von Pisa im Gedächtnis. Und dann war die Parole: Rom, Rom. Die Stadt auf den sieben Hügeln, die ewige Stadt, und was hatten wir nicht noch alles von Rom gehört. Was uns in Rom zuerst begrüßte? Seine faschistische Jugend. Dieses Zusammentreffen wollte uns sagen, daß diese alte - immer junge Stadt am Tiber - seit fast zwei Jahrzehnten einen weiteren neuen Wessenzug trägt. Es kostete nicht allzu viel Mühe zu erkennen, wer in dieser Zeit Rom ein neues Gesicht gab. Wir haben in Deutschland als Nationalsozialisten erlebt, was das Wort bedeutet „Männer machen die Geschichte“. Hier in Italien erlebten wir es wiederum, wenn auch unter ganz anderen Voraussetzungen, unter ganz anderen Bedingungen und in einer ganz anderen Form. Als junge Nationalsozialisten ließen wir den Faschismus Mussolinis und seine Werke ganz unvoreingenommen auf uns wirken, und wenn wir am Ende unseres einwöchigen Aufenthaltes in Rom die Tage in Italiens Hauptstadt, unseren Aufenthalt in Carrara und Pisa überblickten, dann stimmten unsere Erlebnisse alle in der einen Erkenntnis überein: „Italien, wie wir es erlebt hatten, war das Werk eines einzigen Mannes, des Duce, Mussolini“. Ob wir an das arbeitserfüllte Leben in den Marmorbrüchen von Carrara dachten, an den wimmelnden Betrieb in der Handelsstadt Pisa, an das leuchtende „Forum Mussolini“ in Rom, an die schneidigen Fliegeroffiziere, mit denen wir Freundschaft geschlossen hatten, oder an vieles andere mehr, was man noch nennen könnte, alles ging letzten Endes auf Mussolini zurück.

Es wird immer so sein, daß der Deutsche sein Deutschland von außerhalb der Grenzpfähle viel klarer und eindeutiger sieht, als wenn er dauernd innerhalb seiner Reichsgrenzen steht. Mit stolzen und frohen Herzen fuhren wir dem Reich zu. München, die Hauptstadt der Bewegung, von der die deutsche Erneuerung unseres Jahrhunderts ausging, bot uns den ersten Willkommensgruß. Mit dem Vorbeimarsch an den „Ewigen Wachen“, dem Mahnmahl für die Helden unseres jungen Reiches, als dessen Repräsentanten wir nach Italien fahren durften, fand die Fahrt ihren Abschluß.



BDM-Mädel spielt zum Tanz

Lichtbild: HJ, Gebiet Schlesien

Oppelner BDM. auf Großfahrt

Und kämpfen kann ich nur für etwas,
das ich liebe,
lieben nur, was ich achte,
und achten, was ich mindestens kenne.
Adolf Hitler (Mein Kampf, S. 34/35)

Wir wollen dieses Wort hier auf den Begriff *H e i m a t* anwenden. Im Bund Deutscher Mädel soll uns nichts nur theoretisch begegnen, alles soll uns innerlich erfassen, und darum muß es ganz unmittelbar mit dem Leben verbunden sein. Um die Heimat lieben zu können, müssen wir tief in ihr verwurzelt sein, wir dürfen nicht nur ein unklares Gefühl, „Heimatliebe“ genannt, hegen, sondern müssen uns klar ins Bewußtsein erheben, w a r u m wir unsere Heimat über alles in der Welt lieben. Denn in dem Augenblick eines klaren Erkennens der tausendfältigen Beziehungen, die wir auf Grund der Geschichte und der Kultur zu unserer Heimat haben, werden wir dazu kommen, niemals unsere Heimat preiszugeben, sie vor jedem fremden Einfluß mit unserem ganzen Einsatz zu bewahren suchen.

Die Führerinnen des Bundes Deutscher Mädel beschäftigen sich in Sonderarbeitsgemeinschaften mit heimatkundlichen Fragen. Leiter der Arbeitsgemeinschaften sind immer nur Menschen, die über ein reiches Wissen von der Geschichte und Entwicklung ihrer Heimat verfügen und fest in ihr verwurzelt sind. Wir Mädel sitzen jedoch nicht ausschließlich über den Büchern in den engen Stuben, wir erwandern uns unsere Heimat, und im Erleben der tausendfältigen Schönheiten erstarkt in uns das Gefühl unserer großen Liebe zu ihr.

Wir beginnen mit Wanderungen in unserem Heimatkreis Oppeln; doch niemals ist uns die Kreisgrenze ein Halt, der Begriff Heimat will weiter gefaßt werden, der ganze Heimatgau Schlesien muß von uns kennen gelernt werden.

Und dann sind wir vorbereitet genug und können auf *G r o ß f a h r t* gehen. Wenn wir das deutsche Land durchwandern, sehen wir nicht nur die Schönheit der Landschaft, sondern den Menschen in seiner Landschaft, seine Aufgaben und Pflichten.

Froh und reich macht uns dabei das Bewußtsein, überall Kameradinnen zu treffen, die durch den BDM. in enger Gemeinschaft zusammenstehen. Wir spüren unsere Zusammengehörigkeit, fühlen, daß wir eins sind im Glauben an unseren Führer und in Treue zur Heimat stehen. So baut endlich die Liebe zur Heimat das Reich.

Der Bericht über unsere erste *G r o ß f a h r t*, die 850 Mädel aus Schlesien - davon 58 Mädel des BDM. Oppeln - nach Ostland führte, soll dazu anregen, daß jetzt schon fleißig gespart wird für die Großfahrt 1939, die uns einen anderen deutschen Gau erschließen soll.

„Am Montag, dem 27. Juni, begann in Breslau die Großfahrt, die uns nach Ostland führen sollte.

Die Fahrt durch die Nacht war lang. Gegen 4 Uhr früh kamen wir in Marienburg an. Trotzdem war es eine lustige Fahrt, und die Wände des Zuges haben gewiß noch nicht soviel Lachen und lustige Lieder gehört, wie auf dieser Reise. Manche legte sich zum Schlafen nieder - aber das Schlafen hier war ein



Sahneneinmarsch zum Untergau-Sportfest in Oppeln Lichtbild: Johanning, Stefanshöb

Problem für sich, das auf die mannigfachste Art und Weise gelöst wurde. Es gab da die merkwürdigsten Gestalten da oben im Gepäcknetz oder zusammengerollt auf den Bänken. - In Marienburg trennten sich die Fahrtengruppen, jede machte sich auf den Weg, einen Teil des Landes kennen zu lernen.

K e g e r G r e n z v e r k e h r a n d e r M e m e l .

Unsere Fahrtengruppe blieb einen Tag in Marienburg, so daß wir genügend Zeit hatten, die Burg und die Stadt anzusehen. Gewaltig war der Eindruck der Hochburg des deutschen Ritterordens, die rein deutsch geblieben ist. Wichtig und geschlossen stand der gotische Backsteinbau vor uns. - Am nächsten Tage fuhren wir nach Tilsit. Hier standen wir wiederum an der Grenze: der Memelstrom ist Grenzfluß geworden. Wir schauten hinüber auf das fruchtbare Memelland, gingen auf die Brücke „Königin Luise“, und hatten einen Eindruck von dem regen Grenzverkehr, denn unaufhörlich ging es hinüber und herüber. Am Abend kamen BDM.-Führerinnen aus Tilsit zu uns, zeigten uns die Stadt und erzählten von ihrem Land. Wir verlebten einen frohen Heimabend miteinander und spürten deutlich, daß wir Mädel vom BDM. Kameradinnen sind, ganz gleich, in welchem Gau wir auch zu Hause sein mögen.

Von Tilsit führte uns eine Kleinbahn nach K a r k e l n. Es war etwas ganz Neues und Seltsames für uns, dieses Fischerdorf mit den stroh- und schilfgedeckten Häusern und den fleißigen Menschen zu sehen. Vor allem hatten es uns die Segelkutter angetan. Wie jubelten wir, als wir in einen Segelkutter einsteigen konnten, um eine kleine Fahrt ins Haff hinaus zu machen.

V o r u n s d a s H a f f .

Ruhig und weit breitete sich vor uns das Haff aus. Am Horizont abgegrenzt durch ein silbernes Band: den Dünen der Kurischen Nehrung. Ein großer Haff=



DEUTSCHES

REICH

POLEN

DEUTSCHES

REICH

UNGARN

Die Karte zeigt das gesamte, von deutschen Truppen bis zum 10. Oktober zu besetzende sudetendeutsche Gebiet.

--- Alte Reichsgrenze
 — Grenze des bis zum 10. Oktober zu besetzenden Gebiets

DEUTSCHER MATERN VERLAG

dampfer führte uns den Dünen entgegen, die immer klarer vor uns auftauchten, bis wir Rossitten erreicht hatten und das schmale Land betraten. In Rossitten wohnten wir dem Start eines Segelflugzeuges bei, nachdem wir die Segelfliegerschule eingehend besichtigt hatten. Ein Besuch der Vogelwarte bereicherte unser Wissen. Am Nachmittag erkletterten wir eine Düne - einen der „weißen Berge“ - und hatten zum erstenmal die See vor uns. Der Blick von oben wird uns unvergessen bleiben: Zu unserer Rechten die See mit den brausenden Wellen, unendlich weit und groß, eine unabsehbare Wasserfläche. Zur Linken das weite Haff, ruhiger, doch in gleicher Weise majestätisch und weit. Die Wanderung auf der Nehrung bis zum 25 Kilometer entfernten Sarkau war für uns Frühaufsteher nicht anstrengend: Mit der Sonne standen wir auf. Die Morgenfrische tat uns wohl, so daß wir in knapp fünf Stunden unser Ziel erreicht hatten. Zwei Mädels von uns hatten das Glück, Elche zu sehen. In Sarkau wagten wir uns zum erstenmal in die Ostsee. Wir jubelten über den hohen Wellengang und waren uns einig darüber, daß wir nie ein schöneres Bad genommen hätten.

Im Bernsteinbergwerk.

Am nächsten Tage verließen wir das schlichte Dorf Sarkau und marschierten nach dem Badeort Czarnz. Die Jugendherberge lag dicht am Meer, so daß wir noch einmal nach dem Abendessen hinausgingen an den Strand, und still in die Weite schauten voll Glück über die unendlichen Schönheiten unseres Vaterlandes. Der letzte Teil unserer Fahrt führte uns an die Samlandküste über Rauschen nach Palmicken an den Bernsteinstrand.

Wie anders ist der Charakter dieses Teiles der Küste, als die Kurische Nehrung mit den weißen Wanderdünen. Steil fällt die Küste zum Meer, Wald umsäumt sie. Das Bernsteinbergwerk interessierte uns alle, denn niemand hatte eine rechte Vorstellung davon, wie das Gold Ostpreußens gewonnen wird. Nun wissen wir es und schätzen den schönen Stein nur noch höher ein. -

Wir wanderten durch den Wald und standen plötzlich am Ende des Waldes vor der steil abfallenden Düne, hoch über dem Meer, das weit und glitzernd dalag. Wir mußten singen, so erfüllte uns die Schönheit, und stimmten an:

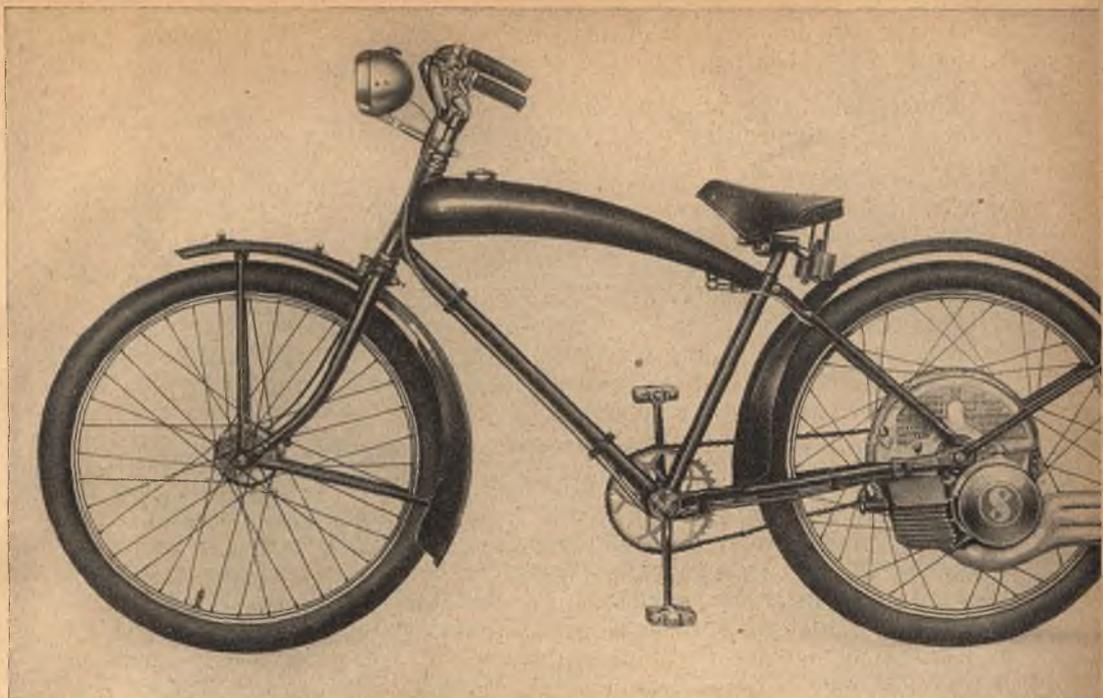
Deutschland, heiliges Wort, du voll Unendlichkeit!
Ueber die Zeiten fort seist du gebenedeit.
Heilig sind deine Seen, heilig dein Wald und der Kranz
Deiner stillen Höh'n, bis an das grüne Meer!

Auf der Rückfahrt nach Marienburg stiegen wir in Königsberg aus, sahen das Speicherviertel an und das Schloß und standen am Grabe des großen Deutschen: Immanuel Kant.

Feierstunde an der Marienburg.

In Marienburg trafen alle Gruppen wieder zusammen. Es war für alle der Höhepunkt der Fahrt, als wir uns, erfüllt mit den schönen Erlebnissen, noch einmal im Schloßhof der Marienburg versammelten und hier eine Feierstunde erlebten, die alles noch einmal zusammenfaßte, was wir im Ostland erfahren hatten. Obergauführerin Käthe Zakrowski sprach zu uns von der Bedeutung des Landes - und wir verstanden sie alle. Die Feierstunde war Bekentnis zu unserem Führer und zu allem, was deutsch ist!

So kehrten wir nach Oppeln heim, mit einem Gefühl des Dankes für unsere Eltern und unsere Führerinnen, die uns diese Fahrt ermöglicht hatten.



Leichtmotorrad

Lichtbild: Vogel

KdF-Wagen und Leichtmotorrad

Von Zivilingenieur Wolfgang Vogel, Berlin-Tegelort.
(Nachdruck verboten.)

Die deutsche Kraftfahrzeug-Industrie kann mit Stolz auf ihre Leistungen zurücksehen. Das bewies die „IAMA 38“ (wie man abgekürzt die Internationale Automobile- und Motorrad-Ausstellung nannte), die im Frühjahr 1938 in Berlin, als größte europäische Auto-Ausstellung, stattfand.

Zunächst hier einige Zahlen:

Neu-Zugelassene Kraftfahrzeuge	1932	1937
Krafträder	56 400	234 000
Personen-Kraftwagen	41 100	216 800
Last-Kraftwagen und Omnibusse	7 000	59 600
Kraftfahrzeug-Bestand im Deutschen Reich	1932	1937
Krafträder	819 000	1 327 000
Personen-Kraftwagen	561 000	1 108 400
Last-Kraftwagen	174 000	320 000

Export.

Die Ausfuhr war 1937 höher als die Gesamterzeugung der deutschen Kraftfahrzeug-Industrie im Jahre 1932. Der Export-Anteil deutscher Fahrzeuge nach den verschiedenen Ländern betrug (in % von deren Gesamt-Kraftfahrzeug-Ein-

fuhr) nach: Ungarn 60 %, Dänemark 38 %, Schweiz 34 %, Rumänien 27 %, Norwegen 26 %, Portugal 21 %, Schweden 18 %.

Die Ausstellung bot 3 „Sensationen“. Sie betrafen: 1. Den kommenden Volkswagen. 2. Die Konstruktion. 3. Das Material.

Der Volkswagen, von allen mit Ungeduld erwartet, ist nunmehr sichergestellt, und man sah auf der „IAMA 38“ das genaue Modell der kommenden Volkswagenfabrik, in welcher dieses „Auto für jedermann“, und nur dieses, in gewaltigen Mengen vom Bande der Fabrikation fließen wird. Selbstverständlich war es möglich, schon früher mit diesem wichtigen Wagen herauszukommen, ein deutscher Volkswagen wäre das aber kaum geworden, denn unter deutschem Fabrikat verstehen wir (und die übrige Welt) etwas restlos Durchdachtes und von Grund aus Solides. Gut Ding will eben Weile haben. Im Jahre 1939 wird man das Volksauto also zu kaufen bekommen.

Die zweite Sensation war die Tatsache, daß sich die Bauarten ausgereift haben und stetig geworden sind. Man sucht nicht Käufer dadurch anzulocken, daß man das neue Modell möglichst verschieden von dem vorjährigen ausführt. Selbstverständlich werden ständig Verbesserungen angebracht, sie betreffen vielfach Bequemlichkeiten in Wagenbedienung und Ausstattung für alle Wageninsassen. Man hat einschneidende Veränderungen eben nicht nötig, und das liefert für jeden Wagenkäufer den Beweis, daß er eine ausgereifte Bauart erhält und nicht in jedem Jahre etwa „Versuchs-Raninchen“ für ein grundlegend umgebautes Modell sein muß. Parallel mit diesem Bestreben geht das auf Verminderung der Anzahl der Fahrgestell-Typen. Dadurch kann billiger fabriziert werden, die Ersatzteillager brauchen für weniger Typen Vorrat zu halten, haben deshalb diese kleineren Mengen stets auf Lager usw. Unberührt bleibt durch diese Verminderung der Chassis-Typen diejenige der verschiedenen Wagenmodelle, denn auf ein und dasselbe Fahrgestell lassen sich ja sehr verschiedene Karosserien setzen. In bezug auf letztere liegt Deutschland u. a. mit seinen wissenschaftlich erprobten Stromlinien-Formen nach wie vor an der Spitze.

Die größte Sensation aber war die reichliche Verwendung einheimischen oder wenig devisenbelasteter Baustoffe für die Kraftfahrzeuge. Der deutsche Käufer hat in dieser Beziehung einige „Hemmungen“ zu überwinden, denn er verwechselt „Neustoff von heute“ unwillkürlich leicht mit „Ersatzstoff von ehemals“. Er soll eiligst umdenken lernen. Anstelle wissenschaftlicher (und leicht langweiliger) Beweisführung zugunsten der neuen Baumaterialien, führe ich einfach an: Wir bauen unsere Wagen mit den Neustoffen nicht nur „autobahnfest“, also besser als die früheren, sondern auch unvermindert exportfähig, ja mit steigendem Umfaze nach dem Auslande. Hierher strömen aber Angebote aus aller Welt, insbesondere aus Ländern, die in den für uns knappen Baustoffen Ueberfluß haben. Trotzdem steigt auch hier das deutsche Fabrikat. Zweifeln sei gesagt, daß die Fabriken nicht etwa zwei Wagenarten bauen, die eine mit Neustoffen für den Deutschen und die andere mit devisenpflichtigem Material für den Auslandskäufer! Die deutsche Industrie hat durch diese Umstellung mit ihrer weitgehenden Verwendung von einheimischen Baustoffen in aller Stille einen Wirtschaftskrieg gewonnen!

Einige Beispiele seien gebracht: Man verwendet Chrom-Molybdän-Stahl anstelle des 3½prozentigen Chromnickelstahles gern. Er ist letzterem sogar überlegen. Zur Lagerung benützt man das schon früher gern verwendete Bleilager-

metall (anstelle des zinnhaltigen). Wenn aus freier Wahl derartige Lagermetall in den USA., die keine Devisen-Not kennen, ebenfalls viel verwendet wird, dürfte auch für den ärgsten Zweifler der Beweis der Gleichwertigkeit unserer jetzigen Baustoffe erbracht sein. Dickwandige Bronzeschalen, die hoch devisenbelastet waren, ersetzt man (hier, wie in den USA.!) mit Vorliebe durch dünne Stahlschalen. Eine erhebliche Bronze-Ersparnis ist das zunächst angestrebte Ergebnis, aber zusätzlich wird dadurch die ganze Maschine verbessert. Oft können auch durch unschwierige, an sich belanglose Umänderungen unglaubliche Mengen von Auslandsmaterial eingespart werden. So verlegte eine Firma die Batterie unter die Haube des Motors und erzielte damit, durch Verkürzung der zum Anlasser führenden Kabelleitung, eine Einsparung von 50 000 kg Kupfer im Jahr. Kunstharz wird für die verschiedensten Teile erfolgreich gebraucht, z. B. für Nockenwellenräder usw. usw. Die Elektroindustrie verwendet, anstelle des ausländischen Glimmers, für ihre Zündkerzen einen volldeutschen Stoff usw. Ich darf hier selbstverständlich (im vaterländischen Interesse) nur Andeutungen machen, denn es wäre noch recht viel über unsere Neustoffe zu sagen.

Jeder vierte Deutsche ist Radfahrer. Jeder Radler ärgert sich gelegentlich über Gegenwind und Steigungen, namentlich der nicht zum Vergnügen fahrende, also der werktätige Mann, der das Rad als „Fuhrwerk“ nach seiner Beschäftigungsstelle benützt. Der Wunsch nach einem kleinen billigen Motor, der ihm die Arbeit abnimmt, ist wohl in jedem schon aufgetaucht. Am besten soll die Maschine auch nachträglich in ein vorhandenes Fahrrad einmontiert werden können. Unzählige Bauarten tauchten auf und verschwanden, weil sie sich nicht bewähren konnten. Die hier abgebildete kleine Maschine stammt von weltbekannter Firma. Sie wurde bereits im Vorjahre gezeigt, jetzt aber ist sie lieferbar. Der Motor wird komplett mit eigens dazu gefertigtem Hinterrad anstelle des ehemaligen Hinterrades in das Tretrad gesetzt. Damit ist dieses „motorisiert“. Selbstverständlich erwirbt man bei Neuanschaffung gleich ein komplettes derartiges Fahrzeug, denn es wäre unsinnig, erst ein Fahrrad zu kaufen und sein (mit bezahltes) Hinterrad in die Ecke zu stellen, um das Motorchen zu montieren. Kraftstoffverbrauch 1,8 Liter für 100 km. Sehr interessant sind auch die geländegängigen Lastkraftwagen, für die es Bodenhindernisse beinahe nicht mehr gibt.

Leset die Heimatzeitschrift:

„Der Oberschlesier“

Sie erscheint im 20. Jahrgang / Postbezug Oppeln

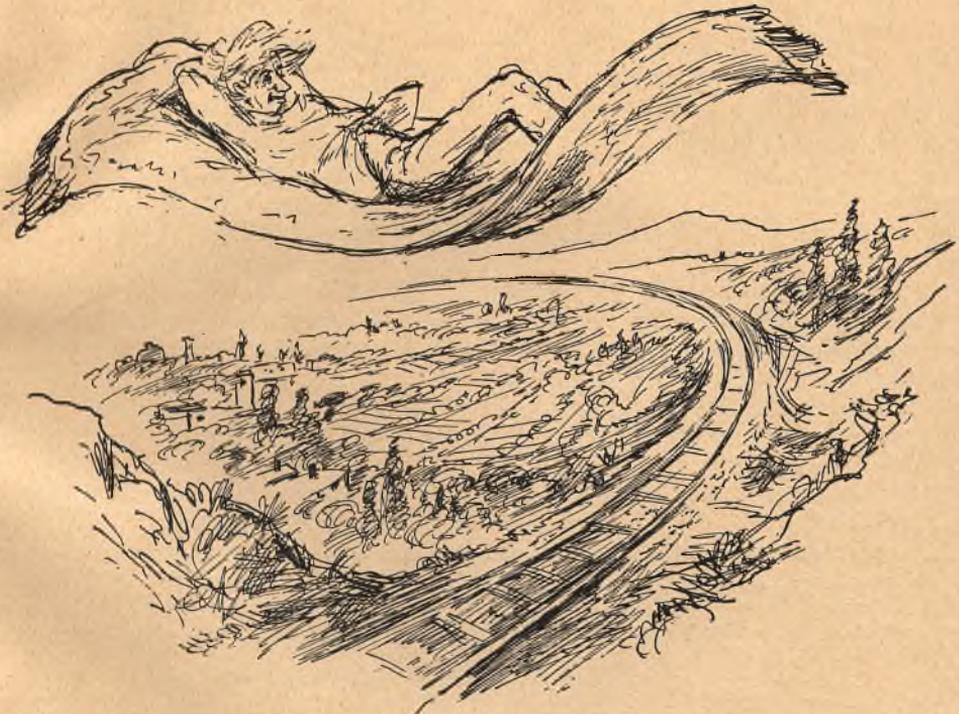
Knapp 11 Jahre war Günter alt, als der neue Klassenlehrer in der Schulsparkasse so schöne Beispiele für den Erfolg des Sparens erzählte. Die ganze Klasse war begeistert. Auf dem Heimwege wurden Pläne geschmiedet.

Günter sah klar, daß die großen Pläne mancher Kameraden unerfüllbar waren, aber er rechnete sich aus, wieviel er in den letzten Jahren schon angespart haben könnte, wenn er auf einige Leckereien, Karussell-Fahrten usw. verzichtet hätte. Das waren tatsächliche Sparmöglichkeiten, die er bisher nicht genutzt hatte, aber nun sollte das nicht mehr vorkommen. Sein Entschluß stand fest, ganz felsenfest. Schon in der nächsten Schulsparkasse begann er seinen Entschluß in die Tat umzusetzen. 30 Pfennige legte er in die Schulsparkasse und hatte dabei ein stolzes Gefühl, denn er wußte genau, daß dies der erste Schritt zu einem entfernten Ziele war. Er war auch nicht neidisch, daß andere Klassenkameraden eine ganze Mark einzahlen konnten, sondern verließ sich frohgemut auf seinen Plan. Diesen führte er in Zukunft auch tatsächlich ganz genau durch. Woche für Woche brachte er seine Ersparnisse. Seinen Geburtstag erwartete er diesmal besonders zuversichtlich und fand auch tatsächlich Verständnis bei seinen Angehörigen: 2 Reichsmark zierten diesen Tag gleichsam als Gedenkstein in seinem Sparkassenbuch. Als Siebenter in der Klasse erreichte Günter die ersten 10 RM.; als er RM. 20.- erspart hatte, war er bereits der viertbeste Sparer. Dabei waren seine Eltern wirklich nicht reich und auch der Lehrer hatte lobend hervorgehoben, daß Günter wohl der fleißigste Sparer war. So blieb es auch den Rest der Schulzeit hindurch, und als Günter die Schule verließ, waren 65.- RM. sein Eigentum. Auf sein Sparkassenbuch war er eben so stolz wie auf sein Schulzeugnis.

Bald darauf trat Günter bei einem Bäckermeister in die Lehre ein. Zuvor hat er aber die Sparkasse aufgesucht, um von seinem Sparkonto 60.- RM. zu entnehmen. Sein eigenes Geld, selbst erworben! Wie stolz war er darauf! Er kaufte ein feines, stabiles Fahrrad. Selbstverständlich war ihm sein Fahrrad besonders lieb, weil er es sich doch verdient hatte. Wenn er aber sein Fahrrad ansah, so wußte er auch ein zweites: So, wie er diesen Erfolg erreicht hatte, wird er in seinem Leben auch weitere Erfolge erreichen, so, wie er bisher gespart hat, wird es auch in Zukunft bleiben. Es blieb wirklich so, nur daß die Einzahlungen jetzt größer waren, denn wenn der flinke Bursche auf seinem immer blanken Fahrrad die Brötchen ausfuhr, drückte man ihm gern ein Trinkgeld in die Hand. Schon am Ende seiner Lehrzeit hatte er ein kleines Kapital zusammen und kaum war er volljährig, so hatte er die 1 000.- RM.-Grenze überschritten.

Sobald der tüchtige Bäckergefelle seine Meisterprüfung bestanden hat, will er ein eigenes Geschäft einrichten. Die Mittel dazu hat er ganz allein erspart; doch sagt er selbst, daß er das seinem Lehrer und der Schulsparkasse zu verdanken hat.

Jedem schaffenden Deutschen seinen Urlaub, der durch Erholung und Ausspannung neue Arbeitsfreude gibt, der die Schaffenskraft des einzelnen Volksgenossen stählt und damit die Gesundheit des ganzen deutschen Volkes stärkt. Dem Recht auf Arbeit entspricht das Recht auf Urlaub, dem der nationalsozialistische Staat Geltung verschafft hat und auch weiter Geltung verschaffen wird.



Urlaubsreise ohne Geld

Zeichnung von Jan Blich aus „Der Oberschlesier“

Urlaubsreisen in die schöne Heimatwelt mit „Kraft durch Freude“
 Betriebsport zum Ausgleich der Arbeitsleistung mit „Kraft durch Freude“
 Feierabend und Fortbildung im Volksbildungswerk
 Öppeln, getragen von „Kraft durch Freude“

NSDAP - Kreisleitung, Oppeln OS., Malapaner Straße 16

Kreisleiter	Karl Drobek
Kreisgeschäftsführer	H. Czabon
Kreisorganisationsleiter	Gahki
Kreisausbildungsleiter	Gahki
Kreispersonalamtsleiter I	Zeige
Kreispersonalstelle II	Alfred Stache
Kreisassenleiter	Biskupek
Kreisrevisor	Paul Brandt
Kreisbildungsleiter	Erich Mißch
Volkswesen und Schrifttum	Ciemalla
Kreispreßeamt	Jakob
Kreisgericht Stadt	Potyka
Kreispropagandaleiter	Kozik
Film	K. Kosbach
Funk	Gerhard Rowohl
Lichtbild	Elisner
Amt für Kommunalpolitik	Peter Dchotta
Kreisrechtsstellenamt	Hans Rowohl
Amt für Beamte	Bruno Walter
Amt für Erzieher	Arthur Hoba
DAZ	Weiß
Amt für Volkswohlfahrt	Kademacher
Amt für Volksgesundheit	Mois Rudolf
Amt für Kriegsopferversorgung	Dr. Kunibert Macziejewski
Rassenpolitisches Amt	Robert Cebulla
Amt für Technik	Dize
Amt für Wirtschaftspolitik	Heinrich Sustrate
Amt für Agrarpolitik	Dr. Meister
Kreisgrenzlandamt	Hoppe
NS.-Frauenshaft	Neuber
	von Bordelius

Des Führers Worte und Gedanken geben dem vorliegenden Kalender Aufbau und Gliederung: Mutter Erde, Pflege der Traditionen, das Volk als Quelle völkischer Kraft. „Das Volk als solches ist die Quelle, die ewige Quelle und der ewige Brunnen, der immer wieder neues Leben gibt.“

Leider sind bei diesem Wort und auch sonst wieder einige Druckfehler unterlaufen. Die meisten wird der freundliche Leser selbst finden und berichtigen. Auf einige sei hingewiesen. Die Entwicklung der Gemeinden im Kreise Oppeln ist nicht nur in den letzten 10 Jahren, sondern in den 150 Jahren von 1783 bis 1933 verfolgt worden. Die unter der Gesamtüberschrift: „Was beim Federnschleifen erzählt wird“ zusammengefaßten Sagen verbannt der Kalender Hauptlehrer Kolibabe, Klein Döbern, Hauptlehrer Kurzeja, Tarnau, und Schulleiter Klinka, Horst. Text und Bilder über das Schindelmachen auf Seite 146/147 steuerte Dipl.-Ing. Hermann Kößler bei.

Dem Amt für Kulturpflege beim Herrn Landeshauptmann und der Monatschrift „Der Oberschlesier“ hat der Kalender für geliehene Druckstöcke zu danken. Auch die 5 Bilder auf S. 86/87 sind vom „Oberschlesier“.

Dank ist der Kalender vielen — genannten und ungenannten — Mitarbeitern schuldig, die alle dienen wollten, dienen einer Idee: Heimatliebe zu vertiefen und zu verbreiten, zu dienen und mitzubauen am Großdeutschen Reich und am ewigen Deutschland.

Heil Hitler!

Der Herausgeber.

Wissen Sie

- daß Oppeln nicht weniger als 23 Brücken und Ueberführungen hat und viele Park- und Grünanlagen besitzt?
- daß Oppeln daher mit Recht „die grüne Brückenstadt an der Oder“ heißt?
- daß Oppeln an einem Schnittpunkt uralter Handelsstraßen vom Schwarzen Meer zum Atlantischen Ozean und vom Mittelmeer zur Ostsee liegt?
- daß Oppeln ein 31 Quadratkilometer großes Stadtgebiet ist und einen modernen Hafen mit großem Getreidesilo und Kühlhaus hat?
- daß Oppeln der Sitz der Kreisverwaltung des größten preußischen Landkreises ist?
- daß Oppeln seit 1816 Sitz der Regierungsbehörde ist?
- daß Oppeln die höchsten Uebernachtungsziffern von ganz Oberschlesien aufweist und daher mit Recht „das Tor zu Oberschlesien“ genannt wird?
- daß Oppeln im vorigen Jahre von zahlreichen Ausländern besucht wurde, u. a. von Reisenden aus Australien, Japan, Südamerika?
- daß Oppeln schon vor über einem Vierteljahrtausend Garnisonstadt war?
- daß Oppeln in dem Hause Tuchmarkt 7, in dem heute das Museum und die Stadtbücherei untergebracht sind, das älteste erhaltene Wohnhaus besitzt, und daß dieses Haus in früheren Jahrhunderten das Winterschloß des Grafen von Proskau war?
- daß Oppeln in seinem Heimatmuseum u. a. eine neu aufgebaute reiche vorgeschichtliche Abteilung hat?
- daß Oppeln in der ehemaligen Minoritenkirche die ältesten und einzigen erhaltenen Fürstengrabmäler der Piasten besitzt und daß diese Grabmäler wertvolle Kunstdenkmäler aus dem 14. Jahrhundert darstellen?
- daß Oppeln von 1532 bis 1742 zu den habsburgischen Erblanden gehörte?
- daß Oppeln von Friedrich dem Großen als „die Entré zu Oberschlesien“ bezeichnet wurde?
- daß Oppeln im Jahre 1880 über 14 000 Einwohner und 1938 rund 51 000 Einwohner zählt?
- daß Oppeln auf der schönen Bolkoinsel über den einzigen oberschlesischen und den zweitgrößten schlesischen Tierpark verfügt mit reichem Tierbestand aus allen Erdteilen?
- daß Oppeln den größten oberschlesischen Schulgarten mit über 1000 in biologische Gruppen geordneten Pflanzenarten hat?
- daß Oppeln im Jahre 1867 mit der aus Zement gegossenen Junobüste, die zur Erinnerung im Wäldchen aufgestellt ist, auf der Pariser Weltausstellung vertreten war?
- daß Oppeln in seiner Nähe den flächenmäßig größten deutschen Stausee hat und daß es Ausgangspunkt zum Staubecken von Turawa ist?
- daß Oppeln über zahlreiche vorbildliche Sportstätten verfügt? Auf der Schloßteichseilbahn errang Maxy Herber 1933 zum ersten Male die deutsche Eiskunstlaufmeisterschaft.
- daß Oppeln einen Verkehrsverein hat, dessen Geschäftsräume im Städtischen Verkehrsamt im Rathaus liegen, wo alle einschlägigen Fragen über Oppeln, Schlesien und ganz Deutschland beantwortet werden können?

Wer kennt seinen Heimatkreis? / 2 Rätsel

Wer die Aufl. beider Rätsel b. z. 1. 4. 39 an die „Kreisheimatstelle Oppeln, Landratsamt“ eins., hat Anspruch auf folg. Preise, die verlost u. unt. Ausschl. d. Rechtsw. verteilt werden:

- 1 Sparbuch über 5 RM. der Kreissparkasse Oppeln.
- 1 Sparbuch über 5 RM. der Stadtsparkasse Oppeln.
- 1 Karpfen aus Turawa.
- 1 Paar Sportstrümpfe aus den Strumpffabriken von A. Fuchs in Thielsdorf.
- 1 Einkaufskorb aus Rutenau.
- 1 Gläschen Fichtennadelextrakt a. d. einz. ostf. Waldwollfabrik von Wald in Karlsruhe.
- 1 Paar Holzpantoffeln aus der Schuhfabrik St. und B. Klinger, Stefanshöf.
- 1 Freifahrtchein mit dem Autobus von Oppeln nach Karlsruhe.
- 12 Oppelner Heimatkalender für 1940.

1. Silbenrätsel. Aus folgenden 51 Silben sind die erfragten 15 Wörter zu bilden, deren Anfangsbuchstaben von oben nach unten gelesen einen Heimatpruch ergeben.

a a an bee bend bruch brück dorf ei ei ei erd erz fried ge ge gräh ham hän il im irr ke la licht ma mann mein mel mer nau nau ne ne ni pa park ra ren ri richs schäfts se sen sen sen stein ter tier to weg.

1. Erinnerungsstück in Malapane. 2. Werkstatt der Eisenindustrie. 3. Feuermann.
4. Eisenhüttenwerk. 5. Holzschlägerkolonie.
6. Oppelner Sehenswürdigkeit. 7. Straße in Oppeln. 8. Ausflugsort. 9. Erzeugnis der Proskauer Fayencefabrikation im Oppelner Museum. 10. Älteste friederizianische Siedlung. 11. Erz. 12. Eisenbahnknotenpunkt. 13. Proskauer Züchtung. 14. Verant. d. NSDAP. 15. Ort mit Fähre.

2. Heimatkundliches Suchrätsel. Für jeden Strich ist ein Buchstabe einzusetzen. Die Anfangsbuchstaben, von oben nach unten gelesen, ergeben einen wichtigen Ort im Kreise Oppeln.

 Stätte einer alten bodenkänd. Industrie

 heimisches Erz

 Schloßruine

 Friederiz. Siedlung und schles. Badeort

 Jahrbuch

 Schrotholzkirche

 altes Steuerverzeichnis.



Das Banksparbuch

ist u. bleibt das Fundament für den Aufbau einer gesicherten Zukunft

Annahme von Spargeldern
 Verwahrung und Verwaltung
 von Wertpapieren

Beratung
 in Vermögens-Angelegenheiten
 Nachtrefer!

Schnelle und zuverlässige Erledigung
 aller bankmäßigen Geschäfte

DEUTSCHE BANK

Zweigstelle Oppeln

Hindenburgstraße 49, Ecke Hippelstraße
 Fernruf 2232-3645 / Postcheckkonto 47399
 Hauptsitz Berlin / 451 Geschäftsstellen

**Kaufe preiswert von unserer Fabrik
bzw. vom größten Versandhaus der Branche**

RM. 6,25
 N° 1315 a RM. 5,65
 34 78 51 27
 RM. 6,85
 N° 2292 a RM. 21,-
 80 Basses
 RM. 4,25
 N° 2530 a RM. 96,-
 N° 170 a RM. 21,75
 N° 2421 a RM. 33,-
 RM. 27,25
 Über 1 Million zufriedene Käufer
 RM. 8,75
 Sehr leichtes Erlernen nach Selbsterlern-Schule

Ca. 30000 Dankschreiben • Günstige Ratenzahlungen
Großversand an Private

Meinel & Herold, Klingenthal i. Sa. N° 665
Musikinstrumenten-, Harmonika-Fabrik und-Vertrieb

Kein Verkauf durch Ladengeschäfte.
Verlangen Sie sofort unseren Hauptkatalog - Zusendung kostenfrei

*Einst Luxus —
heut ein schöner Brauch:*

Familienanzeigen

in der

OS - Tageszeitung



C. F. Heidenreich's Wwe. G.m.b.H.

Oppeln / Fernsprecher Nr. 4241/42

Stabeisen, I-Träger, Bleche, Röhren, Eisen-
waren, Werkzeuge, Zement, Baumaterialien
Sanitäre Artikel, Schmiede-Bedarfsartikel

Gegründet 1831

Hermann Muschner

Buch- und
Musikalien - Handlung

Oppeln, Malapaner Straße 2

Fernsprecher Nr. 2061
G e g r ü n d e t 1865

Großes Lager von
Büchern aus allen Wissen-
schaften / Ansichtsendungen
ohne Kaufzwang

Literarische Auskünfte

Landwirtschaftliche Warenzentrale Oberschlesien

(Raiffeisen) e. G. m. b. H.

Oppeln, Annabergplatz 8
Fernsprecher Nummer 2851

25 Lagerhausbetriebe in:

Bauerwitz, Beuthen, Bischofswalde,
Falkenberg, Friedland, Groß-Karlshöh,
Groß-Strehlitz, Grottkau, Kalkau, Katscher,
Konstadt, Leobschütz, Mochau, Moder, Neisse,
Neustadt, Oberglogau, Oppeln, Ottmachau,
Peiskretscham, Pilsch, Ratibor, Ratibor-
hammer, Rosenberg, Steinau, Tost, Jütz

4 Malchinenhallen mit Reparaturwerkstätten
in Falkenberg, Neisse, Oppeln, Oberglogau



Pianos · Flügel

bestbewährter Fabrikate

H O H N E R - Harmonikas

sämtl. Streich-, Zupf- und Blasinstrumente

J. Alfred Neumann **OPPELN**
Nikolaistraße 17/30

Paul Kandziowa

Buch-, Papier- und Kunst-Handlung

*Opil-u. Linsobudowl
Opinel, Kunstblätter
Bilderausstattung*

Oppeln / Hindenburgstraße 34 a

Aussteuer- und Bettenhaus

Rudolf Kruppa

Fertige Federbetten, hervorragend in Qualität
und Füllung, ebenso gute federdicke und
farbichte Bettinlets, Bettbezüge, bestickt und
glatt in allen Qualitäten, Daunendecken,
Steppdecken, Schlafdecken, Künstler-Gardinen
Kleiderstoffe, Mantelstoffe, Seidenwaren, Läufer-
stoffe, Taillentücher, Umschlagetücher, Bett-
federn in groß. Auswahl, alles zu billig. Preisen
Reinigen von Bettfedern 1/2 Kilo 0,25 RM.

Oppeln, Hindenburgstr. 13

Annahme v. Bedarfsdeckungscheinen u. Ehe-
standsleihen. Mitglied der K.-K. G.m.b.H.

Alles

mit Dr. Oetker's

bewährten Erzeugnissen!



Verlangen Sie kostenlose Rezeptsendung. Dr. August Oetker, Bielefeld.

Elektro-Industrie

Revisionsgesellschaft
für Elektrizitäts-Zähler

O p p e l n

Gartenstraße 28
Fernsprecher Nr. 2377

Eich- und Prüf-Anstalt

Instandhaltung der gesamten Zähler

an Elektrizitätswerken und
Elektrizitäts-Genossen-
schaften gegen feste
Jahresprämie

Verlangen Sie **kostenlos** unsere
äußerst günstigen Bedingungen
Der Abschluß eines Abonnements
spart Ihnen viel **Geld, Ärger** und
Nö r g e l i Ihrer Stromabnehmer

Gebrauchen Sie

Joga Spezialtees :

Joga Brust- und Hustentee
Joga Blutreinigungstee
Joga Blasen- und Nierentee
Joga Nerventee
Joga Magentee
Joga Gallen- und Lebertee

wirksam und preiswert!

Jokalin Brust- und Hustensaft

aus der

Loewen-Apotheke

Oppeln, Ring 1

Schuhe und Leder

Strümpfen und Fußpflegemitteln
immer preiswert und gut aus dem Fachgeschäft

Hans Ruzyczka, Oppeln Karlsstraße 1
früher Hartmann

Paul Langer

Oppeln OS. O Hindenburgstraße 30

Konditorei / Café
Bestellungs-Geschäft

Vorzügl. Gebäck
Beste Konfitüren

Gebirg:

Hartwig Oppeln
Hindenburgstr. 11
Telefon 2482

Solinger Stahlwaren-Haus
und Küchengeräte

Alle Sportgeräte / Sportschuhe
Waffen und Munition

Auch für Sie ist das
Stricker-Rad richtig!



Preisw., stabil, schön
Katalog mit großer
Auswahl **kostenlos**
Wer ein Fahrrad
kaufen will, fordere
den Katalog von

E. & P. STRICKER / Fahrradfabrik
Brackwede-Bielefeld K 228

Lois Krause

Popins
Technikwaren
Lübeckdorf

Oppeln, Moltkestraße 16
Fernruf Nr. 3071



Musik für Feierstunden Radio
nach eigener Wahl aus dem

Besuchen Sie unverbindlich unsere
große Radioschau im 1. Stock

Funkberater

RADIO-TEHAG
das alte bekannte Fachgeschäft

Oppeln, Hindenburgstraße 45 (Tehag-Passage)

Muskelrheumatismus verursachte unaufhörliche Schmerzen

„Durchlöschliches Mittel wieder wohl und frei“
 Frau Hedwig Fischer, Frankfurt-Heddernheim, Severusstraße 12, berichtet uns am 24. März und 5. Mai 1938: „Im Oktober 1936 litt ich



erst unmerklich an Schmerzen im linken Armmuskel. Ich gab aber weiter nichts darauf, bis es schlimmer wurde und sich als Muskelrheumatismus erwies. Ich versuchte verschiedenes, doch wurde der Arm anstatt besser fast vollkommen steif.

Ich plagte mich nun schon über ein halbes Jahr mit unaufhörlichen Schmerzen herum, hatte ohne Betäubungsmittel keinen Schlaf und brachte die Nacht mehr in der Küche als im Bett zu. Ich wußte vor Schmerzen nicht mehr ein noch aus, da ging ich zur Apotheke und kaufte Logal. Die ersten Tage nahm ich 10 Tabletten, dieselben haben mir gar nicht geschadet und dankte dem Himmel für die Schmerzlinderung. Ich setzte die Kur volle

4 Wochen durch und fühlte mich wieder wohl und frei. Werde Logal immer aufs wärmste jedem Leidenden empfehlen. Ich schwöre auf Logal, es hat mir nur allein geholfen.“

Logal hat Unzähligen, die von Rheuma, Gicht, Ischias, Herzschuß sowie Nerven- und Kopfschmerzen geplagt wurden, rasche Hilfe gebracht. Selbst bei veralteten und hartnäckigen Fällen wurden oft überraschende Erfolge erzielt! Bei Erkältungskrankheiten, Influenza und Grippe bekämpft Logal die Krankheitserreger, wirkt bakterientötend und beseitigt damit diese Uebel in der Wurzel. Keine schädlichen Nebenerscheinungen! Die hervorragende Wirkung des Logal ist von Ärzten und Kliniken seit Jahren bestätigt. Haben auch Sie Vertrauen und machen Sie noch heute einen Versuch — aber nehmen Sie nur Logal! In allen Apotheken Mk. 1.24.

Das aufklärende Buch „Der Kampf gegen den Schmerz“, welches für Kranke sowohl wie für Gesunde von größtem Interesse ist, erhalten Sie auf Wunsch kostenlos vom Logalwerk München K 27/116.



Harmonika- u. Musikinstr.-Fabrik Hess

liefert an Private:

10 Tasten, 2 Bässe M 4.25 an
 10 „ 4 „ M 8.— an
 21 „ 8 „ M 16.— an

Chromatische
 mit Klavierlasten, Perimeterzell,
 Stahlstimmen. Garantie

21 Tasten, 8 Bässe M 24.—
 25 „ 12 „ M 35.—
 25 „ 24 „ M 50.—

Große Chromat.

34 Tasten, 48 Bässe M 84.—
 34 „ 80 „ M 92.—
 34 Tast., 80 Bäss., Behr. m. Reg. M 120.—
 41 „ 120 „ 2 eobrig nur M 128.—
 3 eobrig mit Reg. M 168.—
 elefantenf. M 146.—

30000 Dankschreiben.
Teilzahlung!
 Katalog gratis!

Trompeten
 ab 25.— M

Fanfaren
 ab 9.— M

Orchesterinstr.
 besonders preiswert

ab
 11.— M
 13.— M
 15.— M

2.50, 4.—, 7.— M

Mandolinen ab 6.— M
Geigen ab 4.— M **Gitarren** ab 8.— M
Lauten ab 12.— M

Gitarren-Spielapparat an jeder Gitarre oder Laute anzubringen, jeztweig mit Gitarre od. Stück. Kompletter Apparat M 12.—, Gitarre mit Apparat M 22.—, Black-Röten ab M 2.40
 Trommelröten M 1.80, 2.40

Harmonika-, Musikinstrumenten-Fabrik

Alle Musik von **Hess** Nachf. Klingenthal 941

B. Maly

Inh. Erich Maly

Baustoff - Grosshandlung

Oppeln OS., Gartenstrasse 2
Fernsprecher Nr. 2681

Verkaufsstelle der „Heraklith“-Leichtbauplatten

**führt alle
Baustoffe**

Umzüge

werden gut und preiswert ausgeführt

Konrad Seidel

Oppeln, Groß Strehlitzer Straße 10a
Fernsprecher 2641

Lagerhaus / Spedition / Kohlen

Leihbücherei Josef Schneider

Oppeln, Bismarckstraße 12
(früher Zimmerstraße 6 b)

bekannt durch die Verleihung
schöngestiger Literatur, Unter-
haltungsromane bekannter und
beliebter Schriftsteller. Bücher
für jedermann bei geringen
Leihgebühren.

Otto Kynast

Das Spezialgeschäft für
Haus- und Küchengeräte

Glas und Porzellan, sowie
Eisenwaren und Tischlerei-
bedarf.

Oppeln, Annabergplatz 5
gegenüber der evangl. Kirche

Elektro-Anlagen Beleuchtungskörper Radio-Anlagen

Reparaturen sauber u. preiswert

Ingenieurbüro

Steinke

Oppeln, Schloßstraße 2, gegenüber
der evangelischen Kirche / Tel. 3110

Weinhaus Gebr. Prüfer, Oppeln

Fernruf 2360
Gegr. 1873

Weinbrennerei m. b. H.

Tuchmarkt



Alle Gattungen

Traubenweine

waggonweiser direkter Bareinkauf
beim Winzer

ff. Edelbranntweine

Lager

über 500 Sorten

in mehreren 100000 Fl., persönl.
Probe u. Auswahl wird empfohlen

Sehenswert. Etagenkeller

Wein- und Winzerstuben / Beste Küche — Schoppenweine

Die sparsame Hausfrau kauft:

Kaffee
TEE
Kakao
Schokolade
 in der
Oppelner Kaffee-Rösterei
Ernst Herrmann
 Oppeln, Hindenburgstraße 37
 Fernruf 2545 u. 2546

Fordert vergrößerten Stufenbrod Katalog!
 über diese und mehr als 1000 andere Artikel
 Hauptkatalog ab Februar, Weihnachtskatalog ab Oktober
Garantie: Geld zurück (wenn Ware nicht gefällt)
August Stufenbrod Einbeck 245

Obstbäume, Rosen und andere Baumschul-Erzeugnisse

liefert stets in guter Ware

Paul Cebulla

Rosen- und Baum-Schulen
Oppeln, Kräutereistraße 7

Personen-
dampfschiffahrt

Leopold Ludwig, Brieg

Bez. Breslau / Fernruf Nr. 540

Ausführung von KdF., Betriebs-, Schul- und Gesellschaftsfahrten ab Oppeln u. allen Oderstationen

Klein der Preis — groß die Wirkung:

Kleine Anzeigen

in der

OS-Tageszeitung

Krämpfe Fallsucht

Es gibt ein Mittel, mit dem man dem Leiden wirklich energisch entgegen-treten kann: **„Epilepsan“** Nr. I — IV

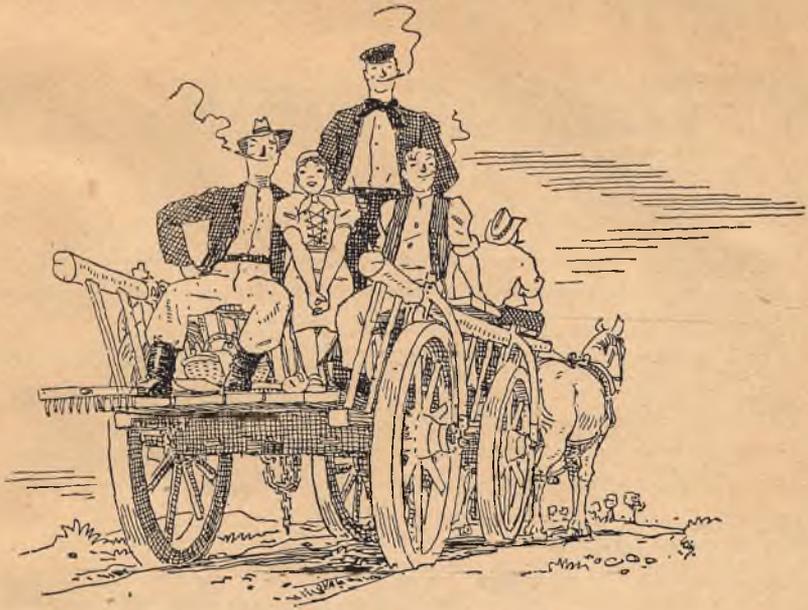
Fragen Sie Ihren Arzt. Nur in Apotheken erhältlich. Aufklärende Druckschriften durch Dr. Curt Schaefer, Fabrik pharm. Präparate, Leipzig N 21 / N. 31

Märkteverzeichnis für das Jahr 1939

Fr = Ferkeln; Fl = Flachs; Fett = Fettvieh; Gefl = Geflügel; Gem = Gemüse; Gesp = Gespinnst; Ge = Gänse; Gr = Getreide; Ham = Hammel; J = Jahr; K = Kamm; L = Leinwand; P = Pferd; R = Rind; Rbd = Rindvieh; Schf = Schaf; Schw = Schlachtvieh; Schw = Schwein; V = Vieh; Z = Ziegen. — Die eingeklammerte Zahl hinter dem Datum der Märkte gibt die Zahl der Marktstage an. — Die Zahl vor dem Strich bedeutet den Tag, die Zahl hinter dem Strich bedeutet den Monat, also z. B.: 3/4 = 3. April. — (Wir machen darauf aufmerksam, daß die in Laufe des Jahres etwa eintretenden Neuansetzungen, — Verlegungen und Aufhebungen von Märkten zu beachten sind, daher ohne Gewähr.)

Alt-Baudendorf. R: 2/3, 12/7, 6/12. Wo: jed. So. **Alt-Poppelau.** Rbd: 9/5, 3/10. Wo: jed. Di. **Altstett** (früher Deutsch-Neufirch). R: 21/3, 30/10, 20/12. **Andreas-hütte** (früher Zawadzki). R: 7/3, 23/5, 22/8, 21/11. Wo: jed. So. **Bauerwis.** Rbd: 3/5, 6/12. Wo: jed. Fr. **Bergstadt.** R: 4/5, 31/8. Rbd: Schw: 2/11. Rbd: Schw: 23/3. **Beuthen OS.** Rbd: Schw: 1/2, 5/4, 4/10, 6/12. Rbd: Schw: 5/9. Wo: jed. Di. u. Fr. **Bilchengrund.** Rbd: 4/5, 3/8, 16/11. Rbd: 9/2. Wo: jed. Mo. **Bischofsstal.** Rbd: Schw: 17/5, 13/9, 13/12. Rbd: Schw: 15/3, 21/6, 9/8. Wo: jed. Fr. **Bobret-Karf.** Wo: jed. Do. u. So. **Breitenmarkt.** Rbd: Schw: 5/4, 4/10. Wo: jed. Mi. **Carlsruhe OS.** Rbd: Schw: 9/5, 5/9. Rbd: Schw: 14/3, 7/11. Wo: jed. Do. **Cosel.** Rbd: 18/4, 10/10. Rbd: 21/2, 4/7, 7/11. Wo: jed. Di. u. Fr. **Falkenberg OS.** Rbd: Schw: 16/3, 22/6, 14/9, 26/10. Rbd: Schw: 4/5, 30/11. Wo: jed. Fr. **Friedland OS.** Rbd: Schw: 2/3, 6/7, 24/8, 19/10. Rbd: Schw: 25/5, 16/11. Wo: jed. So. **Friedrichsgräß.** Rbd: 9/2, 1/6, 9/8, 2/11. Wo: jed. Mo. **Gleiwitz.** R: 14/3, 15/8, 14/11. Rbd: Schw: 25/1, 22/2, 29/3, 26/4, 31/5, 28/6, 26/7, 30/8, 27/9, 25/10, 29/11. Fr: jed. Di. Wo: jed. Di. u. Fr. **Gnadenfeld.** Rbd: Schw: 2/3, 7/9, 16/11. Wo: jed. Do. **Gogolin.** Wo: jed. Do. **Groß-Neufirch.** Rbd: Schw: 29/3, 27/9. Wo: jed. Mi. **Groß-Strehlitz.** Rbd: 19/1, 22/6, 28/9. Rbd: 9/3, 11/5, 10/8, 26/10, 14/12. Wo: jed. Mi. **Groß-Zeidel.** R: 16/3, 25/5, 17/8, 16/11. Wo: jed. So. **Grottkau.** Rbd: Schw: 26/4, 3/10. Rbd: Schw: 3/1, 28/2, 4/7, 5/9, 5/12. Fr: 31/1, 28/3, 6/6, 1/8, 7/11. B: nur vorm. Wo: jed. Do. **Guttentag.** Rbd: 28/3, 11/7, 26/9. Rbd: 16/5, 28/8, 7/11. B: nur vorm. Wo: jed. Do. **Hehdebeck OS.** Wo: jed. Mi. **Hindenburg OS.** Wo: im Stadtteil **Alt-Hindenburg** jed. Mo., Do. u. So., im Stadtteil **Zaborze** jed. Mi. u. So., im Stadtteil **Biskupitz** jed. Di. u. Fr. **Hornd OS.** R: 9/3, 2/11. Rbd: Schw: 15/6, 10/8. Wo: jed. Di. u. So. **Katfcher.** R: 28/3, 17/10, 12/12. Wo: jed. So. **Kieserstädtel.** Rbd: 24/5, 9/8, 18/10. Rbd: 22/3, 20/12. Wo: jed. So. **Klausberg.** Wo: jed. Mi. u. So. **Klein-Strehlitz.**

Rbd: 15/3, 20/6, 4/9, 31/10. Wo: jed. Mi. **Konstätz.** Rbd: Schw: 5/4, 5/7, 4/10. Fr: 9/1. Rbd: Schw: 15/2, 10/5, 16/8, 29/11 (je vorm.). Wo: jeden Mi. **Kostenthal.** Kraut: 18/10, 25/10, 2/11. **Kranstädt.** R: 18/4, 20/6, 5/9, 7/11. **Krappitz.** Rbd: 8/3, 21/6, 6/9. B: nur vorm. Wo: jed. Di. **Kreuzburg OS.** Rbd: Schw: 14/2, 18/7, 21/11. Rbd: Schw: 10/1, 4/4, 23/5, 27/6, 22/8, 10/10 (je vorm.). Wo: jed. Mo. u. Fr. **Kupp.** Rbd: Schw: 10/5, 18/10. Wo: jed. Mi. **Landsberg OS.** R: 16/3, 10/8, 19/10, 14/12. Wo: jed. Mo. **Lagendorf** (Kr. Gleiwitz). Rbd: 29/3, 30/8, 8/11. Rbd: 14/6. Wo: jeden Di. **Leobschütz.** Rbd: 25/4, 19/9, 21/11. Rbd: 28/2, 13/6. Wo: jed. So. **Malabane.** Wo: jed. Mi. **Martinau.** Wo: jed. Do. **Mechtal.** Wo: jed. Mi. **Reiffe.** R: 19/4, 18/10, Rbd: Schw: 21/1, 20/5, 15/7, 16/9, 18/11 (je vorm.). **Palmschwarz.** Rbd: Schw: 1/4 (vorm.). Wo: jed. Mi. u. So. **Reutznitz OS.** R: 14/3, 5/9, 14/11. Wo: jed. Di. u. So. **Oberlogau.** Rbd: 23/5, 3/10, 28/11. Rbd: 14/2, 18/7. Wo: jed. Mo. u. Do. **Oppeln.** Rbd: 22/3, 21/6, 25/10. Rbd: 28/2, 25/4, 16/5, 25/7, 22/8, 19/9, 21/11. Fr: jed. Mo. B: nur vorm. Wo: jed. Di. u. Fr. **Ottmachau.** R: 9/5, 12/9, 12/12. Wo: jeden Fr. **Patschau.** R: 22/8. Rbd: 25/4, 7/11. Wo: jed. Do. **Peisericsham.** Rbd: 7/3, 8/8, 3/10. Rbd: 9/5, 12/12. Wo: jed. Mi. **Pitichen.** Rbd: Schw: 21/2, 16/5, 15/8. Rbd: Schw: 15/6, 21/9. Wo: jed. Do. **Proslau.** R: 30/3, 15/6, 21/9, 14/12. Wo: jed. Do. **Randsdorf.** Wo: jed. So. **Ratibor.** Rbd: Schw: 2/5, 12/9, 5/12. Rbd: Schw: 7/2, 1/8. Saat: 9/2, 7/9. Wo: jed. Do. **Ratiborhammer.** Wo: jed. So. **Rosenberg.** R: 15/3, 21/6, 15/11. Rbd: Schw: 18/1, 22/2, 8/3, 17/5, 9/8, 13/9, 18/10. Wo: jed. Di. **St. Annaberg.** Rbd: Schw: 16/5, 13/9. **Schurgast** Rbd: Schw: 16/2, 25/5, 17/8, 16/11. **Steinau OS.** Rbd: Schw: 9/2, 7/9, 2/11. Rbd: Schw: 12/1, 9/3, 11/5, 13/7. Wo: jed. Mi. **Loft.** Rbd: 25/5, 17/8, 19/10. Rbd: 16/3, 7/12. Schw: Schw: jed. Mo. vorm. **Ziegenhals.** Rbd: Schw: 16/3, 6/9, 15/11. Wo: jed. Mi. u. So. **Zülf.** Rbd: Schw: 30/3, 5/10, 7/12. Rbd: Schw: 23/2, 1/6. Wo: jed. Fr.



*Wer gut arbeitet,
will auch gut rauchen . . .*



Haus Bergmann Privat

so appetitlich frisch

GRABSTEINE

in allen
Gesteinsarten



Heinrich Bolik

Steinbildhauer-
meister

Oppeln, Breslauer Straße 38/40, Ruf 3597

Besichtigen Sie unverbindlich mein modernes Lager

Ihr **Fachmann** und gewissenhafter **Berater**
in **Optik-Photo-Kino-Projektion**

C. Stober

Optikermeister

Oppeln, Hindenburgstr. 38 / Ruf 2973

Lieferant sämtlicher Krankenkassen

Strandbad

Falkenberg ^O_S

Idyllische Erholungsgaststätte / Auf guten Autostraßen von Brieg, Breslau, Oppeln, Neisse und Grottkau zu erreichen / In anmutiger Wald- und Teichlandschaft gelegen / Gelegenheit zu einer Reihe von schönen Spaziergängen / Für Vereine, Schulen und KdF.-Ausflüge Preisermäßigung / Liegewiese und Gaststätte im Bade

Glashütte Hermannsthal

G. m. b. H
Hermannsthal

Fabrik für Fensterglas, Dickglas
Matt-, Musselin- und Eisblumenglas

Hans Foltis, Oppeln

Sebastiansplatz

Elektro- und Radioanlagen

Anlagen elektr. Licht-, Kraft-, Schwachstrom- und
Radioanlagen sow. Neon-Leuchtreklame. Lieferung
von elektr. Heiz-, Kochapparaten, Motoren und Be-
leuchtungskörpern. Projektion von elektr. Anlagen

Fernsprecher 3218



INTRODUCTORY
M. LUDYGA
Switzerland
of April 1888

Biblioteka Śląska w Katowicach

Id: 0030000966280



II 2534/0/1939

SL